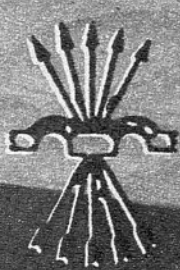


# TARRAGONA: IV PLENO DEL CONGRESO SINDICAL



# Arriba

Madrid, martes 21 de mayo de 1968

**TEMA UNICO:**

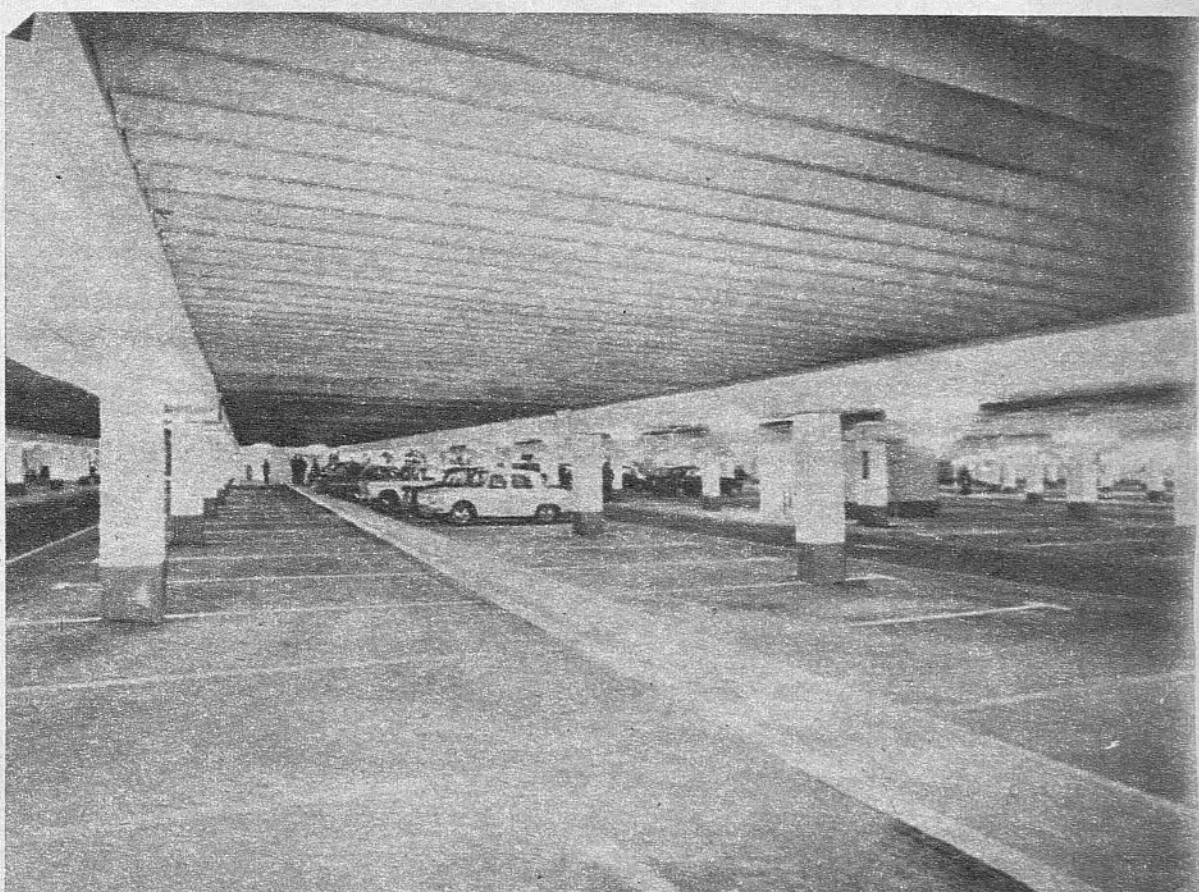
## LA NUEVA LEY DEL SINDICALISMO ESPAÑOL

El proyecto de Ley Sindical ha sido el único e importantísimo tema que se debate en este IV Pleno del Congreso Sindical, que comenzó el pasado domingo en la Ciudad Residencial de Tarragona y que se clausurará hoy. El Presidente del Congreso, José Solís, Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, pronunció un importante discurso en la sesión de apertura, cuyo texto íntegro publicamos en nuestras páginas interiores de tipografía, en el que hizo un examen histórico de estos treinta años de sindicalismo y expuso brevemente las metas conseguidas por la Organización Sindical, que es la de todos los trabajadores españoles. La futura Ley Sindical se estudia y se debate a fondo en la ciudad de Tarragona. (Fotografía de Tarragona. (Pastor.)



## FRANCIA, PARALISIS

Una estampa, una de las muchas que estos días llegan de Francia. La situación es cada vez más caótica y el país ha entrado en la vía de una paralización casi total. Los de Limpieza, incluidos. La basura se amontona ante el teatro de la Opera. (Cifra)



## BAJO LA PLAZA DE ESPAÑA

Ayer fue día de inauguraciones para el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro. Dentro del programa de fiestas en honor de San Isidro se han puesto en marcha una serie de obras de gran importancia para la ciudad. Un aspecto del aparcamiento de la plaza de España. El monumento al Quijote seguirá en su sitio. (Contreras)





## TARRAGONA: IV PLENO DEL CONGRESO SINDICAL

Hoy se clausura el IV Pleno del Congreso Sindical, que el domingo comenzó en la Ciudad Residencial de Tarragona, para estudiar un solo tema de vital importancia para el futuro de España: el proyecto de Ley Sindical. Arriba: la mesa presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, Presidente del Congreso. Abajo, a la izquierda, el Vicesecretario General del Movimiento, el subsecretario de Información y Turismo y el príncipe Juan Carlos de Borbón. Y varios aspectos del Congreso y la tribuna ocupada por los periodistas. (José Pastor.)







### ABRAZO MINISTERIAL

El Ministro español de Agricultura, señor Díaz-Ambrona, recibe con un cordial abrazo a su colega de la República argentina, don Rafael García Mata, que invitado por Díaz-Ambrona visitará la Feria Internacional del Campo



### HIJO ADOPTIVO DE LEON

Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo, en el Palacio de la Diputación Provincial de León, durante su intervención en la apertura de la III Semana de la Trucha. Fue nombrado hijo adoptivo de la provincia



### VON KARAJAN, SONRIENTE

Procedente de Lisboa, llegó a Barajas el famoso director de orquesta Herbert von Karajan, acompañado de su esposa. Von Karajan se propone dirigir dos conciertos en la capital de España y otros dos en Barcelona. (Cifra.)



### INAGURACIONES MADRILEÑAS CON MOTIVO DE SAN ISIDRO

El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, acompañado de concejales y autoridades del Ayuntamiento, inauguró ayer, dentro del programa de puesta en marcha de obras con motivo de las fiestas de San Isidro, el "Cantón del Este", el mayor de Madrid para los Servicios de Limpieza, situado en el barrio del cementerio de la Almudena. Y el parque de plantas vivaces en el Retiro, que acrecienta la belleza del gran jardín de Madrid. (Contreras.)







## SAIGON: TERRORISMO COMUNISTA

Los comunistas del Vietcong, siguiendo tradicionales enseñanzas, conmemoraron el 78 aniversario de Ho Chi Minh provocando una gran explosión en el centro de la ciudad de Saigón. Doscientas casas resultaron destruidas. Los muertos y heridos, en las primeras listas, ascienden a siete y diez, respectivamente. En la foto, el impresionante aspecto del incendio provocado por este nuevo acto terrorista contra una población civil



## FRIA PRIMAVERA SUECA

Sí; estamos en primavera muy vencida, ya de cara al verano. Pero en Estocolmo las cosas de la Naturaleza no parecen seguir su curso normal. Aquí, el ciudadano Rolando, con abrigo, quita la nieve del capot de su coche



## CUANDO LA DEMOCRACIA NO LO ES TANTO

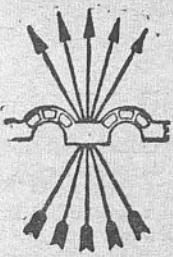
Por todo el mundo se pide más y más democracia. Sin embargo, los tales pediguños no toleran que nadie disienta de sus normas. El NPD alemán tuvo que suspender una reunión. Los "demócratas" no les dejan libertad de ideas



## PARIS: LOS OBREROS EN LA OPERA

El Teatro Nacional de la Opera de París ha sido uno de los centros ocupados por los obreros en su demostración antigubernamental. Con carteles alusivos a la huelga ilimitada, los trabajadores franceses se suman al caos





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.071.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 21 DE MAYO DE 1968.—DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

LEA USTED

el español

APARECE TODOS LOS SABADOS

## MADRUGADA: CONTINUA SUS TAREAS EL CONGRESO SINDICAL

### GIBRALTAR USURPADO

### INGLATERRA ESTUDIA LA POSIBILIDAD DE EMPLEAR REPRESALIAS

UN DIPUTADO LABORISTA PIDIO QUE FUESEN EVALUADOS LOS BIENES ESPAÑOLES EN LAS ISLAS

LA SUPRESION DEL TURISMO PODRIA SER UNA DE LAS MEDIDAS

LONDRES, 20. (Efe.)—El subsecretario del Foreign Office, William Rooger, declaró hoy en los Comunes que la ayuda positiva a Gibraltar era más eficaz que la adopción por Inglaterra de posibles medidas de represalia comerciales contra España, aunque éstas hayan sido también examinadas.

Un diputado laborista, John Lee, representante por Reading, sugirió durante el turno de ruegos y preguntas que si España persistía en su política contra el Peñón, el Foreign Office británico debiera hacer el inventario de los bienes españoles en Inglaterra con vistas a una «posible presión por medio de represalias».

Rooger replicó: «Sin necesariamente decir que el método sugerido por el diputado sea practicable o deseable, ciertamente no descartamos la posibilidad de tomar represalias, aunque también consideramos ayuda positiva para los habitantes de Gibraltar en sus tiempos difíciles».

Al recordarle otro diputado que la balanza comercial entre Inglaterra y España es muy favorable a España si se incluye el turismo, Rooger dijo: «Esa es una de las consideraciones que tenemos en cuenta».

### Sesenta observadores de distintos países asisten a la reunión

EN LAS SESIONES DE AYER INTERVINERON REPRESENTANTES DE INGLATERRA, BELGICA Y MAURITANIA

EN LA SESION INAUGURAL, ESPINOSA POVEDA DIJO QUE DE 885.681 DIRIGENTES SINDICALES ELEGIDOS SOLAMENTE SE HAN PRODUCIDO 66 CASOS DE DESPOSESION

TARRAGONA 20. (Pyresa.)—A las 23,15 se reanudan los trabajos del Congreso Sindical con el tema correspondiente a las funciones de los Sindicatos. Los primeros apartados de este punto se aprobaron rápidamente, pero al llegar al apartado sexto, referente a la intervención sindical en los conflictos individuales y colectivos de trabajo, el debate se anima y surgen varias intervenciones, en las que se pide una mayor participación de la Organización Sindical en esta materia. Don Antonio Chozas contesta en nombre de la Ponencia, y a continuación interviene el Presidente del Congreso, señor Solís, quien destaca lo delicado del tema, sobre el que es necesario matizar, sin improvisaciones. Lo Ponencia queda encargada de redactar un texto meditado para proponérselo al Pleno.

Inmediatamente se pasa a discutir el apartado séptimo, sobre la participación sindical en la gestión de la Seguridad Social. Varios Procuradores, entre ellos el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, piden que el texto de la Ponencia se modifique en el sentido de exigir una mayor participación sindical en la fiscalización de la financiación y administración de la Seguridad Social e, incluso —piden algunos—, que se llegue a la sindicalización de la misma. El señor Fugardo dice que este tema, sobre el que ha presentado una enmienda, debe pasar al capítulo octavo, en el que se tratan las funciones de la Organización Sindical.

\*\*\* PAG. 19

### DISCURSO DE SOLIS

NO VAMOS A CAMBIAR EL SINDICALISMO; LO QUE SI QUEREMOS QUE SE MODIFIQUEN SON LAS LEYES

\* Queremos una Ley Sindical que se acomode a lo que, gracias al Régimen y a Franco, hemos conquistado estos años.

\* Intentaremos perfeccionar la Organización, consolidando nuestro Sindicalismo.

\* Hace treinta años tuvo que prefigurarse el Sindicalismo en unas leyes sostenidas en criterios de arriba abajo.

\* Hoy remitimos al Gobierno unas bases que nacen del pueblo, es decir, que van de abajo arriba.

\* NUESTRA BASE SON OCHO MILLONES DE TRABAJADORES Y TRES MILLONES DE EMPRESAS.

\* Ciento sesenta mil dirigentes sindicales tomaron parte en una encuesta a nivel nacional para reunir los materiales de los criterios que ahora elaboramos.

\* Los dirigentes salidos de esta base, por elección libre, alcanza el medio millón.

(Pág. 14.)

## FRANCIA: LA SUBVERSION ROJA SE AGUDIZA

- \* LAS CENTRALES DE ELECTRICIDAD Y GAS, OCUPADAS POR LOS OBREROS
- \* BANDERAS ROJAS Y PARALISIS TOTAL EN EL PUERTO DE MARSELLA
- \* LA POLICIA IRRUMPE EN LOS CENTROS DE CORREOS, TELEGRAFOS Y TELEFONOS
- \* EL PAIS, PRACTICAMENTE INCOMUNICADO POR TIERRA, MAR Y AIRE CON EUROPA
- \* LOS EMPLEADOS DE BANCA Y LOS TAXISTAS SE UNEN A LA HUELGA GENERAL

### ULTIMA HORA

## ATAQUE-RELAMPAGO ANTICOMUNISTA CONTRA LA OPERA DE PARIS

\*\*\* PAG. 7

### ELECCIONES ITALIANAS

## Se perfila la derrota de Pietro Nenni

\*\*\* PAG. 18

### De Gaulle reunió el domingo al Consejo de Ministros en sesión extraordinaria

PARIS, 20. (Efe.)—El puerto de Marsella está paralizado. Banderas rojas han sido izadas en diversos navíos de carga y de pasajeros. Las huelgas portuarias se han extendido esta mañana a El Havre.

\*\*\* PAG. 6

Ayuntamiento de Madrid



# ACTUALIDAD DEL SINDICALISMO

*La prefiguración popular de la futura Ley Sindical marca, sin duda, un importante hito. No existe ninguna otra ley que haya sido asistida en la fase previa a su elaboración de un consenso democrático tan amplio.*

En su discurso de apertura del Congreso Sindical extraordinario que se celebra en Tarragona, Solís ha hecho una clara exposición de las razones de presente y de futuros que asisten al Sindicalismo español. Ha habido también alusiones al pasado, pero sólo en la medida en que ayudan a situar la perspectiva actual del sindicalismo y, sobre todo, la notoria evolución operada desde que fue promulgada la vieja ley de Bases de 6 de diciembre de 1940.

No ha hecho Solís concesiones a la retórica y ha entrado por derecho en el planteamiento político y social del Sindicalismo que ha de prefigurar este Congreso Sindical y confirmar, jurídicamente, las Cortes Españolas. El lenguaje realista del Ministro Secretario General del Movimiento en este tema no da lugar al equívoco. "Que quede esto bien claro: están viejas las antiguas leyes; pero no el Sindicalismo. Por eso, lo que vamos a cambiar sustantivamente no es

el Sindicalismo; queremos su perfeccionamiento, y lo que sí queremos que se modifiquen son las leyes."

La propia mecánica legal determina ya, desde el principio, el positivo signo evolutivo alcanzado, que es indicativo de madurez. "La profunda diferencia que existe entre lo que vamos a hacer ahora y lo que se hizo hace casi treinta años es que, entonces, necesariamente tuvo que prefigurarse el Sindicalismo en unas leyes sostenidas en criterios de arriba a abajo... mientras que hoy remitiremos al Gobierno unas bases o unos criterios que nacen de abajo a arriba, del pueblo español al Poder Público, del Sindicalismo maduro, en ejercicio, activo y eficaz, al Gobierno", ha afirmado José Solís.

Esta prefiguración popular de la futura ley sindical marca, sin duda, un importante hito. No existe ninguna otra ley que haya sido asistida, en la fase previa a su elaboración, de un consenso

democrático tan amplio. La consulta-informe sindical constituye, en este sentido, un verdadero plebiscito y de ello es fedatario el propio Congreso.

Ha puntualizado también Solís algunos extremos, acerca de los cuales se han manifestado abundantes especulaciones. No ha lugar para viejos pleitos partidistas. El viejo pleito de las vinculaciones partidistas, que aún supervive en otros países, ha quedado desplazado por la realidad operante de un Sindicalismo que tiene su representación directa y sin intermediarios en el Estado. Como ha pasado también la ocasión de plantear dilemas inexistentes entre la unidad y la libertad sindical, porque, como ha afirmado Solís, "La unidad es conveniente y resulta obligada por la realidad socio-económica. Y la pluralidad cabe perfectamente en una estructura unitaria."

Ha habido, de otra parte, en el discurso del Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro, un claro esbozo de objetivos futuros. La pluralidad de frentes —económico, social, político y asistencial— sobre los que ha de operar el Sindicalismo, justifican sobradamente el clima de optimista realismo y de perfecta evolución que anima al Congreso Sindical de Tarragona.

DE PERFIL

## Revolución social

Analiza Saralegui en «El Alcázar» el signo de las inversiones reales programadas en el presupuesto del Estado 1968, y afirma: «La verdadera revolución social —honda, ancha y pacífica— es la que se haga por la educación. Y ésta —por lo que se ve a través de la desnudez de las cifras— no está aún en la mente de quienes nos gobiernan.»

La afirmación de Saralegui me parece rigurosa, aunque he de ponerle algunas objeciones. Y lo hago, porque en el párrafo anterior, Saralegui dicta el deshaucio de dos aspiraciones populares aún insatisfechas: la reforma agraria y la reforma de la empresa. La primera, porque «hoy no encierra en absoluto una ilusión nacional». La segunda, porque es una «solución inoperante, poco atractiva en la sociedad anónima vigente hoy».

Me identifico plenamente con la afirmación de que es la educación la base de la verdadera revolución social. Y por eso mismo, pregunto: ¿Cómo se puede desconocer la decisiva relación de causa-efecto que tiene, al menos en la sociedad actual, la economía y la educación? El precipitado «miserere» que Saralegui entona por el alma de la reforma agraria y de la reforma de la empresa nace, sin duda, del equívoco de creer que el contenido de ambas proposiciones revolucionarias se agota en el formalismo de unas decisiones técnicas, cuando el tema es, en realidad, muchísimo más profundo.

Porque, ¿qué son, sustancialmente, la reforma agraria y la reforma de la empresa? Ya sé que hay tantas respuestas como concepciones ideológicas. Pero en el fondo de todas las proposiciones aparece siempre el nudo gordiano del problema que, en mi criterio, es éste: la transformación radical del concepto de propiedad.

Por supuesto que cualquier intento de «reforma» que no vaya dirigida a resolver el fondo del problema está condenada a no despertar una ilusión nacional y resultará inoperante. Esto explica, sin duda, muchas actitudes personales y colectivas contemporáneas. Pero en cualquier caso, la proposición de la verdadera reforma, la necesidad moral de su realización, permanecen ahí, asociada a la más pura y hermosa esperanza nacional.

La complejidad del tema y, sobre todo, su importancia, me impiden caer en simplismos retóricos. Insisto, no obstante, en el meollo del problema. Lo que hay que abordar es una verdadera reforma. Es decir, transformar jurídicamente la concepción de la propiedad capitalista y anónima, para sustituirla por un sistema social que esté también alejado del estatismo marxista-leninista. Esta es, al menos, la proposición falangista. Ciertamente es difícil. Pero por eso mismo es sugestiva, atrayente y capaz de movilizar, hoy como ayer, una ilusión nacional.

Antonio GIBELLO

## Los NUMEROS

### IMPORTACION DE LIBROS

Durante 1967, el valor de las importaciones españolas de libros, Prensa y manufacturas gráficas alcanzó la cifra de 792.671.525 pesetas, lo que supone un aumento, respecto a 1966, de un 19,18 por 100. Los vendedores de publicaciones a España fueron 1.600, establecidos en 51 países. Las publicaciones importadas corresponden a los idiomas siguientes: francés, el 29,55 por 100 del total; español, el 24,43 por 100; inglés, el 24,19 por 100; alemán, el 8,07 por 100; italiano, el 5,7 por 100.

La procedencia geográfica de las importaciones fue: de Europa, 224 millones de libros y 248,5 millones en Prensa; de los países soviéticos, un millón en libros y 45.000 pesetas en Prensa; de Iberoamérica, 163 millones en libros y 15,7 millones en Prensa; de América del Norte, 71,5 millones en libros y 22 millones en Prensa; el resto del mundo, 5,6 millones en libros y un millón en Prensa.

El sector de las publicaciones es uno de los pocos en que España es, al mismo tiempo, país vendedor y comprador. Por lo que se refiere a libros, el saldo comercial es muy favorable a España y se aproxima a 1.800 millones de pesetas en 1967. Es decir, que por cada peseta pagada al extranjero, en concepto de compra de libros, recibimos 3,2 pesetas por exportación de publicaciones.

El consumo de papel editorial fue de unos 71 millones de kilogramos. En 1967, el número de títulos editados fue de 11.000, frente a 6.000 en 1958. El número de ejemplares por título fue de 9.285, por lo que la cifra media de tiradas aumentó durante esos años en un 50 por 100 más.

## Repesca

*Reconozco que desde hace algún tiempo no me llega la camisa al cuerpo, y no precisamente por mi propio pellejo —cada día más duro—, sino por el de nuestros trabajadores. Me faltan aún elementos de juicio (la verdad es que la maniobra se realiza muy recatadamente), pero ¿no les extraña a ustedes que buena parte de nuestros capitalistas y gran número de periódicos que se distinguen por su desamor social se hayan lanzado a una bien montada operación en pro de los trabajadores...? ¿No huelen cierto tufillo azufrado que se desprende de esas peticiones de aumento sustancial en las remuneraciones de los parados, seguidas de esas incitaciones a una regulación más amplia y perfeccionada de los conflictos colectivos en general (huelgas, para hablar en oro)...? Reconozco que soy algo desconfiado, pero mucho temo que todo ello sea la camita para exigir el despido libre... Si, reconozco que no me llega la camisa al cuerpo cuando el diablo se mete a fraile...*

J. BLANCO

## INCREIBLE, PERO CIERTO

### CONTRA LA CONTRIBUCION SOBRE LA RENTA

Por ahora en solitario, «Semanal Financiera» prosigue una tenaz campaña contra el impuesto sobre la renta, sirviéndose de la pluma de uno de sus más habituales y caracterizados colaboradores. La nueva argumentación contra tal contribución es la siguiente:

«¿Qué soltura no recibiría nuestra economía si se prescindiera de la contribución sobre la renta en vez de hacerla, como se ha hecho para este año más técnica sí, pero más complicada y con mayores pliegues donde el contribuyente de buena fe puede verse cogido? Tan simple como que las tres palabras —«No habrá nacionalizaciones»— hayan producido el efecto de todo un plan de desarrollo, es que la supresión de tal tributo produciría el de diez planes unidos. Sin perjuicio de planear las producciones más adecuadas y los lugares más convenientes. Pero primero de todo lo natural y humano; lo simple y elemental.» ¡Cáspita!...

## LAS COSAS COMO SON

### EL PUBLICO TAURINO.

En terreno abonado cabe todo, incluso un escándalo tan monumental como el que con Miguelín tuvo por marco la Monumental madrileña. El torero evoluciona y de qué manera. Pleitos ciertos se ventilan cara al público. O pleitos inciertos que se crean con ese exclusivo fin. La parte débil dice que el torero con poder le perjudica en sus intereses, le separa de los carteles. La parte fuerte alega ignorar esto. Lo curioso es que aquí puede haber algo de cierto. La parte fuerte procura poner en sus carteles a sus amigos. Esto ha ocurrido desde Pedro Romero a nuestros días. Y no sólo los toreros, sino que los empresarios hacen algo parecido. Pasa —y es inevitable— que el puesto que se da al amigo se le quita a otro, en ocasiones con más méritos para ocuparlo.

La realidad —al margen de la escandalosa (premeditada o no)— es que los carteles no los hace el público. Al público se los dan hechos y sin derecho a apelación. Los planean los empresarios, los redondean los toreros influyentes con nombres de sus amigos. El público no opina. Claro está que el público es el único que debiera dar su final opinión y tiene medios para imponerla. Le bastaría con inhibirse de pasar por las taquillas si los carteles no son en su totalidad de su agrado. Es un arma de la que dispone, pero de la que nunca hace uso.



## LA AZUCARERA DE MONZON

La noticia se publicó recientemente, pero me imagino que pasaría inadvertida para la mayor parte de los lectores no afectados por la misma. Sin embargo, creo que merece la pena ser subrayada aquí, ya que implica un problema que, iniciándose en una aparente reestructuración económica del sector al que corresponde, termina por suponer un problema social. Se trata en definitiva del traslado de la Azucarera de Monzón, de la provincia de Huesca, nada menos que a la zona de Jerez de la Frontera.

Los motivos de este traslado parece ser que se basan en los siguientes hechos: Primero, falta de regularidad en la producción de la comarca, debido fundamentalmente a los bajos precios existentes para la remolacha, y, después, a que en la Baja Andalucía se ha producido en los últimos años un fuerte incremento en la producción remolachera, que ha llegado a las 700.000 toneladas anuales y, en consecuencia, están haciendo falta nuevas instalaciones moliadoras. Si ello es así, no cabe negar que hay un principio de razón económica que hasta cierto punto justificaría el traslado. Pero ocurre que, independientemente de las necesidades existentes en la mencionada zona andaluza, el sector remolachero del Cinca, que tiene por base a la ciudad de Monzón, sobre ser un auténtico pionero del cultivo, ha dado pruebas de estar en condiciones de cumplir los requisitos mínimos para la existencia de una azucarera.

Por ejemplo, a conseguir el mínimo anual de 200.000 toneladas que se consideran indispensables para hacer rentable el establecimiento de la mencionada factoría. La Cámara Oficial Sindical Agraria de Huesca ha dado a conocer, a este respecto, que solamente tres cultivadores de la zona se habían comprometido a producir, ellos solos, el cincuenta por ciento de la cantidad exigida, es decir, 100.000 toneladas, con tal de que la Azucarera no fuera desmontada y trasladada. Estos cultivadores ponían una sola condición: que se les permitiera usar las semillas que ellos considerasen convenientes y que se les asegurase una recepción fluida, sin los inconvenientes a los que la empresa tiene acostumbrados a los pequeños agricultores. Además de esta argumentación existían los siguientes hechos: En la Azucarera de Monzón trabajan, con carácter fijo, 70 trabajadores, y con carácter eventual —en las épocas de recolección y moliadura—, 350 trabajadores más. Finalmente, a esta Azucarera afluye un extraordinario número de pequeños agricultores, cuya economía está basada, esencialmente, en la producción remolachera. Si esta Azucarera desaparece, se les originará un grave perjuicio, ya que tendrían que transportar su producto a más de cien kilómetros de distancia, y dado el precio que se mantiene para esta raíz, sería difícilmente rentable su producción.

Pues bien, planteadas así las cosas, el traslado ha sido autorizado, como se sabe, con los siguientes compromisos: Se obliga a la Sociedad propietaria de la Azucarera a mantener el equipo de recepción de la remolacha, por un período de cinco años, y a contratar toda la producción que se le ofrezca en el plazo de diez años. Y en el caso de que el cultivo en la zona alcance una producción media de 200.000 toneladas anuales con la riqueza en sacarosa que se determine, habrá de convocarse un concurso para la instalación de una nueva Azucarera... ¿Lo entienden ustedes?

M. L. DOMINGUEZ

## LA otra CARA

### EL PASTOR, LAS BODAS Y EL FUTBOL

El pastor de la iglesia de un pueblecito cercano a Derby (Inglaterra) es un «hinch» del fútbol. El pastor se sabe de memoria los salmos de David y las alineaciones de los principales equipos de las Islas. «A Dios rogando y con el pie chutando», dice el pastor, que alterna entre las hojas de su Biblia protestante dulcissimas estampas religiosas y viriles fotografías de sus equipos preferidos.

«Derrama, oh Señor, tus gracias sobre tus humildes siervos del Manchester, que van perdiendo por tres a uno», habrá dicho el pastor, emocionado ante la pequeña pantalla, el día 15 del actual, fiesta de la degollación de los santos madridistas... O bien: «Sigue concediéndonos, oh Dios, tu infinita protección para que se mantenga ese maravilloso empate a tres.»

Pero esto no pasa de ser un supuesto, un supuesto probable, pero un supuesto al fin y al cabo. Lo que no lo es, lo que entra de lleno en el campo de la realidad es que el pastor ha aconsejado a su feligresía que le hagan el repajolero favor que no contraer matrimonio en días de partidos, ya que las bodas le impiden asistir a los encuentros.

Nosotros también tenemos un sacerdote que juega al fútbol, y si la memoria no me es infiel, lo hace en el equipo navarro llamado Izarra, lo que no le impide casar a sus fieles aunque tenga que dejar de defender los colores pamplonicos. Pero ante el pastor de las cercanías de Derby ha surgido el dilema: en los pueblos pequeños, las bodas acostumbran a celebrarse en días feriados, para que así todos y cada uno de los invitados carezcan de pretexto laboral y asistan a la función, la repetidísima función de autorizar, como Dios manda, a un joven y a una chica para que las discusiones surgidas en los parques públicos o en las carreteras que circundan a sus pueblos, puedan mantenerlas, a voz en grito si preciso fuera, en la «paz del hogar», sin miedo a los fisonómicos de los convecinos. ¿Cómo, pues, quiere el pastor de marras actuar con esa tradición, aun cuando base su requerimiento en el deporte más tradicional del Reino Unido?

Sospechamos que los feligreses insistirán en casarse los días feriados, haciéndole la mamola al reverendo, que se quejará así, poco más o menos: «Oh, Señor Dios de todos los ejércitos, confunde con tus rayos a estos incrédulos que no saben ayudar a su pastor en las fiestas de guardar.»

MAESE PEREZ

## EL VALOR DE LAS PREPOSICIONES

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Es un hermoso juego el que nos ofrece el idioma y la gramática. Hermoso y trágico. Pasamos por las palabras, por las interiores y por las proferidas, abrasándonos en ellas sin calentarnos. La frivolidad ignea no tendría demasiada importancia, si no fuera porque nos va en ello la dignidad humana de ser hombres. Son vanos los hombres que vanifican el lenguaje. Los poetas lo saben, y administran el sacramento de la belleza con la menor carga de signos sensibles, alérgicos a la pompa retórica de las palabras inútiles. Es su gozo y su dolor.

Pero las palabras, todas, cuando las pronunciamos, nos enaltecen o nos rebajan. Quedamos colgados de sus hilos invisibles. Si el hombre, al emitirlos, no se asegura de su valor o de su alcance, otros manejarán la soga y nos ahorcarán con ella. Las palabras son, para el hombre, como para el pez la boca. Por ella vive, pero por ella sobre todo muere.

Se dirá que esta virtud salutífera o letal de las palabras sólo la atesoran los sustantivos, los adjetivos y los verbos. Por lo común así es. Pero hay otras partes de la oración que desbancan el tesoro de los hombres y les incineran al alancearlos con la punta abrasada.

Hoy me voy a restringir a dos preposiciones. Un mal uso indiscriminado de su valor desigual puede dar al traste con el sustantivo personal supremo del idioma. Me refiero, ya lo habrá adivinado el lector, al Señor absoluto, a Dios.

Todos hablan de Dios. Para blasfemar o para bendecir. Es decir —y remozo las etimologías— para herirle al hablar o para loarla al nombrarle. El diálogo —gran fetiche— tiene en nuestro tiempo a Dios por objeto. Se comienza por sentarle en el tribunal de nuestro coloquio y, maniatado por nuestras palabras, espera el veredicto de nuestra judicidad coloquial. Todos hablamos de Dios, como si el hablar de El o discutir sobre El, tuviera algo que ver con Dios en sí mismo o con Dios en nosotros.

Hablar de Dios es lo más opuesto a la oración, tal como se practica este hablar de nuestro tiempo. Cuando Teresa de Jesús proponía a sus mujeres o callar o hablar de Dios, entendía cosa bien distinta. La preposición alcanzaba un significado inédito en nosotros.

Hablar de Dios no es necesario; hablar con Dios es imprescindible. Hablar de alguien no supone que esté vivo. Al contrario, son los muertos los más favorecidos por la locuacidad de los vivos. ¿No estaremos enterrando a Dios en el blando lecho del diálogo? Apenas si permitimos que sea El quien hable, y cuando por fin le llega el turno, le obligamos

a que se explique con palabras prefabricadas por nosotros.

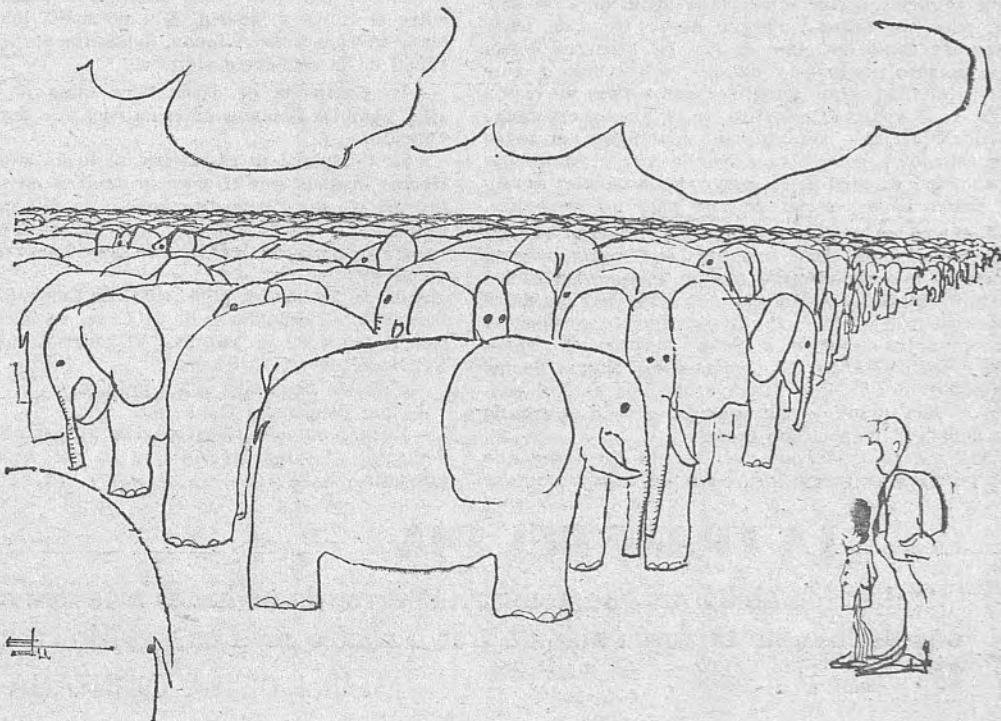
El juego de las preposiciones es teológico y existencial. Hablar con Dios no es imprecarse —si es con Dios con el que hablamos— sino escucharle. Sólo habla verdaderamente con Dios aquel que abre con su silencio expectante caminos a la palabra de Dios. No sólo por cortesía, sino por razones de vida y muerte. De Dios se pasan hablando todos los diálogos día y noche. Es el infierno. Algunos se imaginan que en la morada sin esperanza, no habrá noción de Dios. Yerran. Lo que no se hará, ni se podrá conseguir, es hablar con Dios; pero hablar de Dios, sí, a todas horas. La gran tragedia de los infernados efímeros o eternos reside en la incommunicabilidad con Aquel de quien hablan los huesos, el alma y los labios.

El silencio de Dios, en este infierno a lo Sartre, que es el mundo de hoy, no es mutismo celestial sino vocinglería terrena. Aquí nadie espera ya nada de Dios; es Dios el que tiene que someterse a lo que salga del diálogo sobre El. Es una especie de liberalismo teológico, una forma de democracia teológica, organizada y sostenida por el despotismo ilustrado de los presatenientes.

Un enorme poeta avisó a los poetas de que sólo Dios es el que habla. Otro poeta —este sin ponderativos— esperaba hablar con Dios un día. Le había entrevisto en sueños, en la fontana del corazón, en la colmena de amarguras, en el sol que alumbraba y hacía llorar, pero —es curioso— no en las palabras, en sus palabras de poeta numinoso. Y es que Dios es el eterno ausente en los diálogos que le toman como pretexto. La inefabilidad de Dios es un tropo literario, es una exigencia de su ser. Los hebreos lo sabían bien, al hablar y al escribir.

Me percató de sobra de que este artículo incide en el vicio que critico. Pero quizá no del todo, pues a lo que apunto no es a hablar de Dios, sino a que nos dejen hablar con Dios —es decir, escucharle en silencio evangélico y eucarístico— los que nos invitan a que le tomemos de día y de noche como argumento de diálogo o como pretexto dialéctico. Los gabrieles de la nueva encarnación social de Dios haría bien en callarse hasta que encuentren —cosa imposible— una materia virginal y sin manilla. De lo contrario mucho me temo que se estén dando la mano por debajo de la mesa redonda, con los sabios del Aerópago o con los deicidas del marxismo.

Están más cerca de la fraternidad universal los que hablan con Dios, a solas o con los hermanos en la fe, que los que hablan de Dios con quien sea, como esgrima de humanismo dialéctico.



—No, hijo, no es una manifestación de elefantes; es una manada de elefantes.



# ...vosotros opináis, ellos opinan...

## TOYNBEE ENJUICIA EL CONFLICTO VIETNAMITA

De «ABC»:

“Lo que yo sostengo es que todos, somos, primero, nacionalistas y, luego, comunistas o capitalistas. El sueño de Lenin ha perdido vigencia, pero los norteamericanos continúan aferrados a él. Todo país comunista y todo país capitalista es, en primer lugar, un país nacionalista. Yugoslavia, Rusia, Vietnam del Norte, el Vietcong, de Vietnam del Sur; China, Mongolia Exterior son comunistas, pero son primero nacionalistas, como lo son todos los países comunistas. Yo creo que los norteamericanos, en Vietnam, luchan contra el nacionalismo, no contra el comunismo. A la mayoría de la gente le importa un pito estar bajo el comunismo o bajo el capitalismo. Esas palabras no significan nada para ellos. Si uno es un campesino vietnamita, ¿qué más le da que su Gobierno se llame comunista o capitalista? Lo que le importa es que sea bueno o malo: no su denominación.”

### LA REUNIFICACION

“Yo creo que si se reunificara Vietnam sería bajo un régimen comunista. Pero creo también que sería un régimen comunista como el de Tito. Opino que bajo el gobierno de Ho Chi Minh, Vietnam sería una barrera tan eficaz contra la expansión china en el sureste asiático como lo es Tito contra la expansión rusa en Europa.”

No me gusta el nacionalismo, pero creo que es una de las fuerzas más poderosas del mundo, mucho más poderosa que la democracia o el comunismo. En todo país, cuando se produce un choque entre la ideología y el nacionalismo, siempre es el nacionalismo el que sale victorioso.”

### UN PELIGRO: LA DICTADURA

“Los norteamericanos parecen gozar de gran libertad para expresar sus opiniones. Pero creo que la guerra se aproxima a un punto en que ha de producirse o bien una gran intensificación del esfuerzo bélico —y, como consecuencia, un régimen interno mucho más parecido al de las dictaduras— o bien un cambio de política como el de De Gaulle en Argelia, en que una nación reconoce su error y se retira.”

## Objeciones de «Ya» a una demanda de urgencia

“Todos los españoles —afirma «Ya» en un editorial— estamos interesados en que nuestro proceso de desarrollo no se interrumpa. Más aún: en que tal proceso se prosiga con firmeza y eficacia. De aquí nuestro interés —el de todo el pueblo español— por el II Plan de Desarrollo, que estamos todos deseando ver en vigor.”

Lo anterior creemos, sin embargo, no autoriza a sostener —como se ha dicho— que a partir de ahora sólo cabe recomendar urgencia. Nos parece mucho más prudente seguir el acertado dicho de «Sin pausa, pero sin prisas». Porque no se trata de tener Plan sea como sea, sino de que tal Plan sea bueno —e, incluso, mejor— y de que, sobre todo y ante todo, tal Plan —que pretende convertirse en expresión de la voluntad colectiva de la Nación española (señor Mertes)—, sea aceptado realmente por todos los españoles, ya que va a condicionar el desarrollo económico y social de España y los españoles durante cuatro años y servir de base para los siguientes.

Tampoco es posible sostener —y creemos que en ello tendrán que decir bastante los Procuradores en Cortes— que difícilmente ningún Procurador estará documentalmente preparado para impugnar los datos manejados en el Plan. De ello creemos que nuestros Procuradores en Cortes actuales —que tan alto ejemplo están dando de saber estar a las alturas de las responsabilidades que tienen contraídas ante el pueblo español— van a dar sobradas muestras cuando se debata el Plan en las Cortes.

Nos parece igualmente aventurado pretender que los Procuradores sindicales —los únicos a los que se

les admite medios e información suficientes para poder realizar una crítica fundamental al texto del II Plan— vayan a dejar de hacerla porque resultaría una «autocrítica» de lo que ha admitido en las Comisiones preparatorias del Plan. Porque ¿es que saben bien lo que ha sido aprobado en cada una de las Comisiones y Ponencias? ¿Hasta qué punto se les ha permitido intervenir en su redacción y sobre qué puntos ha habido acuerdo o no lo ha habido?”

## La civilización del bienestar se ha quedado coja

“En París —escribe Lucio del Alamo en «Hoja del Lunes»— hay banderas rojas en La Sorbona. Las bocinas de los coches de los estudiantes de París no componen el estribillo de «liber-tad». Quizá porque las libertades democráticas del Occidente las tienen ya o porque no disponen de coche propio, como en Madrid, aunque es posible que tengan bocina. También en Praga los estudiantes pedían hace un par de semanas democracia y libertad. Y un torero de una fábrica metalúrgica explicó a un periodista francés: «Yo, donde quiero ver la democracia es en mi nómina.»

Un reportaje de «Gaceta Ilustrada» explica que la rebelión de los estudiantes libres —los de París o Berlín, los de Roma o Milán— no es para pedir las libertades, que ya tienen y no les sirven, sino para repudiar a una «sociedad tecnocrática y capitalista» que les cierra los caminos de la vida. La «civilización del bienestar» parece ser que se ha quedado coja. No se está tanto contra el automóvil, el frigorífico y el aire acondicionado como contra el hecho de que no haya frigoríficos para todos.

Es fácil, sin duda, seguir al que grita más o al que levanta una bandera más empapada de sangre. Lo que no sirve es la libertad de morirse de hambre. Cuando yo era joven me parece recordar que escribí unos versos malísimos cantando a la libertad; pero cuando hace treinta años me dieron un fusil, lo que de verdad buscaba, casi con agustia, era la justicia para España y para los españoles.»

## «Los jesuitas no son clasistas»

De la entrevista mantenida con el padre Arrupe, preposito general de la Compañía de Jesús, en el aeropuerto de Barajas. La firma Raúl del Pozo y la publica «Pueblo»:

—Padre Arrupe, ¿cómo siendo español aún no ha visitado la Compañía en España?

—No sé cuándo vendré a España. Pero puedo decirle que lo haré pronto. Tiene voz de bilbaíno. No hay que olvidar que es natural de Bilbao. Es hijo de un arquitecto y fundador de la «Gaceta del Norte». Estudió Medicina en Madrid (fue compañero de Ochoa y discípulo de Negrín). Hizo el noviciado en Loyola. Su juventud y sus estudios se desarrollaron entre el Norte y Madrid. Aún no había iniciado su etapa misionera en el Japón, donde fue testigo excepcional de la catástrofe atómica.

—La Compañía de Jesús tiene fama de clasista. ¿Qué cambios fundamentales ha encajado después del Concilio?

—La Compañía ni es clasista ni lo ha sido nunca. Hemos luchado por el servicio de Dios en todas las tierras, sin distinción de razas ni de diferencias sociales.

—¿Qué opina de los jóvenes jesuitas progresistas españoles?

(Sonríe. La bula de 1540 reza: «La Compañía es milicia bajo el estandarte de la Cruz, en servicio del solo Señor y de su Vicario.» El padre Arrupe es interpelado por sus capitanes.)

—Nada de preguntas sobre política.

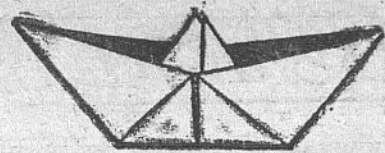
—¿Qué piensa del Opus Dei?

—Bueno, es una Congregación valiosa. Estoy en contacto... Le agradecería que no me hiciera esta pregunta.»

## LA FRASE DEL DIA

«Las inmobiliarias que cometan el error de no hacer más que casas de lujo, no tardarán más de tres o cuatro años en pagarlo caro.»

Manuel DE LA QUINTANA  
(«Ya»)



## EL HUMO DE LA «ACTUALIDAD»

A PROXIMADAMENTE en la mitad de las conversaciones de la mitad de los habitantes de nuestro país ha sonado hoy el nombre de un torero. Un torero que se tiró de «espontáneo» cuando toreaba otro y demostró, en primer lugar, que era enemigo del que toreaba, y, en segundo, que el enemigo de éste venía a ser una especie de mueble. Aproximadamente diez millones de españoles preocupados por el lance. ¿No es un dato?

Se habla mucho de «pueblo». El «pueblo» para arriba y para abajo, para la izquierda y para la derecha, pero es éste uno de los conceptos más confusos. Cada uno, cuando dice la palabra «pueblo», se refiere a algo distinto. «Gente común y humilde de una población», dice el Diccionario. Otros creen que «pueblo» es «quien participa» y algunos identifican al «pueblo» con los que sufren. En un sentido extenso, todos los que trabajamos estamos inmersos en el «pueblo». (De ahí la indignación de Sartre cuando oye decir de alguien que «se ha inclinado sobre el pueblo para hacerse portavoz de sus dolores y afanes». ¿Cómo es eso de que «se ha inclinado»? pregunta el filósofo. «¿Dónde estaba para tener que inclinarse?».) Partidarios, como aquel apócrifo Mairena, de la «aristocratización de la masa», nos da una cierta pena que el hecho de que se produzca un escándalo en uno de los más acreditados cráteres de la fiesta «nacional» anule en las conversaciones cualquier otro tema.

El mundo está hablando de «revolución cultural» y hoy, sin ir más lejos, han desembarcado guerrilleros en Haití; Francia se encuentra medio paralizada —con cerca de dos millones de obreros en huelga—, y el desigual duelo ruso checoslovaco se halla en un momento como de descanso entre «round» y «round». En el Estado de Maryland, un policía ha matado a un negro sordomudo y se ha vuelto a prender la fogata racial. Y en París se demuestra, con las conversaciones entre Hanoi y Washington, que la gente no se entiene hablando... Nada de eso ha existido para nosotros durante las últimas horas. Estamos preocupadísimos en averiguar las razones que asisten a determinado diestro para interrumpir la «faena» de otro y las posibles razones de este otro para sustituir toretes y hacer cambalaches con hierros y divisas. (No querría uno que la sociedad, «su sociedad», estuviese exclusivamente atareada en asuntos graves. Le parece muy bien que cada cual practique sus mecanismos de evasión o de gozo y que se ocupe de lo que le divierte o de aquello que le dé la real gana. En lo literario hemos defendido más de una vez la legitimidad de todo creador de dedicar madrigales a muchachas de ojos más o menos claros y serenos en vez de escribir sobre reivindicaciones sociales. «Todo lo bello es útil» y, sobre todo, cada cual es libre y hace bien si no quiere imponerles trabajos forzados a las musas, más o menos complacientes, que le asisten. Pero aunque no desee uno ver agobiados a sus contemporáneos por el peso oscuro del mundo y sus conflictos, le parece excesivo que la «actualidad» no tenga más misión que la de las cortinas de humo.)

Decía que se habla en el mundo de «revolución cultural». Mi amigo José María Carrascal cuenta desde Nueva York que el famoso profesor alemán trasplantado a California, Herbert Marcuse, «padre de los nuevos movimientos estudiantiles», ha dado la clave de las reacciones universales de los jóvenes. Según él, la reacción se debe a que hallan una sociedad en la que les irrita «su doble moral, su infructífera riqueza, su estupidez, su brutalidad». Pues bien, entre nosotros hay una cierta capacidad para darnos cuenta, incluso para afrontar el problema, pero hay una total incapacidad de persistencia. Basta un «espontáneo» para que hablemos de otra cosa. No nos hacen falta «pan y espectáculos». Nos hacen falta espectáculos. El Manchester o el rechazo de los galaches. El español sentado tiene una gran capacidad para indignarse por cosas triviales, pero —eso sí— necesita tenerlas.

El «pueblo» está a favor o en contra del que se tiró de «espontáneo» o del que le pertenecía legítimamente el mar molillo abofeteado y avergonzado en el ruedo. Un tótem ibérico con nostalgia de carreta. No he encontrado —quizá sea mala suerte mía— a quien hablara de otra cosa. La «actualidad» es entre nosotros una humareda. Y hace llorar.

Manuel ALCANTARA



# TIEMPO



## LLUVIAS EN EL NORTE Y NOROESTE

MADRID. 20. (Servicio especial de Pyresa, por Bóreas.)—Durante las últimas veinticuatro horas los chubascos de lluvia y tormentas descendieron copiosamente sobre el Cantábrico oriental, cabecera del Ebro y Noroeste del Duero, totalizando San Sebastián, 36 litros, siguiéndole Vitoria, con 33; Logroño, con 31; Bilbao, con 26; Pamplona, con 24; Iruya, con 18; Burgos, con 15; Valladolid, 12; Gerona, 11; Cuenca, 10; Santander, 9, y Reus, 8. Las temperaturas han continuado descendiendo. La máxima más alta la tuvo Murcia con 30 grados, y le siguen Alicante, con 27; Badajoz y Sevilla, con 26; Valencia, Córdoba y Málaga, con 25, y Gerona, Barcelona, Huelva, Almería e Ibiza, con 24. Las más bajas de las mínimas las midieron Santiago, León, Soria y Avila, con 5 grados, siguiéndoles Lugo, Burgos y Soria, con 6.

Información técnica y pronóstico.—La borrasca que hoy ha permanecido sobre Cataluña y produjo los fuertes chubascos se aleja mañana en el Mediterráneo, a la vez que perderá intensidad. Los vientos serán de componente Norte en toda la Península, frescos, y el mal tiempo continuará en el Cantábrico, Noroeste del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, donde las precipitaciones continuaron moderadas y, en algunos lugares, intensas. En el resto de la meseta superior, Centro, la Mancha, Levante, Segura y alta Andalucía continuará la nubosidad variable, más abundante por la tarde, con riesgo de chubascos y fenómenos de inestabilidad. En el resto de España, cielo nublado. A última hora de la tarde es probable que penetre un frente de lluvias por el Oeste, empeorando el tiempo en las regiones más occidentales; concretamente, es probable que Galicia empiece a cubrirse por la tarde y registre lluvias a última hora, extendiéndose las precipitaciones durante la noche a toda la región y al oeste del Duero.

## ACTOS CULTURALES PARA HOY

A las 19.—«Planificación y control de la producción», por don Angel Oli, en la Cámara de Comercio (plaza de la Independencia).

Subasta de obras de pintores y escultores actuales, en REPESA (Prado, 28).

A las 19.30.—Lectura de sus versos por Emilio Sánchez Ortiz, en el Instituto de Cultura Hispánica.

Proyección de «Schonzeit für flichse», en el Instituto de Cultura Alemán (plaza del Marqués de Salamanca, 4).

«Los aditivos y el Código Alimentario Español», por don Román Casares, en la Academia de Medicina (Arrieta, 12).

A las 20.—Sesión de la Sociedad de Endocrinología, en el Colegio de Médicos (Villanueva, 11).

«Los grupos sociales y las comarcas leonesas», por don Afrodisio Ferrero, en la Casa de León (Pez, 6).

«Estado e Iglesia en la doctrina del Vaticano II», por el padre Carlos Corral, en el Instituto de Cultura Religiosa (Cuesta de Santo Domingo, 5).

«El derecho a la paz», por don Antonio Menchaca, en el Instituto Internacional (Miguel Ángel, 8).

Presentación del libro «La piedra en el agua y otras historias crueles», de don Fernando Díaz-Plaja, en la Editora Nacional (José Antonio, 51).

«Trasplante de órganos humanos», symposium en el Colegio de Abogados (plaza de la Villa de París).

A las 22.30.—Proyección de «Schonzeit für flichse», en el Instituto de Cultura Alemán (plaza del Marqués de Salamanca, 4).

A las 23.—«Bolívar desde el futuro», por don Mario Hernández Sánchez Barba, en el Colegio Mayor «Guadalupe».



## COOPERACION INDUSTRIA-INVESTIGACION

### PROXIMA PROMULGACION DE UNA SERIE DE MEDIDAS PARA ELI

Dentro de unos días, la Comisaría del Plan de Desarrollo entregará al Jefe del Estado el proyecto de una serie de disposiciones para fomentar la cooperación entre la investigación científica y técnica y la industria. Entre ellas figura la estancia mutua, durante períodos de estudio, del personal de las empresas y los científicos oficiales en los centros de investigación y en las industrias. Con ello se espera crear el necesario y urgente clima de colaboración que debe existir entre la investigación española y la industria, a fin de que aquella conozca los problemas de ésta y esta última sepa de los medios tecnológicos que tiene a su disposición dentro de su país. De la máxima rentabilidad de nuestros centros de investigación depende, en buena parte, la expansión de los mismos hacia cotas más altas, con unas posibilidades económicas que, hoy por hoy, no tienen y con un sentido más cercano y directo de las verdaderas necesidades de la industria española.

### DOS OBJETIVOS

Huyendo un tanto de los ambiciosos proyectos, la Comisión de Investigación del Plan de Desarrollo ha centrado sus objetivos fundamentales en dos temas: formación de personal y fomento de la colaboración entre la investigación oficial y la industrial. Todas las disponibilidades económicas que el II Plan de Desarrollo pone a disposición de la investigación española estarán orientada hasta este fin. Es cierto que había unos objetivos más altos, pero al reducirse las cantidades destinadas a investigación en casi una sépti-

ma parte, se ha considerado que lo que es más urgente en esta hora de la investigación española no es otro que ir a contar con un mayor número de personal preparado para investigar y un contacto más directo e íntimo con la industria. Es curioso darse cuenta que, paralelamente a esta proposición de la Comisión de Investigación del Plan de Desarrollo, una serie de hechos producidos últimamente viene a demostrar que estos temas son urgentes para que el necesario desarrollo industrial español pueda seguir manteniéndose.

### DOS PETICIONES

Voy a fijarme nada más que en dos hechos: las reuniones de los fabricantes de bienes de equipo en el Sindicato Nacional del Metal y la Comisión creada en el Sindicato Nacional de Industrias Químicas para estudiar todo el complejo mundo de los royalties. En una y otra reunión los empresarios españoles se han inclinado por una colaboración más estrecha entre los centros de investigación españoles y las industrias, y por la exigencia del tiempo de contar con un número cada vez más creciente de personal altamente calificado, buena parte del cual sólo puede alcanzar esta formación a través de la realización de tareas investigadoras, tanto en los centros españoles como en el extranjero.

### OPORTUNIDAD

Si no nos vamos por los cerros de Ubeda y sabemos aprovechar al máximo la oportunidad de lo que, en el próximo cuatrienio, tiene prácticamente en sus manos la investigación española, bien podemos decir que de aquí a cuatro años contaremos con una investigación científica y técnica necesariamente todavía no a la altura de nuestras posibilidades, pero con el suficiente desarrollo como para poder aspirar a entrar en otro estadio más ambicioso. De lo que se haga ahora dependerá, en buena parte, lo que se pueda hacer en el futuro. A más cosas realizadas, más posibilidades de trabajo, menos tiempo para poner al día de los países desarrollados una necesaria estructura investigadora. Tiempo que, en términos económicos, es dinero y anticipación de muchos riesgos con que nos podemos encontrar en el camino del desarrollo.

### PRIORIDADES

Existe el propósito de dedicar los máximos esfuerzos en unos pocos caminos, por lo que a investigación se refiere. Ya existen hasta seis Comisiones —sobre otras tantas ramas investigadoras—, que tienen por misión hacer la selectividad de los temas a investigar. El problema de estas Comisiones radica, precisamente en adivinar cuáles son aquellos campos donde la investigación española puede ser «agente» en el campo internacional, bien por contar con sector industrial de posible y directa aplicación, bien porque los resultados ya realizados en el campo de esa línea de investigaciones concretas se cuentan con toda una suerte de instru-

mentos, tanto en hombres, como en instrumentos materiales, así como de éxitos de cierta consideración. Lanzar las pocas inversiones que tengamos a nuestra disposición es evidente que permitirá una mayor fuerza en unos determinados puntos; pero la investigación española y el país entero, debe darse cuenta que solamente con la terminación y puesta al día de todos los centros investigadores existentes podría encontrar una herramienta de desarrollo verdaderamente formidable. No se comprende que sean escasos y fuera de la realidad los fondos que los centros de investigación tienen a su disposición.

Octavio RONCERO

## MUNDO LOCO

### FINANZAS



Liz Taylor exhibió el domingo en Bristol (Inglaterra), en una fiesta, el brillante de 33 quilates, que costó a Richard Burton 127.000 libras (21.336.000 pesetas), mientras su esposo recibía una ducha de champán de parte de un fotógrafo.

Terminó la fiesta mojada en champán, todo porque un fotógrafo derramó un poco de bebida, y Richard continuó con la idea.

El brillante vino escoltado por un detective armado desde Nueva York en un «Jet» privado. Es del tamaño de un huevo de gaviota, y, como dice Burton, «desde la crisis del oro, es mejor invertir en piedras preciosas».

### PROLE

Shirali Mislimov, del que se afirma en Moscú que es el anciano de mayor edad en el mundo, celebró ayer su ciento sesenta y tres cumpleaños en un poblado de la meseta del Azerbaijón.

El mejor regalo que ha recibido

en su cumpleaños, según la agencia soviética, ha sido un nuevo taranieto, que constituye su descendiente número 187.

La agencia Tass dice que Shirali, aborigen de una zona donde existen otros 80 centenarios entre 37.000 habitantes, aún trabaja en los campos, no se siente senil, nunca ha estado enfermo, posee buena vista y oído y no se sobrealimenta.

### DRAGON



Dos raros animales —un gigantesco reptil alado y un monstruoso gallo de una sola pata—, que hacen presa de venados y cerdos silvestres, han sido avistados en los bosques de Lias (Barlig), en la provincia montañosa, a unos 270 kilómetros al norte de Manila, según informa un corresponsal del «Daily Mirror».

Estos animales han causado terror entre los cazadores y personas dedicadas a recolectar bejuco en aquellas selvas.

Los nativos llaman al gigante reptil «Kamoraga», y al enorme gallo, «Sakoko». El reptil mide

unos 10 pies de la cabeza a la cola, lanza saliva venenosa y se dice que devora humanos. Cuando despliega sus alas se extienden a una anchura de dos metros, y su cuerpo se parece al de un gran canino.

El «Kamoraga» es temido por los cazadores y otras personas que recogen productos de los bosques por su habilidad en cambiar de color, que le hace confundirse con las rocas y los árboles, y hace difícil notar su presencia. El «Sakoko» es capaz de matar un venado con su gran pico.

### CASI



Aunque hace más de un mes que llegó a Cattermar, de la provincia de Samar Norte, en la región meridional de las Islas Filipinas, un camión para el reparto de la correspondencia, las cartas continúan sin llegar a sus destinatarios porque no hay conductor para el camión.

El inspector de Correos Pedro Carmelo explicó que el director sólo le autorizó a comprar gasolina y aceite, pero nada le indicó acerca del conductor.

Martes 21 mayo 1968



# FRANCIA: LA SUBVERSION ROJA SE AGUDIZA Y AFECTA A TODA LA NACION

※ ※ DE 1.º PAG.

Sin embargo, las tripulaciones de los remolcadores continúan en sus puestos, si bien celebrarán hoy una reunión para determinar si se suman a la huelga.

En la cuenca hollera de la Provence se ha decretado también el paro. En Pas-de-Calais los obreros ocupan simbólicamente las minas.

No se asegura ningún tráfico nacional en el aeropuerto de Orly (París), pero las compañías aéreas extranjeras anunciaron en su mayoría que sus vuelos serían realizados con normalidad.

Las centrales de electricidad y gas han sido ocupadas por los obreros, pero hasta ahora no han dejado de funcionar.

A petición del ministro de PTT, la fuerza pública ha penetrado en diferentes centros de correos, telégrafos y teléfonos y los han desalojado. No hubo incidentes entre la Policía y los piquetes de huelguistas que ocupaban los locales.

Las fábricas Michelin, situadas en Clermont Ferrand, han sido ocupadas esta mañana por sus obreros. También fueron ocupadas por su personal en huelga las refinerías Shell de Marsella.

## ANALISIS

### ¿QUE HARA DE GAULLE?

Por J. L. GOMEZ TELLO

La frase exacta que ha dicho De Gaulle a su regreso de Bucarest, ante el espectáculo insurreccional de Francia, ha sido: «Des reformes, oui; chie-en-lit, non». Esta expresión puede traducirse como se quiera: desde «algaradas» a «ladrillos». Y parece que le dijo secamente a Pompidou: «Ahora soy yo el que va a hablar.» Así desautorizaba al primer ministro, al que algunos apresuraron a presentar como el hombre del futuro por su actuación en la noche de las barricadas. Cediendo ante los estudiantes amotinados, Pompidou, que hace política al día, no advirtió que lo que comenzaba era una vasta operación política, tras la que se movían fuerzas mucho más peligrosas que los «enragés» de la Sorbona y de Nanterre. Los «marcusianos» de Dutschke sólo sirvieron para abrir paso a una verdadera revolución en profundidad. Que hayan sido manipulados por los agitadores comunistas infiltrados en sus grupos, o que los comunistas hayan explotado «a posteriori» la insurrección, es algo que no tiene importancia. Hoy nadie ignora que las consecuencias de esa jornada van a ser de orden político y social. Son las «reformas» que deja preveer De Gaulle.

¿Romperá De Gaulle esa especie de acuerdo tácito con la CGT y los comunistas, que se ha prolongado durante diez años? Uno y otro se necesitaban. De Gaulle porque para su política exterior prosoviética necesitaba una paz social que los comunistas no alteraron seriamente este tiempo, mientras se iban filtrando lentamente en todos los mecanismos del Poder. Los comunistas necesitaban a De Gaulle porque nadie mejor que él podía realizar la política exterior que tanto ha beneficiado a Moscú.

Es evidente que, en lo que se refiere a De Gaulle, las decisiones ante la insurrección actual sólo podrán conocerse cuando hable el viernes. Pero en cambio se sabe lo que piensa la

CGT, de obediencia comunista: «La CGT se da cuenta de que las reivindicaciones laborales presentadas no se pueden conseguir con las actuales estructuras políticas», ha dicho su secretario Seguy. Pero ha agregado: «No creemos que la subversión sea un procedimiento para el asalto del Poder.» Entonces, ¿qué significa la bandera roja en los barcos, las fábricas ocupadas, la huelga general? Simple presión para imponer esas reformas. Petición que ya va encontrando eco en De Gaulle. Y no vaya a suponerse que los comunistas quieren establecer un régimen beato y episcopal. Quieren el comunismo o al menos un paso adelante hacia él. Pero piensan que un Estado con sus recursos y una sociedad con instinto de conservación puede impedir ese asalto al Poder en forma violenta. De aquí su operación de neutralizar esa posible reacción con palabras tranquilizadoras. Le es preciso, pues, conservar a De Gaulle para que les cubra. Esta es la más atroz forma de engañar a un país. Y durante años se preparó la atmósfera de la rendición del adversario intoxicando a la juventud con apologías de «Che» Guevara, Lenin, Marcuse, Carlos Marx, Fidel Castro, en la Prensa y el libro. Eso lo hizo el Gobierno de los tecnócratas de Pompidou.

Esa operación puede completarse perfectamente en la Asamblea, con una votación que derribe al antiguo empleado de la Banca Rothschild, lo que llevaría a un nuevo Gobierno de izquierda —ya se habla de Mendes-France, con su pequeño partido socialista unificado, e incluso de François Mitterrand, con el Frente Popular— o a nuevas elecciones, lo que significaría, en las actuales circunstancias de terror «normal» —como se dice ahora— lo mismo. Dulcemente, se puede pasar de la noche a la mañana, al frentepopulismo. Triste destino de una sociedad desmedulada y ciega.

En París, los servicios de limpieza no se realizan, y los cubos de basura permanecen alineados a lo largo de las aceras.

### Huelga en los Bancos y en los taxis

PARIS, 20. (Efe.) — Todos los Sindicatos han dado orden de huelga ilimitada a sus empleados de la Banca de Francia y sus anexos y sucursales a partir de hoy martes, día 21.

También el conjunto de organizaciones sindicales del taxi han decidido, por su parte, la huelga general a partir de las 5,00 (gmt) del miércoles.

Tras la huelga decretada por la Banca de Francia es probable que otras entidades del ramo sigan el ejemplo. Al no haber taxis se prevé una total paralización de París el miércoles.

### Miles de turistas bloqueados

PARIS, 20. (Efe.) — Las Compañías de viaje son hoy materialmente asaltadas en París y toda Francia por los innumerables turistas que desde hace veinticuatro horas permanecen contra voluntad en París a falta de medios de transporte, que los devuelven a sus domicilios.

La riada de turistas dispuestos a abandonar París y Francia, sea como sea, ha hecho que ya no quede ni un solo autotaxi al cual recurrir; otro tanto ha sucedido con los automóviles de alquiler.

Mientras algunos turistas ingleses han podido regresar a su país en avión, dejando abandonados sus automóviles al no poder embarcarlos en los ferry-boat; los suizos y belgas se hallan perjudicados por la paralización total de los ferrocarriles franceses.

### Supresión total de trenes entre Francia y Suiza

ZURICH, 20. (Efe-Upi.) — El servicio ferroviario entre Francia y Suiza ha quedado totalmente suspendido a causa de la huelga francesa, según ha informado un portavoz de los ferrocarriles suizos.

Añaden los citados portavoces que los trenes internacionales procedentes de Italia y del sureste europeo están detenidos en la frontera francesa.

Los ferrocarriles suizos están tratando de seguir manteniendo abierta una línea a través de Colonia y Aquisgrán en Alemania para el tráfico de trenes que se dirigen a Inglaterra y a los países de Benelux.

Una agencia de viajes de Basilea ha establecido un servicio de autobuses de ida y vuelta a París.

### Incomunicación con Inglaterra

LONDRES, 20. (Efe.) — Las huelgas francesas han obligado a los ferrocarriles británicos a interrumpir el último servicio de pasajeros que mantenían con el Continente.

El «ferry» Newhaven-Dieppe ha tenido que ser suprimido a consecuencia de la huelga de los oficiales de Aduanas franceses en Dieppe, según anunciaron esta mañana los ferrocarriles británicos.

Un portavoz de British European Airways anunció, a su vez, que uno de cada cuatro vuelos a París ha tenido que ser cancelado debido a la confusión creada durante el fin de semana, en el que más de mil pasajeros se quedaron sin poder salir del aeropuerto de Londres.

Por tercer día consecutivo, Air France carece de servicio entre Londres y París.

### Baja de valores y alza del oro

PARIS, 20. (Efe.) — Los valores franceses de la Bolsa de París que la pasada semana sufrieron pérdidas medias de un 10 por 100, han experimentado ayer nuevas bajas, que oscilan entre el dos y el cinco por ciento.

Por otra parte, en el mercado del oro libre que funciona en los sótanos de la Bolsa de París se ha continuado comerciando grandes cantidades de oro (17.800.000 francos contra 9.700.000 el viernes), cotizándose el lingote a 6.725 francos contra 6.550 francos, el viernes.

### Manifestaciones anti-comunistas en París

PARIS, 20. (Efe.) — El Frente Nacional Anticomunista ha organizado esta tarde en París manifestaciones por los cétricos bulevares, barrio de la Opera y estación Saint-Lazare. Grupos de jóvenes con banderas nacionales y entonando la «Marsellesa» se dirigieron a los locales o edificios «ocupados» por Comités de Acción Huelguística con la intención de hacerlos salir de sus reducidos.

Después de que en la Opera se prendieron fuego a algunos ejemplares de periódicos y a dos grandes pancartas en las que se ata-

caba a las autoridades culturales francesas, los manifestantes se disolvieron a instancia de la Policía.

### De Gaulle reunió el domingo al Consejo de Ministros

PARIS, 19. (Efe.) — El Presidente De Gaulle reunió el domingo, a las 12,20, en el palacio del Eliseo, un Consejo de Ministros restringido y extraordinario para estudiar la forma de mantener el orden en Francia.

Asistieron al Consejo el primer ministro, Georges Pompidou, y los titulares de las carteras de Ejército, Interior e Información, y, además, el prefecto de la Policía, Maurice Grimaud.

Previamente el Presidente De Gaulle había recibido al ministro del Ejército, Pierre Messmer.

Por su parte, el primer ministro, Pompidou, había conferenciado con los ministros directamente afectados por la actual situación, así como el prefecto de Policía, el director de la Sureté Nationale, el de la Gendarmería y el secretario general de Policía.

### MEDIDAS ESPECIALES CONTRA LA SUBVERSION

El ministro de Información, Georges Gorse, ha declarado, al salir del Consejo, que se habían decidido diversas medidas con el fin de paliar el clima de agitaciones estudiantiles y laborales.

Georges Gorse añadió: «Puedo decirles que el general De Gaulle ha concluido la reunión con estas palabras: «Reformas, sí; ladrillos, no.»

## SEGUNDA NOCHE DE VIOLENCIAS RACIALES EN SALISBURY (MARYLAND)

### DOCE DETENIDOS Y EMPLEO DE GASES LACRÍMOGENOS CONTRA LOS NEGROS QUE APEDREABAN A LA POLICIA

SALISBURY (Maryland, Estados Unidos), 20. (Efe-Upi.) — Durante la noche del domingo, un francotirador hizo varios disparos contra un vehículo de la Policía en un distrito negro, y los agentes tuvieron que arrojar gases lacrimógenos contra una multitud de negros que, a su vez, apedreaban a la Policía. Esta es la segunda noche de violencias raciales en Salisbury.

En la ciudad de Fruitland, a 11 kilómetros al Sur, varias instalaciones comenzaron a arder. Los guardias nacionales se dedicaron a buscar los causantes del hecho.

En el suburbio de la ciudad se produjeron otros tres incendios, así como saqueos esporádicos.

Al menos una docena de personas han sido detenidos. No se han registrado heridos.

En un sector habitado principalmente por negros hubo un incendio, al parecer deliberado. Unos trescientos negros comenzaron a arrojar piedras contra los bomberos. La Policía intervino utilizando perros contra los manifestantes, así como gases lacrimógenos.

El gobernador de Maryland, Spiro T. Agnew, ordenó ayer noche la entrada en servicio activo de la Guardia Nacional en Salisbury, como medida de precaución.

Agnew ha declarado que la guardia tendrá plena autoridad y responsabilidad en la ciudad de Salisbury y en un radio de ocho kilómetros alrededor.

## EJEMPLAR LECCION A UN GRUPO DE CATEDRATICOS ALEMANES

FRANCFORT, 20 (Efe.) — Otto Brenner, presidente del Sindicato Obrero Metalúrgico, rechazó hoy una propuesta de proclamar la huelga general de solidaridad contra las leyes de emergencia.

Propusieron la huelga general los catedráticos universitarios Teodor W. Adorno, Ludwig Von Friedeburg, Jürgen Habermas, Alexander Mitscherlich e Iring Feischer. Los obreros metalúrgicos alegaron que la Confederación Alemana de Sindicatos desaprobaba por antidemocrática la huelga general recomendada por los intelectuales.



PARIS: Manuel de Agustín

# Horas decisivas

EL MOVIMIENTO HUELGUISTICO AFECTA YA A SEIS MILLONES DE TRABAJADORES

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Informar de cómo están las cosas en Francia es una tarea difícil porque equivale a explicar la historia de toda la humanidad en cinco cuartillas. Toda la humanidad francesa, naturalmente. Como detalle, y para empezar, les hablaremos de París. Citaremos un comunicado que hizo público la Sociedad Protectora de Animales, en el cual se ruega al vecindario que acuda a los almacenes de los Ferrocarriles Franceses para recoger y alimentar a los animales encerrados en los vagones de transporte, expuestos a morir de hambre y de sed. Esto ocurre no por falta de corrección ni de generosidad pública, sino porque los conflictos sociales son así, descorazonados y descorazonadores.

La misma anomalía, la misma implacable crueldad, aparecen en la vida urbana: los ataques en el tráfico, gigantescos, colosales, multitudinarios, fabulosos; en fin, empleen cuantos adjetivos les vengan en gana. Tan grandes, que ponerse en un «rio» de coches equivalía a navegar al lento curso de las aguas muertas que se mueven en la más plácida de las corrientes, pero todas ellas envueltas de una ronca tormenta amenazadora que flotaba por debajo, puesto que miles de coches, después de haber quemado toda la gasolina, quedaban inoperantes, parados en mitad de la calle, impidiendo un tráfico que no se llegaba a producir y participando en una circulación que tampoco existía. Como detalle, para recorrer, si puede emplearse esta palabra, 12 kilómetros, hemos tardado dos horas y cuarto. Todo eso porque nada «circulaba» en la capital francesa. Todo está parado. Dicen las estadísticas que el movimiento de la huelga afecta a seis millones de trabajadores. Es posible que la cifra se aproxime a la verdad, pero lo cierto es que afecta a la nación entera.

## PANICO COLECTIVO

Los aeropuertos están paralizados; Air France, como Air Inter, no tienen tráfico alguno. Los Bancos registraron unas colas fabulosas desde el comienzo de la mañana de gentes que, por desconfianza o por necesidad, iban a retirar el dinero, y el dinero se acabó mucho antes de que las demandas pudieran ser satisfechas. Correos y Telégrafos, también cerrados; las basuras están en las aceras, como los artículos en los escaparates, pregonando a voz en grito que esta ciudad ha dejado de ser la «Villa Lumière» para convertirse en la «Villa Sucia». Las escuelas funcionan teóricamente; entiéndase, que reciben a los alumnos que llegan a ellas y los acogen los raros profesores que en ellas están. La electricidad y el gas para uso casero no faltan, pero los funcionarios de las empresas han ocupado sus fábricas recurriendo a la técnica puesta al día. Los puestos de gasolina acabaron con sus reservas. El Gobierno explica que

no hay miedo a que falte petróleo en el país. La esencia para coches abunda hasta tal punto, que nos afirman que hay reservas para que Francia viva sesenta días con la que tiene. Pero la verdad es que los automovilistas, inquietos por la eventualidad de la huelga, acabarán por secar todos los surtidores de la capital. A última hora del ministerio responsable salió una notificación especificando casi como un delito ir a comprar gasolina con un cacharro o un recipiente. Sólo se venderá, donde la haya, a los conductores de coches que admitan ponerla en el depósito directamente. Los taxis afirman que para pasado mañana estarán en huelga como protesta porque no tienen medios de circular, al mismo tiempo que los hoteles auguran para dentro de cuarenta y ocho horas un paro total. Los almacenes de alimentación han sido víctimas y objeto de un asalto colectivo, y las amas de casa compraron todas las conservas que pudieron encontrar en previsión de la que parece que va a ser una semana de inquietud, escasez y protesta. Y la radio-televisión francesa, los dos organismos, respondiendo a la exigencia de colaboradores, periodistas y técnicos, limitan su programa a una serie de boletines informativos, rellenando los otros huecos con música uniforme. Y no hablemos de

los trenes, entre los cuales ni uno sólo circula. Lo único que marcha a via libre son los transportes por carretera, que han recurrido a una huelga de celo merced a la cual trabajan más y mejor, es decir, cumpliendo todos los requisitos que manda el reglamento, lo que se traduce en una lentitud y una serie de obstáculos acumulados que padecen prácticamente sus efectos.

## UN MAÑANA IMPREVISIBLE

En conclusión, París está así: desarticulado, desorganizado, con una huelga que no tiene sentido, ni lógica, ni razón, pero que representa el descontento general, el desagrado colectivo, la hostilidad popular y que aumenta la miseria como paradoja de un movimiento sindicalista hecho para protestar contra ella. ¿A qué conducirá? No podemos augurar; puede que en las próximas cuarenta y ocho horas el sentido común se imponga, la cordura se haga dueña del terreno y unos y otros se den cuenta que semejante anarquía sólo conduce al caos, y entonces se reanude el trabajo como en un acto de contrición para hacer mejor empresa, y puede también que del disgusto se pase a la cólera; de la cólera, a la desesperación, y de la desesperación... Dios quiera que nada de eso ocurra.

## UN PUNTO DE VISTA INGLES SOBRE LA SITUACION EN FRANCIA

# FERMENTO REPUBLICANO

¿Está Francia en el umbral de una revolución? En lo externo parece estarlo, en efecto. Las barricadas en las calles, los edificios ocupados, los gestos de fraternidad entre un grupo y otro, el eco de las provincias a los disturbios de París, todo ello constituye una serie de síntomas perfectamente identificables como presagio de una profunda subversión. Pero hasta la revolución queda aún un largo camino que recorrer. El general De Gaulle no es Luis XVI ni el teatro Odeón va a convertirse en un nuevo «Jeu-de-paume». La gran masa del pueblo francés no quiere hoy nada que se parezca a una revolución. ¿Lo quiso alguna vez? Es cierto que las fuerzas del orden están en gran parte descontentas y divididas; pero son leales, que es bastante más de lo que de ellas podía decirse hace diez años o menos. Ninguno de los ingredientes específicos tradicionales que «hacen» una revolución está presente en la actual coyuntura francesa: no hay una derrota militar, no existe una amenaza del exterior, no hay escándalo alguno en lo interior...

Pero, en cualquier caso, es evidente que la V República no volverá a ser la misma en adelante. Los acontecimientos de las dos últimas semanas han modificado irreversiblemente la fisonomía y la actitud del país. En primer lugar, se ha podido registrar la presencia de un fenómeno común a otras revoluciones: el surgimiento de una nueva fuerza política. Desde luego, todo el mundo sabía que en París vivían miles de estudiantes y que sus portavoces hablarían de revolución. Pero esta vez, al igual que las

clases medias, en 1789, y la Resistencia, en 1944, los estudiantes han abandonado su anonimato y han tenido que organizarse y defenderse a la plena luz de la publicidad. Pueden quizá hacer de su actual movimiento un confuso desorden sin salida. Los estudiantes sólo pueden ser políticamente eficaces, como fuerza, si abandonan sus estudios, lo que equivale a su automática autodestrucción. Pero en estas dos semanas últimas los estudiantes de París han producido una mitología —si no un programa—, y eso podrá ser muy útil para sus sucesores.

Ahora, el movimiento de protesta se ha extendido a las fábricas y a los servicios. El hecho ha de preocupar muy seriamente al Gobierno. Al principio, los Sindicatos y los comunistas contemplaban a la Sorbona con más desaprobación que simpatía. Se negaban a aceptar a los estudiantes como guías o precursores de un cambio social. Pero ahora la técnica del momento —que no cabe definir más que como una tónica revolucionaria— les ha envuelto y captado también. En una situación tan inestable como la actual, todo puede suceder. Si el Gobierno titubea o si la Policía dispara y hay un muerto, el desorden y la revuelta se sentirán estimulados y adoptarán nuevas formas por ahora imprevisibles.

Los acontecimientos de la pasada semana se produjeron cuando el Presidente se hallaba en el extranjero. Al principio, su ausencia pudo ser un signo de la solidez del régimen; ahora está contribuyendo a su debilitación. Las revoluciones triunfan, en general, cuando la brecha entre los gobier-

nantes y los gobernados llega a hacerse demasiado ancha y evidente. Ese mal, sumamente grave, no ha atacado todavía a la V República, cuya base sigue siendo aún más sólida y firme que la de todas sus predecesoras. Pero no son ya los estudiantes los únicos que exigen una emancipación. Por otra parte, la Asamblea es más vigorosa que antes; tiene algo auténtico y real sobre lo que discutir; las emociones de los diputados son sinceras y genuinas; las líneas de los partidos políticos se acusan con más vigor y claridad que nunca.

Francia ha tenido frecuentemente tumultos y desórdenes sin revoluciones, y es perfectamente posible, por otra parte, la revolución sin tumultos. Lo que hace aparecer tan amenazadora a la actual situación es, precisamente, lo difícil que es para cualquiera —incluyendo al Gobierno francés— determinar con certeza qué es lo que ocurre, qué es lo que se pretende. ¿Está el origen de la agitación en un sistema anticuado de exámenes o en el cansancio y el aburrimiento de la estabilidad y el bienestar? ¿Se debe todo a un elevado costo de la vida, que permite muy pocos beneficios materiales, o a la propia civilización material? ¿A un malestar absorbido desde fuera o a algo nacido en la nación misma? El general De Gaulle —quien de todos los franceses es quizá el más consciente de los paralelos históricos, favorables o desfavorables— sabe hoy, sin duda, que se enfrenta con el más grave desafío de su vida política.

(«The Times», Londres.)

## ULTIMA HORA

# ATAQUE-RELAMPAGO ANTICOMUNISTA CONTRA LA OPERA DE PARIS

TRESCIENTOS MANIFESTANTES, ENCABEZADOS POR TIXIER-VIGNANCOURT, QUEMAN LA BANDERA ROJA IZADA EN EL EDIFICIO

MAS TARDE IRRUMPIERON EN LA ESTACION SAINT LAZARE, OCUPADA POR LOS HUELGUISTAS, Y COLOCARON LA BANDERA FRANCESA EN LA FACHADA

PARIS, 20 (Efe).—Unos 300 manifestantes derechistas han llevado a cabo esta noche un ataque relámpago contra los huelguistas que ocupan el edificio de la Opera de París y han quemado la bandera roja que aquéllos habían izado en el edificio.

Dirigidos por Tixier de Vignancourt, que fue candidato en las últimas elecciones presidenciales, consiguieron sorprender completamente a los vigilantes colocados por los huelguistas y penetrar en el interior del edificio.

En pocos minutos arriaron la bandera roja y otras enseñas similares colocadas en el balcón central y las quemaron en la gran escalera que lleva al edificio.

Antes de ser dispersados por la Policía los manifestantes recibieron la felicitación de Tixier de Vignancourt, que declaró: «El comunismo no puede instaurarse en el país.»

Los manifestantes —cuyo número se había elevado ya a cerca del millar— se reunieron más tarde de nuevo ante la estación de Saint Lazare, situada en la parte noroccidental de la ciudad, que está también ocupada por huelguistas y manifestantes de izquierda. Allí, después de forzar las puertas de hierro de la estación, colocaron una bandera nacional francesa en la fachada del edificio y exigieron que fuera retirada una enseña roja izada por los huelguistas ferroviarios, cosa que éstos hicieron por consejo de la Policía para conseguir la retirada de los manifestantes nacionalistas.

Otros grupos de jóvenes derechistas han realizado manifestaciones diversas en la tarde en distintos puntos de París.



# EL DOCTOR BLAIBERG JUEGA AL RUGBY



El doctor Philip B. Blaiberg, primer paciente de trasplante de corazón que sobrevive, que jugó al rugby en su época de estudiante, en Londres, le vemos aquí muy entretenido practicando su deporte favorito ante los jugadores del Lyons Inglés, que se encuentra en gira en Suráfrica.—(Telefoto Upi-Cifra.)

## FUEGO ISRAELI SOBRE SOLDADOS Y AGRICULTORES JORDANOS

Jarring inició conversaciones de paz secretas con los bandos contendientes en el Oriente Medio

AMMAN, 20. (Efe-Reuter.) — Las fuerzas israelíes han abierto fuego ayer sobre soldados y agricultores jordanos en dos puntos distintos, al norte del valle del río Jordán, según ha informado un portavoz militar jordano.

Las tropas jordanas han contestado al ataque. No se han registrado bajas por el lado jordano, según ha agregado el portavoz.

Jarring conferenció con el embajador de la RAU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 20 (Efe-Upi). Gunmar Jarring, enviado de paz de las Naciones Unidas, ha iniciado sus conversaciones de paz, secretas, con los bandos contendientes en el Oriente Medio.

Su primera entrevista ha sido con el embajador de la República Árabe Unida, Mohamed Awad El Kony.

Siguiendo instrucciones del secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, no se ha anunciado el comienzo de las conversaciones, pero Awad El Kony dijo a un periodista que iba a entrevistarse con Jarring. No añadió nada respecto a las conversaciones.

Se espera que Jarring se entrevistará también con los representantes de Israel y Jordania, completando así la iniciación de una serie de conversaciones que ahora se celebrarán en la sede de las Naciones Unidas, después de haberse celebrado durante seis meses una serie de contactos en diversos lugares del Oriente Medio.

Doce rebeldes del Yemen del Sur han huido a las montañas

BEIRUT, 20 (Efe-Upi). — Unos doce dirigentes del Frente de Liberación Nacional del sur del Yemen han huido a las montañas después de haber fracasado el golpe de Estado que intentaron contra el Presidente Gahtan Alchaabi, según comentan viajeros que, procedentes de Aden, han llegado a esta capital.

Entre los refugiados figura Abdel Mamdouh Khalifa, ministro de Justicia, que en caso de haber triunfado el intento habría desempeñado el cargo de primer ministro.

Las mismas fuentes informativas dicen que los conspiradores, acompañados por un grupo de unos 150 hombres, se han llevado unos doce rehenes, y no se han dado a la fuga hasta que las fuer-

zas leales han recuperado las ciudades de Jaar, Abyan y Chugra, el pasado día 15.

El día 16 se registraron tiroteos entre las fuerzas del Gobierno y guerrilleros rebeldes, que fueron dispersos con gases lacrimógenos.

## RED DE ESPIONAJE COMUNISTA EN SUECIA

EL PRIMER MINISTRO ACUSO A ALEMANIA ORIENTAL DE SU ORGANIZACION

ESTOCOLMO, 20 (Efe). — Tage Erlander, primer ministro sueco, declaró en el Parlamento que agentes de Alemania oriental estaban organizando en Suecia una red de espionaje.

La Policía ha descubierto cuatro transmisores de radio enterrados en territorio sueco, así como varias direcciones postales en diversos lugares del país que estaban relacionadas con estas actividades.

Algunas personas residentes en Suecia han mantenido contactos para montar la red de espionaje, según dijo Erlander.

NUEVA YORK: Guy Bueno

## LA SITUACION DE FRANCIA PREOCUPA A LOS NORTEAMERICANOS

LA OPINION, ADVERSA EN GENERAL A DE GAULLE, TEME AHORA SU POSIBLE DERROCAMIENTO

NUEVA YORK, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — No revelaré ningún secreto al decir que la gran mayoría del pueblo americano no abriga excesivo afecto para con el Presidente De Gaulle. De ahí que cuando, en días pasados, los americanos empezaron a tener información sobre los disturbios estudiantiles y obreros que se desarrollan en Francia, reaccionaran con visibles muestras de satisfacción. Particularmente les seducía el hecho de que mientras De Gaulle abogaba en Rumania en favor de una Europa desvinculada de los grandes bloques americano y soviético, libre de decidir su destino y de proseguir su camino con independencia, el Presidente de la República francesa tuviera que enfrentarse con tan serios alborotos en casa.

Empero el espectáculo de esas fábricas ocupadas por los obreros sobre las que ondea con cada vez mayor frecuencia la bandera roja, las «sentadas» en las Universidades, la huelga general, la parálisis de medios de locomoción terrestres y aéreos, el clima revolucionario que amenaza con desarrollarse en Francia, han empezado a producir ahora la comprensión de que el «remedio» —el derrocamiento de De Gaulle— puede ser peor que la «enfermedad» de su continuada presencia en el Poder. Por primera vez se teme aquí que puede cuajar eventualmente la alternativa de ese «frente popular» por el que aboga ahora el partido comunista francés, y no se deja de abrigar también, sobre todo en los ambientes políticamente más sofisticados, la impresión de que la política estadounidense en Vietnam haya sido la semilla que ahora florece en tormenta. Compartiendo la opinión del canciller alemán, quien acaba de declarar que la desazón de los estudiantes y de la izquierda ha sido producida por Vietnam, muchos aventuran ahora —como Kiesinger— que «Vietnam es el fenómeno central».

Fenómeno central con tan extraordinarias como imprevistas consecuencias. Si Vietnam ha contribuido a crear un clima revolucionario incluso en países como los europeos occidentales, de donde había prácticamente desaparecido toda conyuntura revolucionaria, Vietnam también ha causado por lo visto entre esas masas obreras o estudiantiles que de repente se lanzan al asalto del «establecimiento», un curioso fenómeno de protesta contra todos los «establecimientos», se encuentren al Oeste o al Este de lo que se ha venido en llamar el «telón de acero». La protesta ya no enarbola, como en el pasado, unas banderas ideológicas, sino que tiende, por lo visto, por igual en Oriente como en Occidente, a «humanizar» a la sociedad. Pero si el fermento revolucionario no parece deber conducir de la suerte hacia el establecimiento de un régimen comunista, no por ello deja de encerrar, en cambio, el peligro de una explosión anárquica. Y es aquí donde nos encontramos, en América, ante una segunda paradoja. Si la primera es que después de haber ansiado tanto tiempo la desaparición de De Gaulle, América empieza a comprender ahora que la alternativa puede encerrar dificultades infinitamente mayores, la segunda es, en efecto, que ante el cariz anárquico de los acontecimientos en Francia, más de un observador americano se pregunta si, tal vez, la reafirmación del control, actualmente perdido, del partido comunista galo sobre la masa obrera, no sería quizá la única garantía de un retorno a la estabilidad. Estas especulaciones se basan en el hecho de que en sus discursos ante la Asamblea Nacional, tanto el líder de la oposición, François Mitterand, cuanto el jefe del partido comunista, Waldeck Roschet, demostraron ampliamente no ejercer mayor influencia sobre los acontecimientos que el propio primer ministro, Georges Pompidou. El jueves pasado todavía, el partido comunista y la CGT amonestaban a los obreros contra «toda fraternización con los estudiantes». No deja de ser curioso comprobar que se empiece a confiar ahora aquí en que De Gaulle logre restablecer su autoridad sobre la masa del pueblo, mientras que la CGT y el PC francés hagan otro tanto en lo que a los millones de sus afiliados se refiere.

## V SALON DE LA ELECTRIFICACION

El ingeniero don Enrique Zamora Tiffón, Director Tecnológico Cables de Productos Pirelli, S. A., pronunciará una conferencia en el salón de actos del Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid el día 21 de mayo a las 19 horas. El tema de la conferencia versará sobre «Calidad y seguridad de las instalaciones eléctricas interiores con especial referencia a los cables aislados».

## IMPORTANTISIMO

Tenemos tomada señal de dos operaciones que de momento al no darles piso desisten de su compra. La señal representa un 23 %. Este les será deducido si a usted le interesa. Son pisos completos, pero usted puede elegir los que prefiera. Es una oportunidad que le brinda MUEBLES CABEZON en su nueva sucursal calle Cáceres, 7. Todos los muebles tienen etiqueta con los precios e iniciales R. Sánchez-comprador. Es muy interesante para usted.

## MUEBLES CABEZON

El mismísimo CABEZON atenderá a usted en su nueva sucursal de Cáceres, 7, quien le hará ofertas y proposiciones ventajosísimas de muebles en todos estilos. Enorme exposición de tresillos, muebles camas y muebles librerías. Visitenos. No perderá tiempo. CABEZON le espera en Cáceres, 7. Gracias, hasta luego

## MUEBLES CABEZON

en su central. Muebles clásicos. Gran exposición de muebles de cocina. Nos encargamos de su instalación, incluso fabricándoles a su gusto y comodidad. Nos hacemos cargo de sus muebles, facilitándole otros modernos, con facilidades. MUEBLES CABEZON, paseo de las Delicias, 14. Teléfono 227 39 63

## MUEBLES CABEZON

En Sebastián Elcano, 36. Un derroche de buen gusto en todos estilos. Prometemos y cumplimos hacer 10 por 100 de descuento en sus compras, dándole facilidades de pago. Sebastián Elcano, 36, frente Salesianos. Teléfono 228 31 59



## PROTECCION A LOS FERROCARRILES EN LA PROVINCIA CHINA DE KUANGTUNG

MANIOBRAS DE MAO PARA EVITAR QUE SINKIANG CAIGA BAJO LA ESFERA DE INFLUENCIA SOVIETICA

HONG-KONG, 20. (Efe-Reuters).—El Ejército ha adoptado medidas de precaución para proteger las comunicaciones ferroviarias en la provincia de Kwangtung, al sur de China, ante los ataques llevados a cabo por elementos anti-maoístas, informa Radio Cantón. La emisora no dice qué medidas han sido adoptadas.

La emisora cita a un portavoz del Ejército de Liberación de la provincia, afirmando que las luchas en la misma empeorarán.

Según declaraciones de varios grupos de refugiados llegados a Hong-Kong, se siguen produciendo choques en Cantón entre simpatizantes de Mao Tse Tung y los oponentes de la revolución cultural.

### Maniobras de Mao y su Gobierno

TAIPEH, 20. (Efe).—Mao Tse Tung y su Gobierno están entregados a delicadas negociaciones en Pekín con dos cabecillas comunistas de la provincia de Sinkiang con vistas a impedir que esta gran provincia del Noroeste recaiga bajo la esfera de influencia soviética, dijeron en Taipeh fuentes del Servicio de Inteligencia, informa la agencia CNA.

Los dos jefes fueron identificados como el general Wang-En-Mou, comandante de las fuerzas comunistas chinas en Sinkiang y primer secretario del partido comunista chino, y Sai Fu-Din, presidente de la región autónoma de Uighur.

Ambos se opusieron abiertamente al movimiento de los «guardias rojos» en la provincia.

La Unión Soviética está tratando de poner a Sinkiang bajo su esfera de influencia, explotando los agravios de las minorías de la provincia contra los dirigentes comunistas. Son contenidos, sin embargo, por estos dos jefes, que aunque no conformes con el régimen de Mao, son opuestos acérrimamente a los soviets.

Mao por Sinkiang se basa en que gran parte de las instalaciones nucleares de China comunista están en esta provincia, que tiene vastos recursos de uranio.

Las negociaciones que se están llevando a cabo en Pekín decidirán si Sinkiang sigue bajo el régimen de la China roja o se entregará a la Unión Soviética.

### Nuevo bombardeo de la isla de Quemoy

TAIPEH, 20. (Efe).—Las baterías costeras de Amoy y Wei Tou, en la provincia continental de Fukien, hicieron 64 disparos contra la isla de Quemoy, durante una hora y diez minutos, según un anuncio hecho ayer por el ministerio de Defensa, en el que no se hablaba de víctimas o daños a la propiedad.

#### No hay nada "nuevo" sobre los tripulantes del "Pueblo"

WASHINGTON, 20. (Efe).—Robert McCloskey, portavoz de la Secretaría de Estado de Estados Unidos, declaró ayer que las

conversaciones sobre la liberación de los tripulantes del barco "USS Pueblo" se celebren en Panmunjon (Corea del Norte).

McCloskey negó que el problema del "USS Pueblo" esté en el temario de las conversaciones de paz en París entre Estados Unidos y Vietnam del Norte.

El funcionario agregó que la Cancillería comparte la opinión del vicepresidente, Hubert H. Humphrey en el sentido de que la tripulación «pudiera» ser liberada.

Sin embargo, McCloskey dijo que no hay nada "nuevo" que informar sobre el asunto.

## ZAMBIA, CUARTO PAIS QUE RECONOCE A BIAFRA

EL GOBIERNO DE LAGOS ROMPERA SUS RELACIONES CON EL DE LUSAKA

LUSAKA (Zambia), 20. (Efe-Reuters).—Zambia ha reconocido a Biafra mientras la región secesionista de Nigeria lucha a vida o muerte contra las fuerzas federales, que capturaron el pasado fin de semana Port Harcourt, último punto de importancia para los avituallamientos secesionistas.

Zambia es el cuarto Estado que reconoce a Biafra. El ministro de Asuntos Exteriores de Zambia, Reuben Kamanga, declaró ayer mañana en Lusaka: «El indiscriminado genocidio de población civil inocente nos ha llenado de horror».

Su Gobierno estaba convencido de que la herencia de amargura derivada de «esta horrible guerra» haría imposible crear base alguna en pro de la unidad política de Biafra y Nigeria. añadió.

### Nigeria romperá con Zambia

LAGOS, 20. (Efe-Reuters).—El Gobierno federal de Nigeria romperá sus relaciones con Zambia, país que ayer reconoció diplomáticamente a la República secesionista de Biafra, según ha declarado el comisario federal de Asuntos Exteriores.

Zambia ha sido el cuarto país que ha reconocido a Biafra, después de Tanzania, Gabón y Costa de Marfil.

## HARRIMAN PIDE A HANOI QUE TOME EN SERIO LAS CONVERSACIONES DE PAZ

SE CREE QUE HOY RECIBIRA DE GAULLE AL JEFE DE LA DELEGACION NORTEAMERICANA

PARIS, 20. (Efe-Uri).—El embajador volante norteamericano, Averell Harriman, ha solicitado de Hanoi, en el día de ayer, que abandone su postura propagandística y que tome en serio las conversaciones de paz en el Vietnam.

«Deseamos inmediatas conversaciones sustanciales. Las deseamos inmediatamente», dijo Harriman a los periodistas.

El enviado norteamericano hizo la aseveración, al salir del Consulado survietnamita, tras una reunión de una hora con el embajador de Saigón en Washington, Bui Diem. Iba acompañado por su lugarteniente, Cyrus Vance.

Harriman dijo que Washington y Saigón se hallaban completamente de acuerdo respecto a que Hanoi ha de decidir ahora si deben comenzar las negociaciones, en serio, en lugar de las actividades de propaganda que han marcado las entrevistas de la última semana, con el enviado norvietnamita, Xuan Thuy.

«Tuvinos un franco intercambio de puntos de vista, sobre la Conferencia, aquí», dijo Harriman de su conversación con Diem. «Y estuvimos de acuerdo en que debemos adoptar una actitud positiva, en vez de quedar envueltos en propaganda».

Interrogado acerca de las informaciones de que Hanoi había predicho que no habría avance antes de junio, Harriman dijo que «deploraba» el hecho de que Thuy esté «haciendo propaganda» en las conversaciones de París.

«Deseamos inmediatas conversaciones. Las deseamos inmediatamente», dijo. «Los norvietnamitas son los que deben decidir si tales conversaciones sustanciales han de comenzar, sin dilación».

Harriman se trasladó en automóvil, desde la Embajada norteamericana al Consulado survietnamita, situado en el noroeste de París, escoltado por cuatro policías franceses motorizados. Los policías tuvieron dificultades, al tratar de abrir paso al automóvil a través del tráfico de París, caóticamente afectado por la huelga.

### DURA ACTITUD AMERICANA

Harriman manifestó que uno de los temas que habían discutido con Diem era la formación del nuevo Gobierno survietnamita, dirigido por el primer ministro, Tran Van Huong. Por su parte, Diem expresó que su entrevista formaba «parte de nuestras consultas regulares», agregando que Harriman y él habían coincidido en todos los puntos discutidos.

Agregó el embajador volante estadounidense que aunque Norteamérica y el Vietnam del Norte están tomando parte únicamente en las conversaciones, que se preocupan principalmente de los asuntos militares. «Las conversaciones estaban relacionadas, en su análisis último, con el futuro del Vietnam del Sur».

Dijo Harriman que los survietnamitas «aprobaban completamente» el deseo norteamericano de hacer «constructivas» las conversaciones.

Entre tanto, informan los funcionarios estadounidenses, que Norteamérica está más determinada que nunca a continuar bombardeando el Vietnam del Norte, a menos que Hanoi pruebe su voluntad de mostrar una «restricción» recíproca.

Se ha dado cuenta de un endurecimiento de la actitud de la Delegación norteamericana en el fin de semana, tras consultas con Washington.

Algunos diplomáticos occidentales —no norteamericanos— han estado instando, de manera oficial, según se ha sabido, a los funcionarios franceses, para que intercedieran ante los norvietnamitas, en un esfuerzo para convencerles de que Norteamérica es completamente seria en el punto aludido. Las conversaciones preliminares se han aplazado hasta mañana.

### Oscuras perspectivas de paz

TAIPEH, 20. (Efe).—Las perspectivas de las conversaciones de paz en París son «oscuras», declaró ayer Tao Si Sheng, conocido comentarista político de China libre, que también es consejero del Presidente Chiang Kai Chek.

Afirmó que es creencia general en todo el mundo que las conversaciones de paz pueden terminar en un convenio entre los Estados Unidos, Inglaterra, la Unión Soviética y Francia para solucionar el conflicto de Vietnam de una manera pacífica, una victoria de la política militante del régimen

maoísta de Pei Ping, un tercer curso de acción entre estos dos.

Tao dijo que los dos primeros cursos de acción son «diametralmente» contradictorios. Por esto, cree improbable que se logre un acuerdo en las conversaciones de París para resolver el conflicto de Vietnam.

### No se ha pensado en trasladar las conversaciones a Ginebra

WASHINGTON, 20. (Efe-Reuters).—Un portavoz del departamento de Estado ha manifestado ayer que no tiene noticias de que exista el proyecto de trasladar a Ginebra las conversaciones preliminares de paz entre los Estados Unidos y Vietnam del Norte, a causa de los conflictos existentes en París.

Robert McCloskey hizo este comentario al ser preguntado sobre la información dada por una emisora de radio norteamericana, según la cual, posiblemente sería cambiado el lugar en que se celebran las conversaciones.

## DOS FUERTES COMBATES CERCA DE LA BASE DE KHE SANH

EN ELLOS RESULTARON MUERTOS OCHO «MARINES» Y 109 GUERRILLEROS

SAIGON, 20. (Efe-Reuters).—Fuerzas norvietnamitas han combatido este fin de semana con infantes de Marina norteamericanos en las proximidades de la base de Khe Sanh, según indican fuentes estadounidenses.

Ocho «marines» y 109 guerrilleros perecieron —añade la misma fuente— en dos combates ocurridos en la zona. El primer choque ocurrió poco antes del amanecer del domingo al atacar los guerrilleros las posiciones de una compañía de Infantería de Marina, a cinco kilómetros al sureste de la base.

En el segundo combate, guerrilleros y «marines» mantuvieron una lucha de once horas a tres kilómetros al sureste de la base.

### Operación aliada para conseguir alojamiento a los refugiados

SAIGON, 20. (Efe-Reuters).—Los mandos militares norteamericanos y survietnamitas han lanzado una operación conjunta, titulada «Operaciones Unidos», con el fin de conseguir alojamientos a los innumerables refugiados civiles y restaurar los servicios sociales en Saigón.

Un portavoz norteamericano ha declarado ayer que la operación comenzó hace dos días por orden del general William Westmoreland, jefe supremo norteamericano en Vietnam del Sur, y del general Cao Van Vien, jefe del Estado Mayor Militar survietnamita, con el apoyo completo del Presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu.

Más de 100.000 personas se han quedado sin hogar durante el presente mes en el transcurso de la ofensiva lanzada por el Vietcong contra Saigón y a causa de los bombardeos llevados a cabo por los contendientes en la región de la capital. Los distritos cuarto y octavo han sido los más castigados y dañados, quedando muchas casas destruidas.

La operación conjunta tendrá como finalidad retirar los escombros y basuras de las calles, reparar las alcantarillas y las líneas de conducción eléctrica y ayudar

a todos aquellos que desean reconstruir sus casas, ha manifestado el portavoz.

También ha anunciado que la artillería norvietnamita causó ayer grandes daños en las fortificaciones de municiones de la primera división de Caballería aerotransportada de Estados Unidos, en su base situada a 670 kilómetros al norte de Saigón.

### Amenazas de muerte contra el primer ministro dimisionario

SAIGON, 20. (Efe-Reuters).—El primer ministro survietnamita, Nguyen Van Loc, ha recibido varias llamadas telefónicas, en el día de ayer, de gente que le amenazaba con asesinarle si retrasaba la entrega de poderes a su sucesor, según ha informado un funcionario del Gabinete.

El Presidente Nguyen Van Thieu ha anunciado que Van Loc sería sucedido por Tran Van Huong, un maestro de sesenta y cuatro años.

En la puerta principal del hogar de Van Loc fue encontrado un paquete envuelto en terciopelo, que contenía tres balas y una nota que decía: «Un regalo para el Gabinete de Loc».



LONDRES: Antonio Castro

## ESTADO DE ABSOLUTA CONFUSION EN EL MAGISTERIO DE LA IGLESIA

La mayoría de los teólogos no aceptan la autoridad de las palabras del Papa

LAS VOCES DE LOS OBISPOS ESTAN APAGADAS EN LA MISMA PARROQUIA LOS SACERDOTES PREDICAN OPINIONES CONTRADICTORIAS

DECLARACIONES DEL CARDENAL PRIMADO DE LA IGLESIA BRITANICA

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Defender la autoridad de la Iglesia contra la grave crisis que padece y denunciar la confusión creada por los teólogos católicos: he aquí los dos puntos sobre los que acaba de tomar enérgicas posturas el primado de la Iglesia británica, cardenal Heenan, arzobispo de Westminster.

El cardenal cree que existe un estado de absoluta confusión en el magisterio de la Iglesia: a precipitarlo ha contribuido, como de agente catalizador, el problema de los medios anticonceptivos. Y resumió para nuestros lectores en cuatro puntos las etapas clave de este hecho:

1.º El Papa ejerce su magisterio ordenado por medio de escritos y alocuciones. Pero hoy la mayoría de los teólogos católicos, escudados en falsas razones, no aceptan la autoridad de las palabras del Papa. Y esas «razones» —añadió el cardenal— son: que Pablo VI vive en un mundo aislado y sus asesores le informan mal; que padece graves fallos de salud, e incluso se habla mucho en la Prensa de una posible dimisión.

2.º El Papa llama constantemente la atención sobre las enseñanzas erróneas de los teólogos. Desgraciadamente, sus críticas aparecen siempre expresadas en términos generales: nadie sabe que hayan sido condenados algunos teólogos y de este modo es imposible que los obispos entren en acción.

3.º Los obispos se ven obligados, por tanto, a ejercer el magisterio un poco a tientas y así suben de tono las confusiones.

4.º Hay serios motivos para creer que en algunos aspectos el magisterio eclesiástico ha perdido los nervios. Las voces de los obispos están apagadas, sobre todo como resultado de la confusión universal a propósito de los medios anticonceptivos.

Después de establecer esta puntualización, el cardenal se refirió al problema concreto de la píldora anticonceptiva —distribuida gratuitamente en Inglaterra por los servicios nacionales de sanidad—, y dijo que su uso era prematuro: «El problema no está resuelto aún desde el punto de vista médico; así como la relación cigarrillo-cáncer de pulmón necesita ser demostrada, también esta otra relación píldora-trombosis está bajo estudio todavía. Y esta es la razón por la que el Papa no se haya podido pronunciar aún sobre el problema.

Sin embargo —añadió— existe una confusión creciente en el magisterio eclesiástico: en la misma ciudad y aún en la misma parroquia, los fieles se encuentran con sacerdotes que les predicán opiniones contradictorias.

El cardenal dijo que, aunque fuera verdad que el Papa está mal informado por sus asesores y carece de salud, no hay la menor duda de que habla claro en lo que se refiere al grave peligro de los falsos teólogos que hoy padece la Iglesia. Y es lástima —concluye— que cuando un obispo critica a esos teólogos, invariablemente es tildado de oscurantista.

### BRASIL

## OTRAS NUEVE PERSONAS HAN PERECIDO A CAUSA DE LA OLA DE FRIO

MIL QUINIENTOS DAMNIFICADOS EN LAS INUNDACIONES DE EL ESTADO ZULIA (VENEZUELA)

SAN PABLO. (Efe.)—Se eleva ya a nueve el número de muertos ocasionados por la ola de frío quemendigos y vagabundos son llevados al Servicio de Asistencia Social del Estado.

Las fuertes heladas caídas en los últimos días han afectado a una vasta región del centro sur del país. Las personas afectadas son los indigentes y vaga-causaron enormes perjuicios a los sembrados. En bultos que pernoctan a la intemperie y carecen de San Antonio, las heladas ocasionaron la pérdida de ropas adecuadas para soportar el persistente frío, tal de las cosechas de frijol, patatas, tomates y hortalizas.

Frente a esta situación el secretario de Seguridad talizos. Pública ordenó que sean recogidos todos los indigentes que fueren encontrados en la ciudad, paradigente.

### Tres ríos venezolanos, desbordados

CARACAS. (Efe.)—Mil quinientos damnificados y millón y medio de dólares en pérdidas han causado las inundaciones provocadas por las lluvias caídas últimamente en el Estado Zulia.

Las inundaciones fueron originadas principalmente por el desbordamiento de los ríos San Juan, El Perseguido y Misoa.

Los sectores más afectados son: El Muro, Batatal, San Juan, Morroco, El Tigre y Monte Libre, en el distrito Barfalt.

También fueron inundadas las poblaciones campesinas de La Jurunga y Ancon.

Las pérdidas fueron ocasionadas por la destrucción de grandes parcelas agrícolas, feudos ganaderos, potreros y viviendas.

Las autoridades del Estado Zulia han constituido con Comité

pro damnificados y han procedido al traslado de numerosas familias afectadas por las inundaciones.

### Los daños del Tokachioki en cifras

TOKIO. (Efe.)—Los daños causados por el terremoto «Tokachi-Okii», que se dejó sentir al norte del Japón el jueves último, fueron estimados en unos diez millones de dólares sólo en cuanto a edificios y facilidades públicas, según informes del ministerio de Construcción.

Además, 17.378 casas particulares quedaron dañadas por el temblor, incluyendo 255 totalmente destruidas y 1.412 que lo fueron sólo parcialmente.

Tres muelles del puerto de Hado Kate, que resultaron gravemen-

te dañados por el terremoto «Takachi-Okii», entraron otra vez en servicio ayer, después de unas reparaciones provisionales.

### Un mes de erupciones del Mayón

MANILA. (Efe.)—Hoy, 21 de mayo, se cumple exactamente un mes desde la erupción del volcán Mayón, ocurrida después de un largo descanso de veintidós años. La erupción ha amainado prácticamente y el Mayón se encuentra virtualmente quieto, excepto por lo que los vulcanólogos llaman «exclusión menor re lava» y «simples explosiones».

Seis personas murieron durante la erupción, tres de ellas por causas directas, y el resto, como resultado de enfermedades.

## NIXON, CANDIDATO FAVORITO, SEGUN EL ULTIMO «GALLUP»

A ESCASA DISTANCIA ESTAN HUMPHREY, ROBERT KENNEDY Y ROCKEFELLER

NUEVA YORK. (Efe-Upi.)—La última encuesta llevada a cabo por el Instituto Gallup demuestra que el aspirante a candidato presidencial por el partido republicano es favorito de los norteamericanos en estos momentos, aunque con un porcentaje inferior al que tuvo el Presidente Johnson en mayo del año 1964.

Los resultados de la encuesta, publicada el domingo, señalan que Richard Nixon es el favorito del 28 por 100 de los encuestados, en comparación con el 26 por 100 que se muestran a favor del vicepresidente, Hubert Humphrey; el 24 por 100 a favor del senador Robert Kennedy; el 23 por 100 a favor del gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, y el 19 por 100 a favor del senador Eugene McCarthy. Hace cuatro años, el Presidente Johnson recibía el apoyo del 59 por 100 de los encuestados por el Instituto Gallup, frente al 15 por ciento en favor de su rival republicano, Barry Goldwater.

La encuesta realizada entre 1.507 personas, a lo largo de todo el país, demuestra, por otra parte, que la popularidad de Nixon ha descendido respecto al mes de mayo de 1960, que recibió el apoyo del 41 por 100 de los encuestados, cuando se enfrentaba al fallecido Presidente John F. Kennedy, quien era el favorito entonces.

### ROCKEFELLER-REAGAN, EQUIPO REPUBLICANO

Nelson A. Rockefeller, gobernador del Estado de Nueva York, que es el más directo rival de Richard Nixon para la candidatura republicana en las elecciones presidenciales del próximo noviembre, ha declarado que aceptaría a Ronald Reagan como compañero y aspirante a la vicepresidencia en su campaña electoral.

Reagan, que todavía sigue recibiendo apoyo de sus partidarios, no ha anunciado qué es lo que piensa hacer a este respecto. Entre tanto está llevando a cabo una gira propagandística de cuatro días por cinco Estados sureños para pedir que los Estados Unidos pongan un límite a las conversaciones de paz de París con los norvietnamitas, con el objeto de impedir que se produzcan demoras en las negociaciones.

## BURGUIBA PROPONE EN LA ONU UN PLAN DE PAZ PARA ORIENTE MEDIO

SE BASA EN LA RETIRADA ISRAELI DE LOS TERRITORIOS CONQUISTADOS Y SU OCUPACION POR FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS

NACIONES UNIDAS (Efe.)—Partiendo de la base de que Israel debe «aceptar sin equívocos la resolución del Consejo de Seguridad de 22 de noviembre de 1967», pues de lo contrario «no quedará otra solución a los pueblos árabes que luchar hasta el final» para lograr una solución al conflicto del Oriente Medio, el Presidente Habib Burguiba, de Túnez, propuso hoy un plan de tres puntos como solución inmediata.

En una visita oficial a las Naciones Unidas, el Presidente de la República de Túnez, después de criticar como «precarios» los arreglos árabe-judíos de 1948 y 1956, adelantó a la Asamblea General un plan de tres puntos, «en los que se puede encontrar —dijo— una simultaneidad en la aplicación de los principios iniciales de la resolución».

En una primera fase, Israel retiraría todas sus fuerzas de los lugares ocupados como consecuencia de la guerra última y tropas de las Naciones Unidas se instalarían en esas zonas.

En una segunda fase, el representante especial del secretario general, Gunnar Jarring, iniciaría unas negociaciones con las partes para asegurar la completa aplicación de la resolución, y

En tercer lugar, el Consejo de Seguridad, previo informes de U Thant y de Jarring, consideraría que la resolución está aplicada y retiraría las tropas de la ONU para que los respectivos países tomaran el control de sus territorios.

El Presidente tunecino, cuya política en el reciente conflicto ha sido criticada de abstencionista por varios países árabes, repitió hoy que la crisis del Oriente Medio es un «problema palestino» que ha de concluir con la «coexistencia de dos nacionalidades, la israelí y la palestina, mediante la transacción de ambos y en una

solución que sea garantizada por las cuatro grandes potencias».

«Ambas nacionalidades tienen derecho a la existencia, seguridad y florecimiento en la región», añadió Burguiba.

## UN SECRETARIO DE LA EMBAJADA AMERICANA EN MOSCU, ACUSADO DE ESPIONAJE

MOSCU (Efe-Reuter).—El diario «Izvestia» ha acusado a un segundo secretario de la Embajada de los Estados Unidos de esta capital de ser agente de la CIA.

Según afirma el citado diario, John Lodeesen, que trabaja en la Sección Política de la Embajada, es, «simplemente, un espía».

La Embajada no ha hecho, de momento, comentario alguno sobre las acusaciones.

Según «Izvestia», el cargo desempeñado por Lodeesen incluye «realizar subversión psicológica y el espionaje».

Añade «Izvestia» que su misión incluye el estudio de la literatura y arte de la Unión Soviética, y frecuentemente ha invitado a escritores y artistas rusos a su casa. Se le acusa de divulgar «ideas procedentes del arsenal de propaganda antisoviética».

Afirma el citado periódico que desde 1961 ha trabajado en Brasil para la CIA y colaboró a la preparación de un golpe militar. Después fue enviado a una escuela de Alemania occidental, en la cual, según «Izvestia», son entrenados los norteamericanos que son enviados a la Unión Soviética como espías.



# GUERRILLEROS CUBANOS DESEMBARCAN EN HAITI

UN «B-25» LANZO CUATRO BOMBAS EN EL  
PALACIO PRESIDENCIAL

**Sigue sin hacerse público el resultado de las elecciones presidenciales panameñas**

SANTO DOMINGO (República Dominicana), 20. (Efe-Reuter.)—Guerrillas antigubernamentales han desembarcado en la costa de Haití, procedentes de la cercana Cuba, según informaciones llegadas anoche a esta capital desde Puerto Príncipe.

Según dichas informaciones, el Gobierno haitiano ha enviado fuerzas para rechazar a un grupo armado compuesto de haitianos exiliados y mercenarios cubanos y europeos. Las informaciones añaden que el grupo procede de la provincia cubana de Oriente.

## Varios muertos y heridos

SANTO DOMINGO. (Efe-Reuter.)—Las habitaciones privadas del Presidente, François Duvalier, en el Palacio Presidencial de Puerto Príncipe resultaron destruidas por las bombas lanzadas ayer mañana por un avión «B-25» desconocido, según ha informado el embajador de Haití en esta capital.

Cierto número de personas murieron y otras, entre ellas dos ayudantes militares del Presidente, heridas, dijo el embajador, Fritz Molés, a los periodistas.

Pero el Presidente Duvalier está en absoluto control de la situación, tanto política como militar, dijo el embajador.

El embajador haitiano dijo que fueron lanzadas cuatro bombas.

Según dijo el embajador, el avión lanzó una bomba sobre el palacio destruyendo las habitaciones privadas del Presidente Duvalier.

La segunda cayó en el viejo aeropuerto, ahora sólo utilizado por las Fuerzas Aéreas haitianas; la tercera en Campo Mayor y la cuarta en un lugar no identificado.

El embajador manifestó que no podía dar cifras de muertos y heridos.

## ¿Preludio de invasión?

WASHINGTON, 20. (Efe.)—«El bombardeo contra Puerto Príncipe por un avión «B-25», es el preludio de una invasión procedente de Cuba», dijo hoy el embajador de Haití en Washington, Arthur Bonhomme.

«Está claro que la agresión del «B-25» contra el Palacio Presidencial y el aeropuerto militar de la capital haitiana es preludio de una invasión promovida por Fidel Castro», indicó Bonhomme.

Bonhomme agregó que el objetivo primero de Castro es el pueblo de Limbe, al oeste de la isla antillana.

Añadió que el avión pintado de gris y blanco vino del Sureste y se alejó por el Norte, al terminar su incursión de bombardeo, que aparentemente no ocasionó bajas.

«No existe pista ni indicación alguna sobre la procedencia del bombardero bimotor «B-25» que lanzó bombas en Puerto Príncipe», dijeron hoy fuentes de la Secretaría de Estado de Estados Unidos.

«Sólo hemos recibido confirmación de la Embajada norteamericana del bombardeo efectuado —añadieron las propias fuentes—; pero carecemos de más detalles sobre el incidente.»

El embajador Bonhomme expresó que el país permanece en calma, después de la vista del avión, fabricado en la época de la segunda guerra mundial.

## Panamá: Indiferencia en las elecciones municipales

PANAMA, 20. (Efe.)—Concurrencia muy escasa de votantes en las elecciones municipales celebradas ayer para elegir los concejales de todos los Ayuntamientos del país. La indiferencia de los electores se atribuye a que aún no ha sido anunciado oficialmente el resultado de las elecciones presidenciales celebradas el domingo 12 del presente mes, manteniéndose cierto clima de tensión mientras la Junta Nacional de Escrutinio prosigue lentamente su labor de revisar actas y hacer el recuento de los votos de las de mil trescientas mesas que le fueron remitidas.

La Junta Nacional de Escrutinio está integrada por diez miembros, de los cuales seis han sido designados por los partidos de la oposición, que participaron en las elecciones, y cuatro por los partidos gubernamentales.

Apoyan los primeros al doctor Arnulfo Arias y los segundos al ingeniero Samudio. Sin embargo, el Tribunal electoral, con tres magistrados gubernamentales, debe decidir en última instancia las impugnaciones de actas que puedan ser tachadas de inválidas por unos o por otros, y sus decisiones pueden influir en el resultado final. Las mesas revisadas hasta ahora por la Junta Escrutinios revelan ventaja a favor del doctor Arnulfo Arias.

## Perú: Flota aérea multinacional

LIMA, 20. (Efe.)—La creación de una flota aérea multinacional ha sido propuesta en la Conferencia recientemente celebrada en Bogotá por los directores de aeronáutica civil de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Entre los puntos sustanciales para establecer una flota iberoamericana para el transporte común de carga se propuso el establecimiento de un acuerdo entre los Gobiernos de Iberoamérica con el fin de constituir un frente unido.

ROMA: Ismael Medina

# La estabilidad del país, en juego

## EL PAPA PIDIO A LOS ELECTORES QUE SE ABSTUVIERAN DEL VOTO EN BLANCO

EL NUMERO DE VOTANTES SOBREPASARA EL 90 POR 100

SE ESPERA QUE LA MAYOR PARTE DE LOS SUFRAGIOS TENGAN UN TINTE CONSERVADOR

ROMA, 20. (Efe.)—A las 14,00 horas se han dado por terminadas las operaciones de voto en los 64.726 colegios electorales italianos para la elección de los miembros de la Cámara de Diputados y del Senado que formarán la quinta legislatura de Italia.

Los colegios electorales han cerrado sus puertas después de haber permanecido abiertos toda la jornada de ayer, desde las 8,00 a las 22,00 horas, y esta mañana desde las ocho. El porcentaje de votantes se calcula será similar al de las últimas elecciones legislativas de 1963 —un 92,9 por 100 para la Cámara de Diputados y un 93,1 por 100 para el Senado— o, probablemente, ligeramente inferior.

## A POCAS HORAS DEL CIERRE

ROMA, 20. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Faltan muy pocas horas para el cierre de los colegios electorales, prevista para las dos de la tarde. El deber del voto lo están ejerciendo los italianos con absoluta regularidad y en perfecta calma chicha desde ayer a las ocho de la mañana. Ningún incidente de relieve en todo el país registra la crónica electoral, que ha de buscar apoyo en el recuento de los famosos que votaron y en todos esos mínimos pintoresquismos que confluyen en una manifestación ciudadana de este género.

Ayer domingo ha votado en Italia el 78,5 por 100 del censo. Ligeramente por debajo del porcentaje registrado durante la primera jornada en las elecciones del 63, que fue del 79,3 por 100. Al ritmo que esta mañana se está produciendo el voto de los retrasados, puede suponerse que el índice de participación superará holgadamente el 90 por 100.

### ASISTENCIA MASIVA

La masiva asistencia del pueblo italiano a las elecciones constituye un fenómeno político ejemplar y sorprendente. La creciente indiferencia del pueblo italiano respecto a la vida política es un hecho contrastado hasta la saciedad desde hace varios años y denunciado con insistencia por los partidos políticos, que ven decrecer continuamente las listas de sus inscritos y se han visto obligados a cerrar muchas secciones en el país. La campaña electoral ha constituido otra demostración palpable de este despegue: los oradores políticos apenas si han logrado una ridícula audiencia en los mítines de barrio y los líderes de los partidos han logrado a duras penas una escucha confortadora.

El pueblo italiano tiene un excelente instinto político y posee una precisa conciencia de que en las elecciones políticas se juega la difícil estabilidad en que vive, lograda a un alto precio. Por eso acude en masa a las urnas, decidido a seguir manteniendo ese equilibrio de fuerzas cuya ruptura

ra tendría consecuencias absolutamente imprevisibles. El altísimo porcentaje de votantes es expresión de una decidida voluntad de conservación, y parece más acorde con el lema democristiano de estas elecciones (es necesario continuar) que con el slogan comunista (es necesario cambiar). Muy pocos, en efecto, esperan cambios sustanciales en los resultados que comenzarán a conocerse a última hora de la tarde.

### TINTE CONSERVADOR

En la afluencia al voto de los decepcionados, en el abandono de la tentación al voto en blanco de los descontentos y en la propensión de ciertos sectores a revisar su intención inicial de desplazamiento hacia otra agrupación política han influido decisivamente, durante la última semana, dos acontecimientos exteriores: la anarquía que ha estallado en Francia y la tensión checoslovaca. Ambos sucesos han producido una fuerte reacción en amplios sectores del hipersensible electorado italiano. El temor habrá dado a su voto, dicen los observadores, un marcado tinte conservador, del que se beneficiará, sobre todo, la democracia cristiana.

En apoyo de la democracia cristiana acudió también el Papa en su alocución dominical del ángelus: «Podéis imaginar —dijo— qué intenciones encierra hoy nuestra plegaria: la primera, que cada ciudadano cumpla según su conciencia y según su sabiduría el deber civil que caracteriza esta jornada en Italia, el cual puede ser significativo y determinante para los valores sociales, morales y religiosos de este país en el que todos tenemos la suerte y el honor de vivir.»

Para quien haya seguido la campaña electoral, los pronunciamientos de la Iglesia y la polémica entre los partidos es evidente que el Papa pide con claridad dos cosas a los católicos: abandonar toda tentación de voto en blanco y votar por los partidos en cuyo programa se defienden los «valores sociales, morales y religiosos de este país». Para la Iglesia, naturalmente, sólo la democracia cristiana responde en plenitud a esa exigencia.

## Bomba en un colegio electoral

ROMA, 20. (Efe.)—Un ingenio de fabricación casera ha hecho explosión, en la madrugada de hoy, en las proximidades de un colegio electoral de la localidad de Stazzema, cerca de Viareggio, en la provincia de Lucca.

Según la Policía, no se trata de un atentado relacionado con las elecciones. Actos de esta naturaleza se han repetido en el Municipio de Stazzema durante los últimos meses.

### Explosión provocada en un acueducto

ROMA, 20. (Efe.)—Una esclusa del acueducto «Acqua Marcia»,

uno de los que suministran de agua a Roma, ha sido destruida parcialmente la noche última por la explosión de un artefacto.

El atentado tuvo lugar en la localidad de Cinque Ponti, en Tivoli, produciendo daños limitados, al no producirse una disminución notable del agua em-

balsada, sin que haya influido sobre el suministro de Roma.

Los restos de la bomba han sido enviados a Roma, para su examen por los expertos, pero no se sabe, por el momento, quiénes pueden haber sido los autores del atentado, ni los motivos del mismo.

### LEA USTED

## el español

APARECE LOS SABADOS

Arriba 11

Martes 21 mayo 1968



LONDRES: Antonio Castro

## EL PROBLEMA DE LAS RELACIONES LABORALES, EN UN CALLEJON SIN SALIDA

### EL INFORME DE LA «COMISION DONOVAN» DIAGNOSTICA EL MAL SIN OFRECER NINGUN REMEDIO

LONDRES, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Las informaciones sobre los debates del Congreso Sindical de Tarragona, seguidas aquí paso a paso en los medios sindicalistas, coinciden hoy con una noticia: la Comisión real, presidida por lord Donovan, ha entregado a la imprenta su informe sobre los Sindicatos británicos. Los expertos, que califican las reuniones de Tarragona como «una renovación del sindicalismo español, cuyas dimensiones deberán reflejarse en la nueva ley», no miran con tanto optimismo al informe Donovan. Al parecer se trata de un brillante análisis del sistema de las relaciones industriales británicas con un soberbio diagnóstico de las graves enfermedades que le afectan, pero con este singular resultado: no ofrece ninguna medicina.

La tormenta estallará dentro de tres semanas, cuando sea distribuido el informe Donovan.

La Comisión Donovan ha tratado durante tres años sobre un objetivo ambicioso; pero urgentemente necesario: reforma completa de las relaciones industriales. La relación patrón-obrero o instituciones patronales-Sindicatos carece hasta ahora de una base positiva, que haga posible este fin; las relaciones industriales deben promover la paz y la armonía industrial. En teoría todos están dispuestos a admitir que la industria es la conquista de la naturaleza, para colocarla al servicio del hombre. Los intereses particulares rompen luego este bello principio. Patronos y Sindicatos se lanzan fuertes tarascadas y el Gobierno ha tenido que salir al paso de forma provisional con toda una serie de leyes de congelación de salarios.

#### DOS TENDENCIAS ANTAGONICAS

La Comisión Donovan puso las manos sobre este candente problema. Compuesta por doce miembros,

estaba dividida en su interior en dos grupos: legalistas y tradicionalistas. Los primeros pedían leyes para penalizar las huelgas no oficiales, renuncia de los Sindicatos a su inmunidad y, en resumen, una serie de líneas maestras legales y coherentes sobre las que iban a discurrir las relaciones industriales.

Los tradicionalistas deseaban mantener el actual sistema con un mínimo de modificaciones: se trata de relación humana diciendo que si busca un respaldo legal sería ilusorio, por inaplicable.

Ambas escuelas se han disputado la supremacía de la Comisión durante estos tres años. El resultado es un empate, aunque el presidente de la Junta del Carbón y el ex presidente de la Confederación de Patronos, hacen constar en el informe su protesta por la ausencia de leyes penalizadoras contra los Sindicatos.

El informe condena las huelgas no oficiales como «gravísimamente perjudiciales a la economía»; pero no propone leyes contra esa huelga, cuya causa atribuye al «defectuoso sistema de negociación, de salarios en la industria, que es fragmentario, enfermizo y anárquico». Para mejorar el sistema propone que las negociaciones salariales se realicen a nivel de fábrica y no a nivel nacional, como hasta ahora.

El equipo Donovan patrocina una nueva criatura: la Comisión de Relaciones Industriales, cuyo objetivo será actuar como agente de reforma interna de los Sindicatos y promover la «concentración» sindical (fusión de Sindicatos).

Además la Comisión sugiere astutamente un nuevo registro de todas las asociaciones, tanto sindicales como patronales, para poder así dar una ojeada en los libros de unos y otros.

El problema de las relaciones industriales británicas continúa, pues, en pie: una reforma radical ni era posible ni nadie la aguardaba.

LISBOA: Pérez las Clotas

## BARNARD RENUNCIA A LA PUBLICIDAD EN FAVOR DE SU EQUIPO

### SE NEGÓ A HACER DECLARACIONES A LA PRENSA

LISBOA, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Igual que el primer actor se retira discretamente hacia el fondo del escenario tras la primera ovación, para con un gesto entre gentil y condescendiente hacer adelantarse hasta las candilejas a sus compañeros de reparto, así también el doctor Barnard, una vez acallado el eco de los primeros entusiasmos, parece querer hacer ahora compartir su éxito a los restantes miembros de su equipo.

No es, por ello, simple casualidad que en su tercera visita a Lisboa, donde participará en una de las más importantes reuniones médicas que se celebran en Europa después del comienzo de la «carrera de los trasplantes», llegase el domingo al aeropuerto cuatro horas después que su anestesista, el doctor Ozinsky; pero, sobre todo, que, contrariamente a su costumbre, rehuyese a periodistas, fotógrafos, peticionarios de autógrafos y los siempre sinceros aplausos de la gente sencilla.

Con un mutismo absurdo, el doctor Barnard, que procedía de Roma, y a quien en esta ocasión acompaña su esposa, ni siquiera hizo el menor esfuerzo para sonreír cuando los cientos de personas que llevaban horas enteras inmovilizadas en las salas de espera, por el cierre de los aeropuertos franceses, intentaron correr tras él para aplaudirle. Prudentemente, alguien había metido a la pareja en un automóvil situado al pie de las escaleras del avión, conduciéndole, en una hábil maniobra de desmarque, hacia la puerta de pasajeros de vuelos nacionales, donde ya sólo a través de las cristalerías pudo ser visto.

#### No, a la Prensa

Tampoco horas más tarde recibiría en el hotel a ningún periodista ni se dejaría retratar. La respuesta era siempre la misma: «El doctor viene muy cansado y todavía debe preparar su conferencia de mañana. Tal vez en otro momento...»

Para el doctor Ozinsky, que, como digo, llegó al aeropuerto de Portela, procedente a su vez de Suráfrica, unas pocas horas antes, ese «otro momento» no se hizo, en cambio, esperar demasiado.

Cordial, desenfadado y simpático, sin esforzarse demasiado en parecerlo —alguien dijo: «Es un Barnard otoñal y con menos sentido del espectáculo»—, no tuvo inconveniente en charlar un rato con los periodistas que allí le esperábamos. A mí me pareció, sin embargo, como cansado y un poco fuera de ambiente. A pesar de tener el pelo casi blanco, se ve en él aún un hombre joven, de alrededor de unos cuarenta y tantos años, y, desde luego, lo suficientemente hábil como para interpretar con discreción y tacto su papel de personaje que coge en sus manos el relevo de la popularidad.

Su colaboración con el doctor Barnard se remonta a unos diez años, y es el anestesista indispensable del equipo. Tal vez sea incluso el hombre que ha hecho posibles los trasplantes, pues además de la anestesia, a él le cabe la responsabilidad de la fase fundamental de la circulación extra-corporal durante el tiempo que transcurre entre la retirada del corazón enfermo y su sustitución por el nuevo.

#### CURIOSIDAD PUBLICA

Junto al doctor Ozinsky, y de la mano de Barnard, un tercer hombre de esta apasionante historia comenzada en Groot Schur va a adelantarse también estos días en Lisboa hasta las candilejas de la curiosidad pública: el inmunologista doctor Bhatta, cuya llegada para participar en la conferencia está fijada para el miércoles.

El fue quien realizó todo el estudio de la inmunología previa a las operaciones y quien llegó a conclusiones definitivas sobre el problema de las incompatibilidades o rechazos, que eran, sin duda, el mayor obstáculo que se alzaba ante el bisturi del cirujano.

Quiere todo esto decir que por primera vez, y fuera del marco específico de su trabajo, los tres protagonistas de la más grande aventura médica del siglo van a aparecer juntos ante la opinión pública mundial. El hecho, evidentemente, confiere una excepcional importancia a la reunión de Lisboa; pero al mismo tiempo hace sospechar que la «operación Barnard» tiene todavía fuerza para el punto de vista propagandístico.

#### DOS «PALOMAS» SE DEFIENDEN

## FUERON ACUSADOS DE TERGIVERSAR LOS SENTIMIENTOS GIBRALTAREÑOS

### «SOLO HEMOS PRETENDIDO MANIFESTAR NUESTRA OPINION PERSONAL»

LONDRES, 20. (Efe.)—Bajo el título «Gibraltar y su futuro», «The Observer» publica hoy una carta de los hermanos J. J. y J. E. Triay, abogados gibraltareños.

Ambos hermanos formaron parte del grupo «Las Palomas», cuyas ideas sobre la relación de Gibraltar con España provocaron en el Peñón una serie de violencias al ser anunciadas a través de la Prensa.

La carta, fechada en Gibraltar, dice:

«Nos complace comprobar en su carta del pasado domingo que los señores Cortés y Guerrero reconocen que el status ofrecido por España a Gibraltar sería, sin lugar a dudas, un «status especial».

Les aseguramos que al considerar las propuestas españolas no hemos hecho suposiciones. Las propuestas que hemos publicado no difieren de ninguna manera, en principio, de las que España ofrecía al Gobierno británico en 1966.

Es una pena que se nos acuse de nuevo de «tergiversar» los sentimientos de la comunidad gibraltareña.

Jamás hemos pretendido representar otra cosa que nuestros sentimientos personales. Creemos que éste es nuestro derecho. Si no hubiese sido por miedo a un trato parecido al recibido por nosotros a manos de los alteradores del orden, el número de gibraltareños que expresaría los mismos puntos de vista que nosotros podría haber sido considerable, si bien todavía una minoría.

En una verdadera democracia la mayoría muestra orgullo y no resentimiento en la expresión de los puntos de vista de la minoría.

Quizá esta lección todavía no haya sido aprendida por los señores Cortés y Guerrero, y por otros, en Gibraltar.

## LAS ACTUALES RESERVAS DE PETROLEO PODRIAN DURAR TREINTA Y DOS AÑOS

### EL CONSUMO MUNDIAL EN 1967 FUE DE TRECE MIL MILLONES DE BARRILES

LONDRES. (Efe-Reuter.)—Si no se descubren más yacimientos petrolíferos el mundo puede quedarse sin petróleo dentro de treinta y dos años, según indica una estadística anual publicada por la revista «Industria Petrolífera Mundial».

La revista dice que el consumo mundial de productos petrolíferos durante el pasado año alcanzó la cifra de cerca de 36 millones de barriles diarios, es decir, unos 13.000 millones de barriles en todo el año 1967.

Las reservas de petróleo conocidas se calculan en unos 417.000 millones de barriles. Calculando el consumo a razón de 13.000 millones de barriles, las reservas petrolíferas del mundo pueden quedar extinguidas al cabo de treinta y dos años.

Los yacimientos de petróleo del Oriente Medio, con 284.000 millones de barriles, aproximadamente, constituyen el 59 por 100 de las reservas mundiales del preciado «oro negro».

África y Estados Unidos se reparten por partes iguales, aproximadamente, el 20 por 100 de las reservas de petróleo del mundo. Estados Unidos es el país con mayores reservas de oro del mundo.



# KIESINGER APLAZA SUS VISITAS A ESPAÑA Y PORTUGAL

**EL CANCELLER DESEA PERMANECER EN BONN DURANTE LA DELIBERACION DE LAS LEYES DE EMERGENCIA**

BONN, 20. (Efe.)—A preguntas de la agencia DPA, el portavoz del Gobierno federal, Conrad Ahlers, ha declarado hoy lunes que el canciller Kiesinger aplazará su anunciado viaje a Portugal y España en vista de que la presencia de Kiesinger es indispensable el día 29 en Bonn al dar comienzo la tercera lectura parlamentaria de las leyes de poderes de emergencia.

Según informa DPA, el subsecretario de Estado, Karl Carstens, de la Cancillería federal, recibió el lunes a mediodía a los embajadores de España y Portugal para informarles del aplazamiento.

El canciller Kiesinger había manifestado numerosas veces en los últimos días que deseaba permanecer en Bonn con motivo de la tercera deliberación parlamentaria de las leyes excepcionales, pero aun el sábado parecía probable que la tercera lectura tendría lugar el 19 de junio. En consecuencia, a finales de la semana, Kiesinger decidió viajar a España y Portugal en las fechas anunciadas.

## LONDRES: CUARENTA Y DOS DOLARES LA ONZA DE ORO

**EN ESTOS MOMENTOS EL FRANCO ES CONSIDERADO COMO LA MONEDA MAS VULNERABLE**

LONDRES. (Efe-Upi.)—El precio del oro alcanzó ayer su mayor cotización desde la reapertura del mercado libre de Londres, en abril último, con un valor de 42 dólares la onza.

Los compradores dominaron la escena, mientras que la oferta se mantenía reservada. Esta situación originó una elevación de cincuenta centavos en la cotización mantenida el viernes último.

Se cree que los especuladores que acapararon metal durante la «fiebre» del oro el pasado abril, no venderán ahora fácilmente mientras vean posibilidades de continuar el alza del precio.

El precio del oro cerró ayer, en el mercado de Zurich, al precio de compra de cuarenta y dos dólares y cuarenta y dos y medio por onza, el de venta.

La libra se recuperó ayer en el mercado de divisas, mientras el franco tiende a debilitarse anunciaron ayer en la City.

La libra cerró el viernes a 2.38754, pero ayer alcanzó 2.38765, para luego estabilizarse en 2.38725.

Este es, aproximadamente, el nivel que alcanzó en Nueva York el pasado viernes a la hora del cierre.

Los comentarios que circulan en los medios allegados al mercado de divisas, hacen pensar que los disturbios en Francia han desplazado la desconfianza. En estos momentos, por lo menos en la City, de Londres, el franco francés es la moneda que se considera más vulnerable.

### Congreso de la Unión Europea del Comercio de Cereales

MILAN, 20. (Efe.) — Representantes de Alemania del Oeste, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Luxemburgo, Portugal y Suiza toman parte en los trabajos del XV Congreso de la Unión Europea del Comercio de Cereales, cuyos trabajos dieron comienzo hoy en Milán.

Abrió la reunión el presidente de la Delegación italiana, quien hizo un llamamiento para que sean superados los obstáculos que dificultan el desarrollo de la Comunidad Económica Europea, que conduzca a la integración de los diversos sectores económicos y a

una unión más estrecha de «los seis» en la comunidad política, con la participación de otros Estados europeos.

En el curso de los primeros trabajos se puso de relieve que la producción cerealista del Mercado Común alcanzó en 1967 sesenta y seis millones de toneladas, con una media de tres mil doscientos ochenta kilos por hectárea, lo que hace de dicha recolección la más importante desde la segunda guerra mundial.

Seguidamente se iniciaron los trabajos por Comisiones de los sectores alimenticios, compuesto y piensos, comercio interior y comercio exterior. Entre las Ponencias que serán examinadas en las sesiones plenarias de este Congreso destacan las relativas a la «ronda Kennedy» el mercado de cereales en los países de la Unión Europea y la organización del mercado cerealista en la CEE.

## BUENOS AIRES

# SE CREE QUE HAN SIDO DETENIDOS LOS ASESINOS DE BEN BARKA

**INTRIGANTE HISTORIA DE TRES FRANCESES DETENIDOS EN BUENOS AIRES**

BUENOS AIRES, 21. (Efe.)—La Policía detuvo a otro ciudadano francés, cómplice de sus dos connacionales que se encuentran arrestados y que simulan pertenecer a la banda que perpetró el asalto al Banco de la Nación en el mes pasado, sensacional suceso que conmovió a la opinión pública.

El francés detenido anteayer, igual que sus compinches, está condenado en Francia a la pena de muerte. Según trascendió, perteneció a las fuerzas de la famosa SS durante la última guerra mundial y pesa sobre él graves delitos.

Dos mujeres, además de estos tres delincuentes franceses, componían la banda, cuya red de operaciones se extendía por distintos países de América. Una de ellas es Liliana Rous, de extraordinaria belleza, hacía frecuentes viajes a Río de Janeiro, Nueva York y Buenos Aires, estimando que era uno de los principales enlaces utilizados por la organización para distribuir espiroclonantes.

Fue detenida en Uruguay y posteriormente puesta en libertad, comprobándose que ahora se encuentra en Buenos Aires, donde la Policía federal la busca afanosamente.

Otra de las acusadas es Margarita Naval, que vivía con el detenido Lucien Sarti. La Policía no halló pruebas contra ella y decretó su libertad, pero su situación se ha complicado cuando el francés últimamente encarcelado la acusa de ciertos cargos. Por tanto, las autoridades procuran localizarla nuevamente.

Los franceses cuya identidad se conocen son Lucien Sarti y François Chiappe, señalado éste como el jefe del grupo que asesinó al líder izquierdista Ben Barka el año 1966, ante de concurrir a la Conferencia tricontinental de La Haya.

banas, según comenta hoy el diario «Crónica».

El único testigo de ese asesinato fue eliminado a balazos posteriormente, comprobándose que era Chiappe el homicida; pero cuando un policía fue a detenerlo, Chiappe lo mató y huyó de Francia, de acuerdo con la versión del citado periódico.

Asimismo se asegura que el grupo de Chiappe estaba integrado también por Lucien Sarti y por el otro francés detenido últimamente, cuyo nombre no facilitó la Policía. Los tres fueron sentenciados en su país a la última pena fijados como asesinos a sueldo, a juzgar por las afirmaciones del mencionado diario.

La Policía de esta capital declara tener pruebas evidentes de que el grupo de franceses no cometía asaltos, sino que dirigía el tráfico de drogas en distintos países de este continente. Utilizaban como base de operaciones Buenos Aires, y el dinero acumulado con la distribución de alcaloides es fabuloso.

Prosiguen las investigaciones judiciales para esclarecer tan intrigante historia.

## ESTADO DE ALERTA EN OHIO

WASHINGTON, 21. (Efe.)—Efectivos de la Guardia Nacional del Estado de Ohio han sido puestos en estado de alerta el lunes por la noche para impedir nuevos incidentes en el interior de la Universidad del Estado, según noticias llegadas de Athens.

Nueve personas resultaron heridas el domingo por la noche en el curso de una manifestación de los estudiantes.

## EL PRESIDENTE DE AUSTRIA, EN MOSCU

**CONVERSO CON PODGORNÝ SOBRE LAS RELACIONES ENTRE SU PAÍS Y LA URSS**

MOSCU, 20. (Efe-Reuter.) — El Presidente de Austria, Franz Jonas, ha llegado hoy a esta capital para una visita de buena voluntad, de cinco días de duración.

Casi inmediatamente ha iniciado conversaciones con el Presidente soviético, Nicolai Podgorný, en las que —según un comunicado oficial— se ha tratado del desarrollo de las relaciones entre Austria y la URSS, así como de problemas internacionales no especificados.

El Presidente Jonas va acompañado por el ministro austriaco de Asuntos Exteriores, Kurt Waldheim.

## COMENZARON LAS NEGOCIACIONES ENTRE SOCIALISTAS Y SOCIALCRISTIANOS BELGAS

BRUSELAS (Efe). — Ayer comenzaron, en la residencia del primer ministro, las negociaciones entre los partidos socialcristiano y socialista, con vistas a formar un nuevo Gobierno de coalición. Los observadores prevén que las negociaciones serán largas y difíciles, y no descartan un fracaso de las mismas y una vuelta a una coalición entre socialcristianos y liberales, como la del Gobierno saliente.

## LEA MARCA

## ELECCIONES ITALIANAS:

# SE PERFILA LA DERROTA DE PIETRO NENNI

ROMA, 20. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina.) Los socialistas pierden la partida. Esta es la conclusión que puede extraerse a la media noche de los resultados que se van conociendo de las elecciones para el Senado. Sólo después de publicarse los resultados senatoriales comenzará el recuento de los votos de la Cámara de diputados.

Los socialistas pierden en la mayoría de los colegios electorales una media de entre el seis y el siete por ciento de los votos que tuvieron conjuntamente socialistas y socialdemócratas, ahora unidos, en las elecciones del 63. Los socialistas pierden casi exactamente el porcentaje de fuerza real que corresponde al PSIUP, nacido de la escisión de la extrema izquierda socialista después de las elecciones de hace cinco años.

Los comunistas cantarán mañana victoria de manera estrepitosa. Al senado se han presentado en lista única. Con el PSIUP, PCI, PISUP unidos tendrán un balance de mejora de aproximadamente el seis por ciento respecto a los resultados obtenidos por los comunistas en el 63. La realidad que parece confirmarse tras estas cifras, siempre a reserva de los datos definitivos y sobre todo de las elecciones para la Cámara de diputados (con más de dos millones de votos jóvenes sobre el Senado), es la plena confirmación de los socialproletarios como partido homogéneo de extrema izquierda. Un partido que por su fidelidad a los orígenes marxistas y su radicalismo revolucionario puede ser situado sin eufemismos a la izquierda de los comunistas.

¿Qué sucede del lado de la derecha? Un fenómeno preciso emerge de los resultados para el Senado que se conocen a medianoche: allí donde gana votos la democracia cristiana los pierden liberales, misinos y monárquicos. Allí donde la democracia cristiana sufre una

flexión, aumentan proporcionalmente liberales y misinos. Los monárquicos están en pérdida permanente, dentro de lo reducido y casi irrisorio de sus huestes.

A reserva de los datos globales definitivos, se puede convenir que en el sector de la derecha clásica la democracia cristiana podrá cerrar con un cierto balance positivo no demasiado fuerte. Se podrá hablar acaso de una estabilidad confirmatoria en la que habrá de darse una influencia nada desdeñable a los acontecimientos de Francia y del Este europeo, que han llevado el temor a ciertos sectores indecisos de la masa conservadora.

El electorado mayor de veinticinco años que vota para el Senado da la sensación, en definitiva, de haberse producido con una compacta estabilidad respecto a las elecciones del 63. Si se suman los porcentajes que gana la coalición PCI-PSIUP a los obtenidos por el partido socialista unificado salen cifras muy parejas a las de hace cinco años, cuando todavía los diputados socialistas de extrema izquierda no se habían excludido.

La derrota moral de Nenni, sin embargo, resulta irreversible, en el supuesto de que la tendencia que se precisa a medianoche sea confirmada por las cifras definitivas y mañana por los resultados de la Cámara. En estas circunstancias puede preverse una violenta agudización de la tensión interna del partido, en la que el grupo de Lombardi puede dar una campanada excisionista de consecuencias muy graves.

Si los resultados electorales finales definieran un reparto de votos como estos que reflejo, puede anticiparse que la vida de un futuro Gobierno de centroizquierda se haría bastante difícil, y que el equilibrio sobre el que ha cabalgado la vida parlamentaria italiana durante los últimos años sería aún más frágil y expuesto.



SOLIS, AL CONGRESO SINDICAL

# SOMOS PARTIDARIOS DE MENOS GOLPES DE PECHO PUBLICOS, Y EN CAMBIO, DE MAS CARIDAD Y JUSTICIA SENTIDA EN EL CORAZON

## Los sindicalistas predicaron el entendimiento, donde otros hombres, antes de nuestra contienda, predicaron el odio

Dirigentes sindicales:

Con extraordinaria emoción y enorme responsabilidad ante el momento, he de dirigirme a vosotros en la apertura de este IV Congreso Sindical, convocado a fin de conocer el resultado de la encuesta que sobre perfeccionamiento de la estructura del sindicalismo remitimos a nuestros dirigentes de base, que nos pueda permitir dialogar amplia y libremente, representando a todo el mundo del trabajo, sobre los criterios que a nuestro juicio deben presidir, en su día, la redacción de una nueva ley Sindical.

Hace casi treinta años nació nuestro sindicalismo. Como punto de partida, las leyes de Unidad Sindical, de 26 de enero de 1946, y la de Bases de la Organización Sindical, de 8 de diciembre del mismo año.

Nuestra guerra de Liberación sólo pocos meses antes había terminado. En la Patria aún existía el natural rescoldo de enfrentamiento. Había que reconstruirlo todo, y entre ello, el necesario entendimiento entre los hombres, haciendo renacer la hermandad donde la vieja política y el partidismo predicó el odio y el enfrentamiento.

Aquellas leyes, hoy naturalmente superadas, establecieron lo que entonces tenían que establecer. Y acertaron, pues dieron nacimiento a un sindicalismo fuerte, efectivo y responsable como España nunca tuvo.

En aquellos años de creación se trabajó sin descanso, se imaginaron fórmulas nuevas, se improvisó todo y, poco a poco, venciendo dificultades e incompresiones, se fueron sentando los cimientos de una de las realizaciones más importantes del Régimen, el nuevo sindicalismo, por lo que hemos de rendir tributo a los dirigentes de la primera hora, alguno de los cuales hoy aún nos acompaña.

Vosotros, los veteranos, recordar cómo constituimos nuestras primeras Juntas sociales, cómo hubimos de peregrinar pueblo por pueblo, fábrica por fábrica, designando nuestros primeros dirigentes, predicando la nueva de un sindicalismo mejor en una España más justa. Recordar cómo junto a las nuevas juventudes de entonces se incorporaron a la tarea dirigentes de viejos Sindicatos, que comprendiendo la eficacia de nuestro propósito sirvieron a la nueva organización no sólo con eficacia, sino con lealtad que hemos de resaltar.

### MEDIOS DE ACCION SINDICAL

Las nuevas leyes de entonces constituyeron el basamento; pero la dinámica de nuestros hombres, el entusiasmo sin límites, las exigencias de cada día, fueron superando la normativa, creando medios de acción sindical que años después han enraizado y cuyo fortalecimiento legal se impone.

Las viejas leyes no pudieron prever un sistema electoral que en 1943, tres años después, regulamos, celebrándose en el año 1944 las primeras elecciones sindicales, que marcaron una fecha de participación y fortalecimiento, ya que a través de ellas decenas de miles de nuevos dirigentes vinieron a engrosar las filas del sindicalismo, con el refrendo de millones de hombres del trabajo que libremente los habían elegido.

Algunos tampoco nos comprendieron entonces y equivocadamente auguraron que el sindicalismo perdería su pulso o señalaban que era peligroso un sistema electoral abierto. El tiempo vino a dar la razón a nuestras primeras Asambleas sindicales, que aconsejaban la apertura a una amplia representatividad como base imprescindible para un fortalecimiento sindical.

Junto al sistema electoral se celebraron

en el 1942 los primeros Consejos de Trabajadores con el nombre de Consejos de Organización Social, seguidos por los Congresos Regionales y Nacional de Trabajadores y Consejo Social Nacional, verdaderas vanguardias de política social, promotores de todos los temas que afectan al mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores españoles; Consejos en los que se elaboraron proyectos sobre reforma de la Empresa, sobre Jurados, mutualismo laboral, Seguridad Social, política social agraria, viviendas, contratación colectiva y tantos y tantos proyectos imposible de enumerar, muchos de los cuales son hoy una realidad, aunque muchas veces se ocultara su procedencia sindical.

### LOS CONSEJOS ECONOMICOS SINDICALES

Superando la norma legal, nacieron, junto a las elecciones y los Consejos aludidos, los Consejos Económicos Sindicales; las Juntas económico-administrativas, a través de las cuales los encuadrados participan en la administración de las cuotas sindicales y fiscalizan el gasto; los Patronatos Provinciales y Nacionales para el gobierno y dirección de la acción asistencial; los Tribunales de Conciliación y Arbitrales; el Tribunal de Amparo, garantía ante los acuerdos de las Juntas sindicales; los Cuerpos técnicos y de secretariado; los Consejos de Empresarios y de Trabajadores, con sus presidencias electivas, y el gran Congreso Sindical, regulado en 1951, su Permanente y Comité Ejecutivo, que nos acompañó en estos últimos años en toda determinación importante en el campo de política sindical.

Las amplias facultades que recibió nuestro Delegado Nacional, voluntariamente y poco a poco, las fue compartiendo con vosotros a través de órganos representativos, fortaleciéndolos en efectividad y eficacia.

Los Consejos Económicos Sindicales estimularon a todas las comarcas españolas a salir de su abulia, de su desmoralización y estancamiento, anticipándose en años e impulsando después toda planificación. Descubrieron a las comarcas y regiones sus posibilidades, señalaron la posibilidad de crear riqueza en donde no soñaron sus habitantes, haciendo nacer la ilusión en donde, durante siglos, reinó el conformismo. Ejemplos vivos, entre otros muchos, fueron Tierra de Campos, el Campo de Gibraltar o el noroeste o el sudoeste de España. En estos Consejos junto a los técnicos, los hombres prácticos de la besana, del cortijo, del taller o la fábrica, analizaron posibilidades y propusieron soluciones, hasta el punto que hoy, gracias a la Organización Sindical, no creo exista rincón alguno de la Patria donde los hombres del sindicalismo no hayan analizado sus posibilidades, tanto económicas como sociales.

Vuestra acción y exigencia, la dinámica diaria de nuestra organización, superó lo que las viejas leyes habían previsto, dando nacimiento a un pujante sindicalismo.

He pensado muchas veces cómo habría adelantado nuestra acción política si otras instituciones y organizaciones, amarradas a la vieja legalidad que les dio vida, hubiesen avanzado en su desarrollo al paso que lo hizo el sindicalismo.

Junto a esta acción de perfeccionamiento sindical, nuestros hombres predicaron el entendimiento en donde otros, antes de nuestra contienda, predicaron el odio; predicamos la hermandad donde otros impulsaron el partidismo; recomendamos el acercamiento y entendimiento de las clases donde otros predicaron su lucha; predicamos el cristianismo, sin aprovecharnos de la

Iglesia y sirviendo a su doctrina, porque somos partidarios de menos golpes públicos de pecho y si de más caridad y justicia sentida ocultamente en el corazón.

### CONFIGURACION DEL SINDICATO ACTUAL

La profunda diferencia que existe entre lo que vamos a hacer ahora y lo que se hizo hace casi treinta años es que, entonces, necesariamente, tuvo que prefigurarse el Sindicalismo en unas leyes sostenidas en criterios de arriba a abajo —por las especiales circunstancias históricas que vivíamos—, mientras que hoy remitiremos al Gobierno unas bases o unos criterios, que nacen de abajo a arriba, del pueblo español al poder público, del Sindicalismo maduro, en ejercicio, activo y eficaz, al Gobierno. Podría concretarse, en este solo dato trascendental, la profunda transformación que se ha operado en nuestro país. Ciento sesenta mil dirigentes sindicales representativos de base tomaron parte en una encuesta a nivel nacional, para reunir los materiales necesarios que nos ayudarán en la redacción y aprobación de estos criterios que ahora elaboraremos, tras una deliberación libre y, estoy seguro, numerosa de intervenciones. No ha habido en la Historia Sindical española un precedente que invocar de una mayor audiencia de opiniones para configurar una organización.

Nuestra base son ocho millones de trabajadores y tres millones de empresas. Y los dirigentes salidos de esta base, por elección libre de sus compañeros, alcanza el medio millón. Todavía circulan por ahí, a nivel personal y de reducidos grupos, invitaciones para mudar programas sociales de los años veinte. Nosotros no solamente hemos participado en la mudación del país de punta a punta, sino que hemos estado evolucionando y perfeccionando nuestro propio Sindicalismo constantemente. Nunca se ha tenido el respeto que hemos tenido nosotros por una organización democrática para hacer las cosas de acuerdo con el consentimiento general. Para llegar a estos criterios, en régimen de deliberación y con la libertad que nos caracteriza, no hemos establecido ninguna discriminación o razones políticas o ideológicas. No las hemos tenido nunca. Con nosotros viven dirigentes de los antiguos sindicatos, y de nosotros han salido las nuevas generaciones, pues somos el Sindicalismo de la integración y de la unidad.

Nos ha bastado que los que tomaban parte en la encuesta fueran personas representativas de la Organización Sindical. Los que dicen otra cosa, sin testimonio alguno, son aquellos a quienes no les importa nada la vida sindical y cuyo objetivo único es derribar el orden político existente, mediante el viejo intento de meter un caballo de Troya en nuestras instituciones. Pero a nosotros nos interesa únicamente el prestigio, la eficacia y la fortaleza de la Organización Sindical, pues si obtenemos esto, todo lo demás nos viene dado. Y todo lo demás es reklir a diario la batalla de las mejores condiciones de vida de los trabajadores y de la prosperidad legítima de las empresas que contribuya al bienestar general.

### PARTICIPACION POPULAR EN LA ACCION POLITICA

Hay quien opina que no debimos escucharos, que incluso este Congreso no era conveniente, que era suficiente la presencia de los Procuradores sindicales en las Cortes, cuando la ley fuese a ellos remitida. No compartimos este estrecho criterio. Nuestra

doctrina reclama una amplia participación del pueblo en toda iniciativa, en toda acción política. Nosotros creemos que la buena política consiste en recoger, en lo que sea justo, el sentimiento del pueblo para hacerlo realidad.

Creemos que una acción política será más duradera, en tanto y en cuanto enraíce en las entrañas del mismo pueblo, y para ello es necesario, a través de los cauces legales, hacerle participar en toda iniciativa.

En lo sindical, esta participación de los dirigentes de base es aún más necesaria, ya que, de otra manera, la norma nacería muerta. Al faltarle la savia inicial de vuestra responsable colaboración.

Por eso lo que queremos ahora es una ley que se acomode a lo que, gracias al Régimen y a Franco, en estos años hemos conquistado; ley que incluso pueda anticiparse a lo que pensamos que va a ser el Sindicalismo de mañana. Que nadie se haga ilusiones respecto a que vamos a hacer tabla rasa de nada que nos parezca necesario, sino que únicamente intentamos perfeccionar la organización, consolidar el Sindicalismo, ultimar las áreas que nos quedan por democratizar y tratar de resolver las lagunas que ha encontrado nuestra experiencia entre legalidad sindical y realidad social. No vamos a decir ahora que nos hemos equivocado para hacer otro Sindicalismo que nos demandan los frívolos, los anticuados, los ligeros o los resentidos. No nos hemos equivocado estos años, porque hemos tenido la humildad y el dinamismo de corregir, de añadir, de mudar y de avanzar siempre. Que quede esto bien claro; están viejas las antiguas leyes; pero no el Sindicalismo. Por eso, lo que vamos a cambiar sustantivamente no es el Sindicalismo; queremos su perfeccionamiento y lo que si queremos que se modifiquen son las leyes.

### COLABORACION ENTRE OBREROS Y EMPRESARIOS

A la consabida actitud crítica con que se aspira a descalificarnos, por tener en colaboración permanente a obreros y empresarios, hay que responder claramente que el trabajo, la producción y la economía, con el rango que tienen actualmente en las nuevas sociedades y en los modernos Estados, condicionan y prefiguran las nuevas organizaciones representativas. Ahora el trabajo, la economía y la producción son altas empresas de toda la comunidad nacional. El viejo poder de la riqueza ha sido equilibrado por el nuevo poder de la justicia social; unos y otros deben aspirar a obtener la misma cosa: el bienestar social. Por eso trabajadores y empresarios tienen que estar avenidos y responsabilizados. Ahora bien: como estamos seguros que hay dos instrumentaciones con problemas específicos propios como lo laboral y la empresa, la Organización Sindical no es ningún corsé rígido para ambos, sino que el testimonio de estas diferencias orgánicas en cada Sindicato, la existencia de las nuevas asociaciones —que dice la Ley Orgánica del Estado— y la reciente fundación de los Consejos de trabajadores y empresarios, garantizan que tenemos un Sindicalismo unitario, y con una estructura plural. Honradamente este es lo que deseáramos, y se lo callan, muchos países occidentales de nuestro tiempo. Anhelan una fuerza sindical como la nuestra, constituida por una relación permanente entre empresarios y trabajadores, separados en esferas específicas, pero responsabilizados comúnmente en la planificación económica y en el restablecimiento de los derechos sociales. En tanto tengamos la sociedad que tenemos, donde los factores socialistas y los

※ ※ PAG. SIGUIENTE



# HAY QUIENES SE HACEN PASAR POR SOCIALES Y SOCIALISTAS, Y LAS FUENTES QUE LOS TIENEN EN PIE NO SON POPULARES, SINO FINANCIERAS

**En tanto tengamos una sociedad donde los factores socialistas y capitalistas se entremezclen, no es posible un Sindicalismo más eficaz que el nuestro**

\* \* PAG. ANTERIOR

factores capitalistas se entremezclan, no hay lugar para otro Sindicalismo más moderno, más progresivo, más actual, más eficaz que el nuestro. El viejo sindicalismo horizontal pertenecía a la democracia liberal, hoy superada.

## UNIDAD Y PLURALIDAD

Nuestro Sindicalismo es el que se corresponde con la situación actual de Occidente, de empresa privada coexistente con la empresa pública, economía de mercado y un Estado que promueve y tutela los derechos imprescriptibles de las personas, la justicia social impuesta por la época y el bien común como objetivo indiscriminado para todos. Ya no es el momento de plantearse antagonismos entre libertad y unidad sindical, o entre unidad y pluralidad. La unidad es conveniente y resulta obligada por la realidad socioeconómica. Y la pluralidad cabe perfectamente en una estructura unitaria. Respecto a la libertad, no se contradice con nuestro Régimen representativo, sino que es precisamente donde luce. Hay libertad en un sindicato cuando libremente se eligen sus representantes, cuando éstos libremente pueden expresar sus opiniones, cuando están garantizados en su acción dentro de un orden. En unidad o en pluralidad, puede faltar la libertad, y en una y en otra ésta puede darse. Es más, en el pluralismo sindical, muchas veces priva el interés de grupo al general, y queda empeñada la libertad al servicio del grupo político que domina.

## LOS SINDICATOS DESPOLITIZADOS

Todo el afán de algunos es politizar los Sindicatos y atarlos al destino de los diferentes partidos, capillas, grupos o ideologías que anhelan el poder. Pero la Historia Sindical ha sido demasiado clara y grandiosa para que nos prestemos a estas alturas a subordinaciones y deformaciones semejantes. Los Sindicatos nacieron para constituir organizaciones de vanguardia en la defensa de los intereses materiales y morales de los trabajadores, y hacer más justas y dignas las condiciones del trabajo. Esto ha sucedido durante un siglo. Los partidos políticos, que necesitaban las masas como tropa electoral, pugnaban por tener Sindicatos y los gobernaban a distancia, de acuerdo con sus intereses. Pero lo que ha pasado en el mundo es lo que ya profetizaron algunos: que un día los Sindicatos que encuadraban las masas y que representaban de verdad el trabajo y la economía, se instalarían en un Estado más justo, de una manera directa y sin intermediarios. Este momento histórico ha llegado, y tenemos el orgullo de decir como españoles, que hemos sido los pioneros de esta nueva revolución. La crisis de los partidos es notoria en el mundo entero, mientras que los Sindicatos están en alza. En nuestro país murieron los partidos y nadie los ha echado de menos en treinta años; pero los Sindicatos no murieron, sino que crecieron, se desarrollaron, se multiplicaron, y hoy son la fuerza coherente, actual, disciplinada, y con futuro. Los Sindicatos en esta época ya no deben estar amarrados a los partidos, a las tendencias, o a las ideologías, porque son más que todo eso, son protagonistas de la Historia, puesto que los problemas del trabajo, de la economía, de la producción, constituyen la mayor parte de la política. Por eso nosotros tenemos todas las razones teóricas, el tiempo está con nosotros, y los que puedan parecer a veces como más rebeldes o revolucionarios, son los más anticuados; son los que, consciente o inconscientemente quieren hacernos regresar a las catacumbas de la lucha de clases, a la jungla del poder libe-

ral, y a la desunión que produce la debilidad. Nosotros hicimos renacer un Sindicalismo en 1940 sobre las ruinas de las viejas y divididas y arrasadas organizaciones sindicales.

## ANTECEDENTES SINDICALES

Muchos de los que estáis aquí presentes y que habéis cumplido cuarenta y cinco años, recordáis lo que era la política en nuestra Patria antes del 18 de Julio. Cada día nacía un partido, cada partido trataba de crear su Sindicato no en defensa de interés alguno de los trabajadores, sino como vanguardia de lucha callejera y de violencia. Los Sindicatos obreros eran empujados a luchar contra otros Sindicatos obreros, y todos ellos, contra las organizaciones patronales, también fraccionadas y divididas. Cada día un conflicto, un atentado o un incendio; y así llegamos a tener un día de paro por cada tres de trabajo, y un 90 por 100 de nuestras huelgas fueron políticas y revolucionarias. Eso sí, acompañado todo este quehacer negativo de mucha falsa palabrería de libertad, de democracia y de justicia; cuando en realidad los parados constituían legiones compuestas de millones de hombres, la miseria se señoreaba de nuestros pueblos, el odio invadía muchos corazones y la Patria se debatía entre ruinas, fango y desolación. Como consecuencia, los campos abandonados, la ganadería desaparecida, las pocas fábricas que teníamos, arruinadas, y al final, un millón de muertos.

Si los falsos predicadores que a veces escuchamos tratan de hacernos volver a aquella supuesta "normalidad", podemos, desde luego, decirles que los hombres del trabajo, los de entonces y los nuevos de ahora, no estamos dispuestos a retroceder a situaciones en las que nada influíamos y, sin embargo, pagábamos todas las graves consecuencias. Queremos libertad, pero dentro de un orden; queremos representatividad auténtica, pero con nuestra presencia, ya que no somos partidarios de una política en manos de unos pocos y con un pueblo apartado de toda representatividad y responsabilidad.

Con una administración honrada de los fondos sindicales y sin deber una sola peseta a los conspiradores internacionales, ni a los mecenas de revoluciones en otros países, tenemos el país inundado de edificios sindicales, de residencias de descanso, de escuelas de formación profesional, de cooperativas, de múltiples obras asistenciales para los trabajadores y para las empresas.

## LA REALIDAD SINDICAL

Así, en estos años constituimos 23.467 cooperativas y grupos sindicales de Colonización, con más de dos millones y medio de asociados; construyó la Organización Sindical, incluidas las cooperativas, cerca de medio millón de viviendas; en nuestras 125 escuelas de formación profesional reciben educación 40.000 hijos de nuestros trabajadores; sólo este año se destinan 700 millones de pesetas para becas de estudio, con un total de cerca de 40.000 becarios; más de 21.000 entidades sindicales tenemos constituidas; en estos últimos diez años se concertaron 7.527 convenios colectivos, que beneficiaron a varios millones de trabajadores; desde 1943 nuestros tribunales de conciliación celebraron 2.400.000 conciliaciones, consiguiendo amigablemente, para los trabajadores, más de 2.000 millones de pesetas; desde dicha fecha, nuestros servicios jurídicos formularon más de 800.000 demandas ante la Magistratura, 28.960 recursos ante el Tribunal Central de Trabajo y 9.795 ante el Tribunal Supremo, y en lugar de vociferar en la calle, para que vayan los trabajadores a casa con los pies fríos y la cabeza calien-

te, la voz sindical se oyó en los Ayuntamientos, en las Diputaciones, en las Cortes, en el Consejo de Estado, en el de Economía, en las comisiones de los Planes de Desarrollo, en el mutualismo laboral. Y no es una voz claudicante, como dicen los mendaces, sino firme, aunque respetuosa, porque no hay ninguna necesidad de ser siempre violentos. Es una voz apoyada en el estudio serio de los problemas y representada por un sacrificio en defensa de todos, porque se entregan muchas horas a este servicio y se reciben no pocas ingratitudes.

## EL SINDICALISMO, APOYO DEL ESTADO

Otra alarma pudiera partir del propio Estado, al observar la profundidad de esta nueva fuerza sindical; pero a nadie de la Organización Sindical se le pasó por la cabeza suplir al Estado; por otra parte, cosa imposible en sus competencias indiscutibles.

El Sindicalismo es una fuerza de orden de toda la sociedad; para responsabilizar a su población activa en un destino histórico que no pueden administrar únicamente las minorías políticas y el poder. El destino histórico de una nación debe ser la obra de todos. Lejos de ser este Sindicalismo obstáculo para el Estado, es todo lo contrario: es su apoyo. El Estado es verdaderamente débil cuando está cercado por las minorías políticas, o los grupos de presión, que pretenden hacer circular sus intereses por el solemne y noble texto de la leyes. Pero si el Estado se define, como se ha definido el nuestro, de católico, social y representativo, lo católico es siempre una conciencia individual; pero lo social y lo representativo nos pertenece en parte importante, puesto que ninguna otra organización, o grupo, tendría nunca más derechos que los propios trabajadores y empresarios para titularizar lo social; ni la representación será más pura y auténtica que la que nace de la familia, del trabajo y del municipio, como células naturales y primarias de la sociedad.

El Estado, en su concepción más amplia, llega hasta el pueblo organizado, y el Sindicato es uno de los instrumentos de participación popular del nuevo Estado.

## GRUPOS DE PRESION

A la hora de hablar con claridad, los grupos de presión que hayan en nuestro país en estos momentos nunca han nacido en los Sindicatos, porque saben muy bien que aquí no tienen posibilidades ni ambiente, ya que representamos un interés general. Por eso nos combaten, y los que han intentado crear grupos políticos partidistas, que tratan a diario de deteriorar el crédito y la autoridad del Régimen, tampoco están aquí. Son los que nos acusan de amaestrados, porque ellos lo que quieren de verdad es ser amaestrados, y nosotros no nos dejamos ni nos dejaremos nunca. Son los que nos deforman, los que mienten, para debilitarnos; se hacen pasar por sociales, o socialistas, y las fuentes que les tienen en pie no son populares, sino financieras; no son nacionales, sino internacionales. Quieren quitar de en medio a este Sindicalismo nada más que porque está donde ellos quieren estar.

Pero para desinstalarlos tendrán que hacer algo más que criticarnos, y nosotros tenemos la asistencia popular y no nos falta el valor. Solamente hay una posibilidad a cargo del Estado para que ese nacimiento marginal y dañoso de nuestra sociedad económica o política desaparezca, y es robustecer y no debilitar a este Sindicalismo, así como al resto de las instituciones representativas que las leyes establecen. Cuidese cualquier Estado de las fuerzas políticas, y no tema nada de las sociales y económicas. Y todavía más: póngase en un verdadero movimiento de actividad, de respeto y de comprensión, a estas fuerzas, y solamente

ellas acabarán con los recintos cerrados de la manipulación económica y la conspiración de los planes políticos.

## PROYECCION DE LA ACTIVIDAD SINDICAL

Sobre cuatro grandes frentes, entre otros, se proyecta la actividad sindical:

Un frente económico, mediante la participación sindical en los planes de desarrollo; a este fin, queremos dejar constancia de que nuestro deseo es el de rendir los mejores frutos, mediante el trabajo de nuestros representantes en las comisiones del Plan, al éxito de los objetivos propuestos. La planificación, como ordenadora de la economía, es una competencia típica del Estado. Por ello, queremos ser en esta empresa más activos que pasivos, más responsables y menos honoríficos.

El frente social lo constituye, principalmente, la contratación colectiva, mediante el sistema de convenios. Esta es una de las actividades sindicales por antonomasia. La experiencia de los convenios sindicales colectivos ha sido muy brillante, y esperamos que, pasado el período de congelación, pongamos en marcha, otra vez, este sistema, que rinde, además, frutos de concordia nacional evidentes.

El frente político está constituido por la participación de los representantes sindicales en los diversos organismos de la nación; principalmente, en las Cortes Españolas. La movilidad y el dinamismo de los Procuradores sindicales en Cortes han modificado todo un ambiente deliberante, y a ellos se debe una buena parte de la agilidad política que disfrutamos.

El último frente es el asistencial. La Organización Sindical dedica la mayor parte de sus ingresos a un gasto que pueda beneficiar a los trabajadores en sus diferentes facetas morales y materiales. Desearíamos que el Estado nos ayudara a costear algunas de estas obras y que figuren dentro de lo que puede encuadrarse bajo su tutela. En formación profesional y en becas de estudio hemos hecho gastos muy cuantiosos. No vamos a interrumpir nada que nos parezca necesario y ordenaremos mejor el sistema; pero necesitaremos hacer un gran esfuerzo para distribuir y valorar convenientemente esta acción.

En política de viviendas deseamos aumentar el ritmo y el número de las construidas, ya que las sindicales cubren necesidades modestas que es natural no cubra la iniciativa privada.

A las autoridades que nos acompañan, nuestro reconocimiento.

A la Prensa nacional y extranjera, nuestro saludo. Van a tener oportunidad de oír expresarse al Sindicalismo de España.

A los observadores extranjeros, nuestra anticipada amistad. Treinta años de Sindicalismo van a ser analizados. Tendrán la oportunidad de conocer y escuchar a nuestros dirigentes, porque aquí está el trabajo de España.

No deseo molestar más vuestra atención. El trabajo de este IV Congreso va a ser iniciado. Todos esperamos una labor positiva, nacida de vuestra actividad, preparación, lealtad y vuestro entusiasmo. Me corresponderá presidirlo. Concederé la libertad que es norma en nuestras reuniones, y todos actuaremos de acuerdo con nuestras disposiciones reglamentarias.

De nuestro Jefe de Estado os traigo un saludo afectuoso, con esperanza en vuestra obra. El sabe cuánto habéis hecho los hombres del trabajo, en estos años fecundos, por el engrandecimiento de la Patria.

De vuestro Delegado Nacional, a todos, un abrazo de amistad y de camaradería.

Por el Sindicalismo español. ¡Arriba España!



# NUESTRO SINDICALISMO CORRESPONDE PLENAMENTE AL ORDEN CONSTITUCIONAL

TARRAGONA, 19. (Pyresa.) — Los actos inaugurales del Congreso Sindical comenzaron con una misa en la capilla de la Ciudad Sindical, oficiada por el cardenal arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, quien en la homilía pronunció unas palabras en las que resaltó la importancia de las reuniones que van a celebrarse y exhortó a los congresistas a trabajar por la justicia social en nuestro país.

A continuación, y en el salón de actos del Congreso, habilitado en la planta baja del edificio central de la Ciudad Sindical, tuvo lugar el acto inaugural.

Con José Solís ocuparon la presidencia los vicepresidentes del Congreso y presidentes de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores, don Luis Galdós García y don Santiago Álvarez Abellán; el Secretario General, don Arturo Espinosa Poveda, y el Secretario adjunto, don José Redondo.

A la izquierda de la mesa presidencial se situaron los miembros de la Ponencia del Congreso: don Antonio Chozas, don Dionisio Martín Sanz, don Jesús Lample Opere, don Adolfo Muñoz Alonso, don Fernando Sánchez Creus y don Arturo Núñez-Samper.

En los lugares reservados a invitados especiales, con el Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel, el Subsecretario de Información y Turismo, señor Cabanillas; comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Fontana; directores generales y Delegados Nacionales, se situó don Juan Carlos de Borbón.

Ocuparon lugares destacados las autoridades provinciales y locales y los observadores extranjeros invitados al Congreso.

Hablaron en primer lugar, con palabras de ofrecimiento y saludo para los congresistas, el Alcalde de Tarragona, señor Girona de la Figuera, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Rafael Fernández.

## INFORME DE ESPINOSA POVEDA

Seguidamente, y durante cincuenta y cinco minutos, el Secretario general de la Organización Sindical y del Congreso, señor Espinosa Poveda, leyó un resumen de las actividades desarrolladas en el período transcurrido desde el Pleno anterior, es decir, en los últimos tres años.

Como primer punto analizó la provisión de cargos sindicales electivos, referida a la octava convocatoria de elecciones sindicales, en las que se proclamaron 700.000 candidatos, con un porcentaje de votantes del 83,3 por 100 del Censo electoral.

Se refirió después a que en el período comprendido entre septiembre de 1966 y abril de 1968 han sido solamente 38 los expedientes resueltos y 28 los derivados de calificaciones de los Tribunales y están en trámite 61. Resulta, por tanto, que en dos años de mandato electoral solamente se han producido 66 casos de desposesión de puestos, en un total que alcanza la cantidad de 885.681. No hay, por tanto, justificación alguna para ciertas campañas sobre este punto.

Pasó más tarde a los aspectos relacionados con la inquietud que la Organización Sindical presta a

los jóvenes y a las mujeres trabajadoras, a la estructura sindical, a las actividades de orden social, política de empleo, con-

venios colectivos, orientación laboral, actividades de orden económico, actividades formativas, medios de comunicación, recursos

financieros y proyección exterior de nuestro Sindicalismo.

Terminó justificando la imposibilidad de que en una comuni-

cación de este tipo puedan incluirse todas las actividades del Sindicalismo español en el últi-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

## «SEÑOR PRESIDENTE, SEÑORES CONGRESISTAS»:

TARRAGONA, 19. (Por Pedro Rodríguez, enviado especial de ARRIBA.)

**10,00** El primer hombre a hombre que se echa en el Congreso es para el coche del cardenal Arriba y Castro. No puede subir la cuestecilla que arranca de la capilla, y de Solís para abajo, todos echamos una mano. Ha llegado ya el «Diario» del Congreso: desde hoy al miércoles se editará todas las mañanas. Lo están repartiendo las azafatas azules: creo que es el primer Congreso sindical con azafatas. Y el primero con hemicycle. En un hemicycle marrón, rojo y verde se ha convertido el gran salón de la ciudadela. Los brazos del hemicycle acaban en la Prensa, por un lado, y en los «observadores», por otro.

**11,00** Está hablando Espinosa. Está extractando —un vaso de agua tras otro— las 666 páginas de la historia sindical del 64 al 68. De un Pleno a otro. El primer aplauso estalla cuando Espinosa empieza a contar verdades: por ejemplo, que en dos años de mandato electoral sólo ha habido 66 desposesiones sobre un total de 885.681 cargos sindicales. Las azafatas ofrecen ahora ponencias y caramelos para los fumadores. El príncipe ha cogido uno. El príncipe ha sido la sorpresa de la mañana. En «radio-macuto» se informa que ha sido el propio Juan Carlos el que pidió venir, a última hora. Mientras, Espinosa sigue contando verdades. Por ejemplo, el presupuesto total sindical, anoten: 4.565.763.754. Por ejemplo, que los sindicalistas españoles van a 350 reuniones al año al extranjero. El block de los observadores negros de Mauritania está a tope: cincuenta y cinco minutos ha estado hablando Espinosa. De los bosquecillos de la ciudadela entra cada vez más luz y más esperanza.

**12,00** Muy tranquilo está hoy Solís. Hablando muy pausadamente, poco a poco se está convirtiendo en un Solís intrépido, de palabras apretadas como puños. Hasta las azafatas han dejado de portear. Se le aplaude fuerte, a rabiarse, cuando dice «que predicamos el cristianismo, sin aprovecharnos de la Iglesia, porque somos partidarios de menos golpes públicos de pecho...». El resto apenas se oye. Es una ovación cerrada, que culmina a las 12,11 en punto. Tomen nota de esa hora, porque el Congreso en pleno se ha puesto en pie y los altavoces están a punto de fundirse, indigestados de aplausos. Es el momento en que Solís, tranquilo y pausado, ha dicho: «... son los que nos acusan de amaestrados, porque ellos lo que quieren de verdad es ser amaestrados y nosotros no nos dejamos ni nos dejaremos nunca...» «Los fuentes que les tienen en pie no son populares, sino financieras; no

son nacionales, sino internacionales...»

**13,00** Algo ha cambiado en el aire. Las brujas que anoche algunos vieron sobre los tejadillos de la ciudadela se han batido en retirada. Álvarez Abellán se ha ajustado la corbata sobre su camisa oscura y Galdós ha chupado su enésima pipa. Se ha abierto el portillón del diálogo. Y la gente sale disparada. En media hora hay quince hombres al micrófono. Se trata de presentar enmiendas —hablando en lenguaje de la carrera de San Jerónimo— a la totalidad de la Ponencia. Fugardo vuelve a ser el de la OIT y el de la ONU, liándose a mamporros dialécticos con el mutualismo laboral. De pronto, Alfonso Lorente pregunta si puede enmendar la totalidad. Solís, con las gafas en la mano, le responde con una sonrisa:

—Es usted muy libre de hacer lo que quiera...

Pero Lorente tiene que defender la enmienda y eso es más difícil. Los traductores del «simultáneo» están sudando en sus «bunkers» de cristal. Sólo Roberto Reyes impone su verbo de tribuno sobre las prisas. En la mesa de la Ponencia, Chozas Bermúdez es un león de pelo blanco que se defiende sin sacar del todo las uñas. Allí para las dos y pico las declaraciones fundamentales pasan la barrera de la enmienda y Solís dice que vamos a hacer una cosa importante: comer. El príncipe ha encendido, ya al sol, su enésimo pitillo, mientras Muñoz Alonso, que juega de interior de cierre de la Ponencia, va reparando «majos» por el bosquecillo.

Ha llegado la Prensa de Madrid, por avión. El príncipe se va apenas dos horas, para llegar a Tarragona, comer, lavarse y volver. ¿Pues no decía usted, don Wifredo, que entre artículo y artículo un baño?...

**16,00** Hace calor, pero no agobia. Veo por algún lado al señor Coronel De Palma, y, por su puesto, escondido tras su bigote lerrouxiano, al observador señor Tarragona. Hay media docena de sacerdotes cuando se abre plaza. Álvarez Abellán avisa, como tribuno de los trabajadores —por si había a la hora de comer alguna duda—, «que los trabajadores no hacemos composendas con nadie». Apenas hay una docena de sillas sin llenar. Las tres declaraciones fundamentales están a debate.

**17,00** Y ríanse ustedes del artículo cuarto del FORPPA. El Congreso se va a atorar durante dos horas en la declaración. Se trata de las asociaciones. De los empresarios, técnicos y trabajadores. Han pasado ya veinte interpellantes y Solís dice que hay otros veinte esperando. Ha salido Purita Sedeno y el catalán Sali-

nas, que ha esgrimido una gramática a cuenta de la copulación «Y», y López Medel. Han hablado casi todos los «clásicos» del Sindicalismo. Doreste casi a voz en grito. El canario dice que no le asusta la palabra «asociaciones», pero que nadie se olvide de las Secciones Sociales y Económicas. Es un bonito momento éste: cuarenta trabajadores y cuarenta empresarios están defendiendo a capa y espada la supervivencia de sus esquemas. La Ponencia está durísima. La Ponencia apenas puede hacer nada. La Ley Orgánica es la Ley Orgánica. Fugardo dice que la Ley se votó como un ideario. Ha pasado ya una hora y el nudo dialéctico se embrolla cada vez más. Se mastica el aire y los sindicalistas de una y otra rama no están dispuestos a ceder.

**18,00** Entonces ocurre el primer momento estelar del Congreso: Galdós deja su pipa sobre la mesa, se despoja de la púrpura de presidente del Consejo de Empresarios y se pone a hablar durante diez minutos, suave, mansamente. Sensacional Galdós

«No sé si voy a parir un ratón», dice. No es un ratón. Es el salvavidas para el primer «impasse» del Congreso: Su enmienda, que es algo más que una reforma gramatical, se ova-ciona cerrado. Solís pregunta a la Ponencia si admite la enmienda. La Ponencia dice que sí, pero... Chozas, «León-Chozas», se resiste, pero lo admite. El sabe que es su propio triunfo. No sé cómo lo habrán contado los traductores, pero las 22 banderas del Congreso parecen ondear con más fuerza.

**21,00** La noche. Sobre las siete, tras «La enmienda de Galdós» ha habido un descanso y en el bar hay mini-pleno, y de él «León-Chozas» sale elegido como «el gran cerebro del Congreso». En la bolsa de rumores ha bajado el «papel-bomba», pero más ha bajado el de que todo estaba arreglado. Galdós ha dicho que aunque le pesara a algunos, aquí nadie había venido, canalizado, a decir «amén». Para decir el primer «amén» a los tres primeros artículos se ha necesitado diez horas y más de cien veces se ha oído el «Señor Presidente, señores congresistas». A las nueve y media de la noche, Azcárraga ha llamado a Muñoz Alonso «Presidente del Sindicato de Filosofía». Ha comenzado a llover tibiamente y la mesa de la Ponencia está como el campo de Agramante. Los nervios de Chozas están a punto de estallar, cuando recogemos las carpetas. El gran «marathón» jurídico-político estalla cuando José Eduardo Solís Rodríguez-Sedano le ha dado un beso a José Solís Ruiz.

Por la mañana, un congresista dijo «caústico» en vez de «casuístico». Pero aquí se va entendiendo todo.



## LA ORGANIZACION SINDICAL SE CONSTITUYE EN UN ORDEN DE SINDICATOS INDUSTRIALES, AGRARIOS Y DE SERVICIOS

DENTRO DE CADA SINDICATO, DOS SECCIONES: UNA ECONOMICA Y OTRA SOCIAL, ESTA ULTIMA INTEGRADA POR TECNICOS Y TRABAJADORES

PRINCIPIOS BASICOS: UNIDAD, GENERALIDAD, REPRESENTATIVIDAD, AUTONOMIA INSTITUCIONAL Y NORMATIVA, ASOCIACION ORGANICA Y PARTICIPACION COMUNITARIA EN LA VIDA POLITICA, ECONOMICA Y SOCIAL

TARRAGONA, 20. (Pyresa.)

### DECLARACIONES FUNDAMENTALES

1. Los españoles, en cuanto participan en el trabajo y la producción, constituyen la Organización Sindical.
2. La Organización Sindical se constituye en un orden de Sindicatos industriales, agrarios y de servicios, por ramas de actividades a escala territorial y nacional, que comprenda a todos los factores de la producción.
3. Dentro de cada Sindicato se constituirán dos Secciones: una económica y otra social. En esta última se integrarán las Asociaciones de técnicos y trabajadores a las que se refiere el apartado 3 del punto XIII del Fuero del Trabajo.

### II

#### PRINCIPIOS BASICOS

- Son principios básicos del sistema sindical español:
- El de unidad, en razón a la consideración institucional de los Sindicatos en las Leyes Fundamentales como entidades naturales de la vida social y estructuras básicas de la comunidad nacional.
  - El de generalidad, respecto a todos los españoles que participen en la producción y el trabajo, sin discriminación alguna por razones de sexo, razas, religión, ideología o de cualquier otra clase, con plenitud de derechos y deberes inherentes a la condición de sindicado.
  - El de representatividad, a través de órganos electivos en los que la auténtica voluntad de los sindicatos y el mandato conferido por éstos garanticen el autogobierno y la democracia sindicales.
  - El de autonomía institucional y normativa en los respectivos ámbitos y competencias, orgánicamente constituidos.
  - El de asociación orgánica, dentro de cada Sindicato, de los empresarios, técnicos y trabajadores para la defensa de sus intereses peculiares.
  - El de participación en las tareas comunicatorias de la vida política, económica y social para asegurar la presencia sindical en todos los planos, desde la empresa hasta los de decisión superior.

### III

#### MISION Y FINES SINDICALES

1. El Sindicalismo español tiene como misión esencial promover y contribuir, de acuerdo con los Principios del Movimiento Nacional, a que la transformación y desarrollo de las estructuras socio-económicas se funden en el más amplio despliegue de la libertad y dignidad humanas y del progreso comunitario y respondan a exigencias e imperativos de justicia social.
2. De modo primordial, le corresponden los siguientes fines:
  - Representar, gestionar, defender y promocionar, con carácter exclusivo, los intereses profesionales, tanto de carácter social como económico, derivados del trabajo y la producción.
  - Fomentar el desarrollo armónico de los valores personales, asociativos y comunitarios en el trabajo y la producción.
  - Lograr una eficaz participación de los Sindicatos en la gestión, responsabilidades y resultados de la actividad socio-económica, con voluntad de poner la riqueza y la renta nacional al servicio del pueblo español.
  - Servir de cauce a una efectiva presencia y actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores:
    - a) En las instituciones públicas representativas.
    - b) En la propuesta y elaboración de los objetivos de la política social, cultural y económica y en la realización de los mismos.
    - c) En los órganos de Gobierno encargados del estudio y formulación de los planes y programas de desarrollo económico y social, así como en la vigilancia de su ejecución.
  - Crear y mantener organismos, servicios e instituciones de investigación, formación moral, cultural, deportiva y profesional, previsión, auxilios, descanso y utilización del tiempo libre y demás de carácter social y asistencial que interesen a los participantes de la producción.
3. Para el cumplimiento de los fines que anteceden, la Organización Sindical, los Sindicatos y demás entidades sindicales de cualquier carácter a ella pertenecientes, así como las organizaciones intersindicales, desarrollarán las funciones que se les atribuyan en el ámbito de sus respectivas competencias.

# EL IV CONGRESO SINDICAL COMIENZA SUS TAREAS

ALVAREZ ABELLAN: «Hemos venido ha defender a los trabajadores»

«ESTAMOS CON EL GOBIERNO EN LA MEDIDA QUE ESTE CON NOSOTROS»

\* \* \* PAG. ANTERIOR

mo trienio. La documentación complementaria, que se recoge en un volumen de 700 folios, completa estos enunciados y permite apreciar en grandes líneas lo que ha sido la tarea de estos tres años. «Nuestro Sindicalismo—añadió—corresponde plenamente al orden constitucional y sus bases doctrinales datan de hace treinta años y han sido actualizadas en el último Referéndum nacional que aprobó la Ley Orgánica. Es un Sindicalismo de participación auténtica en las tareas comunitarias de la vida pública y en los problemas y cuestiones de alcance nacional, de orden cultural, socio-económico, y se traduce mediante la presencia en el Consejo del Reino, en las Cortes Españolas, en el Consejo Nacional del Movimiento, en los Consejeros de

Estado y Economía Nacional y en todas las instituciones de la vida española.»

Dedicó un recuerdo emocionado a los dirigentes que han fallecido en estos tres años y terminó diciendo que el análisis de esta labor tiene que ser un punto de partida hacia metas más altas, combinando en un clima de sereno equilibrio los resultados obtenidos con las exigencias de una constante labor de autocrítica, responsable y realista. «Hemos de seguir fieles a nuestro ideario, a sus propósitos y objetivos, para que nuestro Sindicalismo supere cualquier solución oportunista y afronte las situaciones con decisión y energía para plantearlas y resolverlas.»

Tras la lectura de este informe intervino don José Solís, que pronunció un discurso.

## COMIENZAN LAS SESIONES

A la una menos diez dieron comienzo las tareas del Pleno, con la intervención del ponente señor Chozas Bermúdez, quien expuso las líneas generales que configuran el tema del Congreso: los criterios sobre el posible contenido de la futura Ordenación Sindical. Se pasó al debate sobre las líneas generales del tema, antes de entrar en el examen del texto de la Ponencia.

La primera intervención corrió a cargo del señor López Novo, quien pidió que los acuerdos mayoritarios adoptados por el Congreso para elevar al Gobierno se acompañen las enmiendas y votos particulares presentados durante los debates y que no obtuvieran aprobación. El señor Bonilla señaló que esperaba que el resultado del Pleno no defraudara a los asistentes.

El señor Fugardo indicó que le preocupaba las Asociaciones previstas en el texto que va a discutirse, señaló la necesidad de actuar con absoluta independencia de la Administración, que los cargos sindicales fueran representativos de abajo a arriba, y expresó su postura de que el Mutualismo Laboral debe integrarse en el seno de la Organización Sindical. El señor Lorente presentó una enmienda a la totalidad del texto de la Ponencia, por no ajustarse a los acuerdos del Consejo Nacional de Trabajadores. El señor Alcaina, sobre el tema del Mutualismo Laboral, discrepó del señor Fugardo. Estaría de acuerdo con un planteamiento de sincaización de toda la seguridad social, pero no parcial en las Mutualidades. Don Sixto Marli opinó que el texto de la Ponencia es escueto, y no le satisface por completo.

En apoyo de que se entre en la discusión del texto, y contrarios a la enmienda a la totalidad, intervienen los señores Moya Clúa, Arenas Díaz-Hellín, García-Ramal, Arroyo (don Luis), Coloma y Reyes.

Don Severiano de Hoyos es partidario de una ley articulada sobre el tema. En cuanto al señor Baena Molina, hizo amplio examen de lo que, a su juicio, debería contener el texto.

Por la Ponencia, el señor Chozas contesta a los congresistas que han intervenido, y subraya que lo que la Ponencia ha elaborado son unos criterios sobre el posible contenido de la futura Ordenación Sindical, no es, por tanto, un proyecto articulado ni una ley de

ses. La Ponencia ha recogido en su trabajo los puntos de vista mantenidos a través de la consulta-informe, y de los dictámenes de los Consejos de Trabajadores y Empresarios. Las otras cuestiones planteadas pueden discutirse en el debate sobre el texto.

Pasadas las dos de la tarde, el señor Solís, como Presidente del Congreso, tras consultar la opinión mayoritaria de que se entre en el examen del texto de la Ponencia, levanta la sesión, para proseguir tras el almuerzo.

### Sesión de tarde

Reanudada la sesión, a las cuatro y media de la tarde, se entra en el debate del punto I del texto de la Ponencia, relativo a declaraciones fundamentales, que recoge el contenido de la nueva declaración XIII del Fuero del Trabajo. El apartado 3 de esta declaración, que se refiere a la Constitución, dentro de cada Sindicato, de las Asociaciones de empresarios, técnicos y trabajadores, da origen a un amplio debate, en el que varios congresistas señalan el peligro que puede representar el texto para la unidad de los trabajadores.

El señor Alvarez Abellán dice que hemos venido a defender los derechos de los trabajadores. «Estamos con el Gobierno si éste está con nosotros. En caso contrario, estamos contra él.»

El señor Alcaina pide que el término «Asociaciones» se utilice en singular, para no abrir portillos a la ruptura de la unidad. El señor Navarro Velasco pide que las Asociaciones sean de empresarios, por un lado, y de técnicos y trabajadores, por otro; le apoya la señorita Sedeño. El señor Sierra se opone a los principios de las Asociaciones. El señor Doreste interviene en defensa de las Secciones Sociales y Económicas. Está de acuerdo con las Asociaciones, pero siempre subordinadas a las Secciones Sociales y Económicas.

El señor Salinas pide que la Ponencia aclare si la Asociación de técnicos y productores es la misma o son dos distintas.

Don Roberto Reyes pregunta si las Asociaciones van a tener personalidad jurídica propia. Se muestra partidario de transcribir íntegramente el apartado 3 de la declaración XIII del Fuero del Trabajo. El señor Marli interviene en defensa de las Secciones Socia-

les y Económicas, y pide que las Asociaciones estén integradas en sus respectivas Secciones.

Por la Ponencia, el señor Chozas dice que no hay razón para la prevención contra las Asociaciones. «Estamos en este punto ante unos principios generales, y más adelante se pasará a estudiar con detalle las características y atribuciones de las Asociaciones. No hay, pues, motivo para la alarma ante las Asociaciones de empresarios, técnicos y trabajadores.»

El señor Fugardo señala que tenemos que defender aquello que durante los últimos veinticinco años ha demostrado su eficacia. En todo este proyecto no se menciona a las Secciones Sociales y Económicas; dentro de ellas, todas las definiciones que se quieran, pero no fuera.

Don Mariano Audera pide que sólo haya dos Asociaciones, una por cada Sección. Don Antonio Florencio González solicita que la Ponencia retire el término «respectivas». Don Ginés Cerdán plantea el problema de los técnicos que son también empresarios.

Don Jesús López Medel interviene para señalar: 1) El texto de la Ponencia es útil y necesario. 2) La transcripción del texto de la Ley Orgánica debe ser literal. 3) Las Secciones Sociales y Económicas pueden seguir vigentes, porque nada se opone a ello en la Ley Orgánica.

Don Rafael Merino pide que se desarrolle la declaración XIII y que sean tres las Asociaciones. Los señores Sánchez García y Abellán piden que la Asociación de técnicos y trabajadores tenga carácter unitario. El señor Chozas puntualiza que el criterio de la Ponencia es el del señor Merino.

Don Luis Galdós, Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, centra el debate, y dice que hay que determinar la forma legal de la estructuración de las Asociaciones. Las Secciones Sociales miran con recelo la aparición de las Asociaciones de técnicos. Pide a la Ponencia que se ofrezca un texto que disipe estos recelos de las Secciones Sociales, en el sentido de que en cada Sindicato se constituyan dos Secciones: una económica y otra social, y el seno de esta última se integren las Asociaciones de técnicos y trabajadores a que se refiere el punto 3 de la declaración XIII del Fuero del Trabajo. Por la Ponencia, el señor Chozas dice que no tiene inconveniente en aceptar la propuesta del señor Galdós, y recuerda que en este mismo sentido se encuentra el texto de la Ponencia en el apartado VI, referente a Asociaciones. Se acuerda así, entre los aplausos de los congresistas, y se pasa al punto II del texto de la Ponencia, que se refiere a los principios básicos del sistema sindical español.

Don Antonio Mochales pide que la determinación de la autonomía se haga en esta ley de forma expresa. Don Pedro Moya, que se conceda al principio de la unidad sindical un carácter más explícito, y reafirmarlo en el texto. Don Rafael Merino puntualiza que la libertad de Asociación es una derivación de las otras libertades de pensamiento y expresión. Pero precisamente en función del principio de subordinación de los bienes particulares al bien general, es por lo que la libertad de Asociación Sindical debe subordinarse a la unidad sindical.

Don Juan Pablo Salinas pide que el principio de la generalidad ex-

\* \* \* PAG. SIGUIENTE



# LAS SESIONES DE TRABAJO DE AYER LUNES

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

tienda la Organización Sindical a los trabajadores extranjeros. Doña Justa Vicente solicita que se incluya explícitamente el principio de generalidad a todas las Empresas. Se adhiere a la postura del señor Mochales.

Don Eugenio Lostáu propone una nueva redacción al principio de representatividad, al igual que el señor Torres Cáceres. Don Manuel Hernández pide que se sea más explícito en el reconocimiento del principio de autonomía, declarando su carácter institucional y normativo, proclamando clamorosamente en la consulta-informe. Le apoya el señor García Valdés.

Don Emilio Justo Cristóbal solicita que la incorporación a la Organización Sindical sea automática. Don Eduardo Manzano pide que se modifique la redacción del principio básico «Asociación Orgánica», en el sentido de afirmar explícitamente la defensa de los intereses comunitarios. El señor Doreste se adhiere a las posiciones de los señores Hernández y Manzano, y pide la institucionalización del Congreso Sindical. Don Sixto Marli se expresa en el sentido de que el principio básico de «autonomía» se subordine únicamente a la normativa sindical, posición en la que coincide don Agustín Barcelona.

A continuación se levanta la sesión durante unos minutos.

## Se reanuda la sesión

Reanudada la sesión, interviene por la Ponencia el señor Chozas Bermúdez, quien admite algunas de las observaciones formuladas, y en cuanto a la petición del señor Salinas de que el principio de generalidad se extienda a los trabajadores extranjeros, señala que, sin perjuicio de lo que los tratados bilaterales e internacionales puedan acordar, hay que tener en cuenta que también la Organización Sindical es un medio de participación política, que no puede abrirse a los extranjeros. Tras una serie de observaciones sobre el apartado, que recoge como principios básicos del sistema sindical español los de unidad, generalidad, representatividad, autonomía, asociación orgánica y participación en las tareas comunitarias de la vida política, económica y social. El artículo se aprueba con un voto de confianza a la Ponencia, para que proceda a la redacción definitiva con las incorporaciones aceptadas.

Se pasa al punto III, que se refiere a la misión y fines sindicales, y se debate apartado por apartado. En el primero interviene don Rafael Merino, que solicita que se haga mención no sólo de los principios del Movimiento Nacional, sino de las leyes fundamentales, en lo que es apoyado por don Roberto Reyes, quien hace, a su vez, algunas precisiones al apartado. Los señores Menses y Allende hacen objeciones terminológicas, a las que responde, por la Ponencia, el señor Muñoz Alonso, haciendo gala de conocimientos gramaticales, quien recoge algunas observaciones.

El apartado segundo, referente a los fines que corresponden de modo primordial al Sindicalismo español, da origen a un amplio debate, ya que numerosos congresistas proponen adiciones y modificaciones en el texto. Intervienen los señores López Novo, Arizcun, Torres, Navarro Velasco, García Ramal, Castro, Fugardo, Merino, López Medel, Manzano, Mombiandro, Garrido, Castro Villacañas,

## SESENTA OBSERVADORES DE DISTINTOS PAISES ASISTEN A LAS TAREAS

**ALBERT ROBERT, DIPUTADO LABORISTA, Y ROGER DE CAMP, SOCIALISTA BELGA, SALUDARON A LOS CONGRESISTAS EN NOMBRE DE SUS RESPECTIVAS DELEGACIONES**

Gutiérrez del Castillo, Reyes Morales, Azcárraga y Doreste. Por la Ponencia contesta el señor Chozas a los enmendantes, acepta varias sugerencias, matiza el alcance del contenido de los párrafos que se discuten y, en consecuencia, propone un texto que es aprobado.

Se entra en el debate del apartado tercero, en el que intervienen los señores Fugardo y López Novo, y Chozas, por la Ponencia. Como

hay cerca de una veintena de congresistas que han pedido la palabra sobre el tema, el señor Solís, como Presidente del Consejo, levanta la sesión a las diez menos veinte de la noche, para proseguirse a las nueve y media de la mañana del día siguiente, continuándose con el estudio del apartado tercero del punto tercero. El texto propuesto por la Ponencia consta de once puntos.

sean conocer nuestra autenticidad, nuestra manera de actuar y nuestro Sindicalismo.

En este momento la presidencia va a conceder la palabra a Albert Robert, que hace treinta años estaba enfrente de nosotros. Fue uno de los primeros diputados laboristas que vinieron a España atendiendo nuestra invitación. Es un problema delicado, difícil para un diputado laborista en el Parlamento el problema de Gibralt-

tar. Albert Robert pidió la palabra y dijo que Inglaterra tiene unos derechos, pero que España tiene también unos derechos que eran indiscutibles y que había que dialogar y llegar a un entendimiento. Defendió algo que, a nosotros, como españoles, nos llegó al corazón: los derechos de España en este pedazo patrio tan delicado. Pidió que no se rompieran las negociaciones y que se siguiera avanzando por el camino del diálogo y de la comprensión; Albert Robert, diputado laborista, hace treinta años no estaba con nosotros. Hoy, después de conocer la realidad sindicalista, está con nosotros. Albert Robert tiene la palabra.»

Grandes aplausos recibieron la presencia de mister Albert Robert, quien en inglés se dirigió al Congreso en los siguientes términos:

## Palabras de un diputado laborista

«Muchas gracias, señor presidente. En nombre de la Delegación británica os traigo un saludo fraternal. Sólo voy a hablar unos momentos. Pero no cabe duda, amigos, que nuestro objetivo en la vida es llegar a un entendimiento entre países y sindicatos, y estoy haciendo todos los esfuerzos que puedo para materializar estas ideas.

Sabemos lo que está sucediendo en este momento al otro lado de los Pirineos. Sabemos las tremendas dificultades que se plantean con el coste de la vida, la subida de precios y el nivel de vida. Pero no debemos nunca de producirnos autoheridas y refocilarnos en nuestra propia sangre, en nuestros propios sentimientos. Yo os digo a vosotros, capitanes de la industria, y a vosotros, dirigentes y hombres que habéis venido a este Congreso para llegar a decisiones y para llegar a acuerdos, que tenéis que volver a vuestros hombres a la base, a la raíz, y diseminar estas ideas que habéis expuesto aquí. Si decís a vuestra gente la verdad, ellos os seguirán. Decirles siempre la verdad.

Mañana tengo que estar de vuelta en el Parlamento británico para votar sobre la ley de precios e ingresos. Y nuestro primer ministro, que se ha visto atacado desde los cuatro vientos por la Prensa y por los otros medios, se mantiene firme, y ahí tenemos que estar todos apoyándole. Porque la verdad hay que decirlo siempre. Hay veces que se pueden avanzar dos pasos y otras en las que hay que retroceder uno. La devaluación de la moneda en nuestro país ha significado en algunos casos un ligero aumento del coste de la vida. Esto mismo también ha pasado en España. Pero yo, en mi distrito electoral, se lo he dicho a ellos francamente. He dicho que tenemos ahora que dar un paso atrás para que después, dentro de un plazo que a lo mejor es de unos pocos meses, podamos dar dos pasos hacia adelante. Vosotros, en este país, tenéis un tremendo desarrollo del capital, que ha sido un poco un freno en vuestra economía. Pero recordad esto: que yo considero que es muy importante que la libertad económica es tan importante como la libertad política.

Y estoy seguro que tenéis que desarrollar vuestra economía si queréis progresar en el país, y esto lo estáis haciendo.

Gracias, señor presidente, por vuestra amable invitación.»

Las palabras del señor Robert fueron acogidas con grandes aplausos.

## Discusión del punto 4

Se pasa a continuación de la discusión del punto 4 del apartado IV, y el señor Muñoz Alonso, por la Ponencia solicita que para agilizar las intervenciones, los enmendantes expresen en primer lugar las rectificaciones que consideren oportunas, y después, la recomendación de éstas rectificaciones.

Don Manuel Hernández solicita que los Jurados de Empresa estén exclusivamente bajo la órbita sindical. Sobre el tema intervienen varios congresistas, entre otros, los señores Sastre, Doreste, Pro, Marli, López-Medel, Alférez, Salinas, Manzano, Sánchez, Urzaiz, López, Medina, García-Ramal y las señoras Purificación Sedeño y Ana Justa Vicente.

La Ponencia acepta algunas sugerencias y modifica la redacción, y ante algunas discrepancias interviene para mediar en el debate el

señor Solís, que pide a la Ponencia redacte una fórmula transaccional.

## Intervención del dirigente belga Roger de Camp

Mientras tanto se pronuncia la intervención del dirigente socialista de la C. G. P. monsieur Roger de Camp, quien saluda a los congresistas en nombre de la Delegación belga, y señala que es sindicalista desde hace treinta años, y que la acogida cordial que se le ha dispensado aquí ha disipado los prejuicios con que había acudido al Congreso. Alabó los trabajos que se están llevando a cabo y expresó su opinión de que la futura ley Sindical será una garantía de la vitalidad e independencia del Movimiento Sindical español.

Pasadas las dos de la tarde se levantó la sesión de la mañana.

## SESION DE LA TARDE

Reanudada la sesión, a las cinco menos cuarto de la tarde, se debate el párrafo 5, del punto IV, que se refiere a las garantías sindicales, intervienen diversos con-

gresistas y tras presentar la Ponencia, por medio del señor Sánchez Creus el texto definitivo, éste es aprobado.

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

## LAS SESIONES DE AYER

TARRAGONA, 20. (Pyresa).—A las diez menos cuarto de la mañana prosiguió sus debates el IV Congreso Sindical.

Continuó la discusión del apartado tercero del punto III del texto de la Ponencia, referente a la misión y fines sindicales, que había quedado pendiente en la noche anterior. El apartado fue finalmente aprobado, tras la intervención de los congresistas señores Pomares, Bárcena, Martínez Estenaga, Hernández, señorita Sedeño, y señores Gómez Escolar, Cantero, Rojo Curto, Garrigós, Llera, Sánchez García y Urquía. Por la Ponencia, el señor Chozas recogió algunas sugerencias, y sometió un texto que mereció la aprobación de los congresistas.

Se pasa a continuación al punto IV, que trata de la incorporación sindical, y que, como los anteriores, se debate párrafo por párrafo. En el debate del párrafo primero intervienen los señores García de los Heros, Márquez, García, Martínez Estenaga, Llera, Ugardo, Villegas Girón, Sánchez García, Dadin, señorita Ana Justa Vicente, señores Maqueda, Bárcena, Lamo de Espinosa, Garrigós, García Ribes, y por la Ponencia los señores Sánchez Creus y Chozas. Se planteó el tema del tipo de Cooperativas que debería figurar en el texto, de la inclusión de los Grupos Sindicales de Colonización, y de algunos casos peculiares en la incorporación por la localidad en que se trabaje, ya que hay problemas para esta definición en las actividades marítimas, por ejemplo.

El señor Solís intervino asimismo en este debate, puntualizando algunas intervenciones y sugiriendo temas a la Ponencia. El texto de este apartado se aprobó en el sentido de que los empresarios, técnicos y trabajadores, incluidos los autónomos, los socios de Cooperativas y de Grupos Sindicales de Colonización y, en general, cuantos resulten asimilados a ellos con arreglo a las leyes, así como los que se encuentren en situación de paro en el registro de colocación, quedarán incorporados, con plenitud de derechos y deberes, al Sindicato de la rama o entidad sindical que corresponda, según su actividad y el lugar en que la ejerza, de acuerdo con los estatutos de los Sindicatos respectivos.

## DEBATE DEL APARTADO 2

En el debate del apartado segundo del punto IV intervienen

los señores Lapiedra, Mochales, Doreste, Urquía, Raimos, Reyes, Jarque, De Pablos, Palacios, Tiemblo, Arroyo (don Víctor), Villegas, Calpe, señorita Ana Justa Vicente y señores Ortega, García Bernalt, Lamo de Espinosa, Castro y Galdós. Por la Ponencia contesta el señor Sánchez Creus, y acepta algunas de las propuestas presentadas.

El apartado tercero, referente a la incorporación conjunta de empresarios, técnicos y trabajadores en las Empresas públicas o privadas que tengan por objeto la realización de una obra, servicio, etcétera, dio origen a un debate en el que intervinieron más de una docena de asambleístas. La señorita Sedeño solicitó la inclusión del personal civil de los Ministerios militares, Don Roberto Reyes pidió una fórmula de incorporación más amplia que la que ofrece la Ponencia. El señor Gutiérrez del Castillo puso de relieve el deseo de numerosos funcionarios públicos de integrarse en la Organización Sindical. El señor Alcaina hizo extensivo el tema de los funcionarios públicos y al personal de la Organización Sindical.

Por la Ponencia, el señor Sánchez Creus señaló que el tema de la incorporación de los funcionarios públicos está en estudio, y no debería partir del Congreso. Propone un texto que es aprobado con varios votos en contra.

El señor Solís puntualiza que el tema es importante; que el momento de la incorporación no ha llegado todavía; que es probable que con el tiempo pueda lograrse una integración de los funcionarios, respetando sus peculiares características. En suma, que podía hacerse llegar al Gobierno esta preocupación, pero que había que estudiar más a fondo la cuestión, y no era el momento oportuno para plantearla.

## Intervención de un diputado laborista

A la una menos veinticinco de la tarde se dirigió al Pleno el diputado laborista británico Albert Robert.

Su presencia antes de la intervención fue acogida con numerosos aplausos. El presidente del Congreso, señor Solís, dijo:

«Setenta observadores de diversos países se encuentran entre nosotros. Esto indica, por una parte, el interés que este Congreso ha despertado, y por otra, que tenemos muchos amigos que de-



## 4 MADRUGADA: SE SUSPENDE LA SESION

## AMPLIO DEBATE SOBRE LA ELECCION DE PRESIDENTES DE SINDICATOS

\* \* PAG. ANTERIOR

El punto V, en sus dos primeros apartados, es una transcripción de la declaración XIII del Fuero del Trabajo. Pese a ello, hacen propuestas varios congresistas y por la Ponencia el señor Chozas mantiene el texto del primero y acepta ligeros retoques en el segundo, con una referencia a los intereses sociales.

El párrafo tercero, dentro de la rúbrica del apartado, es decir, de los Sindicatos, da origen a un vivo debate. Este párrafo se refiere a la fijación y modificación de los Sindicatos por ramas de actividad, que se propone que se haga por ley. Intervienen los señores Bárcena y Torres; don Manuel Hernández pide que se respete el principio de autonomía institucional. Tras intervenciones de los señores Dadín, Navarro Velasco, Urquía, López Medel, Mendoza y Castro, hace uso de la palabra el señor Chozas por la Ponencia que presenta un texto ante el que se dividen las opiniones. El señor Galdós pide que la creación y supresión de Sindicatos se haga por ley a propuesta de la Organización Sindical, en lo que es apoyado por otros congresistas. La Ponencia, por medio del señor Muñoz Alonso, pide al señor Galdós que aclare su propuesta. El presidente, señor Solís, hace unas consideraciones para centrar el tema. Este punto queda aprobado en sus líneas generales, pero pendiente de definitiva redacción en su parte primera. La segunda queda aprobada, disipando el señor Chozas una duda planteada por el señor Marli en el sentido de que a través del texto podría romperse la unidad sindical. El señor Chozas aclara que de lo que se trata es de hacer un Sindicato abierto a todos y en el que todos encuentren cauce para sus aspiraciones. El señor Solís también interviene a este respecto.

En ese momento interviene el señor Kade Dah, representante de la Unión de Trabajadores de Mauritania, quien, tras enviar un saludo cordial y cariñoso a los congresistas, expresa su solidaridad con los trabajadores españoles y con la Organización Sindical. Muestra su satisfacción por acudir a este Congreso, y tras retirarse a la organización de los Sindicatos en su país, se muestra vivamente impresionado por el relieve de los debates, y desea éxito a los participantes en sus trabajos.

Sus palabras son acogidas con aplausos.

## LA ELECCION DE PRESIDENTES DE SINDICATOS

El punto más debatido en la sesión de la tarde es el correspondiente a la designación de los Presidentes de los Sindicatos Nacionales. Es el apartado 4 del capítulo V.

El señor Moya se muestra de acuerdo con la Ponencia, pero solicitando que la terna la elija la Junta Central Sindical. Es apoyado por los señores García Ribes, Llera, Doreste y Maqueda, entre otros.

El señor Fugardo mantiene el criterio de que los Presidentes de los Sindicatos Nacionales deben

ser elegidos por los Plenos de las Secciones Sociales y Económicas. Apoyan el texto de la Ponencia los señores Navarro Velasco, Marli y Torres. El señor Bardena se refiere a la necesidad de que los Presidentes tengan independencia de la Administración.

Se suceden las propuestas con distinta redacción por parte de numerosos congresistas. Unos proponen, como el señor Sánchez García, que la elección se haga por los Plenos de las Secciones Económica y Social de una terna propuesta por la Junta Sindical. El señor Rojo Curto propone que si no se alcanzase el porcentaje del 75 por 100 en las dos primeras votaciones, este porcentaje se reduzca en la tercera. El señor García Valdés, que el nombramiento lo haga el Delegado Nacional, con la previa consulta a los mandos del Sindicato. El señor Lázaro se muestra partidario de una fórmula intermedia de entre las presentadas.

El señor Galdós destaca la aspiración de representatividad, y se refiere a la propuesta del Consejo Nacional de Empresarios: que la propuesta fuera por un Colegio Electoral de cargos representativos, y si en las dos primeras votaciones no se obtuviera el porcentaje de mayoría fijado, entonces se acudiría a la terna. Si no hubiera acuerdo por este procedimiento, entonces el nombramiento lo haría el Presidente de la Organización Sindical. Hace referencia a los recelos que la propuesta del Consejo Nacional de Empresarios ha despertado, y le contesta el señor Solís diciendo que no ha habido tales recelos, sino se ha querido que el Presidente del Sindicato sea independiente, y las distintas intervenciones lo han sido buscando la solución más justa.

El señor Martín Sanz interviene como congresista, no como miembro de la Ponencia. Hace unas aclaraciones a la intervención del señor Galdós, y precisa que no hay tanta diferencia entre las propuestas del Consejo de Empresarios y el de Trabajadores. Anticipa que la Ponencia está dispuesta a que se llegue al 60 por 100 de los votos en la tercera votación.

Por la Ponencia, el señor Lampie Operé estudia las diferentes propuestas presentadas y justifica la redacción ofrecida. El Presidente del Sindicato tiene que unir a las Secciones Social y Económica. Acepta la propuesta del señor Moya Clúa, y que en la tercera votación baste con el 60 por 100 de los votos. Presenta, en suma, un texto en el que se indica que los Presidentes de los Sindicatos Nacionales, que deberán reunir las condiciones de vinculación a la Organización Sindical y de idoneidad que determinen las disposiciones en materia electoral sindical, serán designados, para el período en ellas previsto, por el Presidente de la Organización Sindical, de entre los nombres que figuren en una terna elegida por la Junta Central Sindical correspondiente, con mayoría cualificada de tres cuartos, que habrá de alcanzarse en primera y segunda votación, y del 60 por 100 en tercera; en caso de no lograrse esta mayoría, el Presidente de la Organización Sindical procederá a la designación, oído el Comité Ejecutivo del Congreso Sindical.

\* \* DE 1.ª PAG.

Se aprueba el texto de la Ponencia con ligeros retoques. A la hora de enviar esta noticia —una de la madrugada— continúan los debates.

N. DE LA R.—A continuación se trataron los siguientes puntos:

El noveno, que quedó aprobado así: «La participación activa en los organismos y entidades estatales y paraestatales y en cuantas instituciones de carácter asesor o consultivo afecte a la rama.»

Fue muy amplio el debate sobre el punto décimo, aprobado en estos términos: «La negociación con el estado de tipos, técnicas y mo-

dalidades de acción contractual o concertada en diversos planes de la actividad económica.»

El punto once quedó aprobado con la siguiente redacción: «El conocimiento, en instancia previa de arbitraje sindical, de las cuestiones relativas a la competencia desleal y de las referentes a la regulación y perfeccionamiento de la concurrencia del mercado.»

Después pasó a debatirse el pun-

## «EL SINDICALISMO DA UN PASO MAS EN SU INDEPENDENCIA»

## «ESTA PRESENTE EN LAS CORTES Y EN EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO»

## Declaraciones de Solís ante los observadores y corresponsales extranjeros y periodistas nacionales

TARRAGONA, 20. (Del enviado especial de Pyresa, Ramón Testa).—«Lo que opine el Gobierno ya lo veremos. Lo que quiere el Sindicato ahí está, y en las Cortes participan nuestros representantes para defender nuestras conquistas y metas», ha declarado Solís ante los observadores y corresponsales extranjeros y los representantes de los medios informativos nacionales.

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos aprovechó la suspensión de los trabajos durante la cena para reunirse con los observadores extranjeros y los representantes de todos los medios informativos. La reunión no era de puro trámite, pues por parte de los asistentes, como luego se demostró, había el decidido propósito de exigir respuestas francas y Solís —como es habitual en él en este tipo de reuniones— estaba decidido a participar en un diálogo claro, sin tapujos. Esto ya quedó patente desde el saludo que el Ministro dirigió al principio de la reunión. Resaltó en primer lugar la asistencia al Congreso de hombres que proceden de todos los campos ideológicos y de todas las edades, citó la presencia en este Congreso de hombres con participación activa en el sindicalismo y en la política de antes de 1936 e incluso la presencia en alguno de los debates del Congreso de algún ministro del período de la guerra.

## «VISION DE LOS HOMBRES DEL TRABAJO»

«Por eso —dijo Solís—, porque antes nos hemos enfrentado, ahora queremos entendernos, por lo que proclamamos nuestra decisión de mantener unidos a los hombres del trabajo.» Después de manifestar que la futura ley Sindical tropezará con algunas dificultades por parte de los que no quieren un Sindicalismo fuerte o de los que consideran que pedimos demasiado, añadió que por encima de diferencias políticas, los hombres pueden entenderse, porque no hay ningún problema en el que no se pueda lograr entendimiento si hay buena voluntad y diálogo entre los hombres.

Seguidamente los observadores y corresponsales extranjeros plantearon claramente al Ministro sus preguntas —algunas de ellas con mal disimulada «carga»—, a las que Solís no rehuyó el bulto. Como cuando el corresponsal de «Ansa» planteó su pregunta de cómo el Sindicalismo español va a conjugar su propósito de independencia con su participación en órganos de decisión política como el Consejo Nacional del Movimiento. La respuesta de Solís surgió directa al afirmar que ahora el Sindicalismo da un paso más en su independencia, pero que, al mismo tiempo, es un instrumento de participación política para el mundo del trabajo, razón por la que el Sindicalismo está presente en las Cortes y en el Consejo Nacional del Movimiento.

## RELACIONES INTERNACIONALES

Que las respuestas de Solís encontraban eco en los participantes en la reunión quedó claramente demostrado con la rúbrica de los aplausos con que se acogió su contestación a la pregunta de un sindicalista brasileño acerca de la posibilidad de relaciones de la Organización Sindical Española con las organizaciones sindicales de carácter internacional. Solís no se mordió la lengua y dijo: «Somos totalmente libres para afiliarnos a cualquier organización del mundo y estamos dispuestos a relacionarnos con ellos, sean del color que sean. ¿Tienen ellos la misma libertad para relacionarse con nosotros? Hay en el mundo todavía excesivo recelo en las relaciones entre los hombres.»

Estas han sido las cuestiones más importantes planteadas en la reunión. Solís ha respondido a todos y después de la reunión se puede decir que todos conocen un poco mejor a la Organización Sindical.

to dice, cuando eran cerca de las dos de la madrugada. Se aprueban los puntos doce, trece, catorce y quince del capítulo quinto, que quedaron definitivamente redactados, tal y como figuraban antes de ponerse a discusión.

«El establecimiento de servicios de asesorías, información y documentación; de estudios y análisis económicos; comerciales, técnicos; financieros, contenciosos; así como estadísticos y de investigación científica y aplicada, debidamente coordinados con los del Estado; y cualesquiera otros de carácter económico-social.»

La creación de instituciones especializadas de orientación, formación y readaptación profesional y técnica, adaptada a las necesidades de las ramas, al sostenimiento de las cuales podrán contribuir, en las condiciones que al efecto se establezcan, el Estado y las Corporaciones públicas.

La gestión de los intereses y servicios de carácter público que en ellos se delegue, de acuerdo con las condiciones que al efecto fueren convenientes.

En general, cuantas otras funciones sindicales de análoga naturaleza se consideren necesarias o convenientes.

A las tres de la madrugada se pasó a discutir el capítulo VI, que trata de las Asociaciones y que consta de seis apartados.

## Se suspende la sesión

A las cuatro de la madrugada, tras aprobarse el capítulo VII, el Congreso decidió suspender la sesión para continuarla a las nueve y media de la mañana de hoy.

## EL TRAFICO MADRID-LA JUNQUERA, DESVIADO

## EL MAL ESTADO DE UN PUENTE AMENAZA A UNOS PASOS FERROVIARIOS

CALATAYUD (Zaragoza), 20. (Cifra).— Desde el pasado sábado, todo el tráfico de la carretera general de Madrid por La Junquera ha sido desviado, desde Zaragoza, por Cariñena, y desde Madrid por Calatayud a Daroca.

El motivo es la progresiva amenaza de unas vigas pretensadas de un puente, que sirven de sostén a unos pasos ferroviarios de las líneas de Madrid a Barcelona y de Burgos a Calatayud, que se resquebrajan.

Se trabaja intensamente para adecuar un desvío paralelo en la que fue antigua carretera, que tendría unos 500 metros y que impondría de nuevo un paso de guardabarrera vigilado.

Se espera hoy la llegada de técnicos de la Renfe y de la Dirección General de Carreteras, que determinarán una serie de medidas, que pudiera ser el desmontaje de todo el puente en su calzada superior y construir una doble sección que le ponga al día, pues sólo tiene una anchura de siete metros, incluido el paso de peatones.



# NIEVA EN EL PIRINEO Y VALLE DE LA MOLINA

LOS AGRICULTORES, COMPLACIDOS POR LAS PRECIPITACIONES

BARCELONA, 20. (Cifra.)—Desde primera hora de esta tarde está nevando en el valle de La Molina. Hasta las siete han caído siete centímetros.

Los espesores de la capa blanca en el Pirineo son: de 87 centímetros, en el Lago Negro; 55, en Restanca; 10, en el puerto de La Bonagua, y dos centímetros, en el Estangento.

## Nevadas

Toda la cadena de montañas que cubren la Cerdaña y el Pirineo Oriental han registrado intensos aguaceros y nevadas en el día de hoy. A partir de los 1.400 metros de altura la capa blanca ha incrementado entre siete y doce centímetros.

Los agricultores de esta zona muestran su complacencia por la abundante precipitación, ya que los campos conocían bastante sequía.

## Aguaceros

Importantes aguaceros se han registrado en el día de hoy en la región catalana.

La máxima medición se dio en el valle de La Molina, donde se recogieron 73 litros de agua por metro cuadrado.

En el resto del Pirineo se anotaron entre 29 y 59 litros. En la cuenca del Tremp, de 41 a 55 litros; en la comarca de la Noguera, 18 litros; en las riberas del Ebro, 15 litros; en la ciudad de Tortosa, 15, y cantidades inferiores en el resto.

# SE CONCEDE LA LIBERTAD PROVISIONAL A UN ESTUDIANTE DE BARCELONA

ESTABA ACUSADO DE ATENTADO CONTRA UN CENTRO DOCENTE

BARCELONA, 20 (Cifra).—Ha sido puesto en libertad provisional, tras haber depositado la preceptiva fianza, el estudiante Rafael Argullol Murgada, encartado en el sumario que le sigue el Juzgado Especial de Orden Público, de Madrid, por supuesto atentado contra un centro docente.

El señor Argullol Murgada se presentó espontáneamente el sábado ante el juez de guardia y quedó detenido. Tan pronto se le notificó que si depositaba la fianza podía recobrar la libertad provisional, cumplió el requisito indicado.

# CONCESION DE EXCEDENCIA AL CATEDRATICO DON FEDERICO RODRIGUEZ

ES EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA SUPERIOR E INVESTIGACION

MADRID. (Pyresa.)—El Ministerio de Educación y Ciencia ha declarado en situación de excedencia especial al catedrático de la Universidad de Madrid don Fe-

derico Rodríguez Rodríguez, recientemente designado para director general de Enseñanza Superior e Investigación.

# EL AÑO PASADO AUMENTO LA EXPORTACION DE LIBROS

LOS EJEMPLARES SE ENVIARON A 125 PAISES

EN 1967 SE EDITARON EN ESPAÑA ONCE MIL TITULOS

Más de dieciocho millones y medio de kilogramos en publicaciones —5,11 por 100 más que en 1966—, por un precio de casi dos mil seiscientos millones de pesetas —un 9,31 por 100 más que en el año anterior—, se exportaron en 1967, según datos del informe sobre la producción y el comercio del libro preparado por el Instituto Nacional del Libro Español, presentado al Consejo de Ministros por el titular del Departamento de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Este crecimiento, con ser importante, es, sin embargo, inferior al logrado en la anualidad anterior, lo que se debe a las devaluaciones que se produjeron en Argentina, Colombia y Perú. Los exportadores han sido setecientos cincuenta y tres, y los compradores, cuatro mil ochocientos, en ciento veinticinco países distintos. A América—Norte y Sur—se envía el 90,46 por 100 de los libros y el 56,99 por 100 de la Prensa, y

a Europa, el 9,02 por 100 de los libros y el 39,15 por 100 de la Prensa. El incremento en el último decenio es de un 402,17 por 100. Los principales destinatarios de libros son Argentina, México, Venezuela, Chile y Colombia, y de Prensa, Francia, Argentina, Alemania, Venezuela e Italia.

Las perspectivas de este tipo de exportaciones vienen dadas por los siguientes hechos:

—Situación firme en el mercado hispanoamericano, con aumento de exportaciones. Sin embargo, merece preocupación el aumento de exportaciones norteamericanas y los planes de expansión cultural de Estados Unidos.

—Las devaluaciones hispanoamericanas perjudican gravemente al libro español. Se considera conveniente el establecimiento de un sistema de seguro de cambio, con apoyo estatal, y con participación, en las primas, de los exportadores y los importadores.

—Conviene fomentar la venta de ediciones íntegras a países extranjeros, especialmente europeos, de libros impresos en España. Ello requiere mayor agilidad en la tramitación de admisión temporal de papel extranjero.

—Ha sido decisiva, para fomentar la exportación, la política de desgravaciones fiscales, que deberá mantenerse y robustecerse.

incluyendo derechos de traducción y compra de clisés, ilustraciones y fotografías, lo que representa un incremento del 8,08 por 100 respecto a 1966. Estas compras se han efectuado, sobre todo, a Estados Unidos, Francia, Uruguay, Inglaterra e Italia.

El consumo de papel editorial fue de unas setenta y una mil toneladas. En 1967 se editaron en España once mil libros, que significan un aumento de cinco mil respecto a 1958. De los veinticinco libros que alcanzaron mayor venta, dieciocho son de autor español, dos de autor norteamericano, dos de autor ruso y dos de autor francés, figurando entre dichos títulos la Sagrada Biblia. El incremento en el número de títulos es más acusado en obras generales, de Filosofía y de Religión. Es notable la difusión de libros de bolsillo y grandes obras en fascículos y escasean las ediciones de libros de bolsillo de carácter decididamente popular.

Las Ferias del Libro se han revelado como uno de los medios más eficaces para la difusión de las publicaciones españolas y el desarrollo de la edición y el comercio de librería. En 1969 se repetirán las de 1968 y se organizarán en diez capitales más (Cifra).

## Concurso sobre Pío Baroja

En el concurso convocado por la «Revista de Occidente» de trabajos en torno a Pío Baroja, para escritores menores de treinta años de edad, ha resultado premiado don Luis López-Delpecho, con su artículo titulado «Perfiles y claves del humor barojiano», que se publicará, junto con otros trabajos presentados al mismo concurso, en el número de mayo de la citada publicación, que estará dedicado exclusivamente al gran novelista vasco.

El Jurado estuvo compuesto por don Pedro Laín Entralgo, don Enrique Lafuente Ferrari, don Fernando Chueca Goitia y don Paulino Garagorri Hernanz.

## Importaciones españolas

Las importaciones de publicaciones, en 1967, tuvieron un precio de cerca de ochocientos millones de pesetas, el 19,18 por 100 más que en 1966. Los vendedores a España fueron mil seiscientos, establecidos en cincuenta y un países. En una clasificación por idiomas, de las publicaciones, los porcentajes de importación son: francés, el 29,55 por 100; español, el 24,43 por 100; inglés, el 24,19 por 100; alemán, el 8,07 por 100, e italiano, el 5,7 por 100. Los países proveedores más importantes, sumando libros, Prensa y manufacturas de Artes Gráficas, son Francia, Argentina, Estados Unidos, Gran Bretaña y México.

El sector de las publicaciones es uno de los pocos en que España es, al mismo tiempo, país vendedor y comprador. Por lo que se refiere a libros, el saldo comercial es muy favorable a España, y se aproxima a mil ochocientos millones de pesetas en 1967 (por cada peseta pagada al extranjero en concepto de compra de libros recibimos 3,2 pesetas por exportación de publicaciones). El saldo es desfavorable, en cambio, respecto a la Prensa, pues pagamos 1,7 pesetas por cada peseta que nos produce la exportación de periódicos y revistas. Ello se explica por la adquisición de publicaciones, generalmente periódicas, para los turistas.

## Pagos por derecho de autor

En 1967, los pagos por derechos de autor a otros países se aproximaron a la cifra de ciento setenta y tres millones de pesetas,

# HOY LLEGARA UNA MISION COMERCIAL MEJICANA A MADRID

NEGOCIARA UN CONVENIO DE PAGOS

MADRID. (Pyresa.)—Hoy martes llegará a Madrid la Delegación comercial mejicana que negociará con los representantes del Ministerio de Comercio la revisión del Convenio de Pagos que regula los intercambios entre ambos países. Preside la Delegación don Antonio Armendáriz, director general del Banco Nacional de Comercio Exterior de México.

El Convenio Hispano-Mejicano es de marzo de 1961, y se revisa anualmente. Los intercambios entre ambos países se desenvuelven muy bien, y el ambiente que rodea las presentes negociaciones es muy favorable por ambas partes.

Durante su estancia en España, la Delegación asistirá a la Feria del Campo en Madrid y a la Internacional de Muestras de Barcelona, en las que México tiene pabellones.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58. 2276244.

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40).

## ENSEÑANZAS

EL ABC de la Química. Nomenclatura. Aprobada. 60.

pesetas. Librerías o al teléfono 2547768.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS, garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52. Luca Feina, 2.

FABRICAS directamente ofrecen: Tresillos piel, 18.000; chéster piel, 16.000; capitoné piel, 23.000; sofá rinconera, 21.000; tumbona inglesa, 6.500. Representante, Espín. Guzmán Bueno, 52, 2.º izquierda.

## PATENTES

Ofrécese licencia explotación.

### Modelos utilidad:

104.238: «Pantalla cinematográfica perfeccionada».

69.892: «Mordazas de los frenos en vehículos a motor perfeccionadas».

102.519: «Dispositivo para archivar planos perfeccionado».

97.291: «Dispositivo para archivar planos».

Patentes invención: 271.049: «Perfeccionamientos en la instalación de bombas».

257.923: «Sistema automático de cambio de mapas y aplicación de correcciones en equipos indicadores de posición empleados en navegación».

299.709: «Máquina para descascarar castañas de acaju».

277.383: «Aparato de zapatería principalmente para la preformación y estampación de las partes posteriores de los cortes de zapatos».

278.501: «Procedimiento de insertar una capa elástica tubular entre dos tubos concéntricos rígidos».

247.366: «Perfeccionamientos en estructuras abrido-ple-

gables y desmontables para usos diversos».

285.400: «Máquina productora de energía».

312.077: «Perfeccionamientos en los dispositivos obturadores». Diríjase Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia explotación modelos utilidad 109.316: «Elemento de unión entre paneles». 109.317: «Dispositivo de unión de piezas móviles». 111.073: «Botella con radioreceptor incorporado». Diríjase Registro Propiedad Industrial, Madrid.

## TRABAJO

GANARA 500 diarias vendiendo maquinitas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 199 para probar venta. Precio venta público 271 pesetas. Exclusivas Burgo. Apartado 1.219. Barcelona.



# EL PROYECTADO EMBALSE DE LLIVIA CAUSARA GRANDES PERJUICIOS A LA GANADERIA DE LA ZONA

SUS AGUAS CUBRIRIAN MUCHAS HECTAREAS DE TIERRA DE PASTO

GERONA, 20. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Miguel Gil.)—Se ha celebrado el Día de la Provincia, que consiste en llevar la capitalidad de la misma por un solo día a la población que anualmente se distingue dentro de la «Campaña de embellecimiento de pueblos rurales».

Este año ha sido elegida la bella población Llívia, enclavada en pleno Pirineo, con un paisaje de alta montaña, estrechas calles y dedicada principalmente a la ganadería, para lo cual en los últimos años ha recibido diversas remesas de vacas holandesas, con el fin de incrementar esta riqueza en aquella zona.

En esta ocasión, las primeras autoridades provinciales se trasladaron a Llívia, presidiendo una serie de actos de carácter ciudadano y popular. Y aprovechando la oportunidad para reunirse con más de veinte Alcaldes de la comarca de la Cerdaña, con el fin de estudiar las necesidades y posibles soluciones a los problemas presentados.

## PROBLEMAS GERUNDENSES

La agricultura gerundense hace una temporada muestra su inquietud por lo que califica de olvido en las horas de las realidades. En abril último, el Presidente de la Diputación, don Pedro Orbis, hizo unas manifestaciones en Madrid, publicadas por la Prensa, en las

que se refería a los elevados impuestos que venían gravando las tierras gerundenses, muy superiores a los de cualquier otra provincia española, según la tabla que mostró.

A los pocos días se ponían al cobro los recibos de la Seguridad Social Agraria. A Gerona le corresponde pagar por semestre y obrero la cantidad de 15.000 pesetas. Muchas provincias tributan un máximo de 1.000 pesetas. La diferencia ponía una vez más en evidencia que esta provincia continuaba con un privilegio muy desagradable. Y el agricultor gerundense, que supo ser siempre modelo en trabajo y obediencia, se rebeló contra el que calificó de injusticia. Y no acudió a pagar los elevados impuestos. Como primera medida, la Hacienda Pública acordó prorrogar por quince días el plazo para hacer efectivos dichos recibos. Pero protestaron las Cámaras. Este aplazamiento lo consideraban indigno, ya que el agricultor gerundense no solicitaba ni plazos ni limosnas. Pedía, y sigue pidiendo, se le trata al igual que a todos los agricultores de las provincias hermanas de España.

## DESAPARICION DE LOS PASTOS

Ahora, en la reunión celebrada con motivo del Día de la Provincia, se presenta un caso muy similar, contra el que se han manifestado los agricultores, ganaderos y habitantes de la comarca. Se pretende hacer un embalse que cubriría, inundándolas por completo, muchas hectáreas de pastos. Y allí la riqueza está trabada por la iniciativa privada, cara a la ganadería, la cual, sin pastos, verá morir sus posibilidades. Posibilidades, por otra parte, que son las pocas que le quedan a nuestra Patria, cara a la posible entrada en el Mercado Común, para poder competir en precios y calidad con alguna materia. Y aun sin ella, la Cerdaña es el gran centro suministrador de carne y leche de Barcelona y la Costa Brava.

Se ha cursado ya la correspondencia con las autoridades centrales, con el fin de que sea desechada la idea de este pantano. Mientras se pide la construcción de un túnel bajo la «collada» de Tosas, que facilitaría, especialmente en épocas de nieve, el camino no sólo entre aquella comarca y Pamplona, sino que acortaría grandemente la distancia entre París y Barcelona.

Nadie de la comarca había solicitado un pantano, y éste se halla en proyecto, pese a las protestas de los agricultores y ganaderos de la zona. En cambio, hace tiempo se pidió el túnel, que podría ser incluso de peaje, según cálculos económicos presentados junto a los técnicos. Se espera que la sanción de aislamiento en que se deja a la agricultura y ganadería gerundenses se dé por terminada, con lo que esta provincia puede influir grandemente en esta superación económica en la que nos hallamos enfrascados todos los españoles.

# HOMENAJE AL MINISTRO BRASILEÑO DE JUSTICIA

SE CELEBRA EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

El Director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón y señora de Marañón, han ofrecido un almuerzo en honor del Ministro de Justicia de la República del Brasil, doctor don Luis Antonio da Gama e Silva, con motivo de serles impuestas las Insignias y Placas de Miembro de Honor del Instituto, que le han sido concedidas por el Presidente del Patronato de Cultura Hispánica, Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

Don Gregorio Marañón ofreció el homenaje y pronunció unas palabras.

Finalmente el Ministro de Justicia del Brasil, dio las gracias en cordiales términos por el homenaje que se le rendía.

## Distinción a Gratiniano Nieto

El Gobierno del Perú ha otorgado el ingreso en la Orden del Mérito por servicios distinguidos, en el grado de Gran Oficial, a don Gratiniano Nieto Gallo, en reconocimiento a la labor realizada en favor de las relaciones culturales hispano-peruanas.

# EL JEFE DEL ESTADO REGRESO EL DOMINGO A MADRID

DURANTE UNA SEMANA SE HA DEDICADO A LA PESCA DEL SALMON EN ASTURIAS

MADRID, 20. (Cifra.)—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, regresó anoche a su residencia del palacio de El Pardo, después de pasar unos breves días de descanso en Asturias, donde se dedicó a la práctica de uno de sus deportes favoritos, la pesca del salmón.

# FRANCO, DEPORTISTA

OVIEDO, 20. (Pyresa.)—Hace dos meses llegó al Palacio de El Pardo una carta remitida por un inglés aficionado a la pesca del salmón. Dentro del sobre venía una moneda con la efigie de Franco. Fue una carta misteriosa, no por su origen, sino por lo sorprendente e inusitado del contenido. Se la enviaba al Caudillo el pescador inglés con una breve explicación, al final de la cual había escrito la frase: «Al César lo que es del César».

La moneda había sido extraída de un salmón pescado en Escocia por el hombre que la había hecho volver a su punto de origen.

¿Cómo pudo haber ocurrido esto? Posiblemente no se llegue a saber nunca.

Este curioso hecho contado por el mismo Caudillo durante uno de los días en que practicó la pesca del salmón en los ríos asturianos. Sin embargo, el Caudillo no había aclarado cuál era el valor de la moneda que le había remitido el aficionado inglés. Para conocer este detalle, el Ministro Secretario General del Movimiento (que acompañaba al Caudillo en aquella jornada) le preguntó: «Excelencia, ¿de qué valor era la moneda?»

Franco, sonriente y naturalmente sorprendido por el extraño acontecimiento, contestó simplemente: «De las amarillas». Esta anécdota curiosa y sorprendente la refirió al corresponsal de Pyresa, Max Borrell (uno de los acompañantes del Caudillo), durante una de las últimas jornadas deportivas del Jefe del Estado en la provincia asturiana.

Franco llegó al río Cares a media mañana; había pasado la noche en Covadonga. Se había levantado a las ocho y antes de subir al automóvil leyó la Prensa de la provincia.

El Caudillo cruzó el puente y caminó por un estrecho sendero de piedras encementadas, que serpentea entre la falda de la montaña y el río, vestido con atuendo deportivo: botas de agua, pantalón gris, camisa escocesa y corbata del mismo color. Para protegerse del intenso sol llevaba un sombrero verde de fieltro y unas gafas oscuras de montura dorada.

Acompañado por uno de los guardas mayores del río, el Caudillo descendió hasta una pequeña plataforma de cemento, situada sobre el cauce y se colocó en el borde mismo del pequeño rellano: la espuma blanca, como pequeñas gotas de rocío, salpicaba las botas del Jefe del Estado.

## CAPTURA DE UN SALMON

A las once menos diez de la mañana sonó una voz. Fue como un clarín de atención que tocara silencio: «Ha picado uno». Franco, encorvado sobre el agua, con los músculos en tensión, agarraba con fuerza la caña, que llevaba en la mano derecha, mientras que con la izquierda manejaba el carrete. Fue una lucha de gran belleza. En el lugar solamente se oían los aleteos del salmón que luchaba inútilmente por liberarse y el roncido sordo del carrete que acompañaba rítmicamente las carreras del

pez a lo ancho del río. Diez minutos duró esta lucha emocionante, seguida con apasionado interés por las decenas de curiosos que se habían situado en la margen izquierda del río, apoyados sobre el pretil de la carretera. Por fin, el Caudillo logró llevar al salmón hasta el borde del río, donde uno de los guardas lo atravesó con el gancho.

Mientras se realizaba la operación del pesaje, Franco aguardaba sonriente la noticia. «Ha pesado siete kilos». Luego regresó al pequeño rellano de cemento. De nuevo la cucharilla plateada volvió sobre las aguas del Cares. Cuatro horas duró esa jornada de la mañana del Caudillo. Cuatro horas, en las que cobró seis salmones, que le hicieron trabajar y demostraron su habilidad con la caña. Hasta las dos de la tarde del sábado el número total de salmones pescados por el Caudillo se elevaba a 34.

Mientras Franco continuaba con los ojos fijos en el río, con el cuerpo ligeramente encorvado hacia la corriente, alguien de los que componía su séquito dijo: «Siempre ocurre lo mismo cuando venimos con él a pescar. Todos terminamos sentados por los caminos, mientras él continúa en pie con la caña entre las manos».

## ANECDOTARIO

Tiene una voluntad, un tesón y una paciencia inigualables. En realidad estas cualidades han sido la base de sus éxitos como hombre y como hombre de Estado. El día en que se jugaba el decisivo partido de fútbol entre el Real Madrid y el Manchester, la jornada deportiva terminó antes de lo acostumbrado. Franco tenía vivo interés por ver el encuentro.

Siempre que tiene oportunidad ve los espacios de televisión más interesantes. Le gusta también ver los partidos de fútbol, los de tenis, las corridas de toros... Nunca se acuesta sin haber visto el último tele-diario. Franco es un hombre que lo observa todo con increíble meticulosidad. Mientras recuperaba uno de los salmones, uno de sus acompañantes filmaba con el tomavistas del propio Caudillo la escena. Muy próximo a la cámara estaba el fotógrafo de «La Nueva España», tomando fotografías del interesante momento.

Franco, con el rostro sonriente se volvió ligeramente y dijo: «Catoira (Catoira es el hombre que siempre está más cerca de Franco), ese hombre me va a estropear la película con la cabeza». Y de nuevo volvió la vista hacia el río, hacia el salmón, que continuaba su loca carrera a lo largo y ancho del río, hasta donde el sedal le dejaba margen.

A las dos de la tarde el Caudillo abandonó el río, mientras subía a su automóvil. Los curiosos se acercaron todo cuanto pudieron para verlo hasta casi tocarlo. Entre ellos había un anciano que llevaba en su mano izquierda una boina verdinegra, mientras arrastraba cariñosamente en su mano derecha a su nieto, hasta colocarlo muy próximo al Caudillo: «Mira, hijo (le dijo el anciano a su nieto), ese señor del sombrero verde es Franco».



**CELEBRARA UNA REUNION EN MADRID DE LOS  
DIAS 24 AL 26**

MADRID (Pyresa).—En la Confederación de Ex Combatientes y Resistencia, y durante los días 24 al 26 del presente mes, se reunirán los participantes de la Resistencia Internacional, estando formada la Comisión extranjera por supervivientes de los campos de concentración.

Esta es la primera vez que se abre diálogo con la Resistencia Internacional, y precisamente en España. Será una apertura al diálogo con los hombres que han padecido la tiranía y han luchado por la libertad.

## ASISTENTES

Todos los participantes vienen invitados por el Servicio Exterior del Movimiento, y entre las personalidades que asistirán se encuentran M. De Fougerolles, vicepresidente de la Confederación Europea de Ex Combatientes; M. La Nova, miembro del Comité del Rhin y el Danubio y de la Resistencia Francesa; inmadame De Lickoski, presidenta de la Asociación de la Resistencia Francesa; M. Van Den Hoeuve, director del Instituto Este-Oeste y del Intertoo y presidente de la Resistencia Holandesa; M. Spitz, teniente coronel, portavoz del Gobierno holandés en la R. T. H.; M. Vincent Bonn, miembro del Comité Nacional Holandés; M. De Lon, secretario del Consejo de ministros del Mercado Común; M. Albert Le Roy, director general de Empleo, y de la Asociación de la Resistencia al servicio de una Europa unida; M. Piasenti, senador del partido demócrata-cristiano de Italia y presidente de la Asociación de Prisioneros Políticos de Italia, y M. Wolgan Müller, secretario general de la Sección Alemana de la Unión de Resistentes para una Europa Unida.

### DETALLES DE LA REUNION

Sobre los pormenores de esta reunión ha informado el director del Servicio Exterior del Movimiento y ministro plenipotenciario, don Manuel Thomas de Carranza. El señor Thomas de Carranza dijo a un redactor de Pyresa que la primera reunión ten-

## CONFERENCIA CONSTITUCIONAL DE GUINEA

# CONTINUA EL DEBATE SOBRE COMPETENCIAS Y GARANTIAS PARA LAS PROVINCIAS

En la tarde de ayer ha tenido lugar la onceava reunión plenaria de la segunda fase de la Conferencia Constitucional de Guinea Ecuatorial. Durante la misma ha avanzado el debate sobre la fijación del texto constitucional, interviniendo diversos oradores pertenecientes a la Delegación guineana, que ayer expresaron sus puntos de vista respecto al reparto de competencias y garantías para las provincias dentro del marco unitario del nuevo Estado guineano. Hoy, continuará el debate sobre los mismos temas. (Cifra.)

drá lugar en Cuelgamuros, continuándose con un almuerzo en el Valle de los Caídos. Los asistentes, durante su permanencia en España, visitarán Toledo y el Alcázar, así como diversos lugares histórico-artísticos de Madrid, además del Museo del Prado y la Feria del Campo.

El presidente internacional de esta Asociación es el ex ministro francés M. Tribaulet, y el vicepresidente, el señor Thomas de Carranza. En las reuniones se tratará sobre el espíritu de la Resistencia, solidaridad internacional, guerrilla o resistencia española, resistencia al servicio de la unidad europea, auténtica democracia, libertad de los pueblos y otros interesantes temas.

# RECORD DE MOVIMIENTO EN EL AEROPUERTO GERONA-COSTA BRAVA

**PARA ESTE VERANO SE  
PREVE UN TRANSITO  
DE 600.000 VIAJEROS**

GERONA, 20. (Pyresa).—El pasado domingo, con 34 servicios y un total de 2.205 pasajeros, se batió el record de movimiento en el aeropuerto Gerona - Costa Brava. El 80 por 100 llegaron en avión de reacción procedentes de Inglaterra y Dinamarca.

Con este aumento de viajeros, que ha proseguido durante la jornada de hoy, van cumpliéndose las previsiones señaladas para el verano que está a punto de iniciarse y en el que se prevé un tránsito de cerca de 600.000 viajeros por este aeropuerto.

# HOMENAJE A MADRID EN «ALFORJAS PARA LA POESÍA»

MADRID, 20 (Pyresa). — Ayer domingo, se celebró en el teatro de Lara la décimoséptima sesión de la segunda salida de "Alforjas para la Poesía", que fue dedicada a Madrid en los días de sus fiestas patronales.

Dijo el pregón Enrique de Aguinaga, cronista de la Villa, quien, con júcosa concisión, supo precisar lo que, desde que Felipe II la elevara a capitalidad de España, tiene Madrid de madre para todos los españoles. Con gracejo y riqueza de citas, trazó, también, un amplio panorama del paradójico Madrid actual, en el que se unen se hermanan, una larga serie de elementos, en principio contradictorios, pero fundamentalmente singulares, y de ahí la absoluta personalidad de la villa, eje cordial, típico y tópico de la Nación, aunque por una parte sea la "ciudad más americana de Europa y la ciudad mejor pavimentada de Africa".

Tras el pregón de Enrique de Aguinaga, calurosamente aplaudido, recitaron poemas originales y dedicados a Madrid los poetas Federico Romero, Basilio Gasset, Juan Pérez Creus, Gloria Fuentes, Luis López Anglada, Manrique de Lara y Manuel Martínez Remis.

## LAS PALMAS

# SESENTA Y DOS MILLONES DE PESETAS SUPONE EL PLAN PROVINCIAL DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES EN 1968

**Independientemente, el Ayuntamiento de la capital, con 102 unidades escolares, absorberá 2.880 niños**

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero).— Toda la problemática de la enseñanza primaria de la provincia ha quedado perfectamente al descubierto ante el director general del ramo. Y con su problemática, las grandes y granadas realidades de un plan provincial de construcciones escolares que, francamente, es un paso gigantesco en el afán de lograr los medios necesarios para la escolarización de la población infantil.

En este curso, la provincia cuenta con 1.231 unidades escolares atendidas por 1.266 maestros, y, exceptuando esta capital, hay localidades como Telde, con 67 escuelas y una matrícula total de 2.950 niños.

Ahora ya está en marcha el plan para 1968, del que se ha dado cuenta al director general y que alcanza un presupuesto que ronda los 62 millones de pesetas. Y hay, para una segunda fase, una serie de obras ya autorizadas, que se acerca a los 22 millones de pesetas.

Punto y aparte merece el plan escolar del Ayuntamiento de Las Palmas, independiente de las construcciones del plan provincial. En una de las sesiones plenarias se acordó acometer un colegio nacional de 32 unidades en la barriada de Zórate; otro de 16 en la Paterna. Y preparando el proyecto: un colegio nacional de 32 unidades en la Urbanización Miller Bajo; otro colegio de 16 en Casablanca; dos escuelas en el Toscón, dos en Almatriche y dos en Los Calderos, que hacen un total de 102 nuevas unidades escolares. Una empresa

digna de consideración y loa, que absorberá la población de 2,880 niños sin escolarizar o defectuosamente escolarizados que arrojan las estadísticas.

## OBRAS INMEDIATAS

En reuniones celebradas con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Alberto Fernández Galar; presidente del Cabildo Insular, Alcalde de la capital, inspectores de Enseñanza Primaria y Alcaldes de los pueblos de Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura, el director general fue informado convenientemente de la situación de la provincia en el aspecto escolar. Celebró la gestión de la Junta Provincial de Construcciones Escolares que, año tras año, ha venido realizando una concienzuda labor para completar el mapa docente de Las Palmas.

En este punto, como realización inmediata del vasto plan provincial —no olvidemos que el capítulo de enseñanza ocupa lugar preeminente en el II Plan de Desarrollo—, están 40 unidades escolares

y 40 viviendas, que cubren, como importe de realización, 25.937.420 pesetas, de las que aportan los Municipios 2.539.742 pesetas y el Estado 23.343.678 pesetas.

También, dentro de la información general facilitada en la importante reunión del Gobierno Civil, se encuentra pendiente de la Intervención General del Estado, a través del Ministerio de Hacienda, para la debida aprobación, el gasto destinado a obras en 38 unidades escolares.

En resumen, el importe total de las obras asciende a la cantidad de 17.587.057,50 pesetas, correspondiendo a los Municipios aportar 1.758.705,75 pesetas y al Estado 15.828.351,75 pesetas.

Entre las obras aprobadas y las pendientes de la Intervención General del Estado cubrirán en gastos 43.524.477 pesetas, con la aportación municipal de 4.352.447 y estatal de 39.172.030.

Se resaltó el generoso gesto del Cabildo Insular de Gran Canaria, que ha concedido la subvención de más de dos millones de pesetas con destino a las aportaciones municipales.

**¡Este Es Un Maravilloso Mundo Nuevo.  
Al Cual Todos Quieren Dar la Vuelta!**

**LA VUELTA  
AL MUNDO  
EN 80 DIAS**

LA PRODUCCION DE  
MICHAEL TODD

**LA VUELTA  
AL MUNDO  
EN 80 DIAS**

INTRODUCCION POR  
**David Niven · Cantinflas**  
**Robert Newton · Shirley Maclaine**

OTRAS 44 CANTINFLAS EN EL FILM

Charles Boyer · Joe E. Brown · Martine Carol · John Carradine · Charles Coburn · Ronald Colman · Marjorie Cooper · Noel Coward  
Philip Curoy · Reginald Denny · Andy Devine · Margaret Livingston · Lita Stretton · Franklyn Farnum · John Garfield · Guy Lombardo  
Hermann Binggier · John Conte · Dr. Cedric Belfrage · Deane Howard · George Jones · Buster Keaton · Evelyn Kaye · Shirley Lee · Peter Lorne  
Edward Lane · Carl 'T. T.' McCoy · Victor McLaglen · S. J. Perelman · Boris Karloff · John Hays · Robert Montgomery · Rita Marley · Ed Murphy  
Jack Oakie · George Raft · Gilbert Roland · Cesar Romero · Frank Sinatra · Red Skelton · Ronald Spivey · Basil Sydney · Richard Widmark · Vincent Williams

TECHNICOLOR®

DIRECCION DE JAMES POE, JOHN FARROW Y S. J. PERELMAN  
BASADO EN LA NOVELA DE JULIO VERNE PRODUCCION DE MICHAEL ANDERSON PRODUCCIONES MICHAEL TODD



## COMIENZA LA SEMANA DE LOS PREMIOS «DAG HAMMARSKJOELD»

LA ENTREGA SE EFECTUARA EL PROXIMO  
VIERNES

PALMA DE MALLORCA, 20. (Cifra.)—Se han iniciado los actos de la semana de los premios internacionales «Dag Hammarskjöld», convocados y otorgados por la Organización Mundial de la Prensa Diplomática. Estos premios internacionales y las llamadas Academias de la Paz de la Organización tendrán en Palma su sede permanente. A estos efectos ha sido cedido a la Organización el Palacio del Templo de Vich, del Pueblo Español y Palacio de Congresos de Palma.

En el Ayuntamiento, como primer acto de la semana, hubo una solemne recepción, ofrecida por el Alcalde, en honor de las jerarquías de la Organización Mundial de la Prensa Diplomática. En el curso de la recepción fueron nombrados caballeros de Bellver el presidente y fundador de la Organización, Dino Di Stefano; el gobernador de la orden del Santo Sepulcro, de Jerusalén, señor Giacomo María Ugolini, y el presidente del Comité de Estudios Transafricanos, príncipe Licastro de la Chastria Grimaldi.

Por la noche, en el Palacio de Congresos, se celebró, con asistencia de todas las autoridades provinciales y locales, el acto de entrega e inauguración del templo de Vich, como sede de la Academia Diplomática de la Paz, con el descubrimiento de una lápida conmemorativa de un busto, del que fue secretario general de las Naciones Unidas, obra del escultor italiano Luigi Ferrario. Asimismo, se hizo entrega del nombramiento de presidente honorario de la Organización Mundial de la Prensa Diplomática al Alcalde de Palma, don Máximo Alomar.

También se ha recibido oficialmente el cuadro «Pax Mundi», donado por el pintor italiano Santivale.

A continuación, en las termas romanas, se celebró un «cocktail» ofrecido por el presidente de la Organización, en honor de las autoridades civiles y militares y Prensa nacional y extranjera, presentes en la semana.

La entrega de premios «Dag Hammarskjöld» se efectuará el próximo viernes.

## 650 PEREGRINOS YUGOSLAVOS, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

LES ACOMPAÑAN LOS OBISPOS DE ZAGREB  
Y EL DE LESINA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 20. (Cifra.)—A última hora de la tarde, procedentes del Santuario portugués de Fátima, llegaron a Santiago de Compostela seiscientos cincuenta peregrinos yugoslavos, en su mayoría pertenecientes a la diócesis de Zagreb. Acompañan a los peregrinos monseñor Francisco Frano, obispo auxiliar de Zagreb, y monseñor Celestino Vamalinovic, obispo de Lesina, y setenta y ocho sacerdotes.

Los peregrinos manifestaron una gran emoción al encontrarse en Compostela, «donde un apóstol de gran devoción tiene un santuario mundialmente famoso», declaró uno de los sacerdotes a un redactor de la Delegación de Cifra.

Preguntado sobre un accidente que tuvieron en Portugal al diri-

## VISITA A «ARRIBA»

El obispo de Nkongsamba (Camerun), sufragáneo de la de Yaundé, monseñor Alberto Ndongmo, una de las figuras más jóvenes y prestigiosas del Episcopado africano, visitó el Edificio ARRIBA. Acompañado de personal de la Casa recorrió las diversas Redacciones de los diarios y semanarios, así como de la agencia Pyresa, interesándose de forma especial por el funcionamiento de la maquinaria en la planta de talleres. Monseñor Ndongmo conversó con el personal de Redacción y Talleres, manifestando su satisfacción por la visita.

## ESPAÑA PUEDE CONTRIBUIR AL DESARROLLO DEL TERCER MUNDO

«PUEDE AYUDARNOS CON LA FORMACION DE PERIODISTAS  
Y TECNICOS DE PRENSA Y RADIO»

DECLARACIONES DEL OBISPO DE NKONGSAMBA, CAMERUN, EN SEVILLA

SEVILLA, 20. (Cifra.)—«Los medios de comunicación social tienen hoy una enorme importancia y constituyen el mejor vehículo para predicar la fe, para salvar a los hombres y para la promoción de éstos en la sociedad», ha dicho el obispo de Nkongsamba (Camerun), monseñor Albert

## «EN CUATRO AÑOS, ABASTECIMIENTO PARA QUINCE MILLONES DE ESPAÑOLES»

«EL MOMENTO DEL PRIMER APROVECHAMIENTO CONJUNTO  
DE VARIAS CUENCAS HIDROGRAFICAS, HA LLEGADO»

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS,  
DON VIRGILIO OÑATE, EN TELEVISION ESPAÑOLA

MADRID.—«El Plan Nacional de Abastecimientos anunciado al país en diciembre pasado por el Mi-

nistro de Obras Públicas contiene una información muy extensa y detallada del estado de los abastecimientos y saneamientos de todos los núcleos de población superior a 50 habitantes del país; es decir, 23.800. La conclusión fundamental a que hemos llegado es que el progreso económico, demográfico y de nivel de vida en España ha conducido a una demanda de rápido crecimiento, que ha dejado pequeñas las instalaciones existentes», manifestó el director general de Obras Hidráulicas, don Virgilio Oñate Gil, anoche, en el espacio «Tribuna TV», que dirige don Victoriano Fernández Asís.

Asimismo, el señor Oñate Gil se

refirió al aprovechamiento conjunto Tajo-Segura.

«El tema —manifestó el director general— es del mayor interés. Todo el país se ha interesado por él, en primer lugar, porque el aprovechamiento conjunto de varias cuencas realmente es una necesidad nacional. La razón es muy sencilla:

El aprovechamiento conjunto de varias cuencas naturales permite una mayor superposición de los distintos factores que integran las posibilidades de creación de riqueza. Por otra parte, el momento —en su sentido amplio— del primer aprovechamiento conjunto ha llegado porque en el Sureste español se han agotado ya sus posibilidades de recursos propios y necesitamos engarzarlos en estre-

cha hermandad con el resto del país para que continúe adelante el desenvolvimiento económico de nuestra Patria.»

### QUINCE MILLONES

«Nosotros esperamos poder actuar —añadió el señor Oñate Gil, desarrollando puntos del programa de abastecimientos y saneamientos—, dentro de este cuatrienio, sobre los problemas de abastecimiento y saneamiento de casi quince millones de habitantes, la mitad de la población española, con una inversión que representa aproximadamente la tercera parte de la que se estima necesaria para resolver la totalidad. Hemos utilizado, con toda la profusión que las circunstancias materiales o físicas nos han permitido, el criterio de los abastecimientos comunitarios o varios Ayuntamientos, ya que al atender las necesidades de un mayor número de personas, obtenemos unos costes de inversión por cabeza más bajos, y porque la explotación en grandes abastecimientos es más fácil y permite disponer de medios técnicos, entre otros argumentos.»

Sobre la transformación del secano en regadío —en este momento, los regadíos censados, con aguas públicas, son casi dos millones de hectáreas— manifestó el director general que el potencial de regadíos estudiado es del orden de los cuatro millones de hectáreas, en el programa de actuaciones del presente cuatrienio.

Las inversiones se han concentrado, en razón de la más rápida rentabilidad, para conseguir, dentro del cuatrienio, más de 250.000 hectáreas de transformación, sin contar con los programas independientes del Ministerio de Agricultura.

### CALIDAD DEL AGUA

El señor Oñate Gil calificó de tema importantísimo la defensa de la calidad de las aguas, problema que en España no es todavía grave, según sus palabras, pero sobre el que se dispone la Dirección General a actuar. En el transcurso de sus declaraciones, el director general nombró, asimismo, una serie de obras de transformación de secanos en regadío que se están acometiendo o que serán acometidas en plazo corto, y que refirió a las realizaciones del cuatrienio en materia de abastecimientos y saneamiento, a través de consorcios en distintas zonas del país, entre las que se incluyen las islas Canarias, con la ejecución de una potabilizadora en Gran Canaria y un Consorcio que agrupará a Santa Cruz de Tenerife y las poblaciones próximas.

Al ser preguntado sobre la Carta del Agua, el señor Oñate Gil dijo que es un documento, producido en el Consejo de Europa, en el que se exponen doce ideas básicas acerca de la política general hidráulica de todos los países. Finalmente, el director general aceptó la proposición de ocuparse posteriormente, desde el espacio de «Tribuna TV», del aprovechamiento conjunto de las aguas del Tajo y del Segura.

### El ministro del Interior de Chile, en Segovia

SEGOVIA, 20. (Pyresa.)—Con carácter privado y turístico han visitado hoy esta ciudad el ministro del Interior, de Chile, don Bernardo Leighow, y su esposa, acompañados por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; el embajador de Chile, con el agregado militar y sus respectivas esposas. Después de visitar el palacio de Riofrío y su museo de caza, en el domicilio del Gobernador Civil, fueron cumplimentados estos ilustres visitantes por las autoridades segovianas. Seguidamente, después de almorzar, han recorrido los museos y parajes de interés turístico de esta ciudad.

### El Ministro de Hacienda, en Pamplona

PAMPLONA, 20. (Pyresa.)—El Ministro de Hacienda, señor Espinosa Sanmartín, llegó el domingo a Pamplona en viaje privado acompañado de su esposa. En la capital recogió a uno de sus hijos, que estudia en la Universidad de Navarra, y los tres se trasladaron a Roncesvalles.

A la tarde, el Ministro y su señora regresaron a Madrid.

D'ndogno, que se encuentra actualmente en Sevilla, y que en las primeras horas de esta tarde ha celebrado una rueda de Prensa con los informadores sevillanos en el palacio arzobispal.

El obispo de Camerun visita España, invitado por el Episcopado español, como representante del «tercer mundo» en la próxima Jornada Mundial de Medios de Comunicación Social, que se celebrará el día 26 de junio.

Sobre el aprovechamiento de los medios de comunicación social para la evangelización de su país, el obispo ha manifestado:

«España, que es como una hermana mayor en la fe, puede ayudar muchísimo al «tercer mundo» por su gran experiencia y sus formidables medios de comunicación social.»

«Puede ayudarnos en esta obra de la propagación de la fe en el continente africano de muchas maneras, pero también mediante la formación de periodistas y técnicos de Prensa y radio», ha añadido.

Monseñor Albert D'ndogno, que ha llegado a Sevilla procedente de Madrid, continuará viaje a Valencia y Barcelona.

Nació el obispo de Nkongsamba en 1926, en la localidad camerunesa de Bafon, ordenándose sacerdote en 1955 tras haber estudiado en el Seminario Mayor de Otele. Ha sido párroco y superior del Seminario Mayor de Duala, siendo elevado a la dignidad episcopal en 1964. Intervino de forma destacada en el Concilio Vaticano II, participando activamente en la discu-

girse a Santiago, dijo: «Afortunadamente no fue nada grave, y ello es un motivo más para dar gracias a este apóstol.»

Momentos después de su llegada se dirigieron a la catedral y oraron ante el sepulcro del Apóstol Santiago.

Mañana, a las seis y media de la mañana, grupos de veintiséis sacerdotes yugoslavos oficiarán misas concelebradas en la capilla mayor, capilla del Pilar y capilla de la Comunión, de la catedral compostelana.

Seguidamente continuarán viaje al Santuario de Lourdes.

Esta peregrinación ya visitó los santuarios de Montserrat, el Pilar y Fátima. Después de la visita a Lourdes, y antes de retornar a Yugoslavia, visitarán Roma y Padua.



## EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE EXPRESA SU GRATITUD AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

**«ENCONTRAREMOS LA FORMA FINANCIERA DE REALIZAR LA SEGUNDA FASE DE ESA VIA DE PENETRACION», DIJO EL SEÑOR SILVA MUÑOZ**

MADRID (Pyresa).—El Ministro de Obras Públicas ha recibido en su despacho oficial a primera hora de la tarde de ayer al Consejo Económico Sindical del Noroeste. Este Consejo quería agradecer al señor Silva Muñoz la aprobación de la primera fase de la vía de penetración a Galicia por carretera (Astorga-Ponferrada) y solicitar al mismo tiempo que la segunda fase de estas obras sea pronto igualmente realidad.

El señor Taboada, presidente del Consejo, se dirigió al Ministro en nombre de todos los reunidos, asegurando que «Galicia entera, todas sus autoridades, todas sus representaciones y todos sus hombres valoran en su justa medida el esfuerzo de este Departamento y en especial vuestro decidido y personal esfuerzo para romper y superar de una vez para siempre el secular aislamiento de la región gallega, no obstante las dificultades y condicionamientos geográficos y económicos que la empresa comporta».

### Acceso a Galicia

A continuación el señor Taboada se refirió a la esperanza que el Consejo Económico Sindical del Noroeste y Galicia entera tienen puesta en la ejecución de la segunda fase de este acceso por carretera a Galicia. Esta segunda fase comprende los estudios para la ejecución del tramo Ponferrada-Chantada, los acondicionamientos de la carretera La Coruña-Tuy y de los enlaces Chantada-Orense, Chantada-Lugo y Chantada-Santiago de Compostela.

Comprenderá igualmente la mejora de la carretera costera Oviedo-La Coruña y el acondicionamiento de la carretera Benavente-Sanabria-Orense-Vigo.

### Palabras del Ministro

El señor Silva Muñoz, dirigiéndose a los visitantes, expresó su satisfacción en recibirlos y tener con ellos un cambio de impresiones.

«Creo—dijo el Ministro—que este momento no es sólo un momento de esperanzas, sino también de realidades. Hemos ido por etapas, acometiendo lo más fácil primero; pero estamos ya trabajando en el proyecto más importante de ese acceso a Galicia. Igualmente que hace unos meses les dije que este año se iniciaría la realización de la primera fase del proyecto a que nos referimos, les digo ahora que el año que viene tendremos terminado el proyecto de la segunda parte, aunque es cierto que en estos momentos no tenemos más que una idea aproximada del verdadero coste.

Seguimos y vamos por los pasos que teníamos trazados. El Gobierno se ha dado cuenta de la necesidad de los trabajos de esa segunda fase del acceso a Galicia y espero que con el proyecto encontremos también la forma financiera de realizarlo.

## NO HAY PETROLEO EN CUENCA

MADRID. (Pyresa.) — «No se trata de un producto natural». Estas siete palabras resumen el análisis de una muestra obtenida la pasada semana por un redactor de Pyresa en el pozo de Loganiel (Cuenca). Los especialistas del Instituto Geológico y Minero han llegado a esta conclusión después de analizar un litro del líquido en cuestión. El dictamen pone fin a las especulaciones sobre la posible existencia de un yacimiento petrolífero en el pueblecito cuencense.

## SUSPENDIDOS TODOS LOS SERVICIOS AEREOS CON FRANCIA

**LOS TRENES EFECTUAN EL RECORRIDO NORMAL HASTA LA FRONTERA**

BARCELONA, 20. (Cifra.)— Todos los servicios aéreos con Francia han quedado hoy suspendidos. El vuelo diario de Iberia a París, que ayer se efectuó todavía con normalidad, se ha suspendido hoy, y lo mismo ha ocurrido con la escala en Niza de la Panamerican, por cuyo motivo, el avión de esta Compañía americana realiza el vuelo directo Barcelona-Roma y regreso. En cuanto a los servicios de Air France con París, Toulouse y Niza están ya suspendidos desde el pasado viernes.

Otras Compañías que no efectúan escalas en territorio francés, pero lo sobrevolaban, eluden desde hoy pasar por el vecino país. Esta precaución la observan tanto los apartos de la KLM como Sabena, Lufthansa, Alitalia y Bea.

La suspensión de estos servicios ha motivado algunas escenas de

desorientación por parte de los pasajeros de nacionalidad francesa que tenían que regresar a su país. Un grupo de ellos fletó anoche un autocar para trasladarse a Niza por carretera. Otros han optado por utilizar taxis o coches de alquiler. También son muchos los que acuden al aeropuerto en busca de una plaza para un avión que les conduzca a la población italiana, suiza, alemana o belga que más cerca esté de su residencia habitual, desde donde piensan que será más fácil llegar a la frontera por tierra.

En cuanto al servicio ferroviario, los trenes españoles efectúan su servicio normal con Port-Bou o Puigcerdá. Sin embargo, en la estación término se advierte a los viajeros que no tendrán correspondencia en los trenes franceses.

## ESCASEZ DE PEONES AGRICOLAS EN LA COMARCA DE TORTOSA

**HAN SIDO ABSORBIDOS EN SU MAYOR PARTE POR EL SECTOR DE LA CONSTRUCCION**

TORTOSA (Tarragona), 20. (Cifra.)—Una notable escasez de peones agrícolas se deja sentir en esta comarca, como consecuencia

de que una buena cantidad se encuentran trabajando en obras de construcción.

Esta escasez ha sido apreciada por la mayoría de los propietarios agrícolas que a pesar de las múltiples gestiones realizadas no han podido encontrar los peones suficientes para los trabajos de sus tierras.

La demanda de mano de obra es general en toda la comarca del Bajo Ebro, donde los agricultores están poniendo sus haciendas en las mejores condiciones para preparar la excelente producción que se prevé en la próxima cosecha.

### La Feria Agrícola de Villagarcía

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 20. (Cifra.)—Ha sido inaugurada la II Exposición agrícola e industrial de Villagarcía, instalada sobre una superficie de 20.000 metros cuadrados.

Al acto de inauguración asistió el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y diversas autoridades y personalidades.

En esta Exposición presentan sus productos un total de 116 firmas y organismos de la región y de diversas provincias españolas.

### Buena cosecha frutera en Palencia

PALENCIA, 20. (Pyresa.) — Los hortelanos palentinos dicen que de cada diez años solamente en uno se logra buena cosecha frutera. De momento, no se puede predecir si éste será el año agraciado, porque hay que contar primero con las adversidades meteorológicas; sólo se puede anticipar que hay una gran cosecha de fruta, especialmente en manzana, ciruelas y peras de agua. Respecto a su posible precio no es posible hacer cálculos, ya que los productos de la huerta palentina, especiales en los años de grandes cosechas, suelen ser adquiridos por los exportadores valencianos, que los envían posteriormente a los mercados extranjeros.

## EL ALCALDE DE BELMEZ, ADELANTE EN «UN MILLON PARA EL MEJOR»

**ES LA PRIMERA VEZ QUE UN CONCURSANTE AL POPULAR PROGRAMA DE TELEVISION NO FALLA UNA SOLA PRUEBA**

**En la localidad de Belmez se acogió con entusiasmo el triunfo del señor Cantalejo**

MADRID, 20. (Pyresa.)—Ni una sola prueba falló esta noche don Rafael Cantalejo, Alcalde de Belmez (Córdoba), en el concurso de TVE «Un millón para el mejor». Ha sido la primera vez que un participante superó con éxito las doce pruebas de que consta cada una de las jornadas del concurso. A falta de dos jornadas, don Rafael Cantalejo conserva aún pesetas 996.250. Todavía tendrá que ser sometido a veinticinco pruebas —las veinticuatro normales más una que fue anulada el primer día, a raíz de un ligero accidente que sufrió el concursante— lo cual, en teoría, no parece demasiado difícil, toda vez que aún puede tener hasta nueve fallos.

Las pruebas a que fue sometido esta noche fueron: Enumerar lo que el concursante lleva en la cartera; identificar al tacto varios productos alimenticios; identificar una serie de abreviaturas; dirigir la coreografía de un «ballet»; realizar una operación y comprobar su reacción ante un fallo adverso del Jurado; boxear durante dos minutos; darle instrucciones a una hija que se va a casar; adornar una tarta para el cumpleaños de una nieta; identificar la composi-

ción de un cóctel; brindar durante un minuto por una persona a la que no se conoce; poner los signos aritméticos necesarios para que una serie de números dé como resultado nueve e interpretar el estribillo de «La, la, la» con unas campanas.

### Euforia en Belmez

BELMEZ, 20. (Cifra.) — La tercera semana de actuación en el programa de televisión «Un millón para el mejor» del Alcalde de esta villa, don Rafael Cantalejo Cantero, ha sido presenciada, como las anteriores, por todos los vecinos y gran número de forasteros que se desplazaron en coche desde los pueblos limítrofes, invadiendo los bares para presenciar el programa y conocer el ambiente festivo que reina con tal motivo, y que se ha extendido por toda la comarca. Al terminar el programa sin haber fallado ninguna prueba el Alcalde, el vecindario se lanzó a la calle, y en la plaza del Ayuntamiento se lanzaron cohetes y se entonaron canciones alusivas al programa y a la participación del Alcalde en el mismo.

## ESPAÑA BREVE

LLAVES DE NUEVA YORK.— Le fueron entregadas al Alcalde de Sevilla unas llaves simbólicas de Nueva York. Fue portadora del obsequio la señorita Dora Rubiano, secretaria de la Alcaldía de Nueva York. (Cifra.)

HOMENAJE.— Se efectuó la entrega del título de Hijo Adoptivo de Jerez de la Frontera a don Salvador Ruiz-Berdejo, hasta ahora presidente del Consejo Regulador. (Pyresa.)

FERIA DEL LIBRO.—Se efectuó en Bilbao el sorteo de adjudicación de las casetas para la Feria del Libro. El próximo 28 se celebrará el «Día del libro de actualidad». (Cifra.)

BODAS DE DIAMANTE.— Los Hermanos de las Escuelas Cristianas de Bilbao celebraron las bodas de diamante del Colegio de Santiago Apóstol. Las Corporaciones Provincial y Municipal rindieron homenaje a esta institución de enseñanza. (Pyresa.)

CONMEMORACION.— La Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos de Sevilla celebró la fiesta de la Unión con especial relieve, por coincidir con el setenta y cinco aniversario de la implantación de la obra salesiana en la ciudad. (Cifra.)

OFRENDA.—El notario de Vigo don Alberto Casal Ribas presentará el día 23 la ofrenda conmemorativa del Apóstol Santiago en la batalla de Clavijo. (Cifra.)

DESPEDIDA.— Los funcionarios de Hacienda de Alava y numerosas representaciones han rendido ayer un homenaje de despedida al hasta ahora delegado de Hacienda en Alava, don Antonio Sistac. (Cifra.)

UNIVERSIDAD.— Siete mil lectores de la «Hoja del Lunes» de Bilbao se han unido a la petición de los Procuradores en Cortes por el tercio familiar de una Facultad de Medicina para la capital vizcaína. (Pyresa.)

## DE LA ACREDITADISIMA MARCA WESTINGHOUSE

acondicionadores de aire, varios modelos. Frigoríficos, Lavadoras, Lavaplatos, Televisores, los encontrará con facilidades en

## Muebles Cabezon

PASEO DELICIAS, 14  
TELEFONO 227 39 63



MADRID

# ALBAÑIL MUERTO AL CAER DE UN QUINTO PISO

APARECE EN EL JARAMA EL CADAVER DE UN JOVEN QUE DESAPARECIO HACE CINCO DIAS

Resultó muerto Victorino Balandrín Perea, de cuarenta y nueve años, albañil, que cayó desde un quinto piso de la obra de un edificio en construcción de la calle del Doctor Esquerdo. El infortunado obrero perdió el equilibrio cuando se encontraba en un andamio, precipitándose al vacío. En estado muy grave fue trasladado al Equipo Quirúrgico de Montesa, donde falleció.

## Hallada en una acequia

En una acequia de riegos de Aranjuez ha sido encontrada sin vida una mujer, que fue identificada como doña Felicidad Romero Jimeno, de sesenta y cinco años. Al parecer, la muerte le sobrevino

al caerse casualmente a la acequia. La infortunada mujer, que residía en la citada localidad en el domicilio de una hija suya, había desaparecido hacía algunos días.

## Aparece un ahogado

Después de cuatro días ha sido hallado en el término municipal de Velilla de San Antonio (Madrid) el cadáver del joven de diecinueve años Antonio Bueno Labajos, que se ahogó el día de San Isidro cuando se bañaba en el río Jarama, dentro del término municipal de Vaciamadrid. El cadáver fue descubierto por el padre del infortunado joven, que desde que ocurrió el accidente estaba a la expectativa de las tareas de rescate que se iniciaron y que se han prolongado durante cuatro días.

## Ciclista muerto

En la Clínica de La Paz ingresó cadáver el joven de diecinueve años don Fernando Sacristán Jiménez, al estrellarse la bicicleta que conducía en el puerto de Navacerrada, donde residía. La primera cura de urgencia le fue prestada en la mencionada localidad, pero ante el estado gravísimo que presentaban las heridas fue trasladado inmediatamente a la Clínica indicada, falleciendo en el trayecto.

## Anciano atropellado

Resultó muerto un anciano al ser atropellado por la furgoneta M.516001, conducida por don Eustaquio Pérez Carracedo, en la avenida de Entrevías. La víctima fue identificada como don Julián García de la Hencina, de setenta y cinco años, domiciliado en Pico Narbore, Entrevías, que en gravísimo estado fue conducido al Hospital Provincial, donde falleció momentos después.

# TRABAJADOR FERROVIARIO ELECTROCUTADO EN BARCELONA

TRATO DE ARREGLAR UN CORTO CIRCUITO Y RECIBIO UNA FORTISIMA DESCARGA ELECTRICA

BARCELONA, 20. (Cifra).—Un obrero de la RENFE, Santiago Preciado Córdoba, resultó muerto al recibir una fuerte descarga cuando intentaba localizar el origen de un corto circuito.

El accidente se produjo a las nueve y media de la mañana, en las inmediaciones del apeadero de Gracia, de esta ciudad, y al hacer su entrada en el mismo el tren expreso Madrid-Barcelona. Como última unidad de la composición de este tren formaba una plataforma para el transporte de automóviles. El citado empleado observó un corto circuito en dicha plataforma, y al manipular, al parecer, con la antena de un auto-

móvil, que originaba el corto circuito con la línea catenaria del tendido eléctrico, recibió tan fuerte descarga que murió instantáneamente. Un conato de incendio fue sofocado rápidamente, sin que se registrara ninguna otra incidencia.

## Perece ahogado un niño

LEON, 20. (Pyresa).—En una charca inmediata al cementerio de Zotal de Páramo, se cayó a la misma el niño de dos años Miguel Ángel Calvo, siendo extraído su cadáver horas después, cuando se le buscaba por haberse ausentado de su domicilio.

# TRECE ESTUDIANTES TURCOS MUERTOS AL PRECIPITARSE SU AUTOCAR EN UN RIO

NO HAY ESPERANZAS DE HALLAR CON VIDA A SIETE MINEROS JAPONESES SEPULTADOS

ELAZIG (Turquía). (Efe-Upi).—Trece personas resultaron muertas y otras 21 heridas, el domingo al precipitarse en un río un autocar en el que iban estudiantes y profesores de una escuela de Tunceli.

## Hundimiento de una mina japonesa

TOKIO. (Efe-Reuter).—La mina japonesa de Bibai, situada en la isla de Hokaido, fue sellada ayer tras abandonarse las esperanzas de encontrar con vida a siete mineros atrapados por el hundimiento de una galería, al que siguió un incendio, el día 12 de mayo.

Treinta y un mineros trabaja-

ban en el pozo al producirse el hundimiento. Lograron salir dieciocho, y los cadáveres de seis fueron hallados después de cincuenta horas de trabajo.

## Piloto suicida

DAYTONA BEACH, Florida, 20 (Efe-Reuter).—John Atwood Bo-

yer, de veintiséis años de edad, que seguía un curso de piloto, se apoderó de un avión y se suicidó lanzándose desde una altura de 300 metros contra las pistas del circuito internacional de carreras de Daytona.

Según han informado las autoridades del aeropuerto, el joven piloto comunicó a la torre de control que iba a lanzar el avión contra la pista de carrera para poner fin a su vida, lo que llevó a cabo, muriendo instantáneamente.

## Colisión de autocares: un muerto y heridos graves

SANTIAGO DE CHILE, 20 (Efe).—Una mujer resultó muerta y otras 23 personas quedaron heridas graves, cuando chocaron violentamente dos autocares que iban a gran velocidad en plena arteria principal de esta capital.

El hecho se produjo en la avenida Bernardo O'Higgins con calle Bandera, cuando uno de los vehículos, a gran velocidad, sobrepasó al otro y trató de colocarse por delante estrellándose violentamente.

# PERU: DIECISIETE MUERTOS POR FIEBRES TIFOIDEAS

CAJAMARCA, Perú (Efe).—Diecisiete muertos era, hasta el domingo, el trágico saldo de una epidemia de tifoidea que se ha producido en la provincia de San Ignacio de Cajamarca.

Según informaciones llegadas a esta capital, hay más de 100 personas atacadas por el mal, 50 de las cuales están consideradas como casos graves.

Muchas personas han huido del lugar, pero se teme que se propague la epidemia a otras provincias del departamento.

Al tener conocimiento de esta epidemia, los médicos a cargo de los servicios médicos de Jaén viajaron a San Ignacio, donde luchan por controlar el mal.

Ambos facultativos han telegrafiado al Área de Salud de la ciudad de Chiclayo, solicitando el envío urgente de medicamentos, pues los que existían en San Ignacio y Jaén ya se han agotado.

Los pedidos también han sido cursados al ministerio de Salud Pública. Se dijo, sin confirmación, que San Ignacio había sido declarado en cuarentena.

## 1.ª Jefatura Regional de Carreteras

## Provincia de Madrid

# SERVICIO REGIONAL DE CONSTRUCCION EXPEDIENTE DE EXPROPIACION E DICTO

Aprobado definitivamente en 9 de julio de 1966, el Proyecto de «PASO SUPERIOR DE DOÑA CARLOTA SOBRE LA AUTOPISTA DE LEVANTE» (Acceso a Madrid por la CN-III) y, por estar incluido en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo Económico y Social, le es aplicable el artículo 20, apartado d), de la Ley 194/1963, de 28 de diciembre, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954; en consecuencia:

Esta Jefatura, a propuesta del Servicio Regional de Construcción y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta, para que en el día y hora que se expresan, comparezcan en la 1.ª Jefatura Regional de Carreteras—Servicio Regional de Construcción—Grupo 2, sita en la Avenida del Generalísimo, núm. 3, Nuevos Ministerios, al objeto de trasladarse al propio terreno y proceder al levantamiento de las Actas previas a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificado Catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de sus Peritos y un Notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56, 2, del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que, siendo titulares de derechos reales o intereses económicos directos sobre los bienes afectados, se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta 1.ª Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del Acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Madrid, 10 de mayo de 1968.—El Ingeniero Jefe (firma ilegible).

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m/2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Levantamiento de acta		
					Observaciones		
					Día	Mes	Hora
1	Herederos de don Angel Díaz Sánchez. — Calle Sierra Toledana, 27 (Madrid)	44,55	Parcialmente	Finca urbana	17	Junio	11

Madrid, 10 de mayo de 1968.—El Ingeniero Jefe, (firma ilegible).



# QUINCE MUERTOS EN VARIOS ACCIDENTES DE CARRETERA

- \* EN UNO DE ELLOS PERECIERON CUATRO PERSONAS AL CHOCAR DOS TURISMOS CERCA DE PUERTO LAPICE
- \* TRES PERSONAS MURIERON EN OTRO ACCIDENTE DE TRAFICO EN UNA COLISION CONTRA UN MURO

CIUDAD REAL, 20. (Pyresa).—Cuatro personas han resultado muertas y otra gravisamente herida al chocar dos turismos en las proximidades de Puerto Lapice. El trágico suceso ocurrió cuando el coche matrícula TO-19318 colisionó con el de matrícula Guadalajara 11416, en la carretera general de Madrid a Cádiz, en el kilómetro 135.

El accidente sobrevino, al parecer, al efectuar cambio de dirección el turismo matrícula de Guadalajara, cerrando el paso al otro y colisionando con el mismo, a consecuencia de lo cual aquél se incendió con sus ocupantes dentro.

El primero de los vehículos iba conducido por don Justo Mérida Ortiz, de Toledo, que resultó con heridas de gravedad, y el segundo, por don Ernesto Castaño de Haros, de treinta y un años, natural de Guadalajara y maestro nacional de Herencia (Ciudad Real), a quien acompañaban don Antonio Ortiz Cabeza, de veintidós años, natural de Villarrubia de los Ojos, y las hermanas Emilia y Rosario González Ordóñez, de veinticinco y veintiocho años, respectivamente, ambas solteras, naturales y vecinas de Herencia.

La tragedia causó enorme conmoción en cuantos presenciaron el accidente, ya que el segundo de los

coches se incendió totalmente después del choque sufrido, sin que se pudiese hacer nada por salvar a sus ocupantes, los cuales debieron quedar sin conocimiento a consecuencia del golpe recibido, por cuya razón no pudieron abrir las puertas del coche.

## Tres muertos en accidente de circulación

PAMPLONA, 20. (Pyresa).—Los tres ocupantes de un automóvil resultaron muertos al chocar el vehículo contra el muro de una fábrica, a tres kilómetros y medio de la capital. Se trata de Francisco Gil, de treinta y tres años, natural de Valladolid y residente accidentalmente en Pamplona, que conducía; Vicente Miguel Martínez García, de la misma edad que el anterior, natural de Jaén y residente circunstancialmente también en la capital navarra, y Manuel Chocarro Monleón, de cuarenta años, casado, con cinco hijos, natural de Barbinzano (Navarra).

El accidente se produjo a las dos y media de la tarde del domingo, cuando el coche de referencia, matrícula LE-28900, pretendió adelantar a otro.

## Un taxi contra un camión: un muerto y cuatro heridos

JUMILLA (Murcia), 20. (Cifra).—Un muerto, un herido grave y otros tres con lesiones de menor consideración es el balance de un accidente de circulación, ocurrido en el kilómetro 35 de la carretera de Jumilla a Murcia, paraje de Cabezuelas. Un taxi matrícula de Alicante 38.826, conducido por Luis Montalbán Ros, de treinta y ocho años, al parecer por fallo mecánico chocó violentamente contra un camión que se encontraba aparcado.

El conductor del taxi falleció; el ocupante Julián Cribero García, de veintiocho años, sufrió lesiones graves, y otros tres ocupantes del coche sufrieron lesiones de menor consideración.

### Perecen dos personas en sendos accidentes

VALENCIA, 20. (Pyresa).—En la carretera Madrid-Valencia por Albacete, en el término de Silla, colisionaron el automóvil matrícula V-188434, conducido por Tarsicio Perruca, de Zaragoza, y el tractor TO-5593, conducido por José Capliure Gimeno, que resultó muerto en el acto, y con heridas muy graves el automovilista.

El motorista José Domínguez López resultó también muerto al estrellarse la moto que tripulaba contra el autobús V-186258 en la plaza Obispo Amigo.

### Chocan dos motos: un muerto y dos heridos

ZAMORA, 20. (Cifra).—Un muerto y dos heridos de consideración son el balance de un violento contronazo de dos motocicletas, que tuvo lugar en la Avenida de Galicia, frente a la calle de Alister, de esta ciudad.

Falleció poco después de su ingreso en la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad, adonde fueron trasladados todos los heridos, Antonio Fernández Garrido, que viajaba, como acompañante, en la motocicleta ZA-8414, de treinta años de edad, soltero y conductor de profesión. Conducía esta motocicleta Antonio Rodríguez Gallego, de veinticinco años, casado y dependiente de comercio, vecino de Zamora.

La otra máquina era conduci-

da por su propietario, Victorino Garrigos Alejo, de veintidós años soltero, vecino de Roales. Su matrícula es ZA-6953.

### Motorista muerto

LA CORUÑA, 20. (Pyresa).—En el término municipal de Munguía el camión matrícula C-58005, conducido por don Francisco González González, colisionó contra una motocicleta, conducida por don Manuel Lema Granio, de dieciocho años, que resultó muerto en el acto.

### Aplastado por un camión en marcha atrás

ORENSE, 20. (Cifra).—Francisco Benavides Rodríguez, de treinta y tres años, casado, vecino de Aceiros, resultó muerto en el acto cuando estaba trabajando en la descarga de un camión y transportando la mercancía a otro, uno de los vehículos se fue atrás y aplastó a Francisco contra el otro.

En el lugar del suceso se personó el Juzgado, que practicó las diligencias oportunas.

### Arrollado por un turismo al caer de un coche

GERONA, 20. (Cifra).—Al abrirse la puerta del turismo en que viajaba y caer a la carretera, fue arrollado y muerto por otro turismo, Pedro Nadal, de veintiocho años, con domicilio en la Bisbal (Gerona).

El accidente ocurrió en la carretera nacional de Madrid a Francia por La Junquera, a la altura del término de Massanet de la Selva. La furgoneta en que viajaba Pedro, matrícula GE-71994, iba conducida por su padre, José Nadal Pujol, y el turismo que le arrolló era de matrícula francesa 977-EZ-07. Los conductores de ambos vehículos resultaron ilesos.

### Peatón muerto por un camión

BARCELONA, 20. (Cifra).—Cuando el camión B-269570 maniobraba para entrar con marcha atrás al almacén de la calle de Lepanto, 231, atropelló a un tran-

# UNA AVERIA INTENCIONADA CAUSA PERDIDAS VALORADAS EN MILLONES DE PESETAS

EL CAUSANTE, OPERARIO DE LA EMPRESA, COMETIO EL DELITO DESPUES DE HABER SIDO SANCIONADO DOS VECES

BILBAO, 20 (Cifra).—La avería de la aceria L-D, de Sestao, propiedad de Altos Hornos de Vizcaya, que el pasado jueves día 16 liberó una gran cantidad de humo rojizo, se debió a un acto intencionado de un empleado de la Empresa.

El pasado jueves, en efecto, una gran nube de humo rojizo y olor penetrante invadió a los pueblos de la margen izquierda de la ría y parte de Bilbao, con la consiguiente extrañeza del público. En un principio, un portavoz de Altos Hornos declaró que se trataba de una avería casual, pero la citada Empresa presentó la correspondiente denuncia.

Se da la circunstancia de que para entonces la Brigada Regional de Investigación Social ya había detenido, veinticuatro horas antes, al autor del acto. Se trata de J. M. G. M., de treinta y siete años de edad, vecino de Baracaldo.

Este operario de Altos Hornos lleva diecisiete años al servicio de la Empresa como encargado de un montacargas. Por dos veces había sido ya sancionado, una de ellas por escaso rendimiento en el trabajo, consecuencia de beber con exceso, y la otra, por recibir algunas propinas.

Al ser detenido declaró que al considerar injustas ambas sancio-

nes se le desataron los nervios, y que en estas condiciones se le ocurrió dar una vuelta por el tejado con el propósito de calmarse. En estas circunstancias, vio unos maderos y unos alambres y los arrojó por la chimenea, creyendo —según él— que el ventilador los expulsaría.

El detenido ha hecho constar su arrepentimiento y ha pedido perdón a la Empresa. Pero los daños —según un portavoz de Altos Hornos— superan el millón de pesetas, sin tener en cuenta las cuatro horas de paro absoluto y el trabajo lento del día siguiente a que la avería obligó y que representan pérdidas de varios millones de pesetas.

## Descuidado detenido

BILBAO, 20 (Pyresa).—Funcionarios del departamento de Orden Público han detenido a Francisco Luis Pego, de veinticuatro años, de profesión marinero, que por infundir sospechas fue requerido y detenido, ocupándosele un álbum para guardar discos y un destornillador. Manifestó que los había sustraído del coche matrícula M-558577, propiedad de Francisco Figuerola Torres. Para cometer la fechoría rompió previamente el cristal posterior de la puerta derecha del vehículo.



## NUEVOS PREFIJOS PARA LA COMUNICACION TELEFONICA AUTOMATICA

A las 24 horas del miércoles 22 de mayo, y como consecuencia de las ampliaciones de nuevos equipos automáticos, serán cambiados todos los prefijos que empiezan en la actualidad por "8" de las comunicaciones telefónicas automáticas desde Madrid, que en lo sucesivo quedarán de la siguiente forma:

Alicante	969
La Coruña	981
Gerona	962
Málaga	952
Palma de Mallorca	961
Las Palmas G. C.	929
Sta. C. Tenerife	920
Sevilla	950
Valencia	960

Los abonados deberán marcar, pues, el nuevo prefijo y el número de la población con la que quieran comunicarse.

Los prefijos desde Madrid con Barcelona —93—, Bilbao —940—, Pontevedra —986— y Zaragoza —946—, siguen siendo los mismos.



COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





EL OJO DE LA AGUJA

# Contrastes

Me limitaré a confrontar dos hechos acaecidos en Madrid durante la tarde del último sábado. Luego, por puro capricho, estableceré una comparación objetiva entre el valor informativo que se ha dado a una y otra noticia. No existe intención novedosa en el empeño: ambas informaciones son del dominio público.

En la tarde del sábado un insólito espontáneo se lanzó al ruedo de las Ventas durante la lidia de uno de los toros. Miguel Mateo "Miguelín" intentaba resolver, espectacularmente, un pleito particular y profesional que —dicen— mantiene de antiguo con Manuel Benítez "El Cordobés". Horas más tarde, en una calle madrileña de primer orden un numeroso grupo de vociferantes alzaba sus puños, aireaba una bandera roja con la hoz y el martillo y ponía en apuros el orden vial arrojando a la calzada sillas, botellas y ladrillos. Simplificando las cosas, reduciéndolas a simple perturbación vial, ¿qué suceso debería alcanzar mayor desvelo informativo? ¿La zafiedad de un torero o la ruptura de la norma por parte de un grupo social cualificado?

Contémpense los periódicos madrileños de la jornada: el fascinante pleito de Miguelín y El Cordobés ha consumido páginas enteras, sesudos comentarios, juicios solventes..., la manifestación de la calle de la Princesa apenas si una escueta referencia periodística: como si se tratara de un accidente de circulación con un herido de pronóstico reservado. No es grave la aparición de banderas rojas con hoces y martillos sobre la fisonomía urbana del Madrid 68, ni que se denigre la ciudadanía con la protesta airada o se perturbe, a gritos y pedradas, el orden urbano. Lo verdaderamente grave es que todo esto no merezca mayor atención que el pleito entre dos toreros.

De entrada renuncio a cualquier valoración política de los hechos, entre otras razones porque el intento sería una desproporción: no es, naturalmente, la crónica municipal un observatorio político. Otra cosa es que en ella se registre, con asombro, tan original versión del ejercicio del contraste de pareceres.

Vaya como compensación esta noticia: dentro de muy pocos meses se multiplicará por diez el caudal del río Manzanares —el caudal en estiaje, para ser más precisos— con la entrada en servicio de la estación depuradora de aguas residuales de Puerta de Hierro, que es, de hecho, la primera estación depuradora de Madrid. El caudal de río en estiaje es de 50 litros por segundo. La estación verterá 500. Con ello, las presas se verán rebasadas en unos 15 centímetros y el agua no se estancará. Cuando menos, los vecinos de la ribera se sentirán dichosos. Ya no hay quien pare en las inmediaciones de los dominios de Canalización del Manzanares. Confiamos ahora que la noticia no se sume a tantas y tantas noticias procedentes de aquel organismo. Si a estas alturas sumásemos los metros cúbicos de unas y otras, el Manzanares tendría la prestancia que tuvo —según los eruditos en la materia— en la feliz prehistoria de la Villa. El Sena a su lado...

Antonio IZQUIERDO

# EL ALCALDE INAUGURA TRES OBRAS

## CANTON DEL ESTE PARA EL SERVICIO DE LIMPIEZAS, PARQUE DE PLANTAS VIVACES EN EL RETIRO Y EL APARCAMIENTO EN LA PLAZA DE ESPAÑA

Un cantón de limpieza en las inmediaciones del cementerio del Este; un parque de plantas vivaces, en el recinto del Retiro, y el aparcamiento subterráneo de la plaza de España han sido inaugurados por el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro.

"Simultáneamente a la inauguración del cantón del Este—manifestó a un redactor de la agencia Cifra el delegado del Servicio de Limpiezas, don Jesús García Siso—han entrado en funcionamiento otros dos, situados en Canillejas y en la calle de Martín de Vargas, respectivamente. Próximamente se inaugurará el edificio de la Delegación del Servicio en la calle Divino Pastor, y más adelante, otros cuatro cantones, dos de ellos subterráneos. El cantón del Este—añadió—posee depósitos de combustible propios y cuenta con garajes, almacenes y equipo de moderno utillaje. Puede ser calificado como uno de los más modernos de Europa. Ocupa 3.950 metros cuadrados y su coste se ha cifrado en ocho millones y medio de pesetas."

Tras inaugurar el mencionado cantón, el Alcalde, acompañado de delegados de Servicios y concejales, así como de los tenientes de alcalde señores Del Moral y Villalba, se trasladó al Retiro, donde procedió a inaugurar el parque de plantas vivaces, "único en su género—según declaración del señor Pita Romero, ingeniero jefe de Parques y Jardines—, con una extensión de 25.000 metros cuadrados, y en el que se reúnen toda clase de plantas silvestres, rocas y rocallas".

El Servicio de Parques y Jardines ha trabajado durante un año en la creación de este parque, para el que ha sido preciso acarrear 26 camiones de roca, líquenes y musgo desde Miraflores de la Sierra. (Cifra.)

### Aparcamiento en la plaza de España

MADRID (Pyresa).—El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, y el Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, han inaugurado el aparcamiento de la plaza de España.

Asistieron al acto concejales delegados de Servicios, altos funcionarios de las Empresas constructora y concesionaria, arquitectos y técnicos municipales.

El Alcalde recorrió, en primer lugar, las tres plantas de las que se compone el aparcamiento, y a continuación, en la primera, el padre Daniel Guerra, párroco de Santa Teresa y San José (carnelitas de la plaza de España), bendijo las instalaciones.

Este aparcamiento consta de tres plantas y 800 plazas. Tiene dos entradas, una en túnel curvo de gran radio, por la mediana de la calzada de la avenida de José Antonio, frente al edificio España, y la segunda, igualmente en túnel curvo, por la calle Onésimo Redondo, sentido ascendente del tráfico, y por último en helicoides por la calle de José Cañizares.

Hay dos salidas: una en rampa

curva con gran radio, por la calle José Cañizares, y una en túnel curvo por la calle Onésimo Redondo, sentido ascendente del tráfico.

Está construido sobre una superficie de 24.580 metros cuadrados, y sus dimensiones internas son 100 por 70 metros cuadrados.

Tiene una galería comercial con acceso de peatones en los extremos, y en el centro de esta galería hay una entrada para el personal del aparcamiento.

### Comisión de Gobierno

Un concurso de libros y artículos periodísticos sobre Madrid, editados o publicados durante el año 1967, con premios de 15.000 pesetas para el autor del mejor libro dedicado a Madrid, y dos de 5.000 para los autores de Colecciones de crónicas o artículos periodísticos sobre la capital, va a ser convocado. Una propuesta encaminada a tal fin va a ser sometida a la Comisión Municipal de Gobierno que se va a reunir mañana a las doce de la mañana.

Sesenta y ocho asuntos serán examinados por la citada Comisión Municipal, y entre ellos, además del citado, destacan los siguientes:

Un concurso para proveer 177 plazas de operarios del Servicio de Parques y Jardines; declaración de validez de la subasta de las obras de pavimentación y servicios complementarios en la avenida de San Diego y laterales por 4.369.230 pesetas; proposición para que se apruebe una sentencia sobre expropiación de una parcela de 10.231,64 metros cuadrados, sita en la Casa de Campo, necesaria para la Piscina Municipal, y adquisición de 253 grabados antiguos sobre Madrid, que en su día podrán ser expuestos en el Museo Municipal, por un importe de pesetas 88.550. (Cifra.)

### Funeral por los caídos de Galicia

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS (Cifra).—En sufragio de las almas de los Caídos de las cuatro provincias gallegas, se ha celebrado un solemne funeral, seguido de un responso, que cantaron la Escolanía y el Coro de la Comunidad benedictina.

Presidieron la piadosa ceremonia el Consejero del Reino y Delegado Nacional José Luis Taboada García; los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra; los Alcaldes de estas cuatro provincias y de otros Municipios de la región; representantes de las respectivas Diputaciones y otras autoridades y jerarquías.

Concurrieron más de dos mil personas, entre las que figuraban numerosas representaciones y familiares de Caídos.

Al final, las autoridades y jerarquías de Galicia ofrendaron una corona de laurel ante la tumba de José Antonio.

# ENTREVISTA

## CURSOS PESQUEROS CON ASISTENCIA DE HISPANOAMERICANOS

En varias de las Escuelas de la Sección Naval del Frente de Juventudes suman a estas horas ya un buen número los hispanoamericanos que cursan estudios. De esto nos habla hoy el comandante don Juan Ruiz Liñares, subdelegado central de la Sección Naval de Juventudes:

—El mayor número de hispanoamericanos que sigue estos cursos —dice— son costarricenses. Se capacitan para patrones de pesca de primera. Están repartidos en varias de nuestras Escuelas.

—¿Dónde?

—En Huelva, en Sanlúcar de Barrameda, en Palencia y en Vigo, siempre en Escuelas que tienen internado. Se trata de estudios que toman tres años.

—Y los que ahora están, ¿hacen un primer curso?

—No; la mayoría está en un segundo curso. El primero lo hicieron del 66 al 67. Ahora terminará el curso del 67 al 68.

—¿Cuántos suman, en total?

—Hay veintiocho costarricenses, un colombiano y un ecuatoriano. Estos dos últimos cursan, respectivamente, estudios de la industria conservera marina y de piloto de la Marina mercante.

—¿Por qué tantos costarricenses?

—Son los que ya habían comenzado un primer curso, del 66 al 67, y que ahora terminan el segundo. Ese gran contingente se debió al interés que mostraron, al conocer nuestras Escuelas, dos costarricenses que vinieron por Madrid, de regreso de la FAO, hace unos dos años.

—¿Quién o quiénes han promovido esto directamente en Costa Rica?

—La Cámara Punta Arenense de Pescadores, de Costa Rica, organismo totalmente privado.

—¿Por qué no promover una mayor matrícula con chicos de otros países hispanoamericanos?

—Así se ha hecho, aunque no con gran intensidad debido, mayormente, a las dificultades económicas que surgieron al cerrar los Estados Unidos la salida de divisas y operarse mayormente con dólares a través de Bancos Nacionales. Estamos ahora consiguiendo becas en España. El Instituto de Cultura Hispánica se ha comprometido a darnos varias.

—¿No hay en Hispanoamérica Escuelas similares?

—La verdad es que no hay ninguna, aunque cueste trabajo creerlo. Y nadie puede negar la gran riqueza pesquera de Hispanoamérica, que hasta ahora se ha utilizado «a la buena de Dios». Lo ideal sería, y ya se ha hablado algo de esto —termina diciendo el comandante Ruiz Liñares—, establecer una Escuela regional, por ejemplo, en uno de los países centroamericanos.

Nivio LOPEZ PELLON

## INTENTO DE MANIFESTACION EN EL «CAMPUS» UNIVERSITARIO

### FUE DISUELTA POR LA FUERZA PUBLICA, Y A LA UNA DE LA TARDE LA TRANQUILIDAD ERA COMPLETA

MADRID, 20 (Pyresa).—La normalidad en que transcurrió la jornada universitaria madrileña se vio turbada únicamente por la actitud levantisca de centenar y medio de estudiantes. Tras una reunión celebrada en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, parte de los reunidos salieron al «campus» con intención de manifestarse. La Fuerza Pública estacionada en las proximidades disolvió rápidamente a los revoltosos, algunos de los cuales tiraron piedras a los guardias. A la una de la tarde, la tranquilidad era completa.

## EL ESCORIAL RENDIRA HOMENAJE AL SEÑOR LOPEZ ORTIZ

El próximo sábado, día 25, a las 14 horas, en el hotel Felipe II, de San Lorenzo del Escorial, se celebrará el almuerzo-homenaje que el Ayuntamiento de dicha población, así como los funcionarios judiciales y otras personalidades representativas ofrecerán al excelentísimo señor don Luis López Ortiz, ilustre hijo de la localidad, con motivo de su nombramiento de presidente de Sala del Tribunal Supremo. Previamente, a las 11 horas del mismo día será descubierta la lápida que, por acuerdo de la Corporación Municipal dará el nombre de «Hermanos López Ortiz» (el otro hermano, también ilustre hijo de San Lorenzo del Escorial, es el ilustrísimo y reverendísimo señor obispo de Tuy) a una plaza escorialense.







## SILVA MUÑOZ VISITA EL TRAZADO INICIAL DE LA AUTOPISTA DEL NOROESTE

LA TOTALIDAD DE LA OBRA PODRÁ TERMINARSE EN EL AÑO 1973

El trazado inicial, y las obras que en él se realizan, de lo que será la futura autopista del noroeste en su tramo Villalba-Villacastín, ha sido visitado por el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, a quien acompañaban el director general de Carreteras y Caminos Vecinales, don Pedro de Arellano, y el presidente de Iberpistas, don Fausto Blas Oller, así como el director general de la misma Empresa, don César Sanz Pastor, y otras personalidades.

El trazado aprobado de esta nueva autopista empieza en el Nudo de Villalba, de la carretera nacional sexta, y termina en las proximidades de Villacastín, dos kilómetros más allá de la bifurcación de Avila. Su longitud es de 44,7 kilómetros, que subirá a 70 kilómetros con la ampliación prevista hasta Adanero. El costo estimado de las obras asciende a 4.500 millones de pesetas para la construcción de las obras entre Villalba y Villacastín, de los que 1.400 millones corresponden al nuevo túnel que se abrirá en la sierra de Guadarrama. Teniendo en cuenta que el coste de un kilómetro de autopista en España está calculado en unos sesenta millones de pesetas, hay que hacer la salvedad de que los 100 millones aproximadamente, que va a suponer la construcción de un kilómetro de esta autopista, está directamente relacionado con las dificultades orográficas que encuentra el trazado.

### FECHAS Y PLAZOS

Las obras de este tramo de autopista, que comenzaron en febrero pasado, se espera que estén terminadas en su primer tramo, cuya longitud es de 29 kilómetros, para el día 15 de diciembre de 1972. El trozo segundo, con una longitud de 16 kilómetros, espera ser abierto al tráfico en igual fecha de 1973. Estas son las fechas aprobadas por el Ministerio de Obras Públicas en el proyecto. Sin embargo, técnicos de Interpistas han manifestado que la totalidad de la obra podría estar terminada en 1973.

La sección transversal de la autopista —que está proyectada para una velocidad específica de 100 kilómetros por hora— constará de dos calzadas independientes separadas por medianas de cinco a doce metros, salvo en sitios donde la calzada se separa para seguir tramos diferentes. Tendrá cada una de estas calzadas 7,50 metros de ancho, con arcenes pavimentados que totalicen 4,50 metros más.

El cruce de la Sierra lo hará la calzada ascendente a través de un nuevo túnel de 3.385 metros, mientras que la calzada descendente aprovechará el actual túnel de Guadarrama, que quedará en una sola dirección. La boca norte del nuevo túnel se situará en las inmediaciones de la del túnel actual, y la boca sur estará correspondiente del túnel en servicio.

Con un total de 152 obras de fábrica va a contar el futuro tramo de autopistas. Los pasos de la autopista sobre vías o cursos de agua serán nueve.

### VIADUCTOS Y VOLUMEN DE OBRA

Asimismo se han proyectado cuatro viaductos para salvar depresiones importantes de terreno: en el barranco de la Jarosa y los arroyos de Arenales, el Sotillo y el Lavadero. Sus longitudes varían desde 182,50 metros (el Lavadero) hasta 365 (Arenales).

Dentro del volumen de las

obras, la preparación de la explanación requerirá el desmonte de 5.600.000 metros cúbicos de terreno y la ejecución de 4.700.000 metros cúbicos de terraplén. En el afirmado se emplearán 250.000 toneladas de mezclas bituminosas; 240.000 metros cúbicos de gravacemento; 130.000 de suelo mejorado con cemento y 480.000 de explanada mejorada; además de 375.000 metros cuadrados de tratamiento superficial en arcenes. Los puentes y viaductos tendrán una superficie total de 38.000 metros cuadrados y el nuevo túnel supondrá la ejecución de 425.000 metros cúbicos de excavación y de 120.000 metros cúbicos de hormigón.

Las tarifas máximas aplicables en cielo abierto en esta futura autopista de peaje autorizadas en la adjudicación de la concesión, son: 0,60 pesetas por kilómetro para motocicletas; 1,25 pesetas por kilómetro para turismo y vehículos industriales con carga inferior a los 1.000 kilos; 2,00 pesetas para camiones de dos ejes; 2,50 pesetas para camiones de más de dos ejes o con remolque. Las tarifas correspondientes a los tramos en túnel serán las mismas que rijan para el actual túnel de Guadarrama. (Cifra.)

## FALLO DE LOS CERTAMENES DE LAS JUSTAS POÉTICAS DE MADRID

HAN SIDO PREMIADOS RAFAEL ALFARO, CARLOS MURCIANO, JUAN A. VILLACAÑAS Y EDUARDO RUIZ

Se reunió el Jurado que, designado por la Alcaldía-Presidencia, falló los cuatro certámenes que comprendían las justas poéticas que, en honor de la Ascensión del Señor y de San Isidro Labrador, convocó el Ayuntamiento dentro de sus festejos de San Isidro. El Jurado, tras conocer cerca de un centenar de trabajos que se presentaron, concedió los siguientes premios:

Primer certamen: «Oda a la Ascensión del Señor». Poeta premiado, don Rafael Alfaro, de Madrid.

Segundo certamen: «Poema a San Isidro». Poeta premiado, don Carlos Murciano, de Madrid.

Tercer certamen: «Poema en elogio de Alcalá de Henares». Poeta premiado, don Juan Antonio Villacañas, de Toledo.

Cuarto certamen: «Sonetos en homenaje a Santa María de la Cabeza y a Torreagüera, su patria». Poeta premiado, don Eduardo Ruiz Díaz, de Naval Moral de la Mata (Cáceres).

El viernes día 31, a las ocho de la tarde, en el salón de Tapices de la Casa de Cisneros, se celebrará un acto literario para la lectura y entrega de premios, actuando como mantenedor el poeta don José García Nieto.

En dicho acto se entregarán asimismo los premios de Teatro «Lope de Vega» y los del Concurso de artículos conmemorativos del cincuentenario de la Hemeroteca Municipal.

### Aquelarre poético

Se celebró el convecículo decimotercero, penúltimo del presente ciclo 1967-68.

«Aquelarre», terminado el período de experimentación, ofreció un programa de intervenciones en el que solamente figuraban poetas de los que se han significado en conciliábulo anteriores.

El joven poeta Javier Lostalé, estudiante del último curso de Derecho, pronunció una emocionada charla sobre «El mundo de Vicente Aleixandre y Jorge Guillén».

De poetas cósmicos los consideró Lostalé, señalando que mientras para Aleixandre el hombre trajo el dolor al mundo, éste, el hombre, es el centro del mismo, en Guillén.

Luego hizo un detallado estudio de la trayectoria vital y poética de ambos.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS «SANTO DOMINGO DE LA CALZADA»

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LOS MINISTROS DE OBRAS PÚBLICAS Y DE INFORMACIÓN Y TURISMO

OCTAVIO RONCERO, PREMIO DE ARTICULOS PERIODISTICOS

MADRID. (Pyresa).—En el restaurante Puerta de Moros, y presidida por los Ministros de Obras Públicas y de Información y Turismo, así como por el presidente del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, se celebró ayer una comida con el fin de hacer entrega de los premios «Santo Domingo de la Calzada», destinados a los mejores artículos o reportajes publicados en la Prensa destacando la labor y el prestigio de esta rama de la ingeniería.

Asistieron también los directores generales de Puertos, señor Iturrriaga; de Obras Hidráulicas, señor Oñate, y de Carreteras, señor Arellano.

Este año, en su tercera convocatoria, los Premios «Santo Domingo de la Calzada», dotados con 75.000 pesetas cada uno, han sido otorgados a don Juan Luis Calleja, por su artículo titulado «Una adivinanza y tres gerundios», publicado en «ABC», y a nuestro querido compañero Octavio Roncero por su serie de reportajes sobre «España: universidad del agua», publicados en ARRIBA.

Terminada la comida, el señor López Posch, presidente del Colegio de Ingenieros de Caminos, anunció una «voz espiritual» que a través de un altavoz dio a los asistentes una ligera información de la labor que llevan a cabo estos ingenieros, «capaces de poder ofrecer al mundo nuevas geografías, base y soporte de auténticas civilizaciones». La labor del ingeniero de Caminos, Canales y Puertos es, sin duda, una labor donde se suman todas las representaciones de la vida: la política, la economía, el arte...; una labor al servicio de la colectividad, que ha de ser siempre su jurado.

Por último, esta voz en «off» agradeció a los periodistas su labor de estímulo en la labor que los ingenieros de Caminos, Canales y Puertos llevan a cabo.

A continuación, el secretario del Colegio leyó el acta de la concesión de premios y la decisión del Jurado, que hizo constar también en acta la categoría de los trabajos presentados por el señor Vasallo.

Acto seguido, los señores Silva Muñoz y Fraga Iribarne hicieron entrega a los galardonados de los dos cheques del premio.

Octavio Roncero y Juan Luis Calleja se levantaron para dar las gracias, explicando el motivo de sus artículos.

Por último, el Ministro de Obras Públicas —que tiene el título de ingeniero de Caminos honorario—, en breves palabras, se refirió a la «Carta del Agua», firmada recientemente en Estrasburgo, afirmando que es una clara aplicación en España. Los ingenieros españoles de Caminos han luchado y luchan para que ese agua bienhechora llegue a todos los rincones de la superficie nacional.

«Y con su técnica —terminó diciendo el Ministro— ellos aportan también a España su incalculable bagaje de cultura.»

### Premio pedagógico «Prima Luce»

Paulino González Jiménez escribió «¿Qué quieres ser?» en un mes, incluyendo los 48 apuntes biográficos y los bocetos de 200 dibujos que ilustran el libro premiado.

Setenta y tres obras se presentaron a la cuarta convocatoria del Premio Pedagógico «Prima Luce», destinado a «actividades humanas y perfil biográfico de sus figuras más destacadas». Un libro de orientación profesional, que hacía falta como auxiliar de los maestros, destinado a niños de once y doce años.

El tema fue escogido a través de una encuesta nacional. Pero el autor de la obra galardonada había contestado interesándose por un libro de lenguaje que pusiera en marcha el método inductivo. El que Paulino González Jiménez emplea en su escuela de Puebla de los Infantes, donde nació y donde ejerce.

Paulino González Jiménez tiene treinta y cinco años, es soltero y ejerce como maestro desde 1962. Hace años escribió poesía. En 1965 fue Premio Nacional del Concurso de Tarjetas de Navidad convocado por la Asociación Nacional Sindical de Dibujantes Españoles. Y después, finalista del II Premio Pedagógico «Prima Luce», destinado a un libro para neolectores, al que presentó una obra titulada «Alrededor de mí».

### Concesión del Premio «San Isidro»

La Jefatura de la Obra Sindical

de Colonización, constituida en Jurado, ha otorgado los Premios «San Isidro», dotados con 25.000 y 10.000 pesetas, respectivamente, a los Grupos Sindicales de Colonización números 825, de Seros, y 7.606 de Cruces Padrón (La Coruña).

Estos premios se convocan anualmente para los Grupos Sindicales que más se hayan destacado en el cumplimiento de sus fines económicos, sociales y asistenciales, y son entregados por Su Excelencia el Jefe del Estado el día 18 de Julio.

Vistos los méritos contraídos, también se ha concedido un accésit al Grupo Sindical número 3.633, de Papatrigio (Avila), por su buen funcionamiento y afán de superación y espíritu de hermandad que anima a sus socios.

Este Grupo ha solicitado la concentración parcelaria y ordenación rural en su localidad, y ha construido almacenes, molinos y establos para explotación de 150 vacas de raza frisona, explotación de ganado de cerda y cebo de 3.000 lechones.

## SESION EXTRAORDINARIA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer, al mediodía, se reunió en sesión extraordinaria la Diputación Provincial de Madrid. Bajo la presidencia del doctor don Carlos González-Bueno, durante la cual fue decidida la continuación del convenio entre la Asociación Española Contra el Cáncer y el Hospital Oncológico «Marquesa de Villaverde» hasta el 1.º de enero del próximo año, en que termina el plazo previsto. En el mes de junio próximo, una Comisión conjunta de la Diputación Provincial y de la Asociación Española de la Lucha Contra el Cáncer estudiará el futuro convenio entre ambas entidades.

Fue aprobado en dicha sesión un presupuesto para la adquisición de ambulancias, que rápidamente entrarán en servicio, así como dos proyectos de obras: uno de obras complementarias del nuevo Hospital Psiquiátrico, por un importe de veinticuatro millones y medio de pesetas, y otro para la construcción de una estación depuradora de aguas residuales del nuevo Hospital Psiquiátrico, así como la construcción de un depósito de agua e instalación de grupos de presión para el abastecimiento a la red de ins-trucción del nuevo Hospital Psiquiátrico.

La Diputación quedó enterada de que por la Empresa Nueva Plaza de Toros de Madrid, S. A., se ha ejercitado el derecho de tanteo que tenía reconocido por la Corporación para el arrendamiento de la Plaza de Toros.



# JUNTA GENERAL DE LA REFINERÍA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Luis Valero Bermejo se ha celebrado, en Madrid, la decimonovena Junta General Ordinaria de la Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A. (REPESA).

La Memoria presentada a examen y aprobación de la Junta señala que el consumo nacional de productos petrolíferos en 1967 ha sido de 16,3 millones de toneladas, con un aumento del 20 por 100 sobre el año anterior, lo que ha supuesto el 46 por 100 del consumo total de energía primaria en el país.

Se destaca en la Memoria las dificultades de abastecimientos de petróleo crudo que se originaron como consecuencia del cierre del Canal de Suez, y cómo, a pesar de ello, REPESA mantuvo a plena marcha su refinería e, incluso, pudo forzar sus suministros al mercado interior por encima de las previsiones. En efecto, en 1967 REPESA ha tratado 6,3 millones de toneladas de petróleo crudo, con un aumento del 9,2 por 100 sobre el año anterior. Al mercado interior suministró 5,9 millones de toneladas, lo que representó el 40 por 100 del consumo en el área

del monopolio. Se exportó, además, un total de 154.500 toneladas de productos y se vendieron 45.049 toneladas de aceites lubricantes.

Se ponen de relieve las disposiciones por las que se ha autorizado a REPESA para ampliar su capacidad de tratamiento de crudo hasta ocho millones de toneladas anuales, con una garantía de compra global de sus productos por el monopolio de seis millones de toneladas, y pudiendo destinar, además, el resto de su producción al mercado nacional en las condiciones que señala el decreto 418/68, de 9 de marzo.

Durante 1967 se ha seguido trabajando en las instalaciones Platforming e Isomax, para la producción de gasolinas, con índices de octano superior a 100 y para aumentar considerablemente la producción de gases licuados. En la planta de lubricantes se ha terminado, a finales de 1967, el acoplamiento de las nuevas instalaciones, que han duplicado la capacidad de producción de aceites, al elevarla a 100.000 toneladas al año. Desde febrero de 1968, estas nuevas unidades están en pleno funcionamiento, por lo que podrán ofrecer al mercado durante el año

actual volúmenes superiores y nuevas calidades.

El consumo nacional de abonos nitrogenados, incluidos los abonos complejos, se ha estimado en 1967 en 456.000 toneladas de nitrógeno, lo que ha supuesto, sobre 1966, un aumento del 13,3 por 100, y del 4,3 por 100 sobre las previsiones del Plan de Desarrollo. La producción nacional de fertilizantes nitrogenados se elevó en el 17,2 por 100 en 1967 sobre el año anterior, alcanzando la cifra de 374.000 toneladas de nitrógeno.

La planta de fertilizantes de REPESA ha funcionado durante el año con toda normalidad y a pleno rendimiento, destacando el aumento del 22 por 100 sobre 1966 en la producción de ácido sulfúrico. Se han suministrado al mercado nacional 220.390 toneladas de sulfato amónico, 47.718 de urea y 16.309 de amoníaco, habiéndose, además, exportado 30.526 toneladas de urea.

Se ha iniciado la realización del proyecto de ampliación de la planta de amoníaco para alcanzar una capacidad anual de 200.000 toneladas, manteniéndose la previsión de su terminación en marzo de 1969.

La Memoria recoge las actividades de la empresa en el campo de la investigación y prospección de hidrocarburos en la Península, dando cuenta de los sondeos realizados en las zonas de Valencia de Don Juan, del Alto Segura y Villena, así como los de San Miguel y Benjúzar, en el perímetro de Alicante y Murcia.

Butano, S. A., empresa en la que REPESA participa en un 50 por 100 de su capital, ha superado en 1967 la cifra de 5.800.000 clientes, alcanzando sus ventas al mercado interior 828.000 toneladas de gases licuados, en las que ha participado REPESA con un 23 por 100.

Abonos Complejos del Sureste, S. A., en la que también participa REPESA al 50 por 100, sigue trabajando en los proyectos de instalación de la fábrica de abonos complejos y nitrosulfato amónico, previniéndose la terminación de las obras en mayo de 1969.

## INFORME DEL DIRECTOR-GERENTE

El Director-Gerente, don Carlos de Eizaguirre, comentó los datos de la Memoria en relación con cada una de las explotaciones de la empresa. Puso de relieve que ha sido 1967 el año de máxima actividad de REPESA, y que, no obstante, los resultados económicos del ejercicio no han crecido en la proporción acusada por la producción, debido a las incidencias del ejercicio, a los mayores gastos de comercialización de los productos y al impacto de los gastos de personal.

Se refirió a la marcha de los proyectos de mejoras de gasolinas, anunciando el adelanto de la fecha de puesta en marcha de las unidades Isomax, Platforming, número 2, y de la nueva de gases licuados, destacando el comienzo de las obras de construcción de la nueva unidad de Topping, número 3, que, con capacidad de 80.000 barriles diarios, podrá funcionar en la próxima primavera, así como el estado de las obras de ampliación del tanque, que alcanzará 562.000 metros cúbicos sobre su capacidad actual.

Expuso cómo la terminación de la ampliación de la sección de lubricantes traía consigo la esperanza de que la participación de REPESA, en el mercado nacional de estos aceites, será establecida, teniendo en cuenta su nueva capacidad de 100.000 toneladas anuales.

Finalmente, el señor Eizaguirre señaló la tendencia internacional hacia la construcción de buques de grandes dimensiones para el transporte de petróleo crudo desde largas distancias. Por esta razón, y también en consideración a la previsión que debe hacerse ya de los mayores consumos de la refinería, el señor Eizaguirre anunció que la

empresa tiene el propósito de construir cuanto antes un nuevo buque-tanque, de 150/200.000 toneladas.

## INTERVENCION DEL PRESIDENTE

Intervino a continuación el Presidente de la sociedad, don Luis Valero Bermejo, que comenzó diciendo que para él la Junta de REPESA, correspondiente a 1967, tenía un carácter especial, como consecuencia del fallecimiento de los señores Lapuerta y Carceller, Presidente y Vicepresidente —respectivamente— de la sociedad. Dedicó a los citados señores sentidas palabras de recuerdo a sus personas y a su capacidad como dirigentes de empresa.

Dijo después que, no obstante haberse hecho cargo de la Presidencia de REPESA después de finalizar el ejercicio de 1967, no quiere dejar de expresar su satisfacción por los resultados del mismo. Expresó, seguidamente, que REPESA tenía ante sí unas favorables perspectivas para el futuro, tanto como consecuencia del crecimiento del consumo de productos petrolíferos como de los otros muchos productos derivados del petróleo, y puso de relieve su ilusión y confianza para hacer frente a las exigencias de ese futuro con el acierto que se ha tenido en el pasado, y dentro del marco de la nueva política nacional del petróleo.

Expuso, por último, la nueva estructura financiera de REPESA, en la que se mantiene la participación del Instituto Nacional de Industria en un 52 por 100; se amplía la del grupo Caltex hasta un 40 por 100, y se da entrada al accionariado del personal con el 4 por 100 del capital, siguiéndose con ello las directrices más avanzadas en política social.

## PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL INI

En nombre de los accionistas hizo uso de la palabra el Presidente del Instituto Nacional de Industria, excelentísimo señor don José Sirvent, quien saludó al Consejo y a los representantes de los nuevos accionistas, dedicando un entrañable recuerdo a los señores Lapuerta y Carceller. Después de expresar la satisfacción producida por la progresión señalada en todas las cifras representativas de la actividad de REPESA, hizo un elogio de la política seguida, estimulando su continuidad, especialmente en cuanto a la calidad de los productos y la economía de su producción. Se congratuló del propósito de la empresa, en cuanto a construcciones navales, para poder transportar, en porcentaje conveniente, los crudos que adquiere, y comentó que la producción nacional de amoníaco actual, aumentada con la de la nueva planta de REPESA y unida a la de la Empresa Nacional Calvo Sotelo y a la de Ensidesa, podrá cubrir totalmente las necesidades del mercado interior, e incluso producirse algún excedente.

Terminó felicitando al Consejo, agradeciendo a los accionistas privados su colaboración, y al equipo de personal de la empresa, su leal y eficiente cooperación.

## CONSTRUCCIONES PEMARTIN, S. A.

Por acuerdo de la Junta ordinaria y extraordinaria de accionistas del 15 de abril de 1968 se cambia el domicilio social de la calle Luis de la Mata, núm. 30 a la de Marqués de Monteaugé, núm. 23-bajo, también de esta capital.

Lo que se publica para general conocimiento, de acuerdo con lo que determina el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 16 de mayo de 1968.—El Presidente,

# LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS RE-UNIDOS, SOCIEDAD ANONIMA

Convocatoria a Juntas generales ordinaria y extraordinaria

El Consejo de Administración de esta Compañía convoca a los señores accionistas a las Juntas generales ordinaria y extraordinaria, que se celebrarán, en primera convocatoria, el día 10 del próximo mes de junio, a las doce y trece horas, respectivamente, en el salón de actos del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, avenida de José Antonio, número 24, de Madrid, o, en su caso, en segunda convocatoria, el día siguiente, 11 de junio, en el mismo lugar y a iguales horas.

Orden del día de la Junta ordinaria:

1.º Examen y aprobación de la Memoria, del balance, de las cuentas, de la gestión del Consejo y de la propuesta de distribución de beneficios correspondientes al ejercicio 1967.

2.º Propuestas reglamentarias del Consejo de Administración.

3.º Ratificación de nombramientos y reelección de señores consejeros.

4.º Nombramiento de señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1968.

5.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

Orden del día de la Junta extraordinaria:

1.º Acuerdo sobre dotación, con cargo a la cuenta de regularización, ley 76/1961, de 23 de diciembre, del fondo de garantía en relación con las Compañías de seguros establece el decreto 3155/1966, de 29 de diciembre.

2.º Acuerdos sobre incorporación al capital social, en la forma y proporción que se determine, de la expresada cuenta de regularización, de conformidad con el citado decreto 3155/1966, de 29 de diciembre, y sobre dotaciones con cargo a la misma cuenta de la reserva legal del artículo 106 de la ley de Sociedades Anónimas.

3.º Acuerdos sobre consignantes modificaciones del artículo 5 de los Estatutos sociales, relativo al capital de la Compañía.

4.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

Tendrán derecho de asistencia los accionistas que posean 20 o más acciones y aquellos otros que, teniendo menos de 20 acciones, se agrupen y designen quién deba representarles, de conformidad con las normas vigentes. Todos ellos deberán justificar tener inmovilizados sus títulos cinco días antes, cuando menos, de la fecha de celebración de las Juntas, y hasta después de su celebración.

Mediante dicha justificación, las tarjetas de asistencia podrán ser obtenidas en España, en el domicilio social de la Compañía, calle de Alcalá, número 39, de Madrid; y en el Banco Español de Crédito, calle de Alcalá, número 14, de Madrid, o en las sucursales del mismo. En Francia, en la Banque Transatlantique, 17, Boulevard Hausmann de París; en la Société Générale, Agence Centrale, 29, Boulevard Hausmann, de París; en la Banque de Paris et des Pays Bas, 3, rue D'Antin, de París, y en el Banco Español en París, 16, Chaussée D'Antin, París.

Las representaciones se ajustarán a lo dispuesto en el artículo 25 de los Estatutos sociales y deberán registrarse en el domicilio social de la Compañía antes del día 8 de junio.

Las listas de asistencia quedarán cerradas puntualmente a las horas fijadas para el comienzo de las respectivas Juntas.

Madrid, 16 de mayo de 1968.—El secretario general. Firmado: Eduardo Carriles Galaraga.—R.

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA SOCIEDAD ANONIMA

ZURBANO, 73, MADRID

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General ordinaria de Accionistas para el martes 18 de junio de 1968 a las doce y media de la mañana, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio, plaza de la Independencia, número 1, Madrid, en primera convocatoria, o el miércoles 19 en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria si no se hubieran alcanzado en aquella los «quórum» necesarios para someter a examen y aprobación de la Asamblea los asuntos comprendidos en el siguiente Orden del día:

- 1.º Gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio 1967.
- 3.º Distribución de beneficios.
- 4.º Renovación parcial del Consejo.
- 5.º Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en una o varias veces, en la cuantía y plazo máximos establecidos en el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas.

6.º Incorporación al capital social de pesetas 109.130.500 del saldo de la «Cuenta de Regularización, Ley 76/1961 de 23 de diciembre», durante el presente ejercicio, como operación independiente o separada; y autorización al Consejo de Administración para que emita y ponga en circulación las acciones necesarias para ello.

7.º Canje de los títulos múltiples actualmente en circulación de 25 y 5 acciones, por títulos de una sola acción, y de cada dos títulos representativos de media acción cada uno, por una acción; y autorización al Consejo para llevarlo a efecto y modificar en lo menester el art. 6.º de los Estatutos sociales.

3.º Nombramiento de los señores accionistas-censores de cuentas para el ejercicio 1968.

9.º Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Junta.

Tendrán derecho a concurrir a la Junta todos los accionistas inscritos en el Registro de la Sociedad con cinco días de antelación por lo menos a aquel en que ha de celebrarse y obtengan tarjeta de asistencia. Los que deseen delegar su representación en otro accionista, lo expresarán así en la forma que previene el art. 14 de los Estatutos.

Las correspondientes tarjetas de asistencia podrán solicitarse hasta dos días antes de la celebración de la Junta, en la Secretaría General de la Sociedad.

En el caso de que por falta de «quórum» estatutario no pudiera celebrarse la Junta en primera convocatoria, SE DARA OPORTUNAMENTE CONOCIMIENTO DE ELLO MEDIANTE ANUNCIO INSERTO EN LOS MISMOS DIARIOS EN QUE SE PUBLICARA ESTA CONVOCATORIA.

Durante los quince días anteriores a la reunión de la Junta general, estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio social (Zurbano, 73, Madrid) la Memoria, Balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio, así como la propuesta de distribución de beneficios y el informe de los accionistas censores.

Madrid, 14 de mayo de 1968.—El Secretario General, Luis Antonio Novoa Arechaga.



# NUESTRA INDUSTRIA, ANTE DOS ALTERNATIVAS

## CONSTRUIR, NO SUFRIR.--LAS AUTOPISTAS EN ESPAÑA.--AUGE Y DESARROLLO DEL BANCO DE SANTANDER

Por José Antonio REVILLA

Volvamos a la Geopolítica y, de la mano nuevamente del Ministro López Bravo, a través de su conferencia, de su lección magistral dictada en la «Cátedra General Palafox», de Zaragoza. Merece la pena, incluso la extensión de la prolijísima cita que me voy a permitir, porque estimo que merece la pena especialmente de cara al esclarecimiento de la política industrial seguida en lo que va de siglo. Partiendo de una concepción geopolítica, la explotación de las materias primas constituye un fenómeno fascinante. Veamos lo que dijo el señor López Bravo: «Y, sin embargo, los acontecimientos graves por los que ha atravesado el mundo desde comienzos de siglo han servido de elocuente refutación al simplismo de la división internacional del trabajo, que requiere, como premisa previa, la ausencia de conflictos internacionales. Una serie de naciones, incluso cuando han tenido la extrema fortuna que supone estar ausentes y ajenas a conflictos internacionales, han sentido en carne propia la dislocación de sus estructuras productivas; la economía de muchos países—neutrales en los dos grandes conflictos bélicos del siglo XX—se ha visto profundamente afectada y al borde de la quiebra. Y el riesgo ha sido tanto mayor cuanto más confianza se había depositado en el mecanismo de la «división internacional del trabajo», y cuanto menos atención se ha prestado a una política encaminada a «nacionalizar» o a asegurar el aprovisionamiento de materias primas.

El caso de España es muy elocuente al respecto. Pensemos en las condiciones dominantes cuando estalló la primera guerra mun-

dial. España pudo mantener su neutralidad. De 1914 a 1918 disfrutó de un período de expansión intensa; aumentaron las exportaciones; creció la capacidad productiva de su industria; pudo nacionalizarse la Deuda Exterior y acumularse una fuerte reserva de oro.

¿Qué había sucedido? Que la economía española, maltrecha por los largos años del conflicto cubano y por la guerra con Estados Unidos, se había encerrado en sí misma; había resuelto por necesidad, más que por raciocinio, la explotación de todas las materias primas, de todas sus fuentes de aprovisionamiento, situadas en el territorio nacional. Como en tantas otras ocasiones, la verdad se buscó en el interior de España...

Y el conflicto, que supuso una brutal interrupción del mercado internacional, de la libertad de compra, etc., nos encontró con una economía que había experimentado los beneficios de una Geopolítica intuitiva. Ciertamente muchas de las actividades, de los productos y de las manufacturaciones, estaban fuera de la línea de coste económico mundial; sin embargo, las actividades económicas internacionales habían dejado de existir, ganadas por la vorágine del conflicto. No se trató entonces de ser caro o barato, sino de existir o de no existir.

Hemos contado, en mi opinión, con una Geopolítica intuitiva, que también fue seguida por el Gobierno Primo de Rivera, quien realizó el mayor esfuerzo de industrialización registrado en España desde 1800 hasta 1939. Y el esfuerzo se verificó en la misma línea. Sustituir importaciones, más que de productos terminados, de materias primas, de esos «raw materials» tan condicionantes, según nos han explicado los geopolíticos hasta la saciedad. Y no sólo sustitución, en el sentido peyorativo del «ersatz», sino de la seguridad del suministro, sean cuales fueran las circunstancias predominantes en el resto del mundo. Algún ejemplo puede ser suficientemente ilustrativo. Terminada nuestra Cruzada, se planteó un dilema claro; dilema al cual hice mención expresa en la conmemoración de los primeros veinticinco años de la fundación del INI. Y el dilema consistía en adoptar, al terminar la guerra, una de estas dos alternativas posibles:

— La primera alternativa era proceder a la reconstrucción de la economía española con los escasísimos recursos internos disponibles y de acuerdo con el criterio de la estructura económica, y singularmente industrial, existente el 18 de Julio de 1936.

— La otra alternativa—que fue la que providencialmente se adoptó—consistía en acometer la primera gran reforma estructural de nuestra economía: industrializarla casi diría a «cualquier precio». Y

en esta fase, que no ha de confundirse con la autarquía pura y simple, sino con el estado de necesidad y una voluntad de desarrollo y de crecimiento económico exento de perturbaciones exteriores, se hizo muchísimo en pro de una política nacional de abastecimiento de materias primas para la industria. Fue una fase clara de Geopolítica adecuada a nuestras condiciones y a nuestras necesidades.

¡Ay! Pero cuánto cuesta este «industrializar a cualquier precio»! Por eso, cuando se habla de reformas estructurales; cuando se alude a la necesidad de mutaciones estructurales, pocos perciben la gran transformación operada a partir del 1 de abril de 1939 en nuestro dispositivo industrial. Las palabras del Ministro López Bravo creo que son lo suficientemente ilustrativas como para matizarlas con comentarios.

### CONSTRUIR, NO SUFRIR

Y ya metidos en conferencias, voy a referirme a otra que también me ha llegado estos días, aunque pronunciada hace algunas semanas. Se trata de la de don José Ferrer Bonsoms, en el Fomento de Trabajo Nacional de Barcelona. Ferrer Bonsoms es un hombre de talante empresarial indudable y acreditado, y, además, «el hombre de las autopistas españolas». El tema que aborda en su conferencia es precisa-

mente el de las autopistas de Cataluña. A modo de introducción, Ferrer Bonsoms nos brinda unas singularísimas y sabrosas consideraciones. «Sin embargo, no es menos cierto—dice—que en caso de que no queramos o no podamos llevar al país por el camino del progreso que nuestras generaciones venideras merecen, España podría muy bien encontrarse, al atravesar la frontera del año 2000, clasificada, por conceptos de sus niveles de riqueza, de su capital humano efectivo y de su civilización, dentro de una categoría de países que hoy no querríamos imaginar. Probablemente si afrontáramos ese desafío a la imaginación e idealmente leyéramos la lista de esos países, experimentaríamos reacción paralela a la que sufrieron nuestros antepasados ante los sucesos de 1898. Y la peor de las clasificaciones no es «estar al lado de», sino «correr la suerte de».

Si perdemos de vista el hecho de que el futuro no se debe «sufrir» sino «construir», y de que para construirlo hay que «decidir» cómo, dejaremos a las generaciones que nos sigan en situación de tener que abandonar el amor propio para acomodarse a subsistir.

El análisis que hace del sistema de autopistas es exhaustivo. «La realidad económica ha demostrado—dice Ferrer Bonsoms—que los países no saben producir, de manera normal y espontánea, esa

solución óptima: o las autopistas se financian con la aportación directa del usuario de las mismas, en forma de percepción de peaje, o los programas de actuación se quedan en el papel y las autopistas no se construyen.»

La primera fórmula es la que se está empleando en España. Porque, de lo contrario, no esperaríamos autopistas.

### BANCO DE SANTANDER

En la Memoria presentada a la Junta general de Accionistas del Banco de Santander por su presidente, el ilustre financiero don Emilio Botín-Sanz de Sautola, se registran los avances realizados por la citada entidad bancaria en el ejercicio de 1967. Las cifras son harto elocuentes y expresivas. Evidentemente, el Banco de Santander es uno de los Bancos más simpáticos de nuestro país y que mayor auge y desarrollo ha alcanzado en los últimos años. No sólo en España, sino esparciéndose intrépidamente por América. La suma del balance al 31 de diciembre de 1967 totaliza 113.406 millones de pesetas, con aumento del 23,79 por 100 en el año. Los recursos ajenos del Banco tuvieron en el mismo período un incremento de 7.527 millones de pesetas, alcanzando la suma de 44.090 millones, lo que supone una progresión del 20,66 por 100 en el conjunto de estos depósitos de los clientes.

A su vez, el cuadro que sigue, en el que se toma como base el año 1955, permite comparar los respectivos índices de crecimiento que desde entonces, y por lo que al importe total de los recursos ajenos se refiere, han tenido tanto nuestra entidad como el conjunto de la Banca privada excluidos de ésta los Bancos industriales.

BANCO DE SANTANDER			TODA LA BANCA		EXCESO DE 1
AÑOS	Total de recursos ajenos (En millones de pesetas)	INDICE 1	Total de recursos ajenos	INDICE 2	SOBRE 2
1955	4.830	100,00	123.955	100,00	
1957	7.528	155,86	165.209	133,28	22,58
1959	10.213	211,45	202.599	163,45	48,00
1961	15.238	315,49	282.334	227,77	87,72
1963	21.180	438,51	394.309	318,11	120,40
1965	31.884	660,12	565.952	456,58	203,54
1967	43.968	910,31	724.718	584,66	325,65

El importe total de sus inversiones comerciales ascendía en esa fecha a la cifra de 34.184 millones de pesetas, superior en 3.917 millones al de 1966.

Pero me interesa subrayar con énfasis el impulso dado a un tipo de crédito popular, en una nueva modalidad, denominada «Préstamos personales a profesionales». Los únicos títulos que se tienen en cuenta al autorizarlos, son la honorabilidad de quienes los solicitan y su buena concepción en el trabajo y en lo que al cumplimiento de sus compromisos se refiere. Tramitadas las solicitudes con una extraordinaria rapidez hasta el 31 de diciembre, se habían formalizado 11.370 operaciones de esta clase, por importe conjunto de 492.974.000 pesetas, con un promedio unitario de 43.357 pesetas de cuantía. Es una nota social muy alta, muy fina, muy elegante, del Banco de Santander. A nosotros, la verdad, es

una nota que nos resulta muy simpática, y que honra al noble y antiguo Banco montañés y a su

presidente, el ilustre cántabro don Emilio Botín-Sanz de Sautola.

## CONSTRUCCIONES RACIONALIZADAS ESTRUCTURAS Y ANDAMIAJES, S. A.

### CREA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con los Estatutos y disposiciones legales vigentes, convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, a las 10 horas del día 10 de junio de 1968, en la calle Pedro de Valdivia, núm. 38, en primera convocatoria, y si por insuficiencia de asistentes no se pudiera reunir, en segunda convocatoria el 11 de junio a las 16 horas.

### ORDEN DEL DIA

- 1) Examinar y aprobar, en su caso, la Memoria y Balance del Ejercicio 1967.
- 2) Proceder a la renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 3) Ruegos y preguntas.

## DESIGNA ESPAÑOLA, S. A.

La Junta General Universal de accionistas de la Sociedad celebrada el 7 de septiembre de 1967, ha acordado trasladar el domicilio de la Compañía de su actual emplazamiento en Barcelona, calle Fontanella, 5 y 7, 1.º a la calle Conde de Aranda, 20, 2.º derecha de Madrid.

Madrid, 3 mayo de 1968.—El Secretario del Consejo de Administración.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 4 del actual mes de mayo, se publicó el extracto del pliego de condiciones para la contratación, por subasta, del suministro de PESCADO FRESCO a los Establecimientos benéfico-hospitalarios provinciales, durante el año 1968. La apertura de pliegos tendrá lugar el día 31 de los corrientes, a las doce de la mañana, en la Casa-Palacio de la Diputación Provincial (Miguel Ángel, 25), y las proposiciones podrán presentarse, juntamente con los documentos exigidos y el resguardo acreditativo de haber constituido la garantía provisional de 18.000 pesetas, en la Sección de Beneficencia, Sanidad y Obras Sociales de la Corporación Provincial (García de Paredes, 65), hasta el día anterior hábil al de la apertura de pliegos, durante las horas de diez a doce de la mañana.

Madrid, 21 de mayo de 1968.—El Secretario, Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 235 06 40 Y 235 22 40

Arriba 31



# TRIUNFADOR: RAFAEL PERALTA

## CUESTA ABAJO

Por Juan LEON

Cartel: El rejoneador Rafael Peralta, con un novillo toro de don Carlos Urquijo de Federico, de Sevilla, y los diestros Manuel Cano Pireo, de turquesa y oro; Pedrin Benjumea, de verde y oro, y Víctor Manuel Martín, de azul y oro, en confirmación de alternativa, con cuatro toros de don Fermín Bohórquez, de Jerez de la Frontera, y dos de la ganadería portuguesa de Palha para lidiarse en cuarto y quinto lugares, cuyos pesos en vivo son los siguientes: 570, 473, 520, 550, 512 y 534 kilos.

Con este cartel se inició el domingo la segunda mitad del ciclo de corridas de San Isidro con la plaza llena, y como también se llenó la de Vista Alegre, no parecerá disparatado decir que la afición no decrece, ni mucho menos que la Fiesta ha muerto. Morir, morirá algún día, como todo muere en este mundo, pero sólo Dios sabe cuándo, y no los pesimistas augures de todos los tiempos. La tarde, desapacible por el viento y algunos amagos de tormenta, no fue propicia, y el espectáculo, tras la brillante actuación de Rafael Peralta, entró en barrena y cayó en el hastío. Terminó, con luz eléctrica, cerca de las ocho y media.

RAFAEL PERALTA

El rejoneador sevillano tuvo la virtud de despachar en quince minutos una labor perfecta desde cualquier punto de vista que se la mire. Con un orden perfecto y dicho en escueta síntesis, Peralta empezó toreando al buen novillo de Urquijo, que mostró de salida tendencia a tablas, pasando seguidamente a prender en lo alto un par de rejones de castigo. Había terminado el primer tercio. El segundo se compuso de un par de banderillas a una mano, de otro a dos manos y de un tercero de las cortas a una mano, para coronar el tercio con la ya clásica rosa. En el tercero y último, un rejón de muerte en la mismísima cruz del bravo novillo, "Cara Alegre", que le hizo rodar sin puntilla. Ni un palo caído ni fuera de su sitio, ni el más leve empujón a los ágiles caballos, ni un mal paso. Fue una actuación redonda, sin fallos de ningún género, con la alegría y vistosidad que sin duda constituyen la esencial característica del toreo a caballo. Se le otorgaron en estricta justicia a Rafaelito las dos orejas de "Cara Alegre".

VICTOR MANUEL MARTIN,  
NUEVO DOCTOR

Para confirmar la alternativa luchó con la desventura del viento, que deslució su buena labor al primer toro de Bohórquez, "Naranjito", al que toreó bien por verónicas y en un quite, y de muleta por naturales, redondos y de pecho con buena compostura, pero teniendo que cuidar de buscar terrenos para defenderse del viento, que una vez le dejó peligrosamente al descubierto. Por todo esto llegó a ser cogido y de-

tribado, sin otra consecuencia que el desgarro de la taleguilla. Mató de media estocada al tercer viaje y un descabello al segundo intento. Por desecharse por cojo al último toro de Bohórquez, se las tuvo que malentender con un buen pavo de 559 kilos de don Tomás García Castaño, de hermosa lámina de toro cuajado, pero absolutamente manso, al que mandó al desolladero de un pinchazo y una estocada caída. En el primero de confirmación escuchó palmas, y en el último, nada.

MANUEL CANO PIREO,  
PADRINO

Molestado, como todos, por el viento, Pireo anduvo de cabeza tanto con su primero, de Bohórquez, como con su segundo, de Palha. Prolongó inútilmente las dos faenas, ganándose un aviso en la primera. Mató a aquél de tres pinchazos, una estocada corta y cinco descabellos, y a éste, al manso de Palha, de un bajonazo, con vómito de sangre.

PEDRIN BENJUMEA, TESTIGO

En tarde más propicia, las ova-

ciones que escuchó en sus dos enemigos quizá se habrían traducido en trofeos conquistados con su irreductible valor de haber alcanzado mayor acierto con la espada. Sólo un defecto se me ocurre poner a sus dos faenas: el encimismo en dos toros que no lo necesitaban, porque se arrancaban muy bien de lejos, y de lejos lucían mucho más sus pases, que, por otra parte, tuvieron buena calidad y arrancaron con frecuencia los aplausos del público. Con el acero no estuvo afortunado, precisando en su primero de dos pinchazos antes de lograr una estocada desprendida, y en su segundo, de pinchazo, media estocada y cinco descabellos.

### LOS TOROS

Sólo tres se lidiaron de dos Fermín Bohórquez, lo que fue una lástima, porque fueron bravos con los caballos y llegaron a la muleta nobles y con clara embestida, aunque algo agotados por exceso de castigo. Los de Palha, cuarto y quinto de lidia, fue manso el primero y toreable el segundo. Y del sobrero, lo dicho: manso de solemnidad.

## LAS CORRIDAS DE SAN ISIDRO (X)

# LOS GALACHES NO JUSTIFICARON LA VIEJA DISPUTA

## FRACASO COMPLETO

Por Juan LEON

Cartel: Paco Camino, de azul y oro; Manuel Benítez «Cordobés», de azul y oro, y Francisco Rivera «Paquirri», de verde y oro, con seis toros de don Francisco Galache de Hernández, de Salamanca, cuyos pesos en vivo son los siguientes: 498, 467, 485, 493, 473 y 481 kilos.

La plaza —¿cómo no?— está atestada con razones sobradas, que al arrollador Cordobés para las taquillas, viene a torrear su segunda corrida el genial Camino, de cuyas faenas en su primera actuación todavía se habla. El viento imperante va a molestar aún más que ayer, pues es más fuerte. Hace, además, frío y en la plaza no se está nada a gusto. ¿Cómo los galaches no embistan!

PACO CAMINO

A causa del viento, Camino no consigue torrear de capa, pero se luce poniendo al toro «Postinero» en suerte. Pide el cambio con una sola vara muy recortadita, porque «Postinero» no postinea de fuerza. Tres pares de banderillas, desiguales. Camino, que inicia la faena por bajo en terrenos del «nuevo», se lleva a «Postinero» a los del «cinco», con gran regocijo de la solanera, que le aplaude la decisión. Aunque el viento también molesta en el «cinco», ese maletilla de

Camas trae y lleva al toro por donde quiere, mandándole lo mismo con la derecha que con la izquierda. Como todo quiero decirlo, el «maletilla» sufre tres desahucios a cuenta de lo brocho que es el toro. También digo que la media estocada cobrada honradamente resulta tendida, no obstante mata sin puntilla. (Ovación.)

Al salir su segundo toro, «Camarero», cuarto de lidia, la corrida no marcha nada bien, nada en consonancia con su categoría torera, que no ganadera. Dos puyazos y tres buenos pares de banderillas a cargo de J. Camino y Arroyo. Camino, al margen de la vieja disputa Cordobés-Palomo, que trajo consecuencias en la organización de esta Feria, paga el pato con este «Camarero», que no sirve ni una mala copa —léase embestida—, ni da la menor facilidad, echando arriba su veleta cornamenta, para que Paco Camino lo mate, costándole tres viajes conseguir media estocada, que refrenda con un descabello. (Pitos.) Camino no debe andar por caminos escabrosos si quiere conservar su bien ganado prestigio.

MANUEL BENITEZ «CORDOBES»

«Canilloso», que es berrendo en negro y bien puesto, se arranca al caballo y se va suelto. Recarga en un puyazo y se cambia el tercio en un intento de vara, porque se

# SOBERBIA FAENA DE EL VITI EN VISTA ALEGRE

TAMBIEN CORTARON OREJAS  
GREGORIO SANCHEZ Y ANGEL TERUEL

La Feria de San Isidro, «la grande», ha realizado este año un par de incursiones por su cuenta en la plaza carabanchelera. Ha habido un desplazamiento, un abandono, momentáneo desde luego, de la Monumental. El Viti se jugaba mucho con su decisión de cimentar la feria carabanchelera, pero las cosas le salieron redondas. En cuanto a prestigio, consiguió que el sábado no quedara ya ninguna localidad en venta para la corrida del domingo. Y en la plaza, la faena que realizó con el segundo de tarde fue soberbia.

Molestó el viento, lo que puso algunas veces en peligro a los toreros. El segundo toro, de don Lisardo Sánchez —de esta divisa fue toda la corrida—, pesó 470 kilos, fue de larga vara y mostró gran armamento. El Viti fue ovacionado en las grandes verónicas. El toro sufrió duro castigo en la vara. Santiago brindó a Domingo Ortega. Comienzos suaves, con temple, por los dos lados. Toreó en redondo a media altura. Y ya está el salmantino en faena grande, en redondo y al natural, de pureza absoluta en la ejecución, de ceñido viaje. El diestro está encelado, sin preocuparse de que el toro, en cuanto pierde el trapo derrota, y en una de éstas, el Viti resulta cogido aparatosamente, pero, por fortuna, sin consecuencias. Sigue el toreo en redondo, muy

suave. Abaniquo y desplante. Quedaba el final, que en el caso de este torero se espera con ansia. Si en el toreo con grandeza resonaban los olés, a la hora de perfilarse, el silencio era absoluto. La espada entra en lo alto. Dos orejas y triunfal e interminable vuelta al ruedo.

El quinto dio 462 kilos en la romana. Descarado de cabeza, se vio pronto lo hábil que era en el tirar gañafones. Santiago veroniquéó muy bien, pero el pitón salió lanzado como una exhalación al rostro del torero, que se libró de milagro. Dos buenas varas de toro II. En la muleta, el toro está áspero y maneja la cuerna. El Viti se enfrenta a él, lo torea en redondo. El de «Botoa» se queda cada vez más, anda en medios pases. Gran estocada volcandose, Descabello al segundo intento. Gran ovación.

Don Lisardo Sánchez está este año entre los ganaderos punteros. La corrida del domingo le salió muy desigual, con características acusadas en lo bueno y en lo malo. Lo de lo malo fue en el toro que abrió plaza, de 479 kilos, que nos hizo temer por la corrida. Muy bien armado, fue manso y bronco. Gregorio Sánchez estuvo decidido y mató de media atravesada, estocada y descabello al segundo intento. La voluntad del diestro fue recompensada con aplausos. El cuarto, el de más peso de la corrida, con 504 kilos, dio ocasión a que se luciera ese gran picador que es Mejorcito. Al comenzar el muleteo, embestia muy bien por el derecho, pero mal por el otro lado. La gran labor de Gregorio radicó en que, a media faena, el toro iba estupendamente por los dos lados. El veterano maestro se lució plenamente, sobre todo en una gran serie al natural. Mató de media y descabello, le dieron una oreja y recorrió por dos veces el anillo. A continuación lo hizo la terna, a requerimiento del público.

El joven Ángel Teruel estuvo valiente en las verónicas al tercero, de 476 kilos. Con la muleta se llevó al toro en una faena tranquila, que remató de estocada y le valió una oreja. Su mejor éxito estuvo en el sexto, un toro de bandera en su rendimiento en la faena, de incansable y noble embestida. Ángel Teruel realizó una faena larga, muy lucida, tanto en los naturales como en los redondos y adornos. Destacaron, al final, tres estupendos ayudados por alto. Pinchazo, estocada y descabello. Oreja.

Y, arrastrado el toro, salida triunfal de la terna.

RUBIERA

## EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

En la «Tercera» se celebró el domingo una novillada con reses de Víctor y Marín, grandes y con genio.

Federico Navalón «El Jaro» se encontró con un lote que sólo le permitió lucir su valentía. Mató al primero de dos pinchazos, media y descabello, y al cuarto de dos pinchazos y media.

Ángel Llorente estuvo discreto en el segundo. En el quinto, el mejor novillo de la tarde, cortó dos orejas.

José sólo pudo hacer faenas de alifio a sus dos enemigos.

FRANCISCO RIVERA  
«PAQUIRRI»

El tercer galache, «Comprími-  
\* \* \* PAG. SIGUIENTE



CANNES: Luis Gómez-Mesa

## El Festival de este año, el más corto de todos

LOS FILMS SELECCIONADOS PODRAN PARTICIPAR EN OTROS CERTAMENES

CANNES. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—El sábado 18 se dio a la Prensa un comunicado en que se decía que por haber dimitido cuatro miembros del Jurado, éste no podía ejercer sus funciones y que, por tanto, el Consejo de Administración del Festival acordó suprimir el carácter competitivo del Festival, y que seguirían las proyecciones, según lo decidiesen los productores.

Al no ser oficial el certamen, dependerá ya de que los propietarios de las películas que se proyectasen o no, pero no antes, sino de los delegados de los países participantes. Al no concederse premios, quedaba virtualmente suspendido el Festival.

Y en un segundo y último comunicado, del domingo, pasado ya el mediodía, después de larga espera y de encontradas discusiones, se explica: «Las circunstancias no permiten asegurar que se celebren las proyecciones en condiciones normales y, por ello, el Consejo de Administración del Festival Internacional del Film decide suspender el XXI Festival y se excusa por esta situación ante los representantes extranjeros. El Consejo de Administración decide por unanimidad declarar clausurado el XXI Festival Internacional del Film el domingo 19 de mayo de 1968 a las doce horas.»

Se enorgullecían los organizadores de este Festival de ser el más largo —dieciséis y, a veces, diecisiete días— y el más brillante. Ahora ha sido el más corto: del 10 —con sólo una sesión— al 18, excluido el 13, en que por la huelga general no se celebraron sesiones, y el 19, que se dedicó por entero a esa película verdadera e inusitada que se desarrolló en la gran sala del palacio del Festival —ocupado por una abigarrada y alborotada multitud— titulada «Lucha contra su estructuración actual».

Se han programado estas películas: «Lo que el viento se llevó», acoplada al sistema panorámico de 70 milímetros; «Charlie Bubbles» (Gran Bretaña), de Albert Finney; «Rojos y blancos» (Hungría), de Miklos; «Los días de Mathieu» (Polonia), de Witold Loezysnki; «Mucho gesto y después nada» (Gran Bretaña), de Clive Donner; «Los soldaditos» (Yugoslavia), de Beta Congie; «Sentado a su derecha» (Italia), de Valerio Zurlini; «Joanna» (Gran Bretaña), de Michel Sern; «Kuroneko» (Japón), de Kaneo Shindo; «La fiesta de los invitados» (Checoslovaquia), de Jan Nemec; «Gracias, tía» (Italia), de Salvatore Samperi; «El baile de los bomberos» (Checoslovaquia), Milos Forman, e «Historias extraordinarias» (Francia), de Roger Vadim, Louis Malle y Federico Fellini.

Ninguna premiable. Quizá la húngara. ¿Qué oportunidad ha perdido «Peppermint frappé»!

La FIAPF (Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films) ha acordado que todos los films seleccionados o invitados para este XXI Festival de Cannes —frustrado— pueden participar en la competición de otros Festivales internacionales.

El Festival de Cannes se ha clausurado sin solemnidad, de modo triste. Dicho de manera muy española: se le dio el cerrajazo.

Pero los comentarios no sólo no terminan ahora, que empiezan. Como las huelgas se extienden —veremos lo que las circunstancias resalten en el comunicado último—, nos retienen aquí. Parece ser que el mercado del film no se suspendió. Sus proyecciones, con poca concurrencia, no han interesado a los autores de esta operación denominada «suspensión Festival». Ah, el cuarto jurado que dimitió era Terence Young, realizador de las primeras películas de James Bond. Recordado esto, sin mala intención.

## MINISTERIO DE LA GOBERNACION ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS JEFATURA

Se convoca concurso público para adjudicar las obras de construcción de un edificio para la instalación de la Delegación Local de este Organismo en LUCENA (Córdoba).

El presupuesto de estas obras asciende a UN MILLON SETECIENTAS NOVENTA Y CINCO MIL NOVECIENTAS CUARENTA Y NUEVE pesetas con TREINTA Y TRES céntimos (1.795.949,33 pesetas).

El Proyecto, Pliego de Condiciones Económico-Jurídicas y relación de los documentos que deben de presentarse, estarán de manifiesto todos los días hábiles, de 10 a 13 horas, en la Secretaría General de la Organización Nacional de Ciegos, calle José Ortega y Gasset, núm. 18, Madrid, y en la Delegación Provincial de este Organismo en Córdoba, calle José María Herrero, núm. 40.

Las proposiciones para tomar parte en el concurso se presentarán en mano, bien por el interesado o por tercera persona, en la Secretaría General de la Organización, calle José Ortega y Gasset, 18, Madrid, hasta las 13 horas del próximo día 11 de junio.

Madrid, 20 de mayo de 1968.—El Jefe de la Organización (firma ilegible).

MUSICA, por Enrique FRANCO

## HERBERT VON KARAJAN Y LA FILARMONICA DE BERLIN O LA VERDAD DE DOS MITOS

El teatro Real parecía un hervidero antes de comenzar el concierto. Después de cada interpretación se convirtió en un coro aclamatorio y vociferante. Estábamos ante el «mito». También, ante la verdad. Porque Karajan hace música de manera superior y la Filarmónica berlinesa es orquesta que mantiene la primacía entre las europeas. Si molesta un tanto la mitificación cuando se apoya en valores falsos o abultados se perdona, y hasta presta indudables servicios cuando se consigue desde una tan formidable maestría como la de Von Karajan.

Hace años —allá por el 41—, cuando Karajan iniciaba su carrera, nos visitó para dirigir nuestra Filarmónica, recién salida de la crisis de la guerra. Ya entonces causó estupor desde los primeros compases del «Oberón», de Weber. Luego hemos escrito una y otra vez sobre Karajan desde Berlín, Milán o París. Desde su Bruckner, su Brahms, su Beethoven, su «Walkiria», su «Bohème», su «Lucia», su «Carmen». Ahora viene a Madrid y Barcelona el Karajan maduro, casi indiscutible, popularizado por el disco y por la televisión. El mismo manifestaba en su charla con los críticos e informadores alegría por la coincidencia de sus conciertos públicos, con la transmisión por TVE de los ciclos realizados para el moderno medio de comunicación de masas. Karajan cree en él como posible mecenas de la ópera para el futuro. Muy bellas fueron sus palabras sobre la ópera, su amor a la italiana —Donizetti, Bellini, Mascagni, Leoncavallo—, su recuerdo de Toscanini. «Cuando se anunció que dirigiría en Viena «Lucia» nos preguntamos: ¿Para qué venir a darnos esta ópera? Luego lo comprendimos todo. La ópera italiana posee unos valores peculiares que la convierten en una experiencia deliciosa para el director.

Equilibrados e independientes sus juicios sobre la música de vanguardia. Juzga que se trata, cuando menos, de una serie de experiencias de singular im-

portancia para la evolución musical. Y a veces, cuando el talento manda, se logran resultados de gran impacto para el público. Así el caso de Penderecki, que glosa con bastante detenimiento. Termina el tema con una justa advertencia: «Por favor, nada de comparaciones con otras músicas; son fenómenos distintos y resulta inútil hablar sobre si Puccini produce o no mayor emoción que un autor de hoy.»

Sobre la técnica de dirigir se muestra tajante: importa el pensamiento musical y la capacidad del director para comunicárselo a la orquesta con las menos palabras posibles. Las versiones han de prepararse en los ensayos y así luego las manos no son sino auxiliares. La técnica, más o menos complicada, del gesto no deja de tener utilidad, incluso es importante; pero, sobre todo, es válida para aquellos conciertos que han de montarse con dos o tres ensayos. Mas cabe la pregunta: ¿Para qué montar programas con tal premura cuando debemos exigirnos la máxima perfección? En este sentido, Karajan se declara como su crítico más exigente.

Tiene frases amables para el «marco» de sus conciertos en Madrid: de una parte el espléndido teatro Real; de otra, el antecedente y el consecuente de nuestra Orquesta Nacional. Prácticamente en bloque se encontraba en la sala y con gran entusiasmo aplaudió a los huéspedes berlineses.

A la «Sinfonía en la», de Mozart; al «Till», a la «Primera», de Brahms, subrayadas con bravos entusiastas, añadieron la Filarmónica de Berlín y su director la «obertura» de «Tannhäuser». Queda para mañana el comentario crítico. Destacamos hoy la información y la alegría que nos produce la visita más ilustre que puede recibirse en el mundo sinfónico: la de una orquesta mítica y un director mito. Una y otro se ganaron tal significación desde el concepto clásico de lo que el genio pueda ser: «una larga paciencia».

### CONCIERTO EN RADIO NACIONAL

MADRID. (Pyresa.) — Mañana martes, día 21, Radio Nacional de España retransmitirá desde el Teatro Apolo, de Lugano (Suiza), el concierto a cargo de la Orquesta de Cámara Koelner.

En esta retransmisión directa, ofrecida a las nueve menos cuarto de la noche por el segundo programa, los oyentes de Radio Nacional de España podrán escuchar la «Suite en si menor, para flauta y cuerdas», de Bach; el «Concierto para violoncello en re mayor», de Haydn; el «Adagio en re menor para violoncello y cuerda», de Haydn; la «Serenata nocturna en re mayor» de Mozart, y el «Concierto en re para cuerdas», de Stravinsky.

## LOS GALACHES NO JUSTIFICARON LA VIEJA DISPUTA

\* \* \* PAG. ANTERIOR

do», berrendo en negro y bien puesto, toma una vara empujando y hace el quite por chucuelinas Paquirri, que pide el cambio y a continuación las banderillas, fallando al pretender quebrar el primer par, que cae a la arena. A continuación clava dos pares y medio cuarteando. La tarde, con el viento, está a favor de los espectadores de sol, pues es entre el «cinco» y el «seis» donde se puede

torear. Allí Paquirri torea a media altura, pese a lo cual también «Comprímido» se cae, por lo que, sin lograr lucimiento en breve muleteo, decide matar sin más empeño. Lo hace de una estocada corta. (Silencio.)

Paquirri tiene la suerte de que le salga «Despachado» con cierta presencia y embistiendo. Paquirri lo recibe con la larga cambiada de rodillas, hace un quite por gaoneras, tras la única vara que recibe «Despachado» y prende tres pares de banderillas buenos, destacando el último. Sin que se extinga la ovación que arranca, brinda al público. La ocasión la pintan calva y Paquirri que ve en ella un pelo, lo agarra. Su labor, buena en general, tiene momentos brillantes que se premian con empalmadas ovaciones. Se adorna con molinetes y termina arrodillándose ante la cara de «Despachado». Al matar se le escapó el pelo de la calva, pinchando mucho y perdiendo unos trofeos que ya veía en sus manos.

### LOS FAMOSOS GALACHES

Famosos los de esta corrida por disputados entre Cordobés y Palomo. No tenían presencia ni potencia. Uno no se explica cómo después de haber echado atrás corridas y medias corridas, se dio paso a ésta. El devuelto quinto, ¿qué tenía de toro? Sólo el sexto, más por su casta que por su presencia pasó bien, como habrían pasado los anteriores, salvo el mencionado quinto, si hubiesen embestido bien. El escándalo tuvo las consecuencias que podían imaginarse después del producido el sábado y así la gente gritaba a coro: «¡Miguelín, Miguelín...!»

## CUARENTA MIL PESETAS DE MULTA A MIGUELIN

MADRID. (Pyresa.) — La multa de 40.000 pesetas que le ha sido impuesta a Miguel Mateo «Miguelín» por su acto del sábado en la plaza de toros de las Ventas, parece que exime al torero de la sanción de desposesión del carnet sindical profesional, con que, de considerarse el caso como un espontáneo normal, hubiera sido castigado.

Ayer por la mañana, a las nueve, el torero se presentó en la Dirección General de Seguridad para cumplir con las formalidades de la ley, y se espera, por tanto, que pueda cumplir con sus inmediatos compromisos de corridas en Mérida y Barcelona.

El Vicepresidente del Grupo Sindical de Matadores de Toros y Novillos, Paco Corpas, ha afirmado que su opinión personal es que el caso no puede considerarse como el de un espontáneo, y así parece ser que lo han considerado las autoridades al imponer a Miguelín la multa por infracción de la ley de Orden Público.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy martes, seis tarde

Seis toros de don Juan Pedro Domecq, de Jerez de la Frontera (Cádiz), para

ANTONIO CHENEL

“ANTOÑETE”

DIEGO PUERTA

PACO CAMINO

Mañana miércoles, seis tarde

Seis toros del Sr. Marqués de Domecq y Hermanos, de Jerez de la Frontera (Cádiz), para

ANTONIO ORDÓÑEZ

DIEGO PUERTA

CURRO ROMERO

Taquillas: VICTORIA, 9



## BALONCESTO

# DERROTA DE LOS EQUIPOS MADRILEÑOS EN LA COPA DEL GENERALISIMO

## EL ESTUDIANTES PERDIO EN SU CAMPO Y EL REAL MADRID, EN BADALONA

El domingo por la mañana, en el Ramiro de Maeztu, el Estudiantes y el Picadero jugaron su primer partido de la semifinal del Campeonato de España, Copa del Generalísimo, partido que el equipo catalán ganó por 67 puntos a 63, después de una primera parte favorable por 37-33. La victoria del Picadero puede ser considerada casi como una sorpresa, dado que el conjunto madrileño jugaba en su cancha y ante su público, y en la pasada Liga se clasificó en segundo lugar, detrás del Real Madrid. Pero si bien se aguardaba

una victoria del Estudiantes, el equipo madrileño baja de juego cuando la temporada está ya avanzada y, además, en el encuentro del domingo tuvo la baja de Martínez Arroyo, lo que supuso mucho para su menor rendimiento. Si bien normalmente la semifinal debe haber quedado decidida a favor del Picadero, todo es posible cuando la ventaja es sólo de cuatro puntos, pues el Estudiantes es de los que crece ante las dificultades, y el jueves es muy capaz de ganar en Barcelona.

El partido lo arbitraron los cole-

giados Barbero y Berruga, que cumplieron bien su misión, y los antadores de los puntos fueron los siguientes:

**ESTUDIANTES.**—Segi Vela (25, Cifre (14), Remos (12), Bergia (10) y Aito (2).

**PICADERO.**—Alocen (29), Albal (10), Nora (10), Soler (9), Fa (5), Codina (4).

**JUVENTUD, 78; REAL MADRID, 62**

**BADALONA, 19.**—Se jugó en sesión matinal, en la pista del Pabellón de Deportes de esta ciudad, el encuentro de ida de semifinal de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo de baloncesto, entre el Juventud de Badalona y el Real Madrid. Triunfó el conjunto catalán por 78-62, después de finalizar el primer tiempo 35-28 ventajoso al Juventud.

Se registró una gran entrada en el Pabellón. El partido careció de calidad de juego, pero en contra, tuvo gran emoción. Ambos equipos realizaron jugadas brillantes, pero debido al nerviosismo desperdiciaron clarísimas ocasiones para encestar.

Los dos equipos efectuaron un severo marcaje a sus contrarios, lo que motivó que fuesen señaladas 24 faltas personales al Juventud por 25 al Real Madrid.

Cuando el resultado era de 74-46, Emiliano tuvo que abandonar la cancha por haber cometido cuatro faltas personales y una técnica.

La figura máxima del encuentro fue, sin lugar a dudas, el jugador catalán Buscató, que consiguió 30 puntos a lo largo del encuentro, de los cuales 22 lo fueron en el segundo periodo.

Por las filas madrileñas, el mejor, Luyk, que consiguió 28 puntos.

Arbitraron los colegiados señores Santiago Fernández, de Cataluña, y Sancha, de Madrid, los cuales tuvieron una aceptable actuación, a pesar de lo difícil de dirigir entre las máximas figuras del baloncesto español.

Los equipos fueron:

**JUVENTUD.**—Lluís (4), Go! (4), Buscató (30), Alfonso Martínez (24), Enrique Margall (14), Gonzáles (2), Olear, Narciso Margall.

**REAL MADRID.**—Emiliano (4), Luyk (28), Guardiola (4), Navas (11), Cristóbal (13), Paniagua (2). (Mencheta.)

# LOPEZ CARRIL, VENCEDOR ABSOLUTO DE LA VUELTA A MALLORCA

## FUE SEGUNDO JULIO JIMENEZ, CUYO EQUIPO GANO LA CLASIFICACION COLECTIVA

**PALMA DE MALLORCA, 19.**—En el polígono de Asima, sobre una distancia de 75 kilómetros, en circuito de 1.850 metros, se ha corrido la quinta y última etapa de la XVIII Vuelta Ciclista a Mallorca. Numeroso público llenó totalmente el recinto. Ha reinado un tiempo espléndido.

Clasificación de la etapa:

1. Janssen, Pelford, 1-36-35.
2. Piñera, Karpy, 1-38-28.
3. Sáez, Ferrys, 1-39-01.
4. Uribe Zubia, Karpy, 1-39-05.
5. Marine, Fagor, 1-39-06.
6. Ereñozaga, Ferrys, 1-39-11.
7. Aranzabal, Fagor, 1-39-12.
8. Bolley, Bic, 1-39-12.

9. Azcue, Ferrys, 1-39-13.  
10. Con el mismo tiempo, San Miguel, Kas, y Schieck, del Pelford.

12. Jiménez, Bic, 1-39-15.
13. Van Kerchobe, Bic, 1-39-15.
14. Monty, Pelford, 1-39-16.
15. Borgna, Bic, 1-39-18.
16. Incera, Karpy, 1-39-18.
17. Lasa, Kas, 1-39-18.
18. Anquetil, Bic, 1-39-18.

Exequo: Otaño, Gómez Moral, Elorza, Gandarias, López Carril, Mascaro, Giorggetti y Sels, Theilliere, Adler, Leblanc, Etter, Ducasse, Delberghe, Florencio, Diaz, Ibáñez, Perera, Manzaneque, Goyeneche y Mesa.

General de Montaña: López Carril.

Clasificación general de la Vuelta:

1. López Carril, Kas, 18-20-42.
2. Julio Jiménez, Bic, 18-21-37.
3. Monty, Pelford, 18-21-46.
4. San Miguel, Kas, 18-22-00.
5. Otaño, Fagor, 18-22-23.
6. Goyeneche, Karpy, 18-23-31.
7. Theilliere, Bic, 18-23-56.
8. Sels, Bic, 18-24-10.
9. Etter, Pelford, 18-24-38.
10. Azcue, Ferrys, 18-24-42.
11. Leblanc, Pelford, 18-25-38.
12. Díaz, Ferrys, 18-27-50.
13. Uribe Zubia, Karpy, 18-28-39.
14. Schleck, Pelford, 18-29-36.
15. Aranzabal, Fagor, 18-31-27.
16. Ereñozaga, Ferrys, 18-35-00.
17. Janssen, Pelford, 18-37-01.
18. Ducasse, Pelford, 18-39-01.
19. Gómez Moral, Kas, 18-40-12.
20. Gandarias, Kas, 18-40-13.
21. Lasa, Kas, 18-41-24.
22. Ibáñez, Ferrys, 18-41-55.
23. Bolley, Bic, 18-50-48.
24. Adler, Bic, 18-52-39.
25. Marine, Fagor, 18-53-37.

Clasificación general por equipos:

1. Bic, 55-09-43.
2. Pelford, 55-12-02.
3. Kas, 55-22-54.
4. Ferrys, 55-27-32.
5. Karpy, 55-33-14.
6. Fagor, 55-47-27. (Mencheta.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El internacional Stiles ha sido separado de la selección inglesa con vistas al partido internacional amistoso que celebrará frente a Suecia, el miércoles próximo, en Wembley. Stiles sufrió una lesión de rodilla mientras jugaba con su equipo, el Manchester United, contra el Real Madrid, en la semifinal de la Copa de Europa.

El Santos se proclamó campeón paulista por la décima vez en catorce años de extraordinaria trayectoria deportiva, al derrotar al Palmeiras

por tres tantos a uno. Su ventaja sobre el equipo que le sigue, Corinthians, es de siete puntos, es decir, que aunque perdiera los tres partidos que tiene pendientes no peligraría por ello su posición.

El seleccionador yugoslavo Rajko Mitic ha designado 22 jugadores, de donde saldrá el equipo que participará en las semifinales de la Copa de Europa Internacionales, cuya fase final se celebrará el próximo mes de junio en Italia. Los jugadores quedarán concentrados en Belgrado el 27 de mayo.

# SURIA, VENCEDOR DE LA VUELTA A NAVARRA

## LA ULTIMA ETAPA, TUDELA-TUDELA, FUE GANADA POR SANTIESTEBAN

**PAMPLONA, 19.**—Se ha corrido la última etapa de la Vuelta Ciclista a Navarra, Tudela-Tudela, con 124 kilómetros. Las clasificaciones fueron:

Etapa:

1. Santiesteban, «Tergal», 2-51-02.
2. Monje, «Duward», 2-51-55.
3. Martos, «Damm», 2-52-10.
4. Pérez, «Orbea», 2-52-12.
5. Iborra, «Ferrys», 2-52-14.
6. Martí, «Orbea», 2-52-25.
7. Tomás, «G. Todo», 2-52-25.
8. Díaz, «Duward», 2-52-25.
9. Sánchez, «Damm», 2-52-25.
10. Martín, «Duward», 2-52-25.

Combatividad: Santiesteban.  
Desgracia: Sastre.  
Media horaria de la etapa, 43,672 kilómetros.

General:

1. Suriá, «La Casera», 21-19-45.
2. Galdámez, «Ferrys», 22-07-51.
3. Martín, «Duward», 22-08-06.
4. Sánchez, «Damm», 22-08-09.
5. Alba, «La Casera», 22-10-37.
6. Manzaneque, «La Casera», 22-11-15.

7. Iborra, «Ferrys», 22-11-34.
8. Alcasibar, «La Casera», 22-11-45.
9. Sahagún, «La Casera», 22-17-37.
10. Pontón, «Ferrys», 22-17-14.

General de la montaña:

1. Suriá, 30 puntos.
2. Díaz, 17.
3. Sánchez, 14.

General metas volantes:

1. Manzaneque, 21 puntos.
2. Monje, 14.
3. Sahagún, 11.

General maillot verde:

1. Pontón, 38 puntos.
2. Martos, 32.
3. Suriá, 29.

General por equipos:

1. La Casera, 70-41-06.
2. Ferrys, 70-57-04.
3. Picadero Damm, 71-17-25.
4. San Gabriel-Duward, 71-23-58.
5. Galerías Todo, 72-50-22.
6. Orbea, 73-25-16.
7. Tergal-Renault, 73-27-57. (Mencheta.)

## FUTBOL

## RESULTADO DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE JUVENILES Y AFICIONADOS

Correspondientes a los Campeonatos de España de aficionados y juveniles, se disputaron el domingo los partidos que figuran a continuación, con los resultados que en los mismos se indican. Los encuentros de vuelta se jugarán el próximo domingo. Los resultados son los siguientes:

## AFICIONADOS

Peña Real Madrid (Melilla), 1; Murcia, 2.  
Valencia, 0; Rayo Vallecano, 2.  
Oberená, 2; Calvo Sotelo, 0.  
Orzán (La Coruña), 0; Salamanca, 2.  
Llorenense, 2; Isla Cristina, 2.  
Llosetense, 1; Barcelona, 2.  
Rayo Cantabria, 0; At. Gijón, 0.  
Beasain, 1; Bilbao Atlético, 6.

## JUVENILES

Toluca, 0; At. Bilbao, 8.  
Real Gijón A, 3; Rayo Cantabria, 0.  
Sevilla, 6; Fundador Ceuta, 0.  
Oberena, 2; Aragón, 0.  
Coruña, 2; Bosco Ensidesa, 2.  
Peña 5 Copas, 2; San Felipe, 1.  
Extremadura, 1; Chamartín, 3.  
Renfe, 5; Condal, 3.  
Triana, 1; Imperio Mérida, 0.  
Celta, 5; Castilla, 1.  
Sporting Luchana, 2; Elbar Urko, 3.  
Victoria Tenerife, 1; Juvenil Palmas, 1.  
Hércules, 2; Levante, 2.  
Real Sociedad, 7; Osasuna, 1.  
Real Madrid, 3; Salmantino, 0.  
Valencia A, 4; Elche, 1.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY MARTES, DIA 21 DE MAYO, A LAS 8,45 NOCHE  
COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO  
Dieciseisavos de final  
DESEMPATE

### REAL BETIS - BADALONA C. de F.

VENTA DE LOCALIDADES: HOY MARTES, día del partido, en las taquillas del Estadio, de 11 a 1,30 tarde y desde las 7 de la misma en adelante.

La entrada del personal de servicio del Estadio se efectuará a las 7 de la tarde (PLANTILLA REDUCIDA).

## LA QUINIELA PREMIADA

Copa de S. E. el Generalísimo y Liga italiana	1.
1 Pontevedra-Huelva.	1
2 At. Madrid-Valladolid.	2
3 Calvo Sotelo-R. Madrid.	2
4 G. Torrelavega-Valencia.	2
5 Gijón-Barcelona.	1
6 Badajoz-Elche.	2
7 R. Sociedad-Santander.	1
8 Córdoba-Celta.	2
9 Bari-Monza.	1
10 Módena-Catania.	1
11 Novara-Livorno.	1
12 Palermo-Reggiana.	1
13 Venezia-Padova.	1
14 Verona-Messina.	1
RESERVA	
1 Foggia-Lecco.	1
2 Genoa-Potenza.	1



# HOY COMIENZA EL GIRO ITALIANO

## GIMONDI TOMARA LA SALIDA COMO GRAN FAVORITO DE LA PRUEBA

JULIO JIMENEZ Y GABICA FIGURAN TAMBIEN ENTRE LOS CANDIDATOS AL TRIUNFO

CAMPIONE D'ITALIA, 20. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — Faltan un par de horas (transmiso esta crónica a las siete de la tarde) para que de una manera oficiosa —pues verdaderamente el Giro empieza el martes, con discursos previos y todo lo demás— los 130 corredores se pongan en movimiento para ver quién de ellos se pone este año el primer «maillot» de líder, la «maglia rosa». Porque éste y no otro es el objetivo de esta «kermesse» del sprint, que tendrá lugar dentro de dos horas si la lluvia, que no ha parado de caer todo el día, no obliga a suspenderla. Torriani, el gran «comendatore» del Giro, ha traído precisamente a este paradisíaco rincón del lago de Lugano el comienzo del Giro para que no ocurriese lo del año pasado en la mismísima plaza del Duomo, donde una manifestación pro-Vietcong truncó toda probabilidad de celebración del Giro del Cincuentenario.

Pero desde anoche la lluvia no ha cesado, finalmente, lentamente, de posarse sobre las aguas tranquilas del lago, sobre el monte San Salvatore, Lugano, Campione d'Italia... En fin, por todo el contorno del lago que, salvo el enclave de Campione, es territorio suizo. Claro que, económicamente, también Campione se rige por la moneda de la Confederación Helvética, el franco suizo; pero políticamente es italiano. Se habla italiano y se han celebrado votaciones para las elecciones.

Campione es un enclave italiano en territorio suizo. Un edén de 1.350 habitantes. Su origen se remonta

al siglo octavo, cuando el señor de Campione hizo donación de sus bienes a los frailes de San Ambrosio, pasando luego al reino lombardo y, finalmente, a Italia. Lejos del mundanal ruido, Campione vive y vivirá sendas agitadas jornadas. Los turistas han salido del casino para asomarse a las verdes terrazas y admirar la multicolor caravana. De Lugano llegan vapores llenos de admiradores de Gimondi, porque en Italia este año no hay más que Gimondi. Otrora se le comparaban al gran campeón lombardo sus tradicionales enemigos Adorni, Motta, Balmanion. Este año, después de su formidable triunfo en la Vuelta a España, que está recentísimo, el primer favorito de todos es Gimondi, y después de Gimondi, un segundo clasificado cualquiera. Puede ser Adorni, Motta, Merckx...

El LI Giro tiene 3.908 kilómetros de recorrido, 22 etapas y un día de descanso. Cinco etapas terminan en montaña y, en general, es uno de los más montañosos, pues varias llegadas quedan, asimismo, muy cerca de importantes «cols». Los Alpes y los Apeninos han de jugar baza importante en decisiones finales de etapa, y no figuran este año el Stelvio ni el San Bernardo, pero, en cambio, las etapas de montaña son muchas más, y completamente llanas solamente hay tres. Las llegadas en pura montaña son cinco, incluida la «contra reloj». He aquí por qué tienen «chance» los escaladores. Por qué la tienen, junto a Gimondi, Julito Jiménez, Mariano Díaz, Galera, Gabica...

### Los corredores: Gimondi, gran favorito

De los ciento treinta corredores, setenta son italianos, dieciséis belgas, quince franceses, once españoles, siete suizos, cuatro alemanes, tres holandeses, dos daneses, un inglés y un luxemburgués, que se reparten en trece equipos de diez corredores cada uno, de los cuales, nueve «squads» son de marcas comerciales italianas, y las cuatro restantes, extranjeras.

Para la inmensa mayoría de los italianos —incluidos los críticos, los periodistas—, el gran favorito es Felice Gimondi. No creen en otro. Especulan, por ejemplo, para un segundo o tercer puesto con los nombres de Adorni, Motta, Merckx, Jiménez...; mas para el «primo» no dan más chance que a Gimondi. Todo ello por haber corrido la Vuelta. Y por haberla ganado. Ciertamente el corredor número uno de la salvareni está en forma, es un gran corredor, un extraordinario corredor, y además le favorece el recorrido. Pero el año pasado también estaba fuerte en el Tour, y lo perdió en un día, de la misma manera que ganó este año la Vuelta también en una jornada.

De Gimondi han dicho que le favorece el itinerario de este año, y además (palabras de Dancelli) que es el más fuerte de todos. Sin embargo, en opinión del gran crítico Ormezzano, el corredor lombardo atraviesa una crisis que es consecuencia de su preocupación ante el dilema de tener que vencer el giro y luego correr el Tour. Dilema que podría invertir el orden de propósitos: no ganar el giro y correr el Tour. Entonces estaría más obligado a una segunda victoria en la Vuelta a Francia.

Con esta preocupación saldrá Gimondi, bien arropado en la llanura por Rudi Altig, y con la intención de atacar en seguida, «pues no quiero que se me adelanten los españoles». No es táctica muy apropiada para un corredor que necesita —como se reconoce aquí— de un racionamiento de energías, vistas sus campa-

ñas en el Giro, Tour y posiblemente también en el Campeonato del Mundo y en otras importantes carreras internacionales.

Merckx, con Adorni de lugarteniente (?), es para mí una incógnita. El año pasado hizo un buen Giro, pero nunca le vi con probabilidad de ganar. Merckx sube bien, pero nada más que la media montaña. En la otra se «ahoga». Sin embargo, este año se presenta explosivo después de su gran carrera en la Vuelta a Romandía. Yo creo, sin embargo, que al final estará delante suyo Adorni.

En fin, otros hombres importantes son Bitossi y Zilioli. Motta, a quien le va muy bien el recorrido; Pingeon, último vencedor del Tour, y Dancelli, que posiblemente ganará más de una etapa sin olvidar tampoco a Balmanion.

### LOS NUESTROS: JIMENEZ, MARIANO, GABICA...

Once corredores españoles, diez en el equipo Fagor, que dirige Pedro Machain; un solidario, Julio Jiménez, en el equipo francés Bic. Los del Fagor son: Mariano Díaz, Gabica, Galera, Vélez, Errandonea, Santamarina, López Rodríguez, Momeñe, Ocaña y Gines García, éste ha sustituido a última hora a Perurena, que se ha quedado en Madrid. Le he preguntado a Machain qué tiene Perurena, y me ha dicho: «En Madrid, el doctor Gil, médico de la Federación Española de Fútbol, le hizo un reconocimiento en los pies, y encontró que Perurena tenía dificultades en el tendón de Aquiles. Le ha recomendado reposo absoluto durante veinte días. Por eso he tenido que traer a Gines García.»

Los corredores españoles del Fagor llegaron ayer poco antes del mediodía a Campione, habiéndose alojado por cierto en el mismo hotel donde estamos nosotros. Desde la frontera italiana han hecho el viaje en bicicleta. Todos están bien, contentos de correr el giro, aunque Gabica y Vélez es la

segunda vez que participan en la Vuelta a Italia.

Mariano Díaz, Jiménez y Gabica son nuestras tres primeras probabilidades, aunque esto no quiera decir que surjan otras que posiblemente surgirán. Pero, «a priori», son los tres corredores más capacitados para intentar una victoria en el Giro. Desde luego, Jiménez viene a por ella, bien arropado por gente de la categoría de Wolfshohl, Den Hartog, Haast, Sels, Grosskost... De Mariano Díaz se recuerda su tercer puesto en la Vuelta a Romandía, ganada por Merckx. Dice Adorni que será, sin duda, el mejor de nuestros corredores. En fin, Gabica, buen trepador, excelente contrarrelojista, debe estar entre los primeros, si en vez de enfriarse —como el año pasado—, se calienta bajando los «cols». Se dedican también elogios a Errandonea y Vélez cuatro y tercero, respectivamente, en la Vuelta, detrás de Gimondi. En fin, que el papel español también se cotiza alto.

## LOS 130 PARTICIPANTES

### SALVARANI (Italia)

Albonetti, Italia.  
Altig, Alemania.  
Carletto, Italia.  
Chiappano, Italia.  
Dalla Bona, Italia.  
De Pra, Italia.  
Ferretti, Italia.  
Gimondi, Italia.  
Poggiali, Italia.  
Peffgen, Alemania.

### MAX-MAYER (Italia)

Ballini, Italia.  
Cucchiati, Italia.  
Durante, Italia.  
Fantinato, Italia.  
Stefanoni, Italia.  
Michelotto, Italia.  
Neri, Italia.  
Sgarbozza, Italia.  
Zancanaro, Italia.  
Galbo, Italia.

### BIC (Francia)

Jiménez, España.  
Wolfshohl, Alemania.  
Den Hartog, Holanda.  
Sels, Bélgica.  
Grosskost, Francia.  
Haast, Holanda.  
Theillière, Francia.  
Milesi, Francia.  
Berland, Francia.  
Bolley, Francia.

### SMITHS (Bélgica)

Planckaert, Bélgica.  
Van den Berghe, Bélgica.  
Brands, Bélgica.  
Devoever, Bélgica.  
Claes, Bélgica.  
Van Vlieberghe, Bélgica.  
Corthout, Bélgica.  
Kindt, Bélgica.  
Vanderijse, Bélgica.  
Dubois, Bélgica.

### FAEMA (Italia)

Merckx, Bélgica.  
Reybroeck, Bélgica.  
Swerts, Bélgica.  
Spruyt, Bélgica.  
Van Schil, Bélgica.  
Adorni, Italia.  
Armani, Italia.  
Casalini, Italia.  
Farisato, Italia.  
Denti, Italia.  
Suplentes:  
Van den Bosche, Bélgica,  
y Scandelli, Italia.

### MOLTENI (Italia)

Balmanion, Italia.

Basso, Italia.  
Bodrero, Italia.  
Campagnari, Italia.  
Fezzardi, Italia.  
Anni, Italia.  
Motta, Italia.  
Tosello, Italia.  
Schutz, Luxemburgo.  
Y un corredor por designar.

### FAGOR (España)

Gabica, España.  
Vélez, España.  
Momeñe, España.  
Santamarina, España.  
Perurena, España.  
López Rodríguez, España.  
Mariano Díaz, España.  
Galera, España.  
Errandonea, España.  
Ocaña, España.

### GERMANVOX WEGA (Italia)

Taccone, Italia.  
Ritter, Dinamarca.  
Bocci, Italia.  
Carminati, Italia.  
Laghi, Italia.  
Mantovani, Italia.  
Milioli, Italia.  
Petersen, Dinamarca.  
Franchini, Italia.  
Vittiglio, Italia.

### PEUGEOT (Francia)

Bayssière, Francia.  
Delisle, Francia.  
Daunat, Francia.  
Dumont, Francia.  
Grebier, Francia.  
Letort, Francia.  
Pingeon, Francia.  
Rabaute, Francia.  
Raymond, Francia.  
Zimmermann, Francia.

### PEPSI-COLA (Italia)

Baldan, Italia.  
Battistini, Italia.  
Bongioni, Italia.  
Dancelli, Italia.  
Massignan, Italia.  
Savon, Italia.  
Pifferi, Italia.  
De Franceschi, Italia.  
Polidori, Italia.  
Y un corredor por designar.

### G. B. C. (Italia)

Copodiventi, Italia.  
Mazzanti, Italia.  
Destro, Italia.  
Poli, Italia.  
Abt, Suiza.  
Bingelli, Suiza.  
Girard, Suiza.  
Maurer, Suiza.  
Pfenninger, Suiza.  
Vifian, Suiza.

### KELVINATOR (Italia)

Benedetti, Italia.  
Benfatto, Italia.  
Brunetti, Italia.  
Denson, Gran Bretaña.  
Di Toro, Italia.  
Fontana, Italia.  
Kunde, Alemania.  
Llevore, Italia.  
Luciani, Italia.  
Negro, Italia.  
Suplentes:  
Mancini, Italia,  
y Zanin, Italia.

### FILOTEX (Italia)

Bitossi, Italia.  
Zilioli, Italia.  
Chiarini, Italia.  
Colombo, Italia.  
Della Torre, Italia.  
Fabbri, Italia.  
Grassi, Italia.  
Pasuello, Italia.  
Vicentini, Italia.  
Poli, Italia.

## LAS 22 ETAPAS

Etapas	Días	Kms.
1	21 mayo	Campione d'Italia-Novara ..... 128
2	22	Novara-St. Vincent ..... 189
3	23	St. Vincent-Alba ..... 168
4	24	San Remo-Circuito «Rómulo y Remo» ..... 131
6	26	San Remo-Alessandria ..... 223
7	27	Alessandria-Piacenza ..... 170
8	28	S. Giorgio Piacentino-Brescia ..... 220
9	29	Brescia-Lado di Caldonazzo ..... 210
10	30	Trento-Monte Grappa ..... 136
11	31	Bassano del Grappa-Trieste ..... 189
12	1 junio	Gorizia-Tre Cime di Lavaredo (Auronzo) ..... 213
13	2	Cortina d'Ampezzo-Vittorio Veneto ..... 165
14	3	Vittorio Veneto-Marina Romea ..... 194
15	4	Ravenna-Imola (Circuito Camp. del mundo). ..... 140
	5	Día de descanso.
16	6	San Marino (contra reloj individual) ..... 53
17	7	San Marino-Foligno ..... 197
18	8	Foligno-Abbadia S. Salvatore ..... 170
19	9	Abbadia S. Salvatore-Roma ..... 195
20	10	Roma-Rocca di Cambio ..... 215
21	11	Rocca di Cambio-Block Haus ..... 198
22	12	Cieti-Napoli ..... 238



# DOS RECORDS NACIONALES FUERON BATIDOS EN EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL SAN JORGE

Josefina Salgado, el de 800 metros lisos, y Ana María Molina, el de 80 metros vallas

BARCELONA, 19 (Mencheta).—Cuidando de la organización la Federación Catalana de Atletismo, se disputó en las pistas de la Ciudad Universitaria el III Gran Premio Internacional San Jorge, de atletismo, con participación de atletas portugueses y españoles, ya que a última hora fueron "forfait" los atletas checos.

En este festival atlético fueron mejorados dos records femeninos de España y dos de Cataluña.

Los resultados de las distintas pruebas fueron los siguientes:

110 metros vallas. — 1, Manuel

Ufer, C. F. Barcelona, 14-6. Igualó el record catalán; 2, Cano, Club Canguro, 14-8; 3, Jané, C. N. Barcelona, 15-5.

800 metros lisos.—Primera serie: 1, Enrique Bondía, C. F. Barcelona, 1-49-3; 2, González Barbeitos, S. A. Vigo, 1-49-8; 3, Reina, C. N. Barcelona, 1-51-3.

Segunda serie: 1, Luis Mezquida, R. C. D. Español, 1-55-8; 2, Menéndez, A. A. Avilés, 1-58-3; 3, Recuero, C. N. Barcelona, 1-58-4.

800 metros lisos, femeninos. — 1, Josefina Salgado, Orense, 2-12-9 (nuevo record España); 2, Fuentes, San Sebastián, 2-13-7; 3, Recuero, C. N. Barcelona, 2-23-6.

Lanzamiento de peso. — 1, Manuel Ruiz, C. F. Valencia, 15-58 metros; 2, Herrera, independiente, 15-53; 3, Vidal Cuadras, C. N. Barcelona, 14-75.

Salto de pértiga. — 1, Miguel Consegal, C. F. Barcelona, 4-62 metros (nuevo record de Cataluña); 2, Rodríguez Armengol, C. L. Barcelona, 4-00; 3, Martínez, U. D. S., 3-50 metros.

Lanzamiento de disco. — 1, José Banzo, San Fernando de Zaragoza, 51-52 metros; 2, Rodríguez, Atlético de Madrid, 46-92; 3, Cassi, Español, 43-74.

3.000 metros obstáculos. — 1, Félix Lluch, Juventud Atlético Sabadell, 9-23-0; 2, Egido, C. F. Barcelona, 9-31-0; 3, Pro, Juventud Atlético Sabadell, 9-35-2.

1.500 metros lisos. — 1, Tavares, Portugal, 3-52-0; 2, Pinto, Portugal, 5-53-2; 3, Marsinach, A. D. A., 3-54-8.

Salto de longitud. — 1, Rafael Cano, Club Canguro, 7-33 metros; 2, Segura, M. Málaga, 7-25; 3, Pérez, A. D. A., 7-06.

Relevos 4 por 100 metros. — 1, Selección provincial de Barcelona, 3-20-1 (nuevo record de Cataluña); 2, Juventud Atlético Sabadell, 3-31-6.

Lanzamiento de jabalina. — 1, Fernando Tallén, San Fernando de Lugo, 67-44 metros; 2, Derronsere, Tolosa C. F., 58-62; 3, García, San Fernando de Lugo, 55-32.

Lanzamiento de martillo. — 1, José Martínez, San Fernando de Lugo, 60-68 metros; 2, Fibla, Real Club Deportivo Español, 59-18; 3, Cassi, R. C. D. Español, 58-24.

200 metros lisos.—Primera serie: 1, Barceló, Portugal, 22-2; 2, Seguí, Juventud Atlético Sabadell, 22-2; 3, Goernet, independiente, 22-3.

Segunda serie: 1, Roberto B. Powell, C. N. Barcelona, 22-7; 2, García, Juventud Atlético Sabadell, 22-8; 3, Vilella, Club Atlético Universitario, 23-4.

200 metros lisos, femeninos.—Primera serie: 1, Blanca Miret, San Fernando de Zaragoza, 26-3; 2, Orobía, Zaragoza, 26-5; 3, Montaña, C. F. Barcelona, 26-8.

Segunda serie: 1, María Feu, Club Deportivo Universitario, 27-5; 2, Boixet, Club Atlético Layetania,

28-2; 3, Pérez, C. N. Barcelona, 28-6.

80 metros vallas, femeninos.— 1, Ana María Molina, G. E. E. Gerundense, 11-8 (nuevo record de España); 2, Miranda, Unión Deportiva Samboyana, 12-5; 3, Selga, Club Atlético Universitario, 13-1.

Lanzamiento de disco, femeninos.— 1, Hortensia Bayarri, C. F. Barcelona, 32-54 metros; 2, Saló, G. E. E. Gerundense, 30-44; 3, Bouza, C. D. Universitario, 29-58.

Según la tabla de valoración de marcas, en la categoría masculina el primer puesto corresponde al lanzador de martillo José Martínez Vázquez, del San Fernando de Lugo, por su marca de 60,68 metros, y en la femenina, a Josefina Salgado, de Orense, por su marca de 2-12-9 en la prueba de 800 metros lisos.

Acudieron gran cantidad de aficionados a presenciar esta reunión de atletismo, saliendo de la misma altamente satisfechos por las buenas marcas conseguidas.

## ENCUENTRO ESCOLAR ENTRE LOS EQUIPOS DE MADRID Y LISBOA

Se ha celebrado en el Estadio Vallehermoso el sexto encuentro internacional, que ha reunido a sesenta escolares de ambas capitales europeas, en un esfuerzo de las Mocedades Portuguesas y de la Delegación Nacional para fomentar la amistad por el deporte de los jóvenes escolares de España y Portugal.

Antes de comenzar el encuentro se interpretaron los himnos de ambos países, que un numeroso público aplaudió.

Las clasificaciones fueron:

60 metros lisos.— 1, Blasco, Madrid, 7-5; 2, José Rodríguez, Lisboa, 7-5.

Salto de altura.— 1, José Barreto, Lisboa, 1-55 metros; 2, Gustavo Joao, Lisboa, 1-50.

Lanzamiento de peso.— 1, José Carlos García, Lisboa, 13-93 metros; 2, José Luis Montero, Madrid, 13-33.

600 metros lisos. — 1, Antonio Goicolea, Madrid, 1-31-2; 2, Antonio de Matos, Lisboa, 1-31-4.

60 metros vallas. — 1, Joaquín Gutiérrez, Madrid, 12-0; 2, Luis Días, Lisboa, 12-0.

Salto de longitud.— 1, José Carlos Sigeis, Lisboa, 6-32 metros; 2, Víctor Luz, Lisboa, 6-00.

Lanzamiento de disco.— 1, José Montero, Madrid, 42-44 metros; 2, Miguel Eudofai, Madrid, 38-80.

150 metros lisos. — 1, Joaquín Gutiérrez, Madrid, 17-8; 2, Manuel Blasco, Madrid, 17-9.

4 por 60 metros relevos.— 1, Lisboa (Ponzola, Goudella, Felgueira y Madeiros), 28-6; 2, Madrid (Blasco, Gutiérrez, Vizcaino y Chicharro), 28-7.

# EL PIRATAS VENCIO AL CENTRO CUBANO, EN EL CAMPEONATO DE CASTILLA

EL TRIUNFO, POR 5-3, SE RESOLVIO EN LA OCTAVA ENTRADA

En el campo de La Elipa se disputaron el domingo los partidos de la cuarta jornada del Campeonato de Castilla de primera categoría. En la sesión de la mañana se jugaron dos encuentros, en los que el Corte Inglés venció al Distrito XVII, por 47 carreras a 5, y el Torrejón, al Banco de Le. vante, por 13 a 3.

Por la tarde se jugó el partido más interesante y de mayor calidad de la jornada, en el que contendieron el Piratas y el Centro Cubano. Después de una contienda niveladísima, dado que la victoria del Piratas no se decidió hasta la octava entrada, el Piratas ganó al Centro Cubano por cinco carreras a tres. En el partido se vieron muchas jugadas de gran calidad, mereciendo ser destacado el «home run» logrado por Saracho en la segunda entrada.

La anotación de carreras por entradas fue la siguiente:

Piratas: 010 002 020 = 5. Centro Cubano: 201 000 000 = 3. Los equipos, por el orden en que entraron a batear sus componentes, fueron los siguientes:—

PIRATAS. — Pérez (2B), Pedrosa (3B), Vargas (R), Ramírez (SS), Saracho (CF), Moya (IF), Marín (1B), Riquert (RF) y Huertas (L).

CENTRO CUBANO. — Sobrin (CF), Bulnes (1B), J. Rodríguez (RF), H. Rodríguez (3B), Aquino (SS), Del Río (LF), L. Rodríguez (2B), Margañón (R) y R. Rodríguez (L).

Las carreras del Piratas fueron conseguidas por Saracho (2), Pérez, Pedrosa y Vargas, y las del Centro Cubano, por J. Rodríguez (2) y H. Rodríguez.

El partido lo arbitró, con acierto, el colegiado Hartranft, auxiliado en las bases por González.

M. B.

## CRONOS, REDACTOR-JEFE DE «MARCA»



Carlos Méndez, que ha popularizado en toda España el seudónimo de «Cronos», ha sido nombrado redactor-jefe de «Marca», periódico al que está plena y totalmente vinculado desde su fundación, y en el que ha cumplido toda clase de funciones profesionales, desde la gaceta hasta la crónica, pasando por la difícil tarea del «enviado especial», que le ha llevado a recorrer medio mundo, siempre al servicio de «Marca». Carlos Méndez lo ha hecho todo en el periodismo deportivo, y todo bien, que es lo importante. En las páginas de «su» periódico queda constancia escrita, y también gráfica, de ese diario quehacer, en el que ha ido dejando retazos de su propia personalidad, siempre con generosidad, noble afán de servicio y alto concepto de la amistad, que son virtudes innatas en «Cronos». La Dirección General de la Prensa del Movimiento, al reconocer esos méritos que le adornan y esos éxitos que justifican toda una vida profesional, le ha nombrado redactor-jefe de «Marca», función en la que seguirá entrañablemente unido a Pedro Sardina, con el que viene laborando desde el primer número. Desde estas páginas, donde tantas veces ha dejado constancia de su calidad, felicitamos al buen amigo y compañero que es Carlos Méndez y a «Marca» por el nombramiento.

LEA USTED

el ruedo

APARECE LOS MARTES

## CARRERAS DE CABALLOS

El duque de Alburquerque, con «Tebas», y Luis Urbano, «Feudal», ganaron las pruebas de la Fegentri

«TIBET II» VENCIO DE PUNTA A PUNTA EN LA COPA DEL ATLETICO DE MADRID

La prueba de vallas del Campeonato de la Fegentri, premio «General López de Letona», ha constituido un paseo para la yegua «Tebas», montada por su propietario el duque de Alburquerque, que durante la primera parte del recorrido de los 3.600 metros permaneció a la expectativa de la lucha sostenida en los dos primeros lugares por «Trammedia» y «Pachón». Luego «Tebas» demostraba su superioridad pasando al primer lugar cuando su jinete lo consideró oportuno para ya, sin esforzarse, atravesar la meta en primera posición sin que el ataque de «Trammedia», bien medido por el conde de Ruiz Castilla, pusiera en peligro su victoria.

La prueba lisa del Campeonato, Premio Osuna, ha tenido un triunfador de punta a punta, «Feudal», con la monta de don Luis Urbano, se impuso desde la salida sin ser inquietado en ningún momento. Señalemos también la gran carrera de «Relicario», conducido magistralmente por el inglés Hendury, que fue segundo. Por el contrario, «Jagua II» no disfrutó una monta muy afortunada, puesto que don Rafael Figueroa le llevó muy rezagado todo el recorrido, hasta el punto de entrar penúltimo en la recta final, situación que le impidió remontar la ventaja que le llevaban sus contrarios, teniendo que contentarse con un tercer puesto. Por su parte, el duque de Alburquerque, con «Cibeles», consiguió un cuarto puesto muy meritorio, dadas las escasas posibilidades de esta yegua. Los restantes poco hicieron.

La otra prueba importante del programa fue la Copa del Atlético de Madrid, en la que «Tibet II» se mantuvo en cabeza los 1.800 metros, ganando con facilidad. Buena adquisición de la cuadra Yolanda, que cuenta con un buen elemento en distancias de medio fondo. «Feita» sintió los 62 kilos y quedó segunda, a dos cuerpos del ganador, fracasando «Gris Perla», que quedó última, y a la que posiblemente no le agrada la pista dura.

Dio comienzo el programa con el Premio Rocky, en el que la experiencia de Román Martín superó con «Eros» la bisoniez del aprendiz Paulino García, que, sobre «Grana y Oro», hizo un recorrido lleno de equivocaciones, haciendo posible que el caballo de la Yeguada Militar dispensara 15 kilos a la yegua de Dos Estrallas.

Una circunstancia parecida motivó que «Goa», con los colores de la Yeguada Militar, también, venciera a «Monique» en la prueba de aprendices, pues Pedro Balcones, jinete de aquélla, es muy superior a Ortega, que montó a la segunda.

El premio Top Flite, disputado en tercer lugar del programa, tuvo una salida catastrófica. Todos los caballos salieron en fila india con diferencias entre unos y otros de diez metros o más, y es que los caballos han de estar alineados ante las cintas y mirando hacia ellas y no hacer ese carrusel que permite salir lanzados a unos cuantos. «Deo Gratias» salió en punta y ganó de lejos, colocándose «Rosetta» e «Irlandesa», que tuvieron que remontar mucho terreno.

RASCON LOPEZ



## WATERPOLO

# ENCUENTRO DE SELECCIONES JUNIORS ESPAÑA-RUMANIA

SE CELEBRARÁ EL MIÉRCOLES EN BARCELONA

La Federación Española de Natación, prosiguiendo la campaña de preparación del equipo de waterpolo, para el Torneo Preolímpico de Milán, ha concertado un encuentro internacional contra la selección de Rumania, en la categoría «juniors» (hasta veinte años), que se celebrará en Barce-

lona mañana, a las ocho de la tarde.

Como en otras ocasiones, lo interesante de esta confrontación será que el equipo rumano, muy fuerte, pues como es sabido está ya calificado de oficio para Méjico, quedará cinco días en «stage» con nuestros jugadores, y no solamente con los «juniors», sino además con jugadores del equipo «A», desplazados al efecto.

Rumania es un adversario inédito para nuestros colores. En efecto, nunca ha tenido lugar un encuentro directo España-Rumania, ni tampoco ambos países se han enfrentado nunca en Juegos Olímpicos o Campeonatos de Europa.

El polo rumano es muy fuerte, y pertenece a esa élite de los países del Este, que dominan el cotarro mundial. En los Juegos de Tokio fue quinta, y de ahí que esté clasificada de oficio para acudir a Méjico, y en los Campeonatos de Europa, de Utrecht, dos años después, fue sexta, detrás justamente de Hungría, que la ganó por un apretado tres a dos.

## RUIZ SOSA, AL GRANADA

GRANADA, 20. (Pyresa.)—Tras haber sido sometido a un minucioso reconocimiento médico, ha estampado su firma como jugador del Granada el sevillano Manuel Ruiz Sosa, que anteriormente perteneció al Atlético de Madrid y al Sevilla. En la actualidad tiene treinta años de edad.

# AYER SE EFECTUO EL SEPELIO DE DON CARMELO MOSCARDO

Los restos mortales fueron trasladados al Alcázar de Toledo

EL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES OSTENTO LA REPRESENTACION DEL CAUDILLO EN EL DUELO

El domingo, a las once y media de la mañana, falleció en Madrid don Carmelo Moscardó Guzmán, hijo del héroe del Alcázar de Toledo, el llorado teniente general Moscardó.

Hace cuatro días, durante un viaje a Toledo, el finado sufrió un ataque cardíaco, del que se había repuesto; pero ayer, al parecer, volvió a repetirse, haciendo inútiles los esfuerzos de la ciencia médica.

Carmelo Moscardó tenía cuarenta y ocho años de edad y actualmente desempeñaba la Jefatura del Servicio de Secciones Deportivas del Movimiento de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, desde la que venía realizando una gran labor. Por su gran sencillez, bondad y grandes calidades humanas. Carmelo Moscardó era muy querido en todos los sectores, especialmente en el deportivo, por lo que al conocerse su muerte causó una penosa impresión en todos.

El finado estuvo preso, junto con su madre y su hermano Luis —que fue fusilado—, en Toledo, durante el asedio al Alcázar. Al ser liberado Toledo marchó al frente, alcanzando el grado de alférez provisional de Infantería en Carros de Combate. Finalizada la guerra de Liberación, y ya en 1942, cursó estudios en la Academia de Transformación de Zaragoza, de donde salió con el grado de teniente, siendo destinado a la Casa Militar de Su Excelencia el Generalísimo. Ya con la categoría de comandante, en 1959 fue nombrado ayudante de Infantería

de Su Excelencia el Jefe del Estado, cargo que desempeñaba en la actualidad.

Deja viuda y cuatro hijos: dos varones de quince y trece años y dos niñas de nueve y cinco.

ARRIBA testimonia a los familiares de Carmelo Moscardó, en especial a su viuda, doña Josefina Cardona, e hijos, la expresión de su profundo dolor por esta pérdida tan sensible para el deporte español.

## TRASLADO DE RESTOS MORTALES

El traslado de los restos mortales de don Carmelo Moscardó Guzmán, hijo del general Moscardó, desde su residencia, en Castelló, número 48, hasta el Alcázar de Toledo, tuvo lugar a las cinco menos cuarto de la tarde. En Toledo, el cadáver recibió sepultura junto a los de su padre y hermanos.

En el domicilio del finado tuvo lugar la despedida del duelo, presidido por su hermano don Miguel Moscardó Guzmán, conde del Alcázar de Toledo y agregado militar en la Embajada española en París, y su cuñado, señor Esquivias.

En la manifestación de dolor que constituyó el pésame destacó la presencia de los Ministros de Justicia e Industria y Comisario general del Plan de Desarrollo, señores Oriol, López Bravo y López Rodó; el Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, los jefes de las Casas Militar y Civil de

## «SNIPES»

# EL VIERNES COMENZARA EL TROFEO DEL JEFE DEL ESTADO

SE DISPUTARA EN BARCELONA CON PARTICIPACION DE EMBARCACIONES DE OCHO PAISES

BARCELONA, 20. (Aifil.)—Barcelona será sede esta semana de una regata de gran categoría internacional, la XIII Regata Internacional de Snipes Trofeo de Su Excelencia el Jefe del Estado, que organizará el Real Club Marítimo de Barcelona.

La regata está prevista para dar comienzo el viernes día 24 y se han inscrito barcos de ocho naciones: Italia, Francia, Suecia, Dinamarca, Noruega, Portugal, Finlandia y España.

La dirección técnica la llevará a cabo un triunvirato de gran prestigio mundial, los señores Azcoaga, Anabitarte y Lamsfus, y asistirá el vicecomodoro de la SM CIRA (organización mundial que asocia los propietarios de Snipes), señor Rivera de la Portilla.

El programa comprende cinco pruebas, y por vez primera, y siguiendo una recomendación de la Secretaría Nacional de la clase, que preside don Fernando Bolin Saavedra, la puntuación será la olímpica.

He aquí la lista de las figuras más relevantes de la participación extranjera:

Portugal.—Heldes Soares de Oliveira, Jaime Sacadura, Antonio H. Bandeira, Víctor Gonçalves (la representación lusitana envía sus embarcaciones con la cañonera «Dio», de la Armada portuguesa).

Italia.—Alessandro Rossetti, Giorgio Orlando y doctor Raffaele Scordamaglia.

Francia.—Patrick Giraud y M. Durand.

Finlandia.—Paik Gastrin.

Noruega.—Bjorn Sundby.

Suecia.—Goran Lundquist y Nils Jonson.

Dinamarca.—Steen Addersen y Jan Persson.

## LAS REGATAS DE VALENCIA

VALENCIA. (Aifil.)—Tres accidentes se han registrado en el curso de la tercera regata de snipes para el Gran Trofeo Valencia, que se disputa estos días en aguas de la bahía valenciana. Tres embarcaciones volcaron debido al fuerte viento reinante, racheado de Oeste y Suroeste, si bien el percance no pasó de un pequeño susto, ya que las tres consiguieron rehacerse y continuar la prueba.

Es especialmente destacable lo sucedido al snipe «Sebastián», del danés Person, que sufrió un aparatoso accidente, pero logró continuar la regata para, remontando posiciones, alcanzar el octavo lugar de la misma.

El viento hizo muy dura la regata, por lo que se decidió suspender la prueba que tenía que disputarse a continuación, aplazándose para hoy, en que habrá dos regatas que pondrán fin a la prueba.

En la regata de ayer resultó vencedor «Titabel», de Valencia, pilotado por Jorge Navarro Canuto; segundo, «Ze Carioca», de Portugal, por Soares de Oliveira; tercero, «Mirencu», de Málaga, por Eugenio Taillefer; cuarto, «Mir Fak», de Madrid, por Pardo, del Ministerio de Marina; quinto, «Mino», de Palma de Mallorca, por Nogueras, y sexto, «Vante», de Valencia, tripulado por Rafael Alapont.

# ACUERDO ENTRE LA GENERAL ELECTRIC Y LA OLIVETTI DE ITALIA

NUEVA YORK, N. Y.—Las compañías General Electric e Ing. C. Olivetti de Italia, han hecho público el pasado 29 de abril un acuerdo por el cual General Electric ejercerá su opción de compra de la participación del 25 por 100 que Olivetti tiene en la Olivetti-General Electric. OGE es la firma italiana de ordenadores creada en 1964 a partir de la División de Ordenadores de la Ing. C. Olivetti Company. La participación de General Electric en la OGE ha sido, desde su creación, del 75 por 100.

«Este paso —dijo el embajador Cattani— refleja nuestro pasado éxito y acelerará nuestro futuro crecimiento como parte integrante del Grupo mundial de sistemas para el tratamiento de la información de GE. En menos de cuatro años, nuestra Compañía ha logrado una mejora más significativa en sus resultados financieros que ninguna otra en el campo de los sistemas para el tratamiento de la información. Además, el ordenador GE-115, creado y fabricado en Italia, se está comercializando actualmente en cincuenta países.»

El Dr. Robert Olivetti, Director General de Ing. C. Olivetti & Co., calificó este paso como la acción lógica prevista en 1964. «La participación minoritaria de Olivetti en la Compañía era esencial en un principio —dijo el Dr. Olivetti— para poder asegurar un transmisión ordenada de la dirección a General Electric, lo cual se ha conseguido plenamente. En la actualidad, nuevas tecnologías de aplicación están llevando a Olivetti a dedicar aún más de sus recursos a la fabricación de microordenadores de oficina, terminales de comunicación y otros materiales para el tratamiento de la información conectables a grandes sistemas, los cuales no entran dentro del tipo de productos de OGE.»

«Esperamos, sin embargo —dijo finalmente el Dr. Olivetti— mantener en un futuro estrechas relaciones comerciales con General Electric.» Para completar los trámites necesarios relativos al cambio de nombre de la compañía se celebrarán en este mes de mayo el Consejo de Administración y la Junta General de Accionistas.

## DOCUMENTAL

### AJEDREZ

Viktor Kortchnoi, de Rusia, ha eliminado al norteamericano Samuel Reshevsky, en los cuartos de final correspondientes al Torneo de candidatos al título mundial. Kortchnoi se enfrentará en las semifinales a su compatriota y ex campeón Mikhail Tal.

### ATLETISMO

Mariano Haro, el atleta palentino preseleccionado para la Olimpiada de Méjico, permanecerá quince días inactivo a consecuencia de una distensión de tobillo que sufrió días pasados en Becerril de Campos cuando se preparaba para la prueba de los diez kilómetros.

### AUTOMOVILISMO

Mañana, miércoles, día 22, quedará definitivamente cerrada la inscripción para tomar parte en la quinta carrera en cuesta al Montseny, puntuable para el Campeonato de Europa de Montaña, que se disputará el día 2 de junio próximo. Hasta el momento figuran inscritos destacados especialistas de varios países europeos, así como casi todas las marcas con sus equipos oficiales.

Prosigue sin registrar cambios el estado del piloto británico Chris Irwin, que se encuentra inconsciente en un hospital de Bonn desde que sufrió el viernes el accidente en el circuito de Nurburgrin, según ha comunicado un portavoz del hospital.

### BALONCESTO

El Campeonato de Europa de 1969 será organizado por Alemania occidental. La fase final del Torneo se disputará probablemente en Hagen, Westfalia, del 31 de julio al 10 de agosto.

### BOXEO

El campeón mundial de los pesos superwelters, el coreano Kim Ki Soo, llegó ayer a Milán, por vía aérea, procedente de Copenhague. Kim Ki Soo pondrá en juego su título el sábado próximo, en el Estadio de San Siro, de Milán, en un combate contra el campeón europeo de la misma categoría, el italiano Sandro Mazzinghi.

### NATACION

La Federación Española ha recibido invitaciones para enviar sendas representaciones a las pruebas del Gran Premio de Bratislava, que se celebrarán en los días 22 y 23 de junio próximo, y al Trofeo de las Siete Colinas de Roma, a celebrar en los días 28 y 29 del mismo mes. La designación de los nadadores para la formación de los equipos masculinos y femeninos la efectuará el seleccionador, Ugarte, a partir del día 4 de junio.

### LEA USTED

## 7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

Martes 21 mayo 1968

Arriba 37



Narciso Ibáñez Serrador fue ayer objeto de un homenaje muy justo y merecido; pero aquí no voy a hablar del homenaje en sí, ni de su brillante resultado, propio de otro lugar. Quiero tan sólo aprovecharlo como oportunidad para hablar del hombre que uno ve en él, muy distinto por cierto, en mi particular opinión, al que puede imaginarse a través de numerosas entrevistas que se le han hecho con más afán de personales efectos literarios que de semblanza escueta y sencilla del hombre joven que tantos éxitos lleva obtenidos en TVE y fuera de TVE.

En él se reúnen excepcionales cualidades para ser todo esto: autor teatral, actor, director, guionista y realizador. Sospecho

## NARCISO IBÁÑEZ SERRADOR

y creo que algunas más cosas que logrará antes de llegar a la madurez, dados su inteligencia, su capacidad y amor al trabajo y su afición a la lectura. A aprender como un buen estudiante, o como un buen estudiante, que para eso es joven.

Aunque haya escrito tantas «Historias para no dormir», es hombre bien humorado y supongo que si las escribió fue tan sólo por creer —y en parte no se equivoca— que a las gentes les gusta el terror, fue sencillamente por opinar de muy distin-

to modo, pues aun suponiendo que el terror tenga muchos aficionados, no es bueno aterrorizar a nadie, si no peligroso. Esto a mi juicio, claro, con permiso de Chicho, si me lo da.

Narciso Ibáñez Serrador es ante todo hombre inteligente y por inteligente, bueno, humanísimo, comprensivo y tolerante. Nada de histérico, atrabiliario, caprichoso, suspicaz, pedante, fátuo, impertinente, raro y otras condiciones extravagantes que le colgaron en semblanzas que aca-

so sólo pretendían describirlo como un hombre singular, distinto. Pero para ser distinto o presentarlo como distinto, no era necesario adjudicarle semejantes calificativos. Es un hombre humilde, puesto que no se envanece de sus éxitos, y es en cambio pronto en reconocer los méritos de los demás. Es cordial y afable y escasamente amigo de señalar defectos ajenos. Le gusta la sinceridad y ama la verdad. Si se ha encumbrado en plena juventud es por sus dos cualidades dominantes:

inteligente y trabajador. Llegó a TVE, no porque nadie le recomendase, sino por sus propios méritos, como subrayó el propio director general de Radiodifusión y Televisión en las palabras pronunciadas al final del homenaje.

La concurrencia, copiosa al banquete, era bien expresiva, no ya de la admiración despertada por Narciso, sino por su capacidad para la amistad, para hacerse querer por cuantos tienen la fortuna de tratarle. En suma, que si ha hecho méritos para llenar de los más destacados trofeos internacionales las vitrinas de TVE, ha hecho muchos más para que todos le quieran.

Julio FUERTES

### RADIO

#### PENINSULAR

7,00: Apertura.—7,06: Almanaque solar.—7,12: Pórtico musical.—7,31: Invitación al concierto: Intermedio de «El valle de Luis Alonso», de Giménez; fragmentos de «Madame Butterfly», de Puccini; «Romanza andaluza», de Martín Pablo Sarasate.—8,00: Faro de Madrid (anticipo previsión tiempo).—8,03: Ruta matinal (Elsa del Campo).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Cantantes preferidos (María Luisa Díaz).—9,00: Faro de Madrid.—9,33: La música en el mundo (Peyrou).—9,31: Canciones de España.—10,33: Los famosos (por Santiago Vázquez).—11,03: Destino, alas.—11,30: La incubadora (primera parte, M. de la Banda).—12,03: Faro de Madrid y Angelus.—12,33: Nueva frontera.—13,50: Tiempo y ritmo (de Mantilla).—14,00: Minutos deportivos (Ors).—15,01: Vuelo 605 (Angel Alvarés).—15,31: Desfile de orquestas (Pedro L. de Guevara).—16,00: Faro de Madrid.—16,03: Concierto en familia (Carra): Primer movimiento de la «Sinfonía número 3 en re mayor opus 90», de Brahms.—16,31: Escapate de éxitos.—17,01: Música en la tarde.—17,30: La música que usted prefiere (selección Tena).—18,31: Musical exprés.—19,00: Club de baile (Corral).—20,01: Incubadora (segunda parte).—20,30: Sólo melodías.—21,00: Faro de Madrid.—21,03: La música y su noticia (Tena).—21,30: Música de nuestro tiempo (Ladrón de Guevara).—22,19: Ritmo.—22,30: Buzón del disco (Beatriz Rosado).—23,00: Cuatro esquinas de la canción (Molero).—23,31: Pequeño club (Carra): Solistas internacionales: Hoy, Arturo Rubinstein, interpretando las «Polonesas» números 4, 5 y 6, de Chopin.—24,00: Música en la medianoche (Palacios).—24,45: Acento de Iberoamérica (Olga Merino).—1,15: Orquestas en la noche.—2,09: Cierre.

#### CENTRO

7,00: Apertura y lectura.—7,05: Primer programa.—8,05: Show matinal.—9,05: Radio enlace.—9,30: Alégrese trabajando.—10,05: Ecos de la Prensa.—10,10: Canciones famosas.—10,25: Nace un disco.—10,30: De disco en disco.—12,45: Mirando a América.—13,05: Balcón del espectáculo.—13,10: Un programa sencillo.—13,53: Tiempo nuevo.—15,55: Nace un disco.—14,05: Selección musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,05: Antena deportiva.—15,20: Sobremesa.—16,05: Silbando y por la calle.—17,05: Promoción 68.—19,05: Festival de Hispanoamérica.—19,30: Calidoscopio.—19,45: Patio andaluz.—20,05: Concierto en las ondas.—21,10: Barquitos musicales.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Antena deportiva.—22,25: Información taurina.—22,30: Música 70.—23,05: Fiesta de toros.—23,30: Evocación.—24,03: Hora 25.—24,53: Actualidad sindical.—24,58: Lectura de programas y cierre.

#### MADRID

6,30: Bachillerato radiotónico.—7,15: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,00: Donde está la felicidad.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13 y 14, por Tomás Martín Blanco.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Puerta del Sol, por José Luis Pécker.—16,00: «Historias de mamá», de Antonio Losada, capítulo 19.—16,30: «El viento es amargo», de María Luisa Filillas de Becker, capítulo 2.—17,00: «La penumbra», de Marisa Villardefrancos, cap. 47.—17,25: Consultorio Avcrem, de José Mallorquí.

#### TELEVISION ESCOLAR

10,45 CARTA DE AJUSTE: «Éxitos de hoy por los cantores de Jerry Lewis».

11,00 ACTIVIDADES MANUALES. Hoy: «La cometa». ESTRUCTURA Y FONÉTICA INGLÉSAS. Profesor: José Merino. UNIDADES DIDÁCTICAS GLOBALIZADAS. Hoy: «Las plantas y las mascotas». Texto didáctico: Andrés Méndez García.

11,55 Cierre.

### SOBRE MESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Peta Gynt (suite número 2), de Grieg.

2,00 Presentación.

2,02 Avances informativos.

2,04 PANORAMA DE ACTUALIDAD. Junto a las habituales secciones informativas, los Comentarios cinematográficos, de Alfonso Sánchez. VAMOS A LA MESA, por Maruja Callaved.

3,00 TELEDIARIO.

3,30 ESPAÑA AL DÍA. Información general sobre las regiones de Galicia, Asturias y provincias Vascongadas.

3,40 NOVELA presenta «Paquita», capítulo II.

4,10 VALLE DE PASIONES. Otro interesante episodio de esta serie. Director: Virgil W. Vogel. Intérpretes: Richard Long, Peter Breck y Bárbara Stanwyck.

5,10 Cierre.

### ESPECIAL

5,30 CARTA DE AJUSTE: «El retablo de maese Pedro», de Falla.

### TELEVISION

#### PROGRAMAS PARA HOY

5,45 Apertura y presentación.  
6,00 Programa extraordinario.

### TARDE

8,00 HOMBRES Y TIERRAS. Hoy: «Tras las huellas de Magallanes». Evocación del viaje magallánico y de la figura de su promotor. El estrecho de su nombre y los indios «fueguinos». Flora y fauna de la región.

8,20 DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: «El gallo y el despertador».

### NOCHE

8,30 UN TEMA PARA DEBATE. Coloquio sobre temas de actualidad, que presenta y dirige Manuel Calvo Hernández, y realiza Domingo Almendros. Hoy «Alimentación mundial».

9,00 PROTAGONISTA, EL HOMBRE. Hoy: «El carpintero de Rihera». Guión: José Joaquín Marroquí. Presentador: Federico Gallo. Realizador: Ricardo Blasco.

9,29 Avances.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 Avances.

10,03 ESTUDIO 1, con la obra de Alejandro Casona «El caballero de las espuelas de oro». Dirección y realización: Gustavo Pérez Puig.

11,45 TELEDIARIO. El alma se serena. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE. Recital flamenco, por Pepe Marchena.

8,30 Presentación y avances.

8,32 DOCUMENTO: «Maternidad animal». Historia de un cervatillo en un bosque y su crianza en una granja por una perra.

8,45 EL MUNDO DEL DEPORTE. Actualidad deportiva en Barcelona. Guión: José María Zubeldía. Guillermo Sánchez y María Carmen Hernández. d. CMFWYETAOIN. Realización: Ricardo Soria.

9,15 CRONICA 2: «Alicante». Programa informativo. Guión: Isidro Vidal Martínez.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 Avances.

10,02 TRENES DEL MUNDO: «El tren del Rey de Reyes». Historia de la construcción del ferrocarril que cruza Etiopía de Norte a Sur, donde las filmaciones modernas alternan con el material de archivo.

10,30 EL PRISIONERO: «Transformación mental». El «Número 6» es declarado inadaptado por su conducta antisocial. Se le reduce a la soledad y se le amenaza. Luego es sometido a una operación cerebral con rayos ultrasónicos.

11,30 MUSICA EN LA INTIMIDAD. Lelia Gousseau, pianista, interpreta la «Suite en fa sostenido», de Roussel, y «Piezas breves», de Honegger. (pzasSHRDLETAOIN). Guión y dirección: Maestro Rafael Ferrer.

12,00 Cierre.

### FRIGORIFICOS LAVADORAS

COCINAS — HORNILLOS CAFETERAS — OLLAS EXPRES. Todo fabricado Aytona, los encontrará con facilidades en

### MUEBLES CABEZON

PASEO DELICIAS, 14  
TELÉFONO 227 39 63

### GACETILLAS

#### RESONANTE TRIUNFO: «NUMANCIA». TEATRO ESPAÑOL

«El espectáculo es de una pureza, una solemnidad y una vivacidad típicamente españolas», «El Giornio», Roma-Milán. Unánime, crítica italiana resalta triunfo compañía titular teatro Español.

#### «EL BARBERO DE SEVILLA», POR EL TEATRO LA FENICE, DE VENEZIA

en el V Festival de la Opera. Jueves 23 y sábado 25, 9,30 noche. Teatro de la Zarzuela. Excepcional reparto primeras figuras. (Localidades, taquilla.)

#### MAGISTRAL INTERPRETACION VICENTE PARRA, EN «CARA DE PLATA»

actor invitado compañía titular teatro Moratin, de Barcelona, en teatro Beatriz

#### «CARA DE PLATA», de VALLE-INCILAN. TEATRO BEATRIZ

Todos los días. Compañía titular teatro Moratin, de Barcelona. «CARA DE PLATA» (comedia bárbara de Valle-Inclán). (Magistral interpretación, impresionante espectáculo escénico.) (Dirección: José María Loperena.)

### TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos, con Manolo Codeso, en Trabaja, pero seguro (de Manuel Baz y maestro García Morcillo). (Localidades, con cinco días.)

ARLEQUIN. — (2475131.) (San Bernardino, 7, semiesquina a Gran Vía.) 7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, en Primavera en la plaza de París (de Víctor Ruiz Iriarte). Colaboración: Gabriel Llopert.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Pastor Serrador, con Tina Sainz: En El Escorial, cariño mío (de Alfonso Paso). Con Francisco Marsó y la colaboración de Encarna Paso. (¡Gran éxito!)

BEATRIZ. — (Nacional de Cámara y Ensayo.) (Compañía teatro Moratin, de Barcelona.) 7 tarde y 10,45 noche: Cara de plata (de Valle-Inclán). (Dirección: José María Loperena.) (Mayores dieciocho años.)

BELLAS ARTES. — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 11: José María Rodero, Lola Cardona y Pablo Sanz, en El tragaluz (de Buero Vallejo). Con Amparo Martí y Paco Pierrá. (Dirección escénica: José Osuna.) (Últimas semanas, por finalización temporada.)

CALDERON. — (Compañía de revistas Manuel Paso.) 7, 10,45. Revista de gran espectáculo: Una viuda de estreno. Con Esperanza Roy, Antonio Casal, Andrés Pajares, Pepita Ródenas,



gó a  
reco-  
prios  
ropio  
dific-  
bras  
ome-  
a al  
a, no  
etada  
capa-  
ha-  
enen  
uma,  
para  
ados  
vitri-  
chos  
eran.  
ES  
LAS  
INFO:  
TRO  
una pura  
vivaci-  
das, «El  
Unánime,  
a triunfo  
Español.  
VILLA»,  
ENICE,  
pera. Jue-  
30 noche.  
Excepcio-  
figuras.  
ETACION  
«CARA  
ia titular  
elona, en  
VALLE-  
ATRIZ  
añia titu-  
Barcelona.  
edia bár-  
Magistral  
nante es-  
Dirección:  
OS  
7 y 11:  
Zori-San-  
en Tra-  
Manuel  
Morcillo).  
dias.)  
(San  
esquina a  
Compañía  
Enrique  
ra en la  
tor Ruiz  
Gabriel  
(  
7.) (Te-  
1. Pastor  
nz: En El  
de Alfon-  
do Marsó  
Encarna  
de Cáma-  
añia tea-  
celona.)  
Cara de  
(Direc-  
erena.)  
os.)  
37.) (Di-  
7 y 11:  
la Cardo-  
El traga-  
o.) Con  
o Pierrá.  
osé Osu-  
por fi-  
ia de re-  
7, 10,45.  
pectáculo:  
Con Es-  
o Casal,  
Ródenas,

Luis Barbero y el «ballet» Las Fabulosas Bluebell Girls.  
**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) (Refrigerado.) 7, 11: Compañía José Rubio, con Ana María Vidal, Carmen Carbonell, Antonio Vico, Charo Soriano, en la comedia más divertida del año: Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). (Venta anticipada.)  
**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7,15 y 11: La amante (el mayor éxito de Joaquín Calvo Sotelo). Con María Asquerino, José María Mompín, Manuel Alexandre y la colaboración de Aurora Redondo. (Dirección: Víctor Andrés Catena.) (Más de 100 representaciones.)  
**COMICO.** — (2227289.) 7, 11: Milagros Leal, en su genial creación: La Celestina (versión: Alejandro Casona). (¡Dos últimas semanas!) Viernes: 1.500 funciones. Record en España de representaciones consecutivas.  
**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11 (Compañía Paco Martínez Soriano.) Nueva versión de El abuelo Curro. (¡Éxito cómico!) (Mayores catorce años.)  
**ESPAÑOL.** — (Programación rotativa. Cambio de obra cada tres días.) Hoy, martes, 7 tarde: Numancia (de Cervantes). (Dirección: Miguel Narros.) Miércoles, jueves y viernes: El rufián Castrucho (de Lope de Vega). (Dirección: Miguel Narros.) Representaciones: Diario, 7 tarde. Sábados, domingos, festivos y vísperas festivos: 7 y 10,45.  
**FUENCARRAL.** — (2231204.) 7, 11: Carlos Larrañaga, María Luisa Merlo: El proceso de Mary Dugan. Con Enrique Guitart y Ricardo Merino. Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. (Dirección: Narciso Ibáñez-Menta. (Último día.)  
**INFANTA ISABEL.** — (2214773.) 7 y 11: Esta monja. (Lo mejor y más divertido de Alfonso Paso). Con Irene Gutiérrez Caba, Angel Picazo y la colaboración de Conchita Núñez. («Esta monja hizo reír muchísimo la noche del estreno y hará reír todavía mucho más», Lorenzo López Sancho, «A B C».) (¡Hacia las 200!)  
**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Una comedia dirigida e interpretada por Alberto Closas: Flor de cactus. Con Julia Gutiérrez Caba, María José Goyanes, Venancio Muro, Vicente Ros y Manuel Collado. (732 representaciones.)  
**LATINA.** — (Revistas Colada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico La rompedora. Con Io-Apoloni, Tito Medrano, Manena Algorta y el «ballet» inglés «Euro-Girls».  
**MARAVILLAS.** — (¡Hacia las 300 representaciones! ¡Quinto mes de éxito!) Hoy, 11 noche: Florinda Chico, en ¡Cómo está el servicio! (de Alfonso Paso). Con Julia Caba Alba, Luis Sánchez Polack «Tip» y Mary Begonia. Tarde: No hay función, por descanso de la compañía.  
**MARIA GUERRERO.** — (Compañía titular. Director: José Luis Alonso.) Hoy, martes, 7 tarde: Así es, si así os parece (de Pirandello). (¡Éxito de esta temporada!) Representaciones: Diario, 7 tarde. Sábados, domingos, festivos y vísperas festivos, 7 y 10,45. (Seis únicos días.)  
**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: ¡Hoy, más que nunca, triunfa Historia de una escalera (de Antonio Buero Vallejo). Con Cándida Losada, Victoria Rodríguez, Francisco Valladares, Nuria Carresi. (Director: José Osuna.)  
**MARTIN.** — 7 y 11 (Tres últimos días): ¡Moisés, cómo te ves! (Diana Dery, Pedro Peña, Mary Francia). Colaboración: Paquito de Osca.  
**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45: Nuria Espert, Adolfo Marsillach, en La... respetuosa y A puerta cerrada (de Sartre; versión: Alfonso Sastre). Gemma Cuervo, Fernando Guillén. (Dirección: Marsillach.) (Se ruega puntualidad.)  
**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (2411389.) 7, 11: El empleo (de Tono). Con José Satornelli (Saza), Olga Peiró y gran compañía. (Dos últimas semanas.)

**TEATRO DE LA ZARZUELA.** — (Aire acondicionado.) V FESTIVAL DE LA OPERA, DE MADRID. Hoy, no hay función, por ensayo ópera. Próximos jueves y sábado, 21,30 horas (octava de abono). Representación Teatro La Fenice, de Venecia: El barbero de Sevilla (Rossini). Intérpretes: Margherita Rinaldi (soprano), Ugo Benelli (tenor), Carlo Badioli (bajo), Mario Zanasi y Alberto Carusi (baritones), Maria Grazia Allegri (soprano). Orquesta Sinfónica y Coros de la Radio Televisión Española. (Director orquesta: Ettore Gracía. Director escena: Lamberto Puggelli.) Próximo jueves, representación del Teatro La Fenice, de Venecia: Don Juan (Mozzart). (Director escena: Lamberto Puggelli.) (Localidades, en taquilla.) (Rigurosa puntualidad.) (Se ruega «smocking» o traje oscuro.) (Información: Festivales de España.)

**CIRCO**  
**CIRCO AMERICANO.** — (Avenida Generalísimo, Nuevos Ministerios.) (Teléfono 2335087.) ¡Grandioso éxito! ¡El mayor espectáculo del mundo! presenta: Su Majestad el Circo, superproducción mundial, con tres pistas. Desafío en el espacio, con tres trapecios volantes. Los 15 malabaristas internacionales. Los 60 caballos, en tres pistas. La gran manada de elefantes danzantes. Pablo Noel, con sus feroces leones. Hugo Forgie, y su partido de tenis humorístico. Los clowns internacionales. Los saltadores rusos al columpio. Los graciosos chimpancés musicales. Las galopadas de los indios cheyenes. Las grandes pasadas del circo y el Descubrimiento de América, etc. ¡Fabuloso!, ¡sensacional!, ¡fantástico! Miércoles, sábados y festivos, tres funciones: 4 tarde, 7,15 y 10,45 noche. Los demás días: 6,45 tarde y 10,45 noche. (Localidades, con tres días. Taquillas, en el propio circo y en Cibeles, paseo Calvo Sotelo.) (Visita al Zoo, desde las 11 de la mañana.) (Parking dentro del recinto.)  
**CIRCO ATLAS.** — (Instalado en la plaza de Castilla, frente al monumento a Calvo Sotelo.) (Teléfono 2705566.) (Reserva de localidades con antelación.) Despedida: Jueves 23. Hoy, funciones 7 tarde y 10,45 noche: Las maravillas del mundo animal. ¡25 atracciones internacionales de circo ecuestre y fieras! Tigres, leones, elefantes, caballos, mulas indómitas, caballitos poneyes, perritos, trapecios volantes, alambistas, saltadores de balanza, ciclistas, cómicos cascadores, equilibristas, contor-

**TEATROS NACIONALES**  
hoy

**AIRE ACONDICIONADO**  
**ZARZUELA**  
Jovellanos, 4  
Teléfono 221 43 41

**V FESTIVAL DE LA OPERA**  
**AIRE ACONDICIONADO**  
HOY NO HAY FUNCIONES POR ENSAYO Y MONTEAJE OPERA  
Jueves, 23, y sábado, 25, 9,30 noche  
VIII DE ABOÑO

**EL BARBERO DE SEVILLA**  
de ROSSINI  
Con la colaboración especial del  
TEATRO LA FENICE DE VENECIA

**ESPAÑOL**  
Plaza Santa Ana, 1  
Teléfono 221 22 47  
7 tarde

**«NUMANCIA»**  
de CERVANTES  
Dirección: MIGUEL NARROS

**MARIA GUERRERO**  
Tintimayo y Bana, 1  
Teléfono 231 76 94  
Compañía titular

Dirección: JOSE LUIS ALONSO  
7 tarde

**«ASI ES, SI ASI OS PARECE»**  
de PIRANDELLO  
SEIS UNICOS DIAS  
(EXITO DE ESTA TEMPORADA)

**BEATRIZ**  
Claudio Coello, 47  
Teléfono 225 31 08  
7 tarde, 10,45 noche

Cia. titular del Teatro Moratin, de Barcelona

**«CARA DE PLATA»**  
Comedia bárbara de VALLE INCLAN  
Dirección: JOSE M. LOPERENA

sionistas, barristas, payasos, malabaristas, equilibristas, pul-sadores, trapecistas y domadores de la más completa gama de animales domésticos y salvajes. Y los mejores payasos: Hermanos Tonetti. (Medios de comunicación: Metro, autobuses, tranvías y microbuses.)  
**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) (Plaza del Rey, 3. Metro Banco España.) 6,45 y 10,45: ¡Exitazo! Pepe Marchena y Antonio Machín, en el fabuloso programa Guizera, copla y canción, con Adelfa Soto, Manolo el Malagueño, La Niña de la Puebla, Los Beduinos de Cádiz, «El Moro», Pepe Soto, «Ballet» Luis Rueda, y otras muchas figuras. (Apto.) (¡Sólo por veinte únicos días!)

**CINES**  
**ALBENIZ-CINERAMA.** — 7, 10,45: Fortaleza de paz, Complementos en cinerama y Con la muerte en la espalda (Vivi Bach, Daniele Vargas, Rosalba Neri). (Presentada en cinerama. East-mancolor.) (Mayores catorce años.) Domingos y festivos: Matinal, 11; infantil, 4,15.  
**ALCALA-PALACE.** — El diablo enamorado.  
**ALVI.** — Tres en un sofá.  
**AMAYA.** — Los profesionales.  
**APOLLO.** — La Biblia.  
**ARGÜELLES CINEMA.** — El más «chico», 4,30, 7, 10,45: En el calor de la noche (Sidney Poitier, Rod Steiger). (5 «Oscar», 1968.)  
**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Demasiados secretos para un hombre solo (James Cagney). (Panavisión. Color.) (Dieciocho años.) (Cuarta semana.)  
**AZUL.** — Las viudas y Las tribulaciones de un chino en China.  
**BAHIA.** — Los olvidados y Chubasco.  
**BARCELÓ.** — 4,30, 7, 10,45: En el calor de la noche (Sidney Poitier, Rod Steiger). (5 «Oscar», 1968.)  
**BECERRA.** — Al final de la noche y La vida privada de Enrique VIII.  
**BEQUER.** — La Biblia.  
**BELLAS ARTES.** — El aventurero.  
**BENAVENTE.** — 10: Entrega inmediata (Cantinflas), La indómita y el millonario (Color.) (Doris Day, Jack Lemmon). (Toleradas.)  
**BENLUIRE.** — 4,30, 7, 10,45: En el calor de la noche (Sidney Poitier, Rod Steiger). (5 «Oscar», 1968.)  
**BILBAO.** — El imperio de los canales.  
**BRISTOL.** — No me mandes flores y El aventurero.  
**BULEVAR.** — Chubasco.  
**CALIFORNIA.** — Juego y crimen y Flint, agente secreto.  
**CALLAO.** — 7, 10,45: ¿Quién teme a Virginia Woolf? (E. Taylor, R. Burton).  
**CANCELLER.** — Atraco a la inglesa.  
**CANDILEJAS.** — El diablo y los diez Mandamientos y Sólo se vive dos veces.  
**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: Champaña por un asesino (Anthony Perkins, Maurice Ronet, Yvonne Fournelle).  
**CARRETAS.** — 10 mañana: Tiempo de amor, Impulso criminal.  
**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: El Cardenal.  
**CARLOS III.** — El fuego y la palabra.  
**CARTON.** — Marruecos 7.  
**CERVANTES.** — Algunas lecciones de amor y Tokio, hora cero.  
**C. LINEAL.** — Capricho y Operación Mata-Hari.  
**COIMBRA.** — FX-18 debe morir y A la caza de marido.  
**COLISEUM.** — 7, 10,30: Sol en la oscuridad (Audrey Hepburn, Alan Arkin). (Technicolor.) (Gran Premio al mejor film de suspense.)  
**CONCEPCION.** — Mauricio y la menor y Sólo se vive dos veces.  
**CONDE DUQUE.** — Las señoritas de Rochefort.  
**CONSULADO.** — El fuego y la palabra.  
**COPACABANA.** — Espías en acción y A la caza de marido.  
**CHUECA.** — El secreto de Bill North y Espejismo.  
**DOS DE MAYO.** — 4,30: El último puente, Millie. (Mayores catorce años.)  
**EL ESPAÑOLETE.** — Atraco a la inglesa.  
**EMPERADOR.** — Adorable idiota y Espía por mandato.  
**ESPERONCEDA.** — La trampa y La muerte llama a la puerta.  
**EUROPA.** — Las ratas del desierto y Sor Ye-yé.  
**FALLA.** — (Colegiata, 9.) 5: Marruecos 7.  
**FANTASIO.** — Los subdesarrollados.  
**FATIMA.** — Cielo rojo y Chubasco.  
**FELIPE II.** — Un caballo sin cabeza y Los chicos del Preu.  
**FIGARO.** — Los subdesarrollados.  
**FLORIDA.** — El último puente y Millie.  
**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.)

5: La piel quemada, Made in Italy. (Mayores dieciocho años.)  
**GAYARRE.** — Los subdesarrollados.  
**GRANADA.** — Misterio castillo Cornerflett y Made in Italy.  
**GRAN VIA.** — No somos de piedra.  
**IBIZA.** — Escala en Tenis y West side Story.  
**IDEAL.** — 5: La mujer de otro (Martha Hyer). (Color.) (Pases: 5, 7, 9, 11.)  
**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Donald y sus amigos conquistan el Oeste. (Tolerada.)  
**INFANTE.** — El diablo enamorado  
**IMPERIO.** — El mayordomo y El coronel Von Ryan.  
**IRIS.** — La muerte tenía un precio y Golfus de Roma.  
**JORGE JUAN.** — Chubasco.  
**KURSAL.** — El novio de mi mujer y El aventurero.  
**LIDO.** — Las más famosas estafas del mundo y La mujer del otro.  
**LISBOA.** — El fuego y la palabra.  
**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,45: Jerry Lewis, Janet Leigh, en Tres en un sofá. (Tolerada.)  
**LUX.** — El padrecito y La gran juerga.  
**MADRID.** — (Doble programa de estreno.) Continúa, 10 mañana: Las águilas negras de Santa Fe, Vive como quieras (James Stewart). (Tolerado menores.)  
**MAGALLANES.** — 4: Técnica de un homicidio y A la caza de marido.  
**MARVI.** — Operación cabaretera y Sólo se vive dos veces.  
**METROPOLITANO.** — Frente al amor y la muerte y Chubasco.  
**MOLA.** — Acosado.  
**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Persecución implacable y La mujer de otro.  
**MONTECARLO.** — 4,30: Minesota Clay y Millie (Julie Andrews, James Fox). (Mayores catorce años.)  
**MONTERA.** — La muerte llama a la puerta.  
**MONUMENTAL - KINOPANORAMA.** — 4,30, 7, 10,45: Natacha. (Una profunda historia de amor.) (Kinopanorama - Sovcolor, la pantalla más grande.)  
**MORASOL.** — La Biblia.  
**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Los diez gladiadores y A la caza del marido.  
**MURILLO.** — Juzgado a la italiana y Piel de serpiente.  
**NARVAEZ.** — Algunas lecciones de amor y Tokio, hora cero.  
**NIZA.** — El jinete de la noche y Amor en el aire.  
**ODEON.** — Senderos de odio y El aventurero.  
**OPORTO.** — Magnífico bribón y El aventurero.  
**ORAA.** — Mientras haya salud y La batalla de las colinas del whisky.  
**PALACIO DEL CINE.** — Sólo se vive dos veces.  
**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: En el calor de la noche (Sidney Poitier, Rod Steiger). (5 «Oscar», 1968.)  
**PALAFOX.** — Los ángeles del infierno.  
**PAVON.** — Frente al amor y la muerte y Chubasco.  
**P. A. Z.** — TODD-AO. 7, 10,15: La mitad de 6 peniques (Half A Sixpence) (Tommy Steele, Julia Foster). (70 milímetros. Technicolor.) (Tolerada.) (Venta anticipada.)  
**PEZ.** — Misterio castillo Cornerflett y Made in Italy.  
**PENALVER.** — La Biblia.  
**PLEVEL.** — Mauricio y la menor y Flor salvaje.  
**POMPEYA.** — Acosado.  
**POSTAS.** — Misterio castillo Cornerflett y Made in Italy.  
**PRINCESA.** — El fuego y la palabra.  
**PRINCIPE PIO.** — 4: La mujer de otro e Intriga brutal.  
**PROGRESO.** — El imperio de los canales.  
**PROYECCIONES - CINERAMA.** — 7, 10,30: Aventura en Rusia. (Technicolor. Triple proyección.) (El acontecimiento del año.) Domingos y festivos: 11 mañana (función especial).  
**REAL CINEMA - CINERAMA.** — Casino Royale.  
**REGIO.** — El fuego y la palabra  
**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 7 tarde.

de. Continúa, 9,30 noche a 1: Las garras del dragón rojo.  
**RIALTO.** — 7, 10,45: Los subdesarrollados (Color.) (Tony Leblanc, Alfredo Landa, Laura Valenzuela, Lina Morgan y Manolo Gómez Bur). (¡La película de la «alta fidelidad»!)  
**RICHMOND.** — ¿Quién teme a Virginia Woolf?  
**RIO.** — El jinete de la noche y Amor en el aire.  
**RIVIERA.** — Los chicos con las chicas y Robin de los Bosques.  
**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Eva, La muerte espera en Atenas.  
**ROXY «A».** — El fuego y la palabra.  
**ROXY «B».** — El diablo enamorado.  
**SAINZ DE BARANDA.** — La Biblia.  
**SAN CARLOS.** — 4,30: La Biblia. (Cinemascope.) (Tolerado.)  
**SAN DIEGO.** — Mientras haya salud y Rififi a la americana.  
**SAN REMO.** — Suena el clarín y La gran juerga.  
**SOL.** — 10 mañana: El jinete en la noche y Raíces profundas. (Tolerado.)  
**SORRENTO.** — El sheriff no dispara y Made in Italy.  
**TIVOLI.** — Los paraguas de Cherburgo.  
**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 6,15: Digan lo que digan (Color.) (Raphael). (Tolerada.)  
**URQUIJO.** — Sólo se vive dos veces.  
**VALLEHERMOSO.** — Un pie en el infierno y La muerte llama a la puerta.  
**VELAZQUEZ.** — El imperio de los canales.  
**VERGARA.** — El aventurero.  
**VERSALES.** — Operación Crosbow y El aventurero.  
**VICTORIA.** — El aventurero.  
**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Chubasco (Richard Egan, Susan Strasserberg). (Technicolor.)

## SALAS ESPECIALES

**CINE GALILEO.** — (Galileo, 100, esquina Cea Bermúdez.) Continúa, 5; numerada, 10,30: Zazie dans le Métro (de Louis Malle). (Versión original francesa; subtítulos español.) Cortometraje: Show.  
**CINE-TEATRO GOYA.** — (Sala especial.) 4,30, 7, 10,30: Marat-Sade (de Peter Brock). (Versión original, subtitulada.)  
**INFANTAS.** — Continúa, 11 mañana; numeradas, 10,45 noche: Rondó (Steve Zigon, Milena Dravie). (Director: Zvonimir Bercovick). (Mayores dieciocho años.) (Versión original, con subtítulos español.) Cortometraje: Fiesta con toro.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continúa, 10,30 a 6,30; numerada, 7, 10,15: Ewaldan (de Masaki Kobayashi). (Versión original; subtítulos español.) (Premio Festival Cannes.) (Dieciocho años.) (Rogamos puntualidad.)  
**PALACE.** — Continúa, 4,30; numerada, 10,45: Four in the morning (Cuatro de la madrugada). (Versión original inglesa; subtítulos español.) (Gran Premio Internacional Arte y Ensayo, 1965.)  
**ROSALES.** — Continúa, 4,30 a 10; numeradas, 10,45: Breve encuentro (Brief encounter) (de David Lean). Con Celia Johnson, Trevor Howard. (Versión original inglesa, con subtítulos en español.) Cortometraje yugoslavo: Piccolo.

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ramondegui - Donosti; Aldareguia-Erro. Dúo-Begoñés VI; Uriarte-Oroz III. Irigoyen-Ayerbe; Azcarate II-Salsamendi III. 10,45 noche: Pradera-Ibarra; Olasolo - Hernández, Begoñés VII-Azurmendí; Urtasun-Alsúa.

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

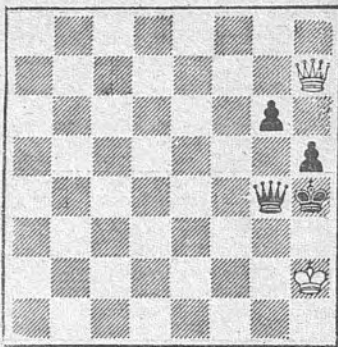
Consulte a su Médico C.P.S. 473

OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



## PROBLEMA DE AJEDREZ

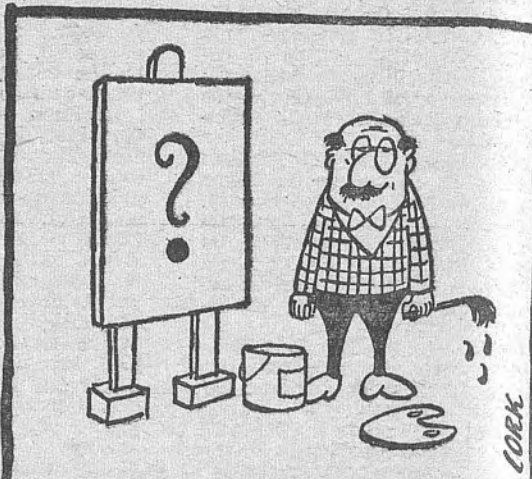
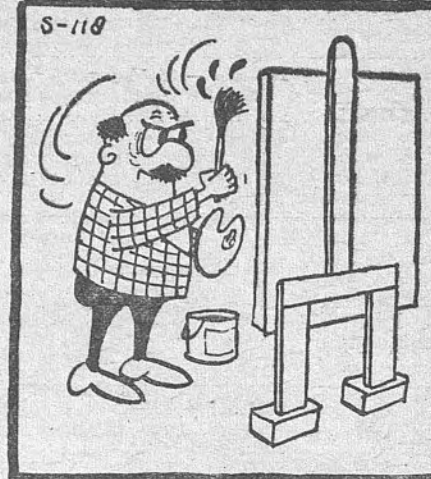


BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Muy fácil sería ganar para las negras esta posición si les correspondiera el turno de juego, gracias a su ventaja de material. Pero lo sorprendente es que las blancas puedan forzar la victoria en cuatro jugadas! ¿Cuáles son?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cinco minutos para el jugador



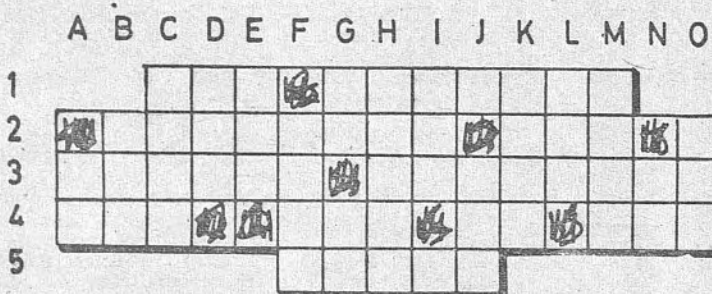
de primera categoría, doce, para el de segunda, y veinte, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUM. 326

1. D2A1, A2D; 2. T×A1, C×T; 3. D8A+ y las negras abandonaron.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS



5-G 4-C 2-C 1-D 4-F 3-H 2-I 5-G 2-L Religión fundada por Mahoma en Arabia.

5-J 2-G 3-N 2-E 4-N Artista española dramática. N. 1888.

4-O 5-I 4-A 3-A Nombre del Sol entre los antiguos peruanos.

4-M 1-L 3-I Río del Dekan.

3-L 2-D 1-J 1-I Río de Francia.

1-C 3-F 5-F Dativo del pronombre.

3-D 5-H 2-F 3-C Gobierno de Rusia oriental.

4-J 1-H 3-O 1-E 3-J 2-F Asteroide número 263 de la serie.

1-K 3-E 2-H 1-G 4-B Reina de Servia (1867-1903).

2-K 3-K 4-K 2-M Parte de la cabeza.

1-M 3-B Punto cardinal.

3-M 4-H 2-O Plural de letra.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El industrioso no tiene nunca por qué temer a la miseria.» FRANKLIN.

Por K.B.ZAS

## CRUCIGRAMA

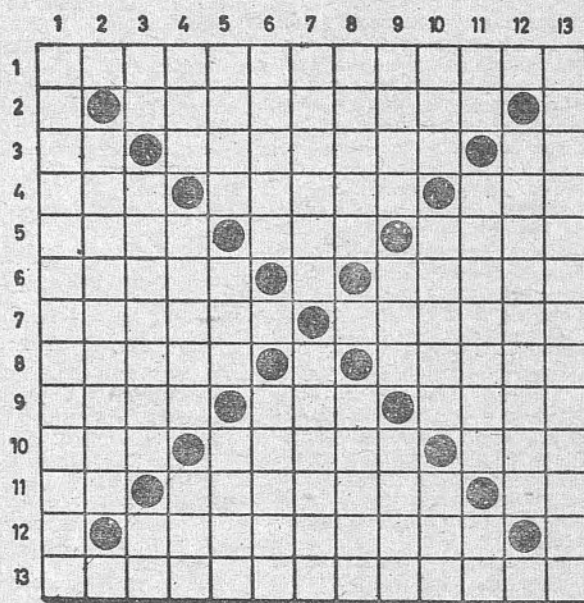
SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Horizontales

- 1: POLITICAMENTE
- 2: A ELABORARE S
- 3: CA ACICALA AT
- 4: ISA AZITA ACA
- 5: FINA ADA OMAT
- 6: IMANA O ALELI
- 7: CITESE OCINOC
- 8: ALEJO A ODARA
- 9: MAMA ANA OZAM
- 10: ERA OLIVA OSE
- 11: NE EREMITA EN
- 12: T ASOLASELO T
- 13: ESTUPIDAMENTE

Verticales

- 1: PACIFICAMENTE
- 2: O ASIMILARE S
- 3: LE ANATEMA AT
- 4: ILA ANEJA ESU
- 5: TACA ASO OROP
- 6: IBIZA E ALELI
- 7: COCIDO ANIMAD
- 8: ARATA O AVISA
- 9: MALA ACO ATEM
- 10: ERA OLIDO ALE
- 11: NE AMENAZO ON
- 12: T ACALORASE T
- 13: ESTATICAMENTE

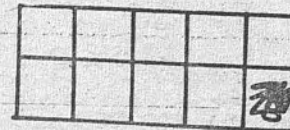


HORIZONTALES.—1: Arte de representar figuras por medio de una ilusión óptica.—2: Vocal. Cierta éter. Punto cardinal.—3: Repetido, dios de la risa. Elimine. Pronombre.—4: Municipio de Filipinas. Decreto del sultán turco. Detrás.—5: Villa de la provincia de Huelva. Río italiano. Al revés, después de.—6: Presenta reflejos luminosos. Vocal. Sostiene.—7: Al revés, tubérculo. Volver a caer.—8: Toscas. Símbolo químico. Al revés, vasta región asiática.—9: Pasiones. Población de Filipinas. Roedor.—10: Emperador. Guadalupe. Bebida alcohólica.—11: Ficha de dominó. Refiere algo por menor. Siglas comerciales.—12: Número romano. Partíalo. Punto cardinal.—13: Mis teriosos.

VERTICALES.—1: Habitada.—2: Vocal. Piezas musicales. Símbolo químico.—3: Punto cardinal. Causar piedad. Nota musical.—4: Pronombre. Demostrativo. Al revés, hombre valiente.—5: Adverbio. Insigne militar suizo fundidor de caracteres tipográficos. Villa de la provincia de Guipúzcoa.—6: Prefijo que significa sobre. Símbolo químico. Cierta fruta.—7: Observada. De poco valor.—8: Hace nido. Símbolo químico. Al revés, pícaro.—9: Se queja con voces lastimeras. Río de las provincias de Valladolid, León y Zamora. Al revés, corte árboles.—10: Terminación de aumentativo. Al revés, potencias. Yerno de Mahoma.—11: Dios egipcio. Sabor. Lengua provenzal.—12: Número romano. Angustias. Guarismo.—13: Meteríanles miedo.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: pintor español discípulo de Perramon (1678-1755).



- 1: Creído, plural.
- 2: Quita la vida.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

- 1: FELONIA.
- 2: TENIAS.

Personaje:

LA FONTAINE

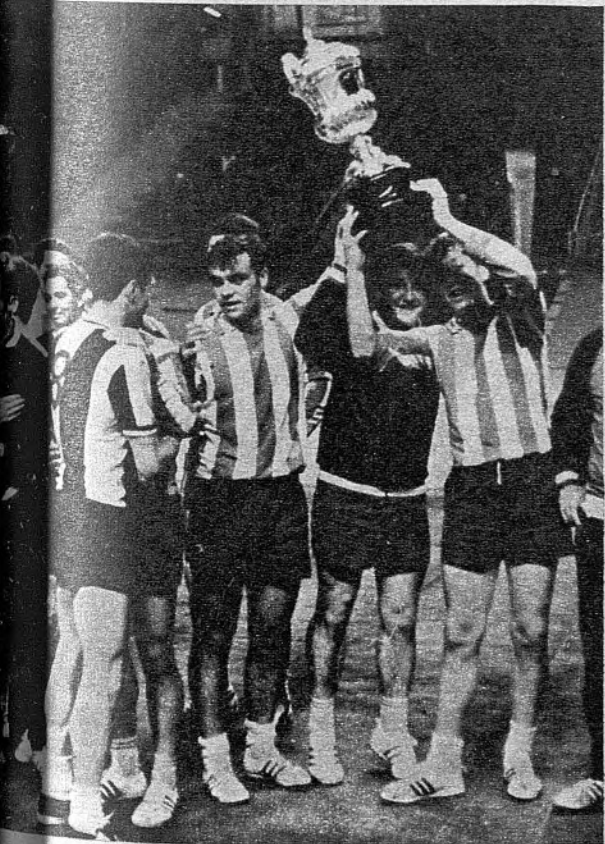


## ATANO X, CAMPEON MANOMANISTA



En el donostiarra frontón de Anoeta se ha disputado la final profesional de mano individual. Protagonistas: Azcárate, campeón, y Atano X, aspirante. El triunfo ha sido para Atano X por 22-17, que jubiloso y con "chapela" muestra la copa

## LA COPA IBERICA, PARA EL ATLETICO



A falta de pan, buenas son tortas. El Atlético de Madrid, que no levanta cabeza en el fútbol, se ha alzado con el Trofeo Ibérico de balonmano, lo que le convierte en el mejor equipo de la Península. Aquí están sus jugadores con el trofeo en alto. (Pastorhijo.)



## JORNADAS DEPORTIVAS DEL CAUDILLO

Ha regresado a El Pardo el Jefe del Estado, quien durante varias jornadas ha practicado la pesca deportiva en los ríos de Asturias. La foto que ofrecemos ha sido obtenida en el río Cares. En ella, el Caudillo, entregado a uno de sus deportes favoritos: la pesca del salmón. (Europa Press.)

## DEPORTIVIDAD

En el vestuario del Calvo Sotelo —club eliminado por el Madrid y que aspira al ascenso a la División de Honor— hay un letrero que invita a la deportividad. La consigna se hace realidad cada día y es un hermoso ejemplo a seguir cada jornada

# Arriba SUPLEMENTO SEMANAL DEPORTES

Madrid, martes 21 de mayo de 1968







A los diecisiete minutos de juego, Cardona pasa a Urtiaga, que está situado en el centro, y éste cede en profundidad a Gárate, quien se adentra en el área y desde el punto de penalty, a pesar de un defensa, remata muy bien y consigue batir a Aguilar, conforme se puede apreciar en la fotografía

## EN EL MANZANARES

# BAJO EL SIGNO DE LA TORMENTA

EN el minuto cuarenta del partido, a sólo cinco del descanso, la tormenta amenazó con descargar sus nubes bien cargadas de protestas sobre el césped del Manzanares. En ese sorprendente y amenazante minuto, el encargado del marcador ponía el número tres en la casilla del Valladolid, como consecuencia de una preciosa jugada de Román, al que veinticinco mil espectadores premiaron con una justa ovación. El 1-3 no sólo ponía cuesta arriba el partido, sino que acercaba a los vallisoletanos a la frontera de la eliminatoria, enjugando en un abrir y cerrar de ojos los tres goles de ventaja que los rojiblancos consiguieron en Zorrilla una semana antes. Lo que parecía imposible, lo que ni los propios vallisoletanos podían soñar en las vísperas, estaba a punto de producirse. Y, lo que es peor, se producía con toda justicia, con todo merecimiento, pues si bien es cierto que el primer gol del Valladolid era un auténtico regalo de Griffa, no es menos cierto que los visitantes hacían mejor fútbol, jugaban con más velocidad y ofrecían más peligro, justificando su condición de subcampeones y promocionistas. En el minuto cuarenta del partido, como antes digo, la tormenta estuvo a punto. Si las nubes no descargarán sobre los jugadores vestidos de rojo y blanco se debe a que al minuto justo, casi sin tiempo para que se enfriara la ovación dedicada a Román, el reaparecido y goleador Gárate acertaba con la puerta de Aguilar y el marcador se quedaba en un 2-3 amenazador, pero no tan inquietante como el 1-3 del minuto anterior. Las aguas, por la oportunidad de Gárate, volvían a su cauce.

Y el caso es que el Atlético comenzó bajo los buenos auspicios de un fútbol aceptable, que frente a un Segunda División como es el Valladolid había que admitir como entrenamiento "con todo", cara a compromisos más serios. A los diecisiete minutos, como consecuencia de ese juego, a los tres goles de Zorrilla, el Atlético añadía uno más, obra de Gárate, y la eliminatoria quedaba virtualmente resuelta. Pero este gol, que debía hundir al Valladolid y aligerar al Atlético, tuvo efectos contrarios, pues fue el conjunto va-

lisoletano el que se desmelenó, en tanto que el equipo rojiblanco asomaba otra vez su irregularidad, quedando a merced del empuje y la vivacidad del promocionista. Y hasta el descanso no hubo ya más equipo que el Valladolid, cuyos medios y delanteros presionaban sobre la puerta de San Román en busca del empate, que llegaría en el minuto veintitrés, en una jugada desgraciada de Griffa, que con la cabeza cortó la trayectoria del balón y descolocó a su guardameta. El Valladolid siguió a su aire y el Atlético al suyo. En consecuencia, los vallisoletanos apretaban más y en el corto espacio de dos minutos —a los treinta y ocho y a los cuarenta— hicieron dos nuevos goles, el primero por medio de Docal y el segundo con la rúbrica de Román, llegando así al 1-3 que presagiaba la tormenta. Después, como ya queda relatado, hubo el gol de Gárate, y mucho después, a sólo un minuto del final del partido, otro gol más de Gárate, con lo que quedó en tablas lo que muy bien pudo haber sido triunfo vallisoletano. Porque la igualdad, en honor a la verdad, favorece al Atlético de Madrid.

Y que nadie se deje engañar por la fuerza espumosa con que los rojiblancos se presentaron en los comienzos del segundo tiempo, cuando parecía que se iban a comer el mundo. Fueron unos minutos de intenso agobio, de ataque continuo, de alocado esfuerzo, que no podía obtener fruto alguno por la sencilla razón de que el ala Cardona-Iruretagoyena no existía y los demás atacantes, con excepción de Gárate, no encontraban su sitio en el campo. Tampoco atrás estaba el debutante Alfonso en vena de aciertos y, por otro lado, Jayo era un auténtico compendio de fallos y errores. Al Atlético le faltaban calidad y fuerza colectiva, casi en la misma proporción que le sobraban ilusión y empeño. Mal asunto es que un equipo de clase y categoría, como es el Atlético, tenga que ganar o empatar los partidos con virtudes futbolísticas que están más en uso en las Divisiones inferiores. Porque es síntoma de que las cosas no ruedan bien. Y si no, que lo diga el Valladolid, que a pesar de la lesión de Melo —que le perjudicó en gran

medida— supo aguantar el empuje del Atlético y volver de nuevo a la carga, con peligro máximo, incluso estrellando un balón en el poste. Todo hacía pensar que los vallisoletanos regresarían con un triunfo a sus lares, eliminados, pero con moral para intentar el duro envite de la promoción. Y, sin embargo, el triunfo se convirtió en empate, porque Gárate, una vez más, estuvo en su puesto y acertó con el duro disparo que valía el gol cuando el telón ya estaba a punto de caer.

Me gustó el Valladolid, más como equipo conjunto que como suma de individualidades, aunque en el equipo haya valores destacados, como Rivas, Melo, Lizarralde, Docal y Román, al margen del portero Aguilar que, junto a intervenciones destacadísimas, tuvo fallos garrafales. El Valladolid del Manzanares fue un digno subcampeón y será difícil promocionista para la Real Sociedad. Los vallisoletanos pueden aspirar a la División de Honor. Todo depende de que estén en la línea de la derrota de Zorrilla o del empate del Manzanares. Del Atlético de Madrid hay que repetir lo que se viene diciendo desde hace ya varios meses y que ahora se agrava más, porque en la Copa no se puede vivir de las rentas, como hizo en la segunda vuelta de la Liga. El problema es grave y aunque el azar ha puesto en su camino al Betis o al Badalona —hoy se sabrá el rival—, no hay motivo para sentir optimismo, porque frente al Valladolid, han quedado de manifiesto una larga serie de fallos y errores. Mucho hay que corregir. Del árbitro, señor Sánchez, sólo se puede anotar que estuvo casero y que no tuvo complicaciones. A sus órdenes los equipos presentaron las alineaciones siguientes:

**ATLETICO DE MADRID.**—San Román; Jayo, Griffa, Calleja; Rivilla, Alfonso; Cardona, Iruretagoyena, Gárate, Correa y Urtiaga.

**VALLADOLID.**—Aguilar; Lariño, Rivas, Quique; Salvi, Marañón; García, Melo, Docal, Lizarralde y Román.

José María LORENTE

(Fotos Lavandeira y Pastor hijo.)





Cuando faltaba un minuto para el final del partido y con el marcador en contra, el Atlético de Madrid logra el empate gracias a este remate de Gárate



Al minuto siguiente de adelantarse el Valladolid con un peligroso 3-1, Gárate tiene la fortuna de rematar de cabeza, acortando distancias peligrosas



El delantero centro rojiblanco, Gárate, que reaparecía en este partido, tuvo una destacada y goleadora actuación, a pesar del marcaje de sus rivales



El portero vallisoletano, Aguilar, tuvo algunas fases de intenso trabajo, que resolvió con acierto, como ésta de la foto, ayudado por sus compañeros





Amancio fue la pesadilla de la defensa del Calvo Sotelo. En esta ocasión, el remate del delantero madridista sería desviado a córner por el portero

## EN PUERTOLLANO

# DOMINIO LOCAL Y PRUDENCIA VISITANTE

(Crónica especial para ARRIBA, por B. Calvo)

**B** IEN le fue al Madrid con prevenir cualquier descalabro. Frente a un Calvo Sotelo que ya dio muestras de su valía en su Grupo de Segunda, tampoco cabían los excesos de confianza, ni las alineaciones remendadas.

Ocurrió que los madridistas tuvieron necesidad de apretar su acelerador sobre la verde alfombra del recinto manchego. Frente a ellos ha evolucionado un equipo con buenas maneras; con voluntad y empuje. El Calvo Sotelo no había tomado a chirigota esta eliminatoria, ni siquiera pensando en su próximo trance promocional, o en las reservas que ante estos tragos suelen tomarse otros equipos de su categoría. El «once» de Puertollano salió a por todas; batallaron sus hombres sin alardear de tecnicismo, pero sí, derrochando coraje y provocando situaciones, malogradas finalmente por la carencia de picardía de sus extremos, por las torpezas de Noya o por la renuncia de Antoniet, situado en zona intermedia, mientras Marín desarrollaba esa labor «secadora» de un Amancio menos incisivo que otras veces.

Ante la puerta de Betancort sucedieron los peligros desde el minuto inicial. El Madrid se dio cuenta en seguida de que los dos goles de Chamartín garantizaban sólo a medias la eliminatoria. E inmediatamente se le asignó a Zoco ese papel que realiza en partidos de mayor calibre, pensando también en que De Felipe no se mostraba con elasticidad suficiente y en que el equipo de Rafa achuchaba sin interrupción.

También el Madrid contraatacó y tuvo oportunidades de gol, muy especialmente en un disparo que Manolín Bueno estrellaba en la madera, o en el remate por alto de Serena, tras una internada de Sanchis, quien pasó retrasado desde la línea

de fondo contraria. Amancio se filtró en una ocasión y le rozaron un tobillo cuando ya pisaba el área enemiga. Pero el coruñés no exigió el penalty, del que no cabría dudar si se tira sobre ese colchón del Cerrú.

Total, que los 45 minutos del primer tiempo se consumieron bajo esa tónica. El Calvo Sotelo ha dominado hasta el intermedio —ya les he dicho que sin culminar las jugadas, por imprecisión y exceso de pasecitos— correspondiendo al Madrid los contraataques, a los que en muchos casos dio origen Sanchis, convertido en el «todo»; José Luis, en doble función, y Grosso, sobre la zona medular que suele ocupar «desde la niñez».

Llegó el único tanto a los seis minutos del segundo tiempo. Vino al mundo por una mala inteligencia entre portero y defensa central del Calvo Sotelo. García Fernández sacaba de puerta, en corto, y Solé, al intentar devolverle la pelota, se la colocó en los pies de Amancio, que tras un guiño disparó al portal vacío de los locales. Poco antes ha desperdiciado Amancio la mejor oportunidad del animado partido. Fue cuando con Félix Ruiz construyó una «pared» sobre el punto de penalty. Amancio se quedó solo con la pelota; podía disparar con sobrado ángulo de tiro. Pero no lo hizo, prefiriendo entrar con ella, a «lo argentino». Y ha sucedido que en tal recreo se entretuvo más de la cuenta, dando lugar a que un defensa mandase el balón a las nubes, que, por cierto, amenazaban tormenta en una tarde de verdadero bochorno.

El Madrid se ha superado después del gol, y el Calvo Sotelo daba muestras del casi lógico decaimiento. Llegamos al final sin más alteraciones. Porque, además, no hubo mayores durezas. Solamente Zunzunegui dejó sentada su impetuosidad, con entradas que el público desaprobó.

Buen arbitraje del aragonés Martín Alvarez. REAL MADRID. — Betancort; Zunzunegui, De Felipe, Sanchis; José Luis, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Félix Ruiz y Bueno.

CALVO SOTELO. — García Fernández; Portilla, Solé, Maiztegui; Marín, Iturriaga; Hernández, Antoniet, Felíu, Noya y Fali.

(Fotos Zarkhijo)



Otra muestra del permanente peligro que suponía la acción del interior madridista Amancio, a quien vemos en esta foto en un remate que saldría rozando un poste, haciendo inútil la intervención del meta García Fernández





*El único gol del partido fue conseguido por Amancio en jugada personal. Tras burlar al portero del Calvo Sotelo, remató a puerta vacía desde el suelo*



*García Fernández se lució en esta parada, anticipándose al remate de Amancio, que andaba en el área dispuesto a aprovechar la menor oportunidad*



*Manolin Bueno sustituyó a Gento en el ataque, y aunque no tuvo una destacada actuación, creó algunas situaciones de peligro como esta de la foto*



*La fama de los madridistas queda reflejada en la actitud de los aficionados de Puertoliano, que al término del encuentro felicitaban así a los vencedores*





**EN VALLECAS**

# **SIN PENA NI GLORIA, EL RAYO DIJO ADIOS**



*Dominó con insistencia el Rayo Vallecano en su partido con el Sevilla, pero ello no fue obstáculo para que los andaluces presionaran sobre el área del Rayo, obligando a la defensa a intervenir*



*El portero del Sevilla, Bonilla, fue la figura de su equipo, y a él se debe fundamentalmente que el conjunto andaluz sólo encajara un gol. Aquí está Bonilla en una de sus intervenciones*







A los veinte minutos del segundo tiempo, Aparicio acertó en su remate, y el Rayo consiguió el gol que le daría la victoria. Bajo estas líneas puede verse el balón que ya entra, y arriba, la segunda fase del gol



LOS cuatro goles de diferencia que el Rayo Vallecano traía de su excursión al andaluz campo del Sánchez Pizjuán, constituían un terrible hándicap en la mañana dominguera de Vallecas, pese a que todos los seguidores del Rayo se volcaron en aliento y apoyo de su equipo. Cuatro goles son muchos goles. Y como el conjunto madrileño salió decidido a enjugar cuanto antes la diferencia del marcador, se encontró con que esa misma prisa por hacer goles se convertía en su mayor enemigo, toda vez que los nervios rompían el ritmo de juego de los rayistas, a los que la marcha del reloj no dejaban jugar con relativa tranquilidad. Para seguir adelante en la Copa el Rayo precisaba hacer cinco dianas en la puerta sevillista, que el domingo defendía con insuperable acierto el joven Bonilla. Y esas dianas no llegaban con la rapidez que el público y los jugadores querían. Ocasiones hubo, sí, para hacer goles. Pero se malograron o las malogró Bonilla, y transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos sin que el marcador funcionase. El 7-3 del Sánchez Pizjuán seguía pesando como una losa en el ánimo de todos, menos en el de los jugadores de Arza, que estaban tranquilos y satisfechos con la marcha del partido.

Repito que los nervios jugaron una mala pasada al Rayo. Pues sólo a los nervios se puede culpar de los desaciertos y fallos que se vieron en el equipo, en el que faltó orden y ritmo y sobró, en cambio, esfuerzo individual. Por otro lado, toda la acción ofensiva se llevó por el centro con olvido absoluto de las alas y ello favoreció sobremanera al Sevilla, que prestó especial atención a la defensa, beneficiándose de los ba-

lones por alto que llegaban a su demarcación. Para los rayistas no había más objetivo que hacer goles, y en orden a esa función goleadora el equipo salió con hombres de ataque, pues incluso jugó en la media Grande, que es un delantero más. Esto tenía un grave riesgo y es que el Rayo se quedaba muchas veces sin línea media, impotente Ráez para cortar los avances andaluces y sin que la defensa estuviera a la altura que en ella es normal. El Sevilla, por tanto, creó peligro y hasta tuvo ocasiones de gol, aunque las del Rayo fueron mucho más abundantes. Pero todo ello, tanto por parte del equipo madrileño como del andaluz, con un juego deslavazado, sin calidad, que al estar falto de goles —sólo se consiguió uno por medio de Aparicio, a los veinte minutos del segundo tiempo— motivó y justificó el aburrimiento que imperó en Vallecas.

La afición merecía otro partido como cierre de la temporada. Un partido más acorde con las brillantes actuaciones que el Rayo ha tenido a lo largo de ella. Pero el Sevilla, con sus cuatro goles de ventaja, no dio oportunidad al lucimiento y el telón descende sobre Vallecas con más pena que gloria. El árbitro fue el señor David, valenciano, y su actuación fue completa y brillante. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**RAYO VALLECANO.**—Samper; Benito, Hernández, Rubio; Ráez, Grande; Aráez, Aparicio, Ortega, Felines y Bordóns.

**SEVILLA.**—Bonilla; Toni, Costa, Santos; Pazos, Achúcarro; Lora, Bergara, Eloy II, Redondo e Hita.

JOMAR

(Fotos Pastorhijo.)

Ayuntamiento de Madrid



## LA COPA DEL GENERALISIMO

# EL CORDOBA, UNICO ELIMINADO DE PRIMERA EN LOS DIECISEISAVOS

### DIECISEISAVOS

#### RESULTADOS

PONTEVEDRA, 3; Huelva, 0 (3-2).  
 RAYO VALLECANO, 1; Sevilla, 0 (4-7).  
 LAS PALMAS, 6; Langreo, 1 (10-2).  
 Castellón, 0; MALAGA, 1 (0-2).  
 At. Madrid, 3; Valladolid, 3 (6-3).  
 Calvo Sotelo, 0; R. MADRID, 1 (0-3).  
 Torrelavega, 0; VALENCIA, 1 (0-6).  
 REAL GIJON, 2; Barcelona, 0 (2-5).  
 ELCHE, 4; Badajoz, 2 (5-2).  
 SABADELL, 3; Jerez, 0 (3-2).  
 Alcoyano, 1; AT. DE BILBAO, 4 (1-5).  
 R. SOCIEDAD, 3; Santander, 1 (4-1).  
 Córdoba, 0; CELTA, 2 (1-3).  
 ESPAÑOL, 4; Hércules, 2 (4-2).  
 Betis, 0; BADALONA, 1 (3-3).  
 Europa, 0; ZARAGOZA, 1 (0-4).

Han quedado eliminados: Huelva, Rayo Vallecano, Langreo, Castellón, Valladolid, Calvo Sotelo, Torrelavega, Gijón, Badajoz, Jerez, Alcoyano, Santander, Córdoba, Hércules y Europa. Desempatan Betis-Badaluña.

#### LOS OCTAVOS DE FINAL

En San Agustín, 3, se efectuó el sorteo de los octavos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo. Presidió José Luis Costa, acompañado del secretario general, Andrés Ramírez, y el presidente del Comité Central de Arbitros, José Plaza. El sorteo dio el siguiente resultado:

Sabadell-Zaragoza.

Madrid-Sevilla.

Real Sociedad-Barcelona.

Elche-Málaga.

Vencedor Betis-Badaluña contra Atlético de Madrid.

Atlético de Bilbao-Las Palmas.

Español-Valencia.

Pontevedra-Celta.

La eliminatoria se jugará el domingo 26 en los campos de los clubs citados en primer lugar, y el 2 de junio en los campos contrarios.

#### HOY, DESEMPATE BETIS-BADALONA

El encuentro de desempate entre el Betis y el Badaluña se jugará hoy, martes, en el Estadio Santiago Bernabéu, a las nueve menos cuarto de la noche.

Este partido será arbitrado por el colegiado Camacho.

#### PROMOCION CORDOBA-CALVO SOTELO

Terminado el compromiso de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, del Córdoba y el Calvo Sotelo, el próximo domingo jugarán su primer partido promocional a Primera División.

Así, pues, el domingo, en el Estadio del Arcángel, se enfrentarán Córdoba-Calvo Sotelo, y el 2 de junio lo harán en el Estadio Municipal de Puertollano, en partido de vuelta.

## BETIS Y BADALONA, DESEMPATARAN ESTA NOCHE EN EL BERNABEU



**Y**A tenemos resueltos los dieciseisavos de final de la Copa del Generalísimo. Sólo Badaluña y Betis jugarán esta noche un tercer partido de desempate como consecuencia del grave tropiezo sufrido por los béticos el sábado en el Benito Villamarín. La eliminatoria en los quince encuentros restantes tiene su vencedor, dispuesto a continuar la defensa de sus derechos en el apasionante torneo del k. o. El balance de los dieciseisavos ofrece matices para todos los gustos; desde la esperada superioridad de los favoritos, al resultado sorprendente que incluso pudo apear de la competición a alguno de los grandes. En el capítulo normal, podemos incluir en primera línea al conjunto canario de Las Palmas, cuya facilidad goleadora le presenta como temible candidato; Real Madrid, Valencia y Zaragoza, vencedores en campo ajeno, sin forzar el ritmo de sus posibilidades; Elche, Real Sociedad y Español, que confirmaron en sus propios domicilios los méritos alcanzados lejos de casa una semana antes, y, finalmente, Barcelona y Sevilla, cuyas rentas de la primera confrontación les aleja de todo peligro.

En un plano más discutible, aunque siempre admitido, está el éxito del Atlético de Bilbao, fácil vencedor en Alcoy, donde se resarcía con creces de su tímido triunfo en San Mamés.

Los rojiblancos del Atlético de Madrid rondaron otra vez los límites de la catástrofe en una eliminatoria que tenían más que asegurada con su elocuente 3-0 de Zorrilla. El Valladolid llegó a tener un amenazador 1-3 en el marcador y oportunidades suficientes para justificar la inquietud de los seguidores rojiblancos.

Las eliminatorias más difíciles estaban a cargo del Pontevedra y Sabadell, equipos que habían de remontar diferencias de dos goles para seguir adelante. En ambos casos abundó la emoción, porque los gallegos no lograron imponerse al Huelva hasta el segundo tiempo, y los vallesanos sintieron de cerca el peligro de la eliminación por los contraataques jerezanos en las postrimerías del partido.

La sorpresa más acusada en el balance de los dieciseisavos de final surgió en El Arcángel, donde los andaluces, teóricamente clasificados con su empate de Balaidos, fueron derrotados sin apelación por un Celta sobrio y eficaz en la defensa y peligroso en el contraataque. Con este resultado, el Córdoba ha sido el único equipo de Primera División eliminado en los dieciseisavos.

Y ahora, a esperar el desenlace de unos octavos de final muy prometedores, cuando menos en el 50 por 100 de los partidos programados después del sorteo. Para los dos equipos madrileños, con el Zaragoza y el Barcelona, las perspectivas son ciertamente cómodas en sus compromisos contra Sevilla, Betis, Real Sociedad y Sabadell; pero no así para los ocho restantes equipos, cuyas eliminatorias ofrecen las más erizadas dificultades.

M. GIL

La gran sorpresa de los dieciseisavos surgió en El Arcángel con la derrota del Córdoba, a cuyo partido corresponde la foto superior, en la que se recoge el primer gol del Celta. A la izquierda, remate de Seminario en el encuentro Sabadell-Jerez.



de Madrid





CARRERAS  
DE  
CABALLOS

## «TEBAS» GANO EL PREMIO GENERAL LOPEZ LETONA Y «FEUDAL» EL PREMIO OSUNA



### RESULTADOS TECNICOS

**Premio Rocky.** 2.000 metros: Primero, «Eros» (R. Martín); segundo, «Grana y Oro» (P. García); tercero, «Dalia» (Ad. Barderas).

**Premio Santiago Gallego.** 1.800 metros: Primero, «Goa» (P. Balcones); segundo, «Monique» (Ortega); tercero, «Aronde» (M. Barderas).

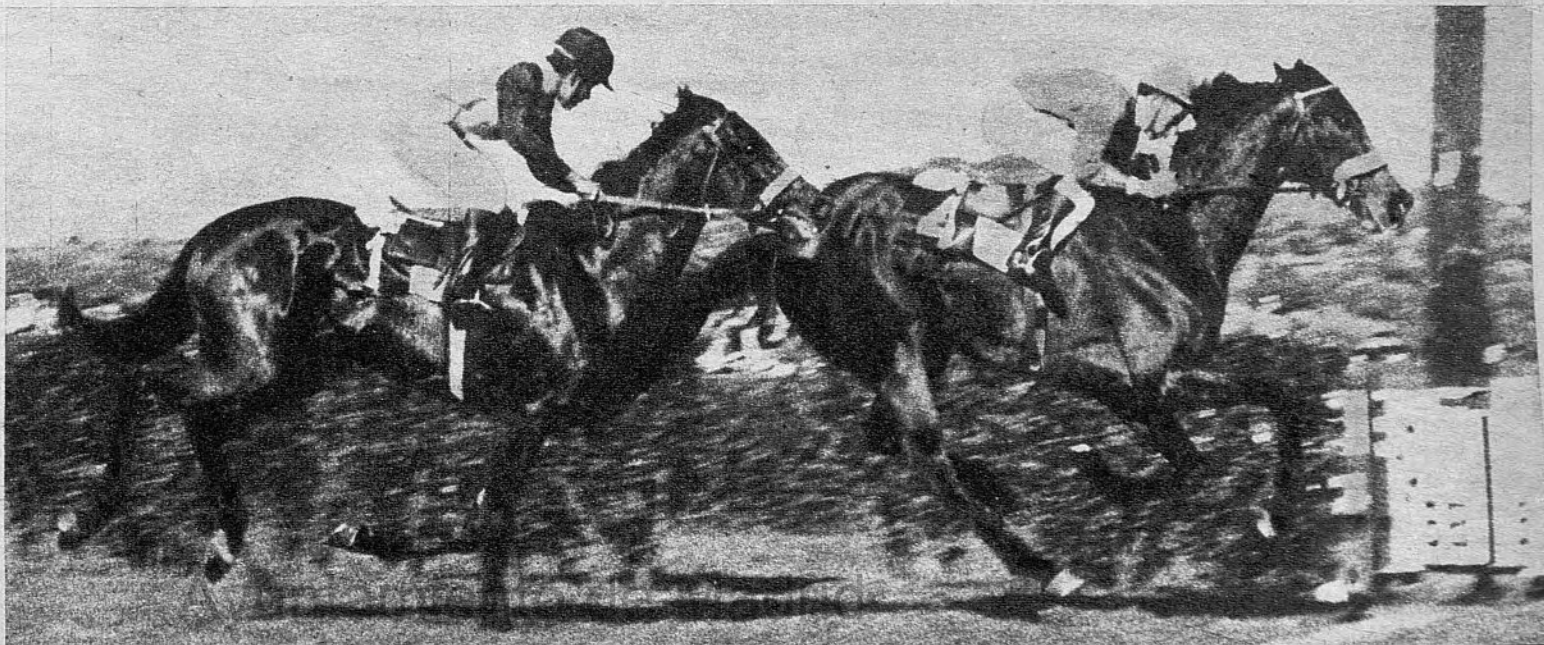
**Premio General López de Letona (vallas).** 3.600 metros: Primero, «Tebas» (duque de Albuquerque); segundo, «Tranmedia» (conde de Ruiz Castilla); tercero, «Violeta IV» (señor Chevigny).

**Premio Top Flite.** 1.800 metros: Primero, «Deo Gratias» (Carudel); segundo, «Rosette» (Saugar); tercero, «Irlandesa» (Ad. Barderas).

**Premio Osuna.** 2.200 metros: Primero, «Feudal» (señor L. Urbano); segundo, «Relicario» (señor Hendury); tercero, «Jagua II» (señor R. Figueroa).

**Copa del Atlético de Madrid.** 1.800 metros: Primero, «Tibet II» (R. Martín); segundo, «Feita» (Carrasco); tercero, «El Medano» (M. Alonso).

La jornada hipica del domingo en La Zarzuela centraba su interés en las dos pruebas puntuables para el Campeonato de Gentlemen Riders. En la foto superior, «Tebas» cruzando la meta en vencedor de la prueba de vallas; a la izquierda, «Feudal», conducido al peso tras su triunfo en el Premio «Osuna»; a la derecha, entrega de la Copa del Atlético de Madrid a la propietaria de «Tibet»; abajo, llegada de «Goa» en la segunda carrera. (Zarco.)







*Nuevos en la plaza y campeones. El Atlético de San Sebastián, que se proclama campeón de España, en la Universitaria*



*La final del Campeonato de España va a comenzar. El árbitro, Mejía, entre el Barcelona, C. F. y el Atlético de San Sebastián*



*El vicepresidente de la Federación Española de Rugby, Barroso, entrega la Copa de S. E. el Generalísimo al capitán donostiarra*



*Bueno II, del Atlético, y Rodó, del Barcelona, se disputan la pelota en una «touche», con ventaja esta vez para el guipuzcoano*

## EL ATLETICO SAN

**P**OCOS equipos en el mundo habrán seguido un camino tan rápido desde su nacimiento hasta conseguir el primer Campeonato nacional como el Atlético de San Sebastián, y habría que remontarse quizá al año 1941, cuando ganó el SEU de Madrid su primer Campeonato de España, para encontrar algo parecido.

De todas maneras, la afición al rugby, y la misma Federación Española, creemos debe felicitarse de que haya sido un equipo de una provincia distinta a Madrid o Barcelona la que haya conseguido el máximo título nacional, la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, pues ello será acicate y motivo de la creación de un nuevo núcleo rugbístico.

La jornada del domingo registró en la Ciudad Universitaria dos finales, la de Segunda Categoría, y, a continuación, la de Primera. En la de Segunda se enfrentaban los conjuntos del Club Atlético Universitario «B», de Madrid, y el equipo, también «B», de la veterana entidad Unión Deportiva Samboyana, nombre de gran solera en el balón oval español. Dominio amplio de los madrileños en la primera parte y final de la misma con tanteo a su favor de 11-3, que eran 11-3 hasta poco antes del descanso. Este ensayo de la U. D. Samboyana les da nuevos bríos y esperanzas, a la par que pone más nerviosos a los chicos del CAU, y aunque los madrileños siguen dominando, logran los catalanes un nuevo ensayo, sin trans- formar, que pone el marcador en un emocionante 12-11. Se juega con gran brío y codicia, pero paulatinamente





*El ordenado pasillo entre las dos líneas que debe haber en la «touche» se ha embarullado, y el catalán Pujol se llevará la pelota*



*En soberbio salto, Bueno II le da a la pelota en esta ocasión, pese al esfuerzo inútil que hace Pujol, retardado en el salto*

## SAN SEBASTIAN, CAMPEON NACIONAL DE RUGBY

los madrileños van imponiéndose, y llegan al final con un 20-11 que les concede el título para esta temporada.

Los puntos del CAU fueron logrados por Nacho Levin, dos ensayos, uno de ellos transformado; Garrido, Ramón Espinosa, Simón y Alberó, con sendos ensayos cada uno.

Por los vencidos ensayaron Fontanet, Puig y Rabella, siendo el de este último transformado por Illa.

### ATLETICO DE SAN SEBASTIAN, CAMPEON DE ESPAÑA

Y tras el prolegómeno de la final de Segunda, tenemos ya en el campo a los actores que van a protagonizar la final de Primera, que será un dramático partido, jugado de poder a poder entre dos equipos muy igualados y de similares características.

Si analizamos el juego realizado, hay que reconocer que su calidad fue más bien escasa y que las jugadas buenas y bonitas se podían contar con los dedos de una mano y aún sobraría alguno. Sin embargo, hubo emoción; dramática emoción, pues la final tuvo sus alternativas, y hasta que el andaluz Mejía, árbitro del encuentro, no pitó el final, no se podía saber quién sería el vencedor. Digamos también que en la primera parte el Barcelona pierde a Sos por lesión en la clavícula, y en la segunda, una doble expulsión de Rodó y Arrieta, por agresión mutua, deja al Barcelona sin su segundo hom-

bre, y precisamente uno de los de mayor empuje y batalladores.

La característica del juego ha sido la de toda final: poca vistosidad y una lucha sin cuartel desde el principio, batallando la pelota continuamente y dando muy pocas ocasiones a los tres cuartos para que se luzcan, y así nos quedó el fabuloso Abecia, ala donostiarra, casi inédito.

El juego en la touche estuvo reñido entre Bueno y Pujol, aunque fuera el catalán el que se llevara quizá más balones a su lado. En la melée, dominó del Barcelona en un principio, aunque más por la habilidad de Rocabert de meter el balón en su segunda línea, que por la potencia; más tarde, faltos de Rodó, ni con el balón en la segunda pudieron arrancárselo a los guipuzcoanos, que los arrollaron materialmente en varias ocasiones.

### MARCHA DEL ENCUENTRO

A los ocho minutos de partido, un agarre de la camiseta de un barcelonista a un donostiarra que se colaba con el balón al pie, da lugar a un golpe de castigo entre palos y Bueno se encarga de traducirlo en los tres primeros puntos para el Atlético, que serán los únicos que se marquen en la primera parte.

En la segunda parte, pese a que el Barcelona está encerrado dentro de su línea de 22 metros, hay una esca-

pada que conduce en especial Jorge Juan, que lleva el balón hasta la zona de marca del Atlético, y E. Font logra el ensayo muy cerca de la bandera, que no se transforma. Es el empate a tres puntos. A los quince minutos de juego, un golpe parecido al del comienzo del encuentro, pero de signo contrario, y es Rocabert el que pasa el oval entre palos, adelantando al Barcelona 6-3. A los treinta y seis minutos de esta segunda parte, el Atlético hace un avance muy trabajado, llegando el balón al ala, vuelve al centro y otra vez al ala, marcando Abecia entre palos y transformando Bueno, con lo que el Atlético de San Sebastián se adelanta en el marcador con 8-6, que serán definitivos cuatro minutos después, en que acaba el encuentro.

Las alineaciones fueron:

**ATLETICO DE SAN SEBASTIAN.**—Requeta; Peña, Eguibar. Bueno I. Corral. Bueno II, Areta, Arrieta. Medio melée, Zubillaga, Medio apertura, Alvear. Segurola, Mújica, Pérez, Abecia. Gómez.

**BARCELONA C. F.**—Bessa, Bayo, Pérez. Escoda, Pujol. Picornell, Rodó, Jorge Juan. Medio melée, Rocabert. Medio apertura, Castellá. E. Font, J. Font, Matutano, Sos, Ballcells.

RIVADULLA

(Fotos Cantó.)



-Tratándose de obligaciones de  
Hidroeléctrica Española, me  
interesan en firme.



-Mi jefe,  
que es un financiero,  
me lo ha dicho.

**EL 27 DE MAYO, SUSCRIPCION PUBLICA DE DOS MIL MILLONES DE PESETAS EN OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES EN ACCIONES.**

1.000 pesetas nominales por obligación.

Emisión a la par, libre de gastos.

Interés bruto del 6,3259 por ciento, que supone un 6,25 por ciento neto, deducidos los impuestos, por cupones semestrales a partir del 27 de noviembre de 1968.

**CONSIDERE USTED SUS CARACTERISTICAS PRINCIPALES:**

En sólo tres años convertibles en acciones con un beneficio del 12 por 100 sobre la plusvalía de cotización.

Amortización total voluntaria a los quince años.

Reembolso por sorteos cada cinco años a partir de 1971

Con otra posibilidad de conversión a los 17 años.

**BENEFICIOS FISCALES Y OTROS PRIVILEGIOS:**

Desgravación del 95 por ciento en los tipos de impuestos sobre Rentas del capital y General sobre Transmisiones Patrimoniales y actos jurídicos documentados.

Exenciones del Impuesto General sobre la Renta respecto a los incrementos del Patrimonio y reinversión de beneficios.

Se solicitará su aptitud para formar el Patrimonio familiar mobiliario, protegido por el Estado.

La Junta de Inversiones ha autorizado esta emisión para la constitución de Reservas e Inversiones de las Cajas de Ahorros, Cajas Rurales, Mutualidades Laborales e Instituto Nacional de Previsión.

**LA EMISION:**

Se presentará para su admisión a cotización en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y para su inclusión en los valores de reserva en las Compañías de Seguros. Se solicitará asimismo la conceptualización de "cotización calificada".

Tiene carácter preferente para los accionistas de la Sociedad.

Está aprobada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

**Puede Ud. consultar y efectuar la suscripción en:**

**BANCO DE VIZCAYA    BANCO ESPAÑOL DE CREDITO    BANCO HISPANO AMERICANO**

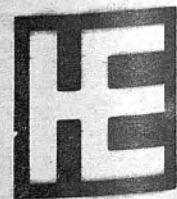
Banco Agrícola de Aragón / Banco de Aragón / Banco Asturiano de Industria y Comercio / Banco de Bilbao / Banco Castellano / Banco Central / Banco de Comercio / Banco Exterior de España / Banco de Financiación Industrial / Banco de Fomento / Banco Garriga Nogués / Banco de Gijón / Banco Guipuzcoano / Banco Herrero / Banco Internacional de Comercio / Banco de La Coruña / Banco Mercantil e Industrial de Tarragona / Banco Pastor / Banco Popular Español / Banco de Santander / Banco de San Sebastián / Banco Urquijo / Banco de Valencia / Banco de Vitoria / Banco Zaragozano / Crédito y Docks de Barcelona / Crédito Navarro / La Vasconia.

**CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS Y AHORRO** y en las oficinas de todas las Cajas de Ahorro de España.

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA S.A.**

Capital acciones: 12.929.025.000 pesetas.

Ayuntamiento de Madrid







**BALONMANO**

## EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON IBERICO



Arriba, en la foto superior, el Atlético de Madrid instantes después de recibir la Copa que avala su brillante triunfo en el Campeonato Ibérico de balonmano, competición celebrada en Lisboa y Madrid. El domingo se disputó la última jornada de este Torneo, y en ella el conjunto rojiblanco venció al Oporto por 23-15, en encuentro disputado en el Palacio de Deportes. El otro partido de esta jornada se celebró en el Pabellón del Real Madrid, y en él el Granollers venció al Sporting de Lisboa por 34-23, consiguiendo así el segundo puesto del certamen. Sobre estas líneas, uno de los goles del Atlético y un ataque del Sporting. A la derecha, un gol del Granollers. El Campeonato Ibérico, celebrado con gran éxito en esta su primera edición, ha constituido un rotundo triunfo para los equipos españoles, con el Atlético y el Granollers en cabeza. (Fotografías de Lavandeira y Pastor hijo.)





*Dices bien, amigo Sancho,  
aquellos mis temores de  
tener que abandonar  
este privilegiado lugar  
no eran fundados.*

*Nuestro ingenio  
e hidalguía seguirán  
presidiendo el progreso  
en la historia.*

*Vea vuestra merced  
señor Don Quijote, que  
aquellos que parecían  
gigantes no son sino  
grúas y excavadoras que  
han puesto bajo  
nuestras plantas a mil  
rocinantes de estos que  
hoy nos circundan.*



Una vez más el pueblo de Madrid, nos ha prestado su colaboración. Sentimos las molestias ocasionadas. En atención a tantas muestras de simpatía hemos puesto nuestro esfuerzo para entregar con más de un mes de antelación sobre el plazo previsto la obra del

## Aparcamiento Plaza de España

Nuestro agradecimiento también al Excmo. Ayuntamiento de Madrid y a las Compañías: Canal de Isabel II, Gas Madrid, Hidroeléctrica Española, Metropolitano de Madrid, Telefónica Nacional de España, Unión Eléctrica Madrileña.



CONSTRUCCIONES  
COLOMINA G. SERRANO, S. A.

Ayuntamiento de Madrid



# DOBLE TRIUNFO CATALAN EN LAS SEMIFINALES DE LA COPA

LOS equipos madrileños no han entrado con buen pie en las semifinales de la Copa del Generalísimo de Baloncesto. Los 16 puntos conseguidos por el Juventud de Badalona frente al Real Madrid en el primer partido jugado en la cancha de los catalanes (78-62) no es ventaja sustancial como para asegurar de antemano la clasificación del equipo entrenado por Kucharski, pero sí importante como para temer que los madridistas no acudan a disputar la final en Gijón. Para el Juventud, la eliminatoria tiene caracteres decisivos de cara a su participación en las competiciones internacionales, mientras que para el Madrid, su triunfo en la Copa solo adquiere matices confirmatorios de su poderío en el ámbito nacional, como campeón de Liga y vencedor de la Copa de Europa. Tenía por otra parte esta confrontación, aires de revancha que los badalonenses no estaban dispuestos a desaprovechar. Su derrota en la Liga exigía una reivindicación ante sus incondicionales, un triunfo que no sólo llevase el prestigio del Juventud a su adecuado nivel, sino que incluso lo revalorizase con la posibilidad de una eliminación que antes del primer partido podía ser muy discutida y ahora cuenta con el aval de una esperanzadora realidad. La voluntad, el tesón y el firme deseo de triunfo, fueron los mejores aditamentos puestos por el Juventud al servicio de su indudable clase, para vencer sin paliativos a un Real Madrid, conjuntado, rítmico en su acción, con experiencia para sacar provecho de los altibajos del adversario; pero con un banco pobre por las forzadas ausencias de Sevillano y Ramos. Mientras los badalonenses cimentaban su victoria en la eficacia encestadora de Buscató, Alfonso Martínez y Margall, el Real Madrid sólo contaba como valor real en sus aspiraciones con los aciertos de Luyk, bien secundado aunque en menor escala por Nava y Cristóbal, con Emiliano en plano muy desdibujado en cuanto a su labor contabilizadora. Dieciséis puntos en defi-

nitiva como ventaja para el Juventud, que si no tienen asegurado su paso a la final, si constituyen un difícil obstáculo a salvar por los madridistas en el partido de vuelta el domingo próximo.

Para el otro conjunto madrileño, el Estudiantes, las perspectivas son más oscuras por cuanto fue derrotado en su propio campo, en el Ramiro de Maeztu por 63-67, dejando para el encuentro de vuelta en Barcelona, la problemática tarea de remontar una diferencia de cuatro puntos.



Luyk fue el jugador más efectivo del cinco madridista en su duelo con el Juventud en Badalona, aunque en la ocasión que recoge la foto superior no pudiese impedir el encesto de Alfonso Martínez. En los otros documentos gráficos, dos momentos del encuentro Estudiantes-Picadero, que terminaría con la victoria del conjunto catalán. Ventaja, pues, del Juventud ante los campeones de Liga y del Picadero ante el Estudiantes madrileño en los primeros partidos de las semifinales de la Copa del Generalísimo.



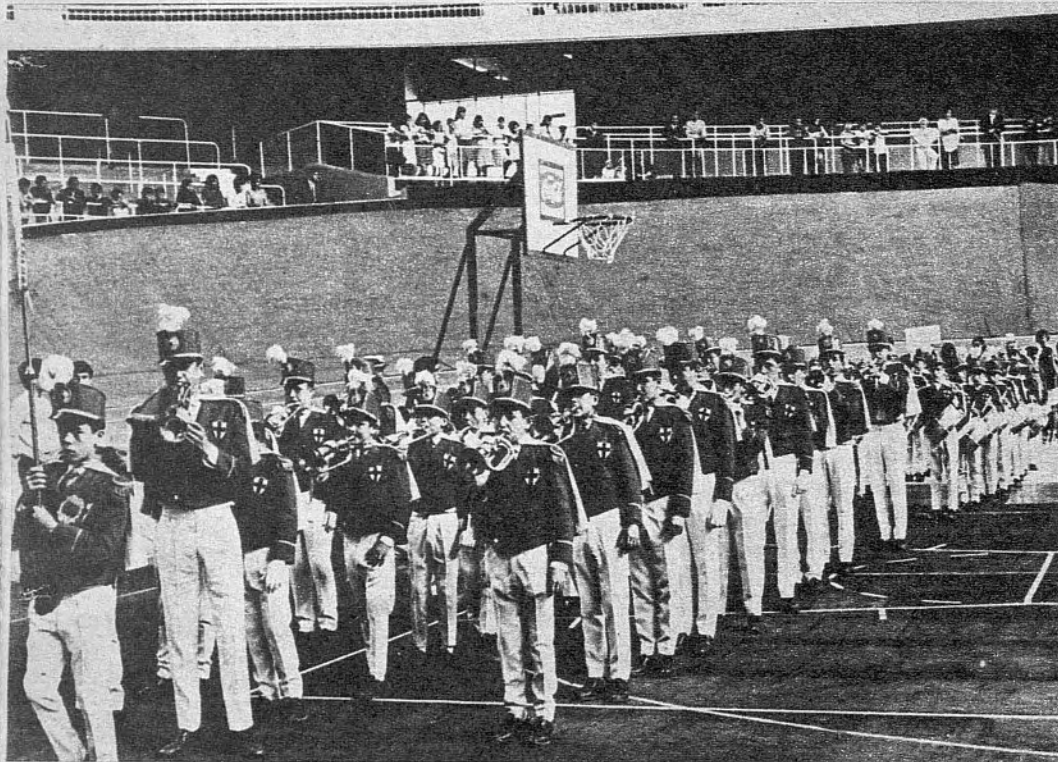




## IV DIA NACIONAL DEL MINIBASQUET

# ESPAÑA GANA EL TORNEO INTERNACIONAL

Coincidiendo con el Día Nacional del Minibasket se ha celebrado en Madrid el Torneo Internacional, con la participación de Bélgica, Portugal, Francia y España. El sábado, España ganó a Bélgica y Francia a Portugal, por lo que el domingo fueron españoles y franceses los que disputaron la final. A la izquierda, con su preparador Paco Hernández, el equipo español, que se adjudicó el trofeo al vencer a Francia por 70-11



El minibasket movilizó el domingo a todos sus pequeños feligreses, que compitieron en más de 500 localidades, con ocasión de celebrarse el IV Día Nacional de esa interesante especialidad deportiva. En Madrid fue el Palacio de Deportes el que acogió a los minibasquistas, y de su actuación ofrecemos cuatro estampas en esta información. Sobre estas líneas, la juvenil banda que abrió el desfile y un momento de un partido femenino; abajo, partido masculino y uno de los equipos ganadores. (Foto Lavandeira.)

